

المجموعة الإحصائية
لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

STATISTICAL ABSTRACT OF THE ESCWA REGION

العدد الثامن والعشرون
Issue No. 28



الأمم المتحدة
نيويورك، 2009

UNITED NATIONS
New York 2009

E/ESCWA/SD/2009/5
ISSN. 0252-4333
ISBN. 978-92-1-128327-3
09-0197

مطبوعات الأمم المتحدة
Sales No. B.09.II.L.4

Preface

The secretariat of the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) is pleased to present the twenty-eighth issue of the *Statistical Abstract of the ESCWA Region for 2008*.

This Abstract presents time series statistics and indicators on economic and social issues in all fourteen ESCWA member countries.

The Abstract is divided into eleven chapters, on the following topics: population and labour force; education and illiteracy; health; gender equality; national accounts; energy; industry; transport; foreign trade; financial statistics and prices; and information and communication technology.

Data contained in the Abstract were obtained mainly from national statistical sources in the ESCWA region, either through responses to ESCWA questionnaires or from statistical abstracts and bulletins issued by official authorities in member countries. The Abstract also relies on data issued by international organizations and agencies, giving priority to United Nations sources.

تصدير

يسر الأمانة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) أن تقدم العدد الثامن والعشرين من المجموعة الإحصائية لمنطقة الإسكوا، لعام 2008.

وتقدم هذه المجموعة سلاسل زمنية من الإحصاءات والمؤشرات حول قضايا اقتصادية واجتماعية لجميع البلدان الأعضاء في الإسكوا والبالغ عددها أربعة عشر بلداً.

وتتضمن المجموعة أحد عشر فصلاً حول المواضيع التالية: السكان والقوى العاملة؛ والتعليم والامية؛ والصحة؛ والمساواة بين الجنسين؛ والحسابات القومية؛ والطاقة؛ والصناعة؛ والنقل؛ والتجارة الخارجية؛ والإحصاءات المالية والأسعار؛ وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

وقد استُمدت معظم البيانات الواردة في هذه المجموعة من المصادر الإحصائية الوطنية في منطقة الإسكوا، وذلك إما عن طريق الردود على الاستبيانات التي توزعها الإسكوا، أو من المجموعات والنشرات الإحصائية الصادرة عن الأجهزة الإحصائية الرسمية في البلدان الأعضاء. كما استُند في إعداد المجموعة إلى البيانات الصادرة عن منظمات ووكالات دولية، مع إعطاء الأولوية لمصادر الأمم المتحدة.

	الصفحة	
	Page	
Preface	iii	تصدير
Symbols and abbreviations	ix	رموز ومختصرات
Explanatory notes	xi	ملاحظات توضيحية
Introduction	1	مقدمة
Chapter		الفصل
I. Population and Labour Force	19	I. السكان والقوى العاملة
I-1 Population	25	I-1 السكان
I-2 Birth and death	26	I-2 الولادات والوفيات
I-3 Children and elderly	27	I-3 الأطفال والمسنون
I-4 Fertility	28	I-4 الخصوبة
I-5 Census population	29	I-5 تعداد السكان
I-6 Census population: urban and rural	31	I-6 تعداد السكان: الحضر والريف
I-7 Economic activity	32	I-7 النشاط الاقتصادي
I-8 Unemployment	36	I-8 البطالة
Country sources	39	مصادر البلدان
II. Education and Illiteracy	43	II. التعليم والامية
II-1 Illiteracy rates	47	II-1 معدلات الامية
II-2 Primary education	49	II-2 التعليم الابتدائي
II-3 Secondary education	53	II-3 التعليم الثانوي
II-4 Tertiary education	60	II-4 التعليم الجامعي
Source	61	المصدر
III. Health	63	III. الصحة
III-1 Health professionals	67	III-1 المختصون في مجال الصحة
III-2 Human health activities	70	III-2 أنشطة الصحة البشرية
III-3 Major infectious diseases	72	III-3 الأمراض المعدية الرئيسية
Country sources	74	مصادر البلدان
IV. Gender Equality	77	IV. المساواة بين الجنسين
IV-1 Gender parity in education	81	IV-1 تكافؤ الجنسين في التعليم
IV-2 Women in wage employment	83	IV-2 المرأة في العمل المدفوع الأجر
IV-3 Women in decision-making	84	IV-3 المرأة في صنع القرار
Sources	85	المصادر

V. National Accounts	87	..... الحسابات القومية	.V
V-1 Estimates of annual real GDP growth rates for the world and the ESCWA region	90	تقديرات معدلات النمو السنوي للنتائج المحلي الإجمالي الحقيقي في العالم ومنطقة الإسكوا	V-1
V-2 GDP at current prices in national currencies	91	النتائج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية للعملة الوطنية	V-2
V-3 GDP at current prices in US dollars	92	النتائج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية للدولار الأمريكي	V-3
V-4 GDP at constant prices	93	النتائج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة ...	V-4
V-5 GDP per capita at constant prices	94	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة	V-5
V-6 Growth rates of real GDP	95	معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي	V-6
V-7 Growth rates of real GDP per capita	96	معدلات نمو نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي	V-7
Sources	97	المصادر	
VI. Energy	99	..... الطاقة	.VI
VI-1 Oil reserves	103	احتياطي النفط الخام	VI-1
VI-2 Natural gas reserves	104	احتياطي الغاز الطبيعي	VI-2
VI-3 Total energy production	105	إنتاج الطاقة	VI-3
VI-4 Production of oil and others	107	إنتاج النفط وغيره	VI-4
VI-5 Marketed natural gas production	108	الإنتاج المسوق من الغاز الطبيعي	VI-5
VI-6 Refineries production	109	إنتاج المصافي من المشتقات النفطية	VI-6
VI-7 Electricity generation by type	113	توليد الكهرباء بحسب المصدر	VI-7
VI-8 Electricity generation: capacity (MW), peak load (MW), production (GWh)	116	توليد الكهرباء: القدرة القائمة (م.و)، والحمل الأقصى (م.و)، والإنتاج (ج.و.س)	VI-8
VI-9 Consumption of oil products	118	استهلاك المشتقات النفطية	VI-9
VI-10 Natural gas consumption	119	استهلاك الغاز الطبيعي	VI-10
VI-11 Electricity consumption by sector (GWh)	120	استهلاك الطاقة الكهربائية بحسب القطاع الاقتصادي (ج.و.س)	VI-11
VI-12 Total primary energy consumption ..	123	استهلاك الطاقة الأولية	VI-12
VI-13 Per capita energy consumption: oil (KOE), electricity (kWh), energy (KOE)	125	حصة الفرد من استهلاك الطاقة: النفط (ك.م.ن)، الكهرباء (ك.و.س)، الطاقة (ك.م.ن)	VI-13
Country sources	127	مصادر البلدان	

VII. Industry	133	.VII الصناعة
VII-1 Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 2	137	VII-1 عدد المنشآت في الصناعات التحويلية بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التفتيح 2.....
VII-2 Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 3	139	VII-2 عدد المنشآت في الصناعات التحويلية بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التفتيح 3.....
VII-3 Number of establishments in manufacturing industries.....	141	VII-3 عدد المنشآت في الصناعات التحويلية.....
VII-4 Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 2	142	VII-4 عدد العاملين في الصناعات التحويلية بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التفتيح 2.....
VII-5 Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 3	144	VII-5 عدد العاملين في الصناعات التحويلية بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التفتيح 3.....
VII-6 Number of employees in manufacturing industries.....	146	VII-6 عدد العاملين في الصناعات التحويلية.....
VII-7 Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 2	147	VII-7 رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التفتيح 2.....
VII-8 Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 3	149	VII-8 رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التفتيح 3.....
VII-9 Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries.....	151	VII-9 رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية.....
VII-10 Output of manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 2	152	VII-10 إنتاج الصناعات التحويلية بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التفتيح 2.....
VII-11 Output of manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 3	154	VII-11 إنتاج الصناعات التحويلية بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التفتيح 3.....
VII-12 Output of manufacturing industries	156	VII-12 إنتاج الصناعات التحويلية.....
VII-13 Value added of manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 2	157	VII-13 القيمة المضافة للصناعات التحويلية بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التفتيح 2.....
VII-14 Value added of manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 3	158	VII-14 القيمة المضافة للصناعات التحويلية بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التفتيح 3.....
VII-15 Value added of manufacturing industries	160	VII-15 القيمة المضافة للصناعات التحويلية.....

Country sources	161	.....	مصادر البلدان
VIII. Transport	165	.....	VIII. النقل
VIII-1 Transport by railways.....	169	.....	VIII-1 النقل بالسكك الحديدية
VIII-2 Length of roads	170	.....	VIII-2 أطوال الطرق
VIII-3 Motor vehicles in use	172	.....	VIII-3 المركبات المسيرة
VIII-4 Marine merchant fleets as at January 1 st	174	.....	VIII-4 الأساطيل البحرية التجارية في الأول من كانون الثاني/يناير
VIII-5 Sea-borne transport	175	.....	VIII-5 النقل البحري
VIII-6 Air traffic	178	.....	VIII-6 النقل الجوي
Country sources	181	.....	مصادر البلدان
IX. Foreign Trade	183	.....	IX. التجارة الخارجية
IX-1 Percentage of the ESCWA region trade to total world, developed and developing countries trade	187	.....	IX-1 تجارة منطقة الإسكوا نسبة إلى تجارة العالم، والبلدان المتقدمة، والبلدان النامية
IX-2 Value of imports, exports and balance of trade	188	.....	IX-2 قيمة الاستيراد والتصدير والميزان التجاري
IX-3 Geographical distribution of imports ..	190	.....	IX-3 التوزيع الجغرافي للواردات
IX-4 Geographical distribution of exports...	194	.....	IX-4 التوزيع الجغرافي للصادرات
IX-5 Value of imports (including oil) by HS sections.....	198	.....	IX-5 قيم الواردات (بما فيها النفط) بحسب أقسام النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترقيمها
IX-6 Value of exports (including oil) by HS sections.....	210	.....	IX-6 قيم الصادرات (بما فيها النفط) بحسب أقسام النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترقيمها
Country sources	222	.....	مصادر البلدان
X. Financial Statistics and Prices	225	.....	X. الإحصاءات المالية والأسعار
X-1 Government revenues	228	.....	X-1 الإيرادات الحكومية
X-2 Government expenditures	231	.....	X-2 المصروفات الحكومية
X-3 Money supply.....	233	.....	X-3 المعروض النقدي
X-4 Banking credit by economic activity.....	235	.....	X-4 الائتمان المصرفي بحسب النشاط الاقتصادي
X-5 Balance of payments	237	.....	X-5 ميزان المدفوعات
X-6 FDI inflows and inward stocks.....	240	.....	X-6 تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر وأرصده الواردة
X-7 General consumer price indices	241	.....	X-7 مؤشرات أسعار الاستهلاك العامة
X-8 Consumer price indices for food	242	.....	X-8 مؤشرات أسعار الاستهلاك للمواد

		.....الغذائية	
Country sources	243	.....مصادر البلدان	
XI. Information and Communication Technology	245	.....XI. تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
XI-1 Fixed telephone	249	.....XI-1 الهاتف الثابت	
XI-2 Cellular phone	250	.....XI-2 الهاتف الخليوي	
XI-3 Cellular phones in telephone lines .	251	.....XI-3 الهاتف الخليوي في خطوط الهاتف	
XI-4 Personal computer	252	.....XI-4 الحاسوب الشخصي	
XI-5 Internet users	253	.....XI-5 مستخدمو الإنترنت	
Source	254	.....المصدر	

Symbols and abbreviations

رموز ومختصرات

Barrel per day	b/d		برميل في اليوم
Break in series	|		انقطاع في السلسلة
Category not applicable	.		فئة غير مناسبة
Cost, insurance and freight	CIF	سيف	قيمة البضائع وأقساط التأمين عليها وأجور النقل
Cubic metre	m ³		متر مكعب
Data not available	...		بيانات غير متوفرة
Deadweight tonnage	DWT		الحمولة الساكنة
Foreign direct investment	FDI		الاستثمار الأجنبي المباشر
Free on board	FOB	فوب	قيمة البضائع الواصلة إلى ظهر الناقل
Gender parity index	GPI		مؤشر التكافؤ بين الجنسين
Gigawatt hour	GWh	ج.و.س	جيجاواط ساعة
Gross domestic product	GDP		الناتج المحلي الإجمالي
Gross tonnage	GT		الحمولة الإجمالية
Harmonized Commodity Description and Coding System	HS		النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترقيمها
International Standard Industrial Classification of All Economic Activities	ISIC		التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية
Kilogram	kg	كلغ	كيلوغرام
Kilogram oil equivalent	KOE	ك.م.ن	كيلوغرام مكافئ لوقود
Kilometre	km	كم	كيلومتر
Kilowatt	kW	ك.و.	كيليوواط
Kilowatt hour	kWh	ك.و.س.	كيليوواط ساعة
Megawatt	MW	م.و.	ميغاواط
Negligible or zero	-		ضئيل أو صفر
Number	No.		رقم
Percentage	%		نسبة مئوية
Standard International Trade Classification	SITC		التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Thousand	'000		ألف
Ton oil equivalent	TOE	ط.م.ن.	طن مكافئ لوقود
United States dollar	USD		دولار أمريكي

ACRONYMS

ESCWA	Economic and Social Commission for Western Asia
GCC	Gulf Cooperation Council
EU	European Union
OPEC	Organization of Petroleum Exporting Countries
OAPEC	Organization of Arab Petroleum Exporting Countries
UNCTAD	United Nations Conference on Trade and Development
ILO	International Labour Organization
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
UIS	UNESCO Institute for Statistics
USSR	The (former) Union of Soviet Socialist Republics
IMF	International Monetary Fund
ITU	International Telecommunication Union
AIDMO	Arab Industrial Development and Mining Organization
UNSD	United Nations Statistics Division

Explanatory notes

ملاحظات توضيحية

Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA):

Bahrain, Egypt, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Palestine, Qatar, Saudi Arabia, Sudan, Syrian Arab Republic, United Arab Emirates, Yemen

The Gulf Cooperation Council (GCC):

Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia, United Arab Emirates

Arab Countries:

ESCWA member countries and: Algeria, Comoros, Djibouti, Libyan Arab Jamahiriya, Mauritania, Morocco, Somalia, Tunisia

European Union (EU):

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, United Kingdom, Portugal, Spain, Sweden

Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC):

Algeria, Indonesia, Iran, Iraq, Kuwait, Libyan Arab Jamahiriya, Nigeria, Qatar, Saudi Arabia, United Arab Emirates, Venezuela

Organization of Arab Petroleum Exporting Countries (OAPEC):

Algeria, Bahrain, Egypt, Iraq, Kuwait, Libyan Arab Jamahiriya, Qatar, Saudi Arabia, Syrian Arab Republic, Tunisia, United Arab Emirates

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا):

الأردن، الإمارات العربية المتحدة، البحرين، الجمهورية العربية السورية، السودان، العراق، عُمان، فلسطين، قطر، الكويت، لبنان، مصر، المملكة العربية السعودية، اليمن.

مجلس التعاون لدول الخليج العربية:

الإمارات العربية المتحدة، البحرين، عُمان، قطر، الكويت، المملكة العربية السعودية.

البلدان العربية:

البلدان الأعضاء في الإسكوا، تونس، الجزائر، الجماهيرية العربية الليبية، جيبوتي، الصومال، المغرب، موريتانيا.

الاتحاد الأوروبي:

إسبانيا، ألمانيا، أيرلندا، إيطاليا، البرتغال، بلجيكا، الدانمارك، السويد، فرنسا، فنلندا، لكسمبرغ، المملكة المتحدة، النمسا، هولندا، اليونان.

منظمة البلدان المصدرة للنفط (الأوبك):

الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، الجزائر، الجماهيرية العربية الليبية، العراق، فنزويلا، قطر، الكويت، المملكة العربية السعودية، نيجيريا.

منظمة الأقطار العربية المصدرة للبترول (الأوابك):

الإمارات العربية المتحدة، البحرين، تونس، الجزائر، الجماهيرية العربية الليبية، الجمهورية العربية السورية، العراق، قطر، الكويت، مصر، المملكة العربية السعودية.

Introduction

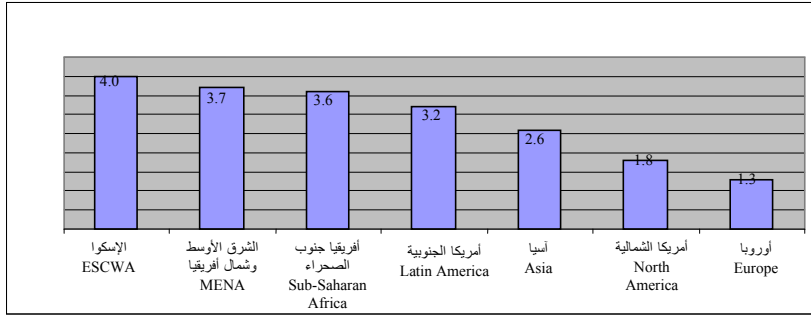
مقدمة

The population of the ESCWA region was 196 million in 2006.¹ With the expected annual growth of 5 million inhabitants, it would double by 2050. This momentum is due to large number of women population in their reproductive years, and a consequence of high population growth rates in the second half of the twentieth century. The population of the region quadrupled between 1950 and 2000 (figure I-1).

بلغ عدد سكان منطقة الإسكوا 196 مليون نسمة في عام 2006⁽¹⁾. ومع توقع نمو سنوي يصل إلى 5 ملايين نسمة، سوف يزيد العدد بمقدار الضعف بحلول عام 2050. ويعود هذا الزخم إلى أن عدداً كبيراً من النساء هن في مرحلة الخصوبة ويأتي نتيجة ارتفاع معدلات النمو السكاني في النصف الثاني من القرن العشرين، حيث ازداد عدد سكان المنطقة بمقدار أربعة أضعاف في الفترة من عام 1950 إلى عام 2000 (الشكل I-1).

الشكل I-1- نسبة عدد السكان في عام 2000 إلى عدد السكان في عام 1950 بحسب المناطق الرئيسية في العالم

Figure I-1. Ratio of population size in 2000 to population size in 1950, by major world regions



There was a significant change in the proportion between urban and rural population. The ratio of urban to total population has increased from around 30 per cent in 1950, to 50 per cent in 1980 and 74 per cent in 2005. The exceptions are Egypt and Yemen that continue to be relatively rural nations, and to a lesser extent the Syrian Arab Republic (see table I-5).

The average unemployment rate reached approximately 13 per cent in 2006.² This is twice the global unemployment rate of the world

وقد سجل تغيير كبير في نسب السكان في المدن وفي المناطق الريفية، باستثناء مصر واليمن اللذين لا يزالان يعتبران من البلدان الريفية وبدرجة أقل الجمهورية العربية السورية. فنسبة سكان المدن من مجموع السكان زادت من نحو 30 في المائة في عام 1950 إلى 50 في المائة في عام 1980 لتصل إلى 74 في المائة في عام 2005.

وبلغ متوسط معدل البطالة نحو 13 في المائة في عام 2006⁽²⁾ أي ما يوازي ضعف معدل البطالة في العالم الذي بلغ 6.3 في المائة. وتتفاقم مشكلة البطالة

(1) إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة، التوقعات السكانية في العالم: تنقيح عام 2006.

¹ United Nations Department of Economic and Social Affairs, *World Population Prospects: The 2006 revision*.

(2) معظم بلدان المنطقة لا تجري مسحاً للقوى العاملة، لذلك يجب الاستناد إلى أحدث تقديرات لمنظمة العمل الدولية (2007).

² Most of the countries in the region do not conduct labour force surveys; data from the most recent estimates by the International Labour Organization (2007) were used.

(6.3 per cent). The problem is acute in conflict stricken areas, such as the Occupied Palestinian Territories (average unemployment rate of 17.5 per cent in 2006) and Iraq (around 22 per cent in 2007).

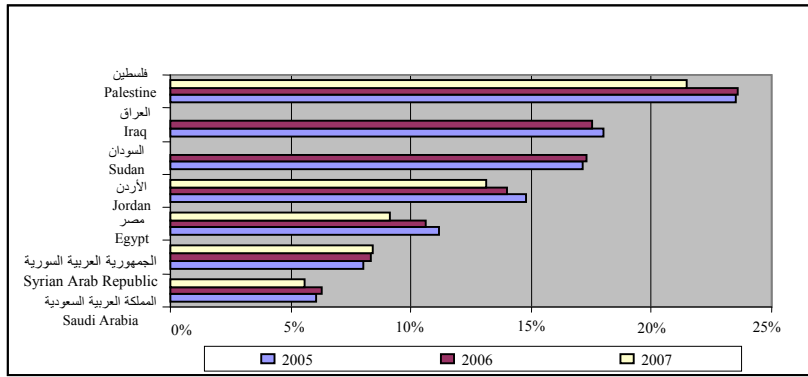
Egypt has recorded a decline in the rate of unemployment from 11.2 per cent in 2005 to 9.1 per cent in 2007, mostly as a result of a strong economic growth. Unemployment in Saudi Arabia has declined since 2005, partially as a consequence of increasing the cost of employing non-nationals. In Bahrain and the United Arab Emirates, lack of skilled labour constitutes the major reason for concern, while Lebanon witnesses emigration of the professional and skilled labour force.

في المناطق التي تشهد نزاعات، مثل الأراضي الفلسطينية المحتلة، حيث وصل متوسط معدل البطالة إلى 17.5 في المائة في عام 2006، والعراق حيث بلغ 22 في المائة في عام 2007.

وتراجع معدل البطالة في مصر من 11.2 في المائة في عام 2005 إلى 9.1 في المائة في عام 2007 نتيجة النمو الاقتصادي القوي. وتراجع معدل البطالة في المملكة العربية السعودية في عام 2005 لأسباب منها رفع تكلفة توظيف الأجانب. وفي حين تعاني البحرين والإمارات العربية المتحدة من نقص في الأيدي العاملة الماهرة يشهد لبنان هجرة للقوى العاملة من الفنيين وأصحاب المهارات.

الشكل I-2 - المعدلات الرسمية للبطالة في بلدان مختارة أعضاء في الإسكوا، 2005-2007

Figure I-2. Official unemployment rates in selected ESCWA member countries, 2005-2007



High labour force growth rates have prevailed in the last decades, due to the high population growth rates on one hand, and a preference of the private sector to employ non-nationals on the other. This situation constitutes a major challenge in the foreseeable future.

Youth unemployment represents 53 per cent of total unemployment in the region. About 60 per cent of the unemployed are first-time job seekers. Youth unemployment ranges from approximately 37 per cent in Palestine to 73 per cent in the Syrian Arab Republic.

وسادت في العقود الأخيرة معدلات مرتفعة لنمو القوى العاملة، وذلك بسبب ارتفاع معدلات النمو السكاني من جهة، وتفضيل القطاع الخاص توظيف الأجانب من جهة أخرى. ويشكل هذا الوضع تحدياً كبيراً في المستقبل المنظور.

وتشكل بطالة الشباب 53 في المائة من مجموع البطالة في المنطقة. ويتألف 60 في المائة منهم من الباحثين عن العمل لأول مرة. وتتراوح بطالة الشباب بين نحو 37 في المائة في فلسطين و73 في المائة في الجمهورية العربية السورية.

Female unemployment rate in Egypt was around 25.1 per cent in 2005, three times higher than male unemployment rate of 7.1 per cent. There is a similar situation in Saudi Arabia. Since early 1970s, the female labour force participation rate in the region has recorded a substantial growth, mainly as a consequence of higher enrolment of women in the tertiary education.

CHAPTER II. EDUCATION

The ESCWA region has not yet achieved the universal goal of primary education for all children that is among the Millennium Development Goals set for 2015. The net and gross enrolment ratios have increased, but 15 per cent of children in the region still do not have access to education. This proportion is over 25 per cent in Oman, Saudi Arabia, the United Arab Emirates and Yemen. Only two member countries, Kuwait and Yemen, recorded an increase in their enrolment ratios, while five other countries recorded a decline of enrolment in primary education. The decline was more than 15 percentage points in the Occupied Palestinian Territories.

Five out of the 14 countries in the region have a gross enrolment ratio above 100 per cent, due to late entrants, and grade repetition. The Sudan has the lowest gross enrolment ratio in the region (66.3 per cent).³

Jordan and Palestine have rates of adult illiteracy below 10 per cent; however, the female illiteracy rate is three times higher than the male illiteracy rate.

Youth illiteracy rates (15-24 years) have decreased and are substantially lower than the prevailing adult illiteracy rates. Half of the countries in the region exhibit youth illiteracy rates below 5 per cent. Egypt, Iraq, the Sudan and Yemen have youth illiteracy rates above 25 per cent.

وبلغ معدل بطالة الإناث في مصر نحو 25.1 في المائة في عام 2005، أي ما يوازي ثلاثة أضعاف معدل بطالة الذكور البالغ 7.1 في المائة. والوضع مشابه لذلك في المملكة العربية السعودية. ومنذ أوائل السبعينات، سجل معدل مشاركة الإناث في القوى العاملة نمواً كبيراً كنتيجة لزيادة التحاق الإناث بالتعليم الجامعي.

الفصل الثاني - التعليم

لم تحقق منطقة الإسكوا بعد الهدف العالمي بتوفير التعليم الابتدائي لجميع الأطفال والمدرج في الأهداف الإنمائية للألفية المتوقع تحقيقها بحلول عام 2015. وقد ازداد المعدلان الإجمالي والوصافي للالتحاق بالمدارس، ولكن 15 في المائة من الأطفال في المنطقة ما زالوا لا يحصلون على التعليم، وتصل هذه النسبة إلى 20 في المائة في كل من الإمارات العربية المتحدة، وعمان، والمملكة العربية السعودية، واليمن. وقد سجلت زيادة في المعدلين الإجمالي والوصافي للالتحاق بالمدارس في بلدين فقط هما الكويت واليمن في حين سجل انخفاض في الالتحاق بالتعليم الابتدائي في خمسة بلدان أخرى، ومنها الأراضي الفلسطينية المحتلة حيث فاق التراجع 15 نقطة مئوية.

وتشهد خمسة بلدان من أصل أربعة عشر من البلدان الأعضاء في الإسكوا معدلاً إجمالياً للالتحاق بالمدارس يفوق 100 في المائة، وذلك بسبب تأخر المتحقيين وتكرار الصفوف الدراسية. وقد سجل السودان أدنى معدل إجمالي للالتحاق بالمدارس في المنطقة بلغ 66.3 في المائة⁽³⁾.

وتبلغ معدلات أمية البالغين في كل من الأردن وفلسطين أقل من 10 في المائة، غير أن معدل أمية الإناث يصل إلى ثلاثة أضعاف معدل أمية الذكور.

وانخفضت معدلات الأمية في صفوف الشباب بين 15 و24 سنة من العمر وهي أقل بكثير من معدلات الأمية بين البالغين. وتسجل في نصف بلدان المنطقة معدلات دون 5 في المائة. أما السودان والعراق ومصر واليمن فتسجل فيها معدلات أمية بين الشباب تفوق 25 في المائة.

(3) لا تتوفر حالياً إحصاءات رسمية عن المعدل الصافي للالتحاق بالمدارس في السودان.

³ Official statistics on the net enrolment ratio in the Sudan are currently not available.

Enrolment in the secondary level of education (at the average legal entry age of 12) increased in the entire region, with the sole exception of Egypt. The net ratio increased during the same period in 10 countries in the region, including Egypt.

وزاد الالتحاق بمستوى التعليم الثانوي (بسن 12 سنة كمعدل سن الالتحاق) في كل بلدان المنطقة باستثناء مصر. وزادت النسبة الصافية في الفترة ذاتها في عشرة بلدان بما فيها مصر.

CHAPTER III. HEALTH

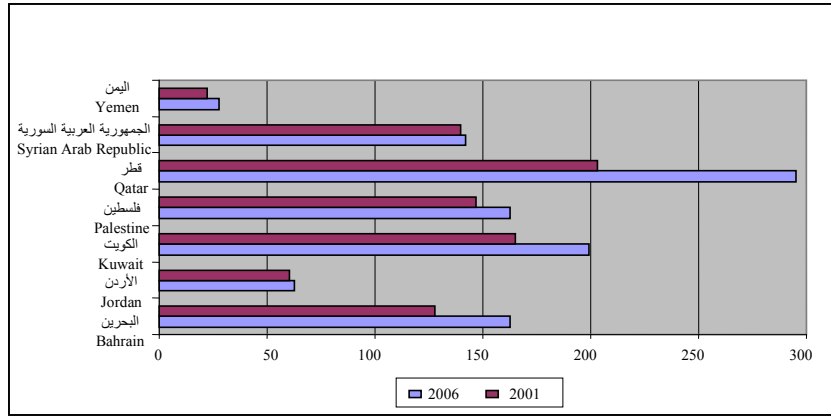
الفصل الثالث - الصحة

The region as a whole recorded a steady increase in the number of physicians, dentists, pharmacists and nurses per 100,000 population in the last few years. Only the United Arab Emirates recorded a decline in doctors per 100,000 population, from 186 to 123 between 2001 and 2004.⁴ Also the United Arab Emirates and the Syrian Arab Republic recorded a decline of dentists per 100,000 population. The number of nurses per 100,000 population decreased in the Sudan, the Syrian Arab Republic and the United Arab Emirates.

شهدت المنطقة ككل زيادة مطردة في عدد الأطباء وأطباء الأسنان والصيادلة والممرضين لكل مائة ألف من السكان خلال السنوات القليلة الماضية. وحدها الإمارات العربية المتحدة سجلت تراجعاً في عدد الأطباء لكل مائة ألف من السكان من 186 إلى 123 بين عامي 2001 و2004⁽⁴⁾ وشهدت كل من الإمارات العربية المتحدة والجمهورية العربية السورية انخفاضاً في عدد أطباء الأسنان لكل مائة ألف من السكان بينما انخفض عدد الممرضين لكل مائة ألف من السكان في كل من الإمارات العربية المتحدة والجمهورية العربية السورية والسودان.

الشكل III-1 - عدد الأطباء لكل مائة ألف من السكان في بلدان مختارة أعضاء في الإسكوا

Figure III-1. Physicians per 100,000 population in selected ESCWA member countries



(4) آخر سنة تتوفر عنها البيانات.

⁴ The latest year for which data are available.

Data on cases of malaria for 2001-2006 are available only for six countries. Half of them reported an increase. The lowest rates were reported in 2006 by Bahrain and Kuwait with 9 cases per 100,000 population. In Yemen 746 and in the Sudan 7,177 cases per 100,000 population were reported.

There was an overall decrease of cases of tuberculosis in the region since 2001. This represents a decrease from 12 cases in 2001 to 7 cases in 2006 per 100,000 population in Oman. Jordan has a stable rate of 6 cases per 100,000 population. However, there was a slight increase in Bahrain from 24 to 37 and a large increase in Qatar from 108 to 381 cases per 100,000 population between 2001 and 2006.

Data on hepatitis are available for eight countries. There was a decrease in the number of cases in six of them. The lowest rate was recorded in Jordan, with 9 cases per 100,000 population

CHAPTER IV. GENDER EQUALITY

The gender parity index (GPI)⁵ for the region shows a positive trend since 1991. Ten member countries were very close to attaining gender equality at the primary education level in 2006 (figure IV-1).

GPI data within the region confirm that the gender gap in enrolment at the secondary education level has diminished during the last two decades. In six member countries (Bahrain, Jordan, Kuwait, Lebanon, Palestine and United Arab Emirates), the gender differences have skewed in favour of girls at the secondary education level.

وتتوفر البيانات عن حالات الإصابة بمرض الملاريا للفترة 2001-2006 في ستة بلدان فقط. وقد سجل ثلاثة منها زيادة في تلك الإصابات، وسجل أدنى معدل للإصابة بهذا المرض في عام 2006 في كل من البحرين والكويت حيث بلغ 9 إصابات لكل مائة ألف من السكان. أما في اليمن فقد أفيد عن 746 حالة وفي السودان عن 7177 حالة لكل مائة ألف من السكان.

وسجل انخفاض عام لحالات الإصابة بمرض السل في المنطقة منذ عام 2001. ففي عُمان تراجع عدد الإصابات من 12 حالة في عام 2001 إلى 7 حالات في عام 2006 لكل مائة ألف من السكان. ويشهد الأردن عدداً ثابتاً من الحالات يبلغ 6 إصابات لكل مائة ألف من السكان. غير أن زيادة طفيفة سجلت في بعض البلدان، ومنها البحرين من 24 إلى 37 حالة، وقطر من 108 إلى 381 حالة لكل مائة ألف من السكان بين عامي 2001 و2006.

وتتوفر البيانات عن مرض التهاب الكبد في ثمانية بلدان، حيث شهدت ستة منها انخفاضاً في عدد الإصابات، وسُجل أدنى معدل للإصابات في الأردن فيبلغ 9 حالات لكل مائة ألف من السكان.

الفصل الرابع - المساواة بين الجنسين

يظهر مؤشر المساواة بين الجنسين⁽⁵⁾ في المنطقة اتجاهاً إيجابياً منذ عام 1991. واقترنت البلدان الأعضاء جداً من تحقيق المساواة بين الجنسين في التعليم الابتدائي في عام 2006 (الشكل IV-1).

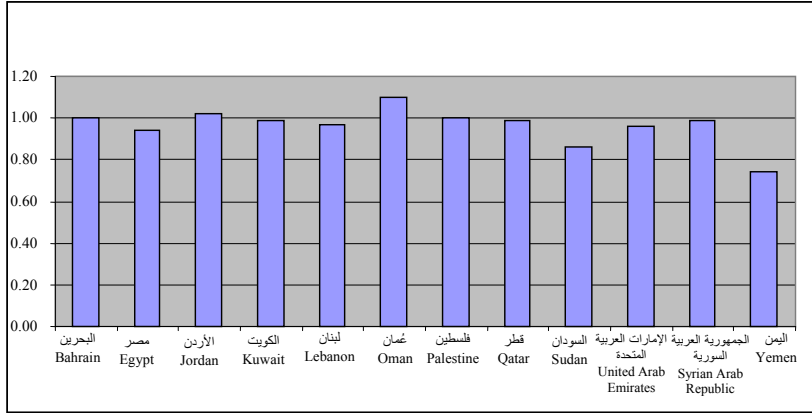
وتؤكد البيانات الخاصة بمؤشر المساواة بين الجنسين في المنطقة أن الفجوة القائمة بين الجنسين في الالتحاق بالتعليم الثانوي قد تقلصت خلال العقد الماضي. وقد مالت الفوارق بين الجنسين لصالح الفتيات في مستوى التعليم الثانوي في ستة بلدان أعضاء هي الأردن، والإمارات العربية المتحدة، والبحرين، وفلسطين، والكويت، ولبنان.

(5) إن مؤشر المساواة بين الجنسين هو مؤشر اجتماعي واقتصادي يقيس الفوارق الجنسانية عند مستويات التعليم المختلفة. ويحتسب هذا المؤشر كنسبة انتساب الإناث إلى انتساب الذكور من الطلاب. وعلى سبيل المثال، فإن مؤشراً قيمته 1 يدل على وجود مساواة بين الجنسين، بينما يدل مؤشر قيمته أقل من 1 (عندما تكون نسبة الطلاب الذكور أعلى من نسبة الإناث) أو مؤشر قيمته أكثر من 1 (عندما تكون نسبة الطلاب الإناث أعلى من نسبة الذكور) على عدم المساواة بين الجنسين.

⁵ The gender parity index (GPI) is a socioeconomic index that measures gender disparities at different levels of education. It is computed as the ratio of female enrolment to that of male students. For instance, a GPI of 1 implies gender equality, while a ratio below 1 (male enrolment exceeds that of female) or above 1 (female enrolment surpasses that of male) denotes gender inequalities.

الشكل 1-IV- مؤشر المساواة بين الجنسين في التعليم الابتدائي في بلدان مختارة
أعضاء في الإسكوا، 2006

Figure IV-1. Gender parity index in primary education for selected
ESCWA members countries, 2006



The gender gap in tertiary education enrolment has diminished in nine member countries in 2006. In four countries (Bahrain, Kuwait, Qatar and United Arab Emirates), GPI is above 1, meaning that the female enrolment rate in tertiary education is more than double the male rate. This may be a consequence of sending male students to universities abroad.

Women in the region hold at most one third of paid employment compared to men in the non-agricultural sector, with the highest share reached by Kuwait (34.7 per cent in 2000), and the lowest in Yemen (6.3 per cent in 2006).

The highest proportion of seats held by women in national parliament was reached by Iraq in 2006, where 27 per cent of the parliamentary seats were held by women (figure IV-2).

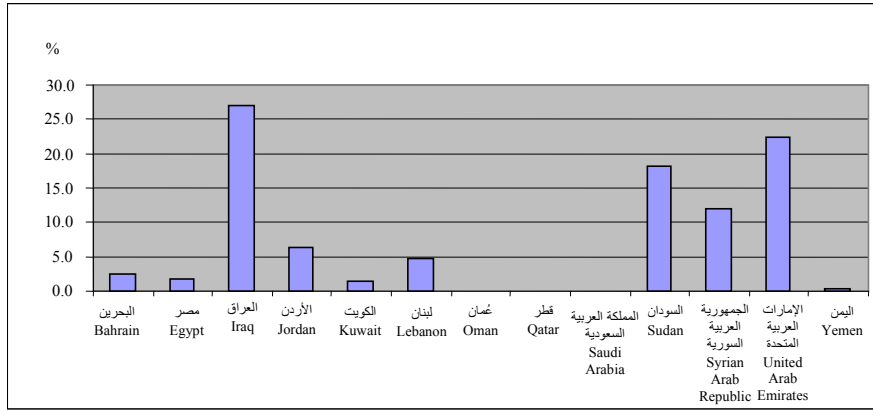
أما الفجوة القائمة بين الجنسين في الالتحاق بالتعليم الجامعي فقد تقلصت في تسعة بلدان أعضاء في عام 2006. وقد بلغ مؤشر المساواة بين الجنسين أكثر من 1 في أربعة بلدان هي الإمارات العربية المتحدة، والبحرين، والكويت، وقطر، مما يعني أن عدد الإناث الملتحقين بالتعليم الجامعي بلغ أكثر من ضعف عدد الذكور، وربما كان ذلك نتيجة إرسال الذكور إلى الخارج لتحصيل التعليم الجامعي.

وتشغل النساء في المنطقة ثلث الوظائف المدفوعة كحد أقصى نسبة إلى الرجال في القطاعات غير الزراعية، حيث سجل أعلى معدل في الكويت وهو 34.7 في المائة في عام 2000 وأدنى معدل في اليمن وهو 6.3 في المائة في عام 2006.

وسجلت أعلى نسبة من مقاعد البرلمان التي تشغلها المرأة في العراق في عام 2006 حيث شغلت النساء 27 في المائة من مقاعد البرلمان (الشكل 2-IV).

الشكل 2-IV - نسبة المقاعد التي شغلها النساء في البرلمانات الوطنية في عام 2008

Figure IV-2. Proportion of seats held by women in national parliaments in 2008



CHAPTER V. NATIONAL ACCOUNTS

Throughout the last six years, real economic growth worldwide continued to expand boosting economic development in the region. Between 2003 and 2008, the average growth rate in the region was approximately 6.5 per cent per year (see table V-1), the strongest performance since the 1970s.

Nevertheless, regional growth revival has not been evenly shared. While in the region the GDP grew in average around 4.2 per cent, amongst the GCC countries economic expansion was more than robust and stood at an average of 8 per cent.

Among the most dynamic countries in the region, the United Arab Emirates grew over 13 per cent in that period, while in Kuwait and Qatar the average growth rate was over 9 per cent. GDP has increased at an impressive 10.5 per cent in the Sudan (figure V-1).

However, unlike these dissimilarities and, to some extent, the explosive pattern of growth exhibited during the 1970s and early 1980s, the rates of economic growth have been converging within this sub-region (figure V-2). This outcome was largely due to the exceptionally high oil prices which paved the way for economic progress amid all GCC countries.

الفصل الخامس - الحسابات الوطنية

استمر نمو الاقتصاد الحقيقي على مستوى العالم في التوسع طوال السنوات الست الماضية معززاً بالتنمية الاقتصادية في المنطقة. وكان متوسط معدل النمو في المنطقة بين عامي 2003 و2008 نحو 6.5 في المائة في السنة (انظر الجدول V-1) وهو يعتبر أقوى أداء منذ السبعينات من القرن الماضي.

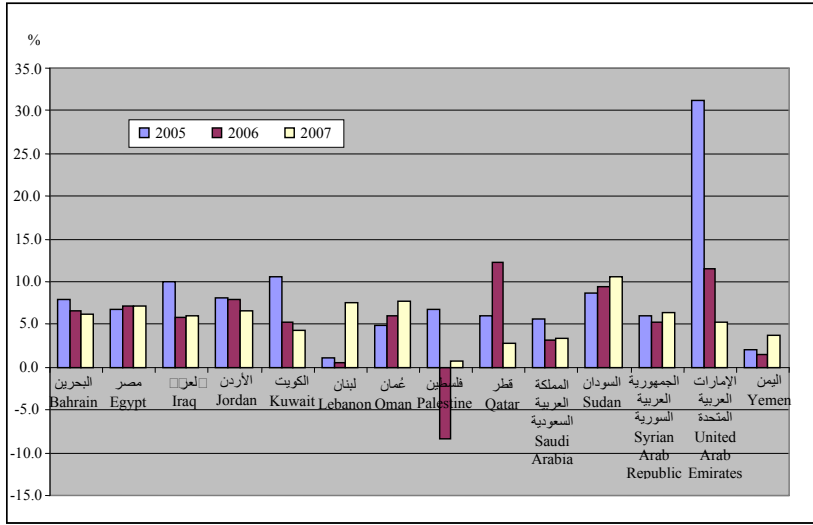
إلا أن انتعاش النمو في المنطقة لم يكن متساوياً بين البلدان. فبينما سجل نمو الناتج المحلي الإجمالي في المنطقة معدلاً بلغ 4.2 في المائة، كان النمو الاقتصادي في بلدان مجلس التعاون الخليجي أكثر صلابة واستقر على معدل بلغ 8 في المائة.

وتعتبر الإمارات العربية المتحدة من بين البلدان الأكثر دينامية في المنطقة، إذ سجلت نسبة نمو تفوق 13 في المائة في تلك الفترة، بينما الكويت وقطر سجلتا نسبة نمو بلغت 9 في المائة. أما الناتج المحلي الإجمالي في السودان فقد سجل النمو الأكثر إثارة للإعجاب بنسبة 10.5 في المائة (الشكل V-1).

ومع ذلك، وبخلاف هذه التباينات وإلى حد ما بخلاف النمط المتباعد الذي اتسم به النمو خلال السبعينات وأوائل الثمانينات، فإن معدلات النمو الاقتصادي اتجهت إلى نقطة التقاء ضمن منطقة مجلس التعاون الخليجي (الشكل V-2). تعود هذه النتيجة أساساً إلى الارتفاع الاستثنائي لأسعار النفط الذي مهد الطريق لتحقيق التقدم الاقتصادي في جميع بلدان مجلس التعاون

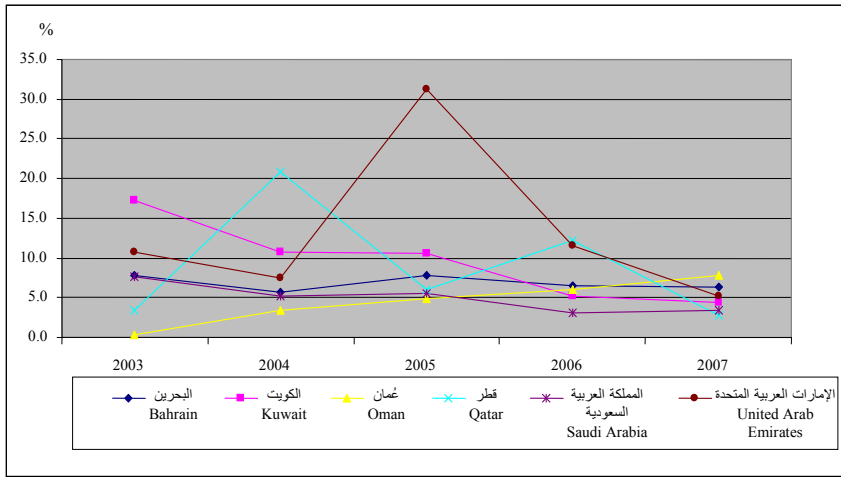
الشكل V-1 - النمو الاقتصادي في منطقة الإسكوا في الفترة 2005-2007

Figure V-1. Economic growth in the ESCWA region, 2005-2007



الشكل V-2 - النمو الاقتصادي في بلدان مجلس التعاون الخليجي في الفترة 2007-2003

Figure V-2. Economic growth in the GCC countries, 2003-2007



Regarding GDP per capita, the current economic growth in the ESCWA region has been watered-down by the fast population growth of most countries. In the case of the GCC countries, where nominal growth was approximately 5 per cent in 2007, GDP per capita represents just 2.6 per cent. While the more diversified economies in the region reported improvements, Palestine GDP per capita declined. In Yemen, after several years of declining levels, the growth was of 0.7 per cent in 2007. A notable exception was Lebanon, which enjoyed a solid growth of GDP per capita of approximately 6.7 per cent, after three years of deteriorating economic conditions.

On the whole, the average per capita growth in the ESCWA region over the last six years was 2.9 per cent, even though this outcome was a substantial revival over the lethargic decade of the 1990s.

CHAPTER VI. ENERGY

The world oil reserves were estimated at 1,238 billion barrels, with 628 billion barrels located in the region at the end of 2007.⁶ Oil reserves in Saudi Arabia are the highest, with 264 billion barrels representing about 21.3 per cent of the world petroleum reserves. Iraq, Kuwait and the United Arab Emirates possess together 314 billion barrels of reserves (figure VI-1).

The world gas reserves were estimated at 183,126 billion m³ at the end of 2007. More than 26 per cent these reserves (that is 47,236 billion m³) were situated in the region. Qatar's recoverable reserves of 25,360 billion m³ represent 14 per cent of the world gas reserves, the third largest reserves after the Russian Federation and the Islamic Republic of Iran.

وفيما يتعلق بحصة الفرد من الناتج المحلي الإجمالي، فقد أسهم النمو السكاني السريع الذي شهدته معظم بلدان منطقة الإسكوا في تخفيف النمو الاقتصادي الحالي. وفي حالة بلدان مجلس التعاون الخليجي حيث بلغ النمو الإسمي نحو 5 في المائة في عام 2007، شكل هذا النمو من حيث حصة الفرد من الناتج المحلي الإجمالي نسبة 2.6 في المائة فقط. وفي حين شهدت البلدان ذات الاقتصادات المتنوعة في المنطقة تحسناً في هذا المجال، تراجعت في فلسطين حصة الفرد من الناتج المحلي الإجمالي. وفي اليمن، وبعدما سُجل تراجع في مستويات النمو لسنوات عدة، بلغ النمو نسبة 0.7 في المائة في عام 2007. أما لبنان فشكّل استثناءً لافتاً إذ نعم بنمو صلب لحصة الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بلغ نحو 6.7 في المائة، وذلك بعد الظروف الاقتصادية المتدهورة التي دامت ثلاث سنوات.

وكان نمو حصة الفرد بشكل عام في منطقة الإسكوا طوال السنوات الست الماضية بمعدل 2.9 في المائة، ومع ذلك فإن هذه النتيجة تعتبر انتعاشاً حقيقياً لأنها جاءت بعد السبات الذي غرق فيه الاقتصاد في التسعينات من القرن الماضي.

الفصل السادس - الطاقة

قدر احتياطي العالم من النفط في نهاية عام 2007 بـ 1.238 مليار برميل، منها 628 مليار برميل في المنطقة⁽⁶⁾. ويمثل احتياطي المملكة العربية السعودية الذي يعتبر الأعلى ويبلغ 264 مليار برميل نحو 21.3 في المائة من احتياطي العالم من النفط. ويملك العراق والكويت والإمارات العربية المتحدة مجتمعة 314 مليار برميل من الاحتياطي (الشكل VI-1).

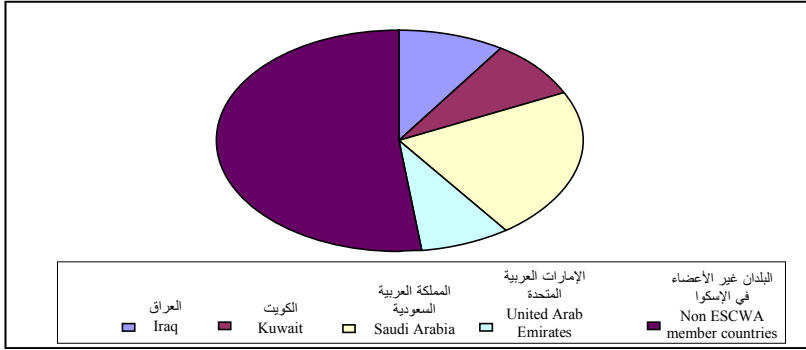
وقدر احتياطي العالم من الغاز في نهاية عام 2007 بـ 183.126 مليار متر مكعب، ووجد منها في المنطقة أكثر من 26 في المائة (أي 47.236 مليار متر مكعب). ويشكّل الاحتياطي الذي يمكن استخراجه في قطر والبالغ 25.360 مليار متر مكعب نسبة 14 في المائة من احتياطي العالم من الغاز، وهو ثالث أكبر احتياطي بعد الاتحاد الروسي وجمهورية إيران الإسلامية.

(6) منظمة البلدان المصدرة للنفط (الأوبك).

⁶ Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC).

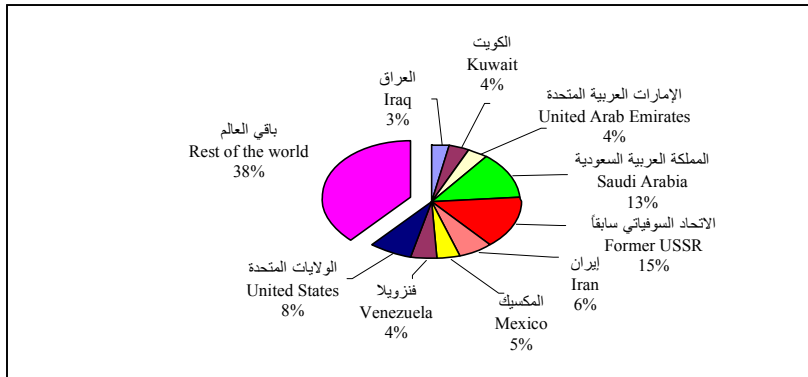
الشكل VI-1 - احتياطي العالم من النفط (2007)

Figure VI-1. World oil reserves (2007)



الشكل VI-2 - أكبر البلدان المنتجة للنفط (2007)

Figure VI-2. Largest oil producers (2007)



In 2007, crude oil exports in the region represented more than 38 per cent of total exports worldwide. The share of Saudi Arabia was 16 per cent of the world exports. Iraq, Kuwait and the United Arab Emirates contributed additional 12.5 per cent of the total exports worldwide.

The dominant position of the region is expected to continue, as reserves in countries outside the region are being depleted more rapidly. The region has an average reserves to production ratio of 87 years. Reserves of Iraq,

وشكلت صادرات المنطقة من النفط الخام في عام 2007 أكثر من 38 في المائة من إجمالي الصادرات النفطية في العالم. وكانت حصة المملكة العربية السعودية 16 في المائة من صادرات العالم. وساهم العراق والكويت والإمارات العربية المتحدة في 12.5 في المائة من مجموع الصادرات النفطية في العالم.

ومن المتوقع أن تحافظ المنطقة على موقعها المتفوق لأن الاحتياطي في المناطق الأخرى يتناقص بسرعة أكبر. ويبلغ متوسط نسبة الإنتاج إلى الاحتياطي في المنطقة 87 سنة. أما الاحتياطي في العراق والكويت

Kuwait and the United Arab Emirates can last over a century at the current level of production.

CHAPTER VII. INDUSTRY

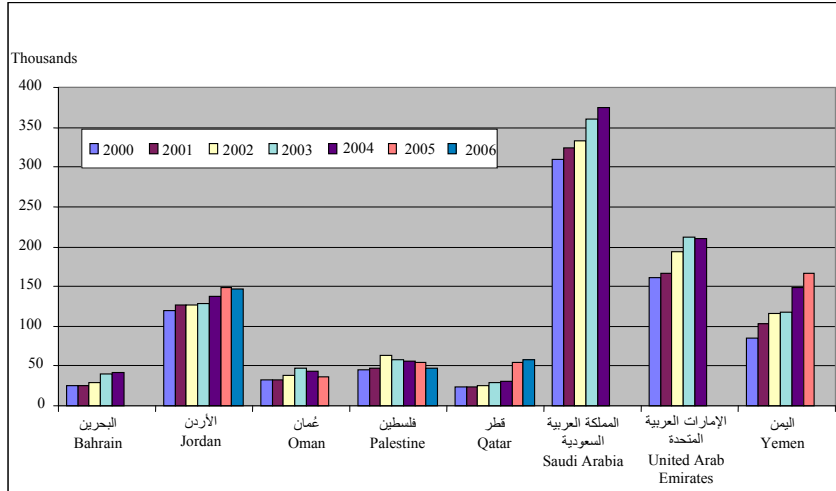
Available data indicate a slight increase in the number of establishments in manufacturing industries in the region during the period 2000-2005. However, more complete statistics would be needed to quantify exactly the dynamics of such medium-term phenomenon. The workforce employed in the manufacturing sector definitely increased in the last few years. The workforce in Yemen increased in the industrial sector by 60 per cent since 2000 (figure VII-1). Other countries that experienced a significant expansion in the industrial workforce were Bahrain, Jordan, Oman, Qatar, the Syrian Arab Republic and Saudi Arabia (see tables VII-1 to VII-3).

والإمارات العربية المتحدة فيمكن أن يدوم أكثر من 100 سنة في حال استمر معدل الإنتاج على ما هو عليه حالياً.
الفصل السابع - الصناعة

تشير البيانات المتوفرة إلى ارتفاع بسيط في عدد المؤسسات الصناعية في المنطقة في الفترة 2000-2005. ومع ذلك، هناك حاجة إلى إحصاءات أكثر اكتمالاً لإجراء قياس كمي دقيق لديناميات هذه الظاهرة المتوسطة الأمد. ومن المؤكد أن القوى العاملة الموظفة في القطاع الصناعي قد زادت في السنوات القليلة الماضية. وقد زادت نسبة القوى العاملة في القطاع الصناعي في اليمن بنحو 60 في المائة منذ عام 2000 (الشكل VII-1). كما شهدت بلدان أخرى هي البحرين، والأردن، وعمان، وقطر، والجمهورية العربية السورية، والمملكة العربية السعودية زيادة كبيرة في القوى العاملة في المجال الصناعي (انظر الجداول VII-1 إلى VII-3).

الشكل VII-1 - القوى العاملة في القطاع الصناعي في بلدان مختارة أعضاء في الإسكوا، 2000-2006

Figure VII-1. Workforce in the industrial sector for selected ESCWA member countries, 2000-2006



Available data indicate that the stock of vehicles significantly increased for the most of the region. There was no significant change in the length of roads. This may result in increased traffic congestion, mostly in the urban centers.

Currently, four countries in the region have an operational railway system. There was no increase in length of railroads since 2003. Iraq discontinued the railway service in mid 2006 due to security concerns.

The air transport in the region witnessed a sizeable increase of passenger and cargo traffic, measured through arrivals and departures. The performance was the highest in the world and exceeded the dynamic experienced in Asia and the Pacific region, where air traffic more than doubled.

This trend is closely interlinked with several factors worldwide. It benefited from the strong growth of 3.7 per cent that the global economy recorded in the 2004-2008 period, powered by emerging economies such as China and India. The significant rise in oil prices has led to a rise in per-capita income and personal disposable income in the region, which have consequently increased the demand for imported merchandise. There was an incessant expansion of trade, both internationally and intraregionally, as trade barriers have continued to fade away, thus increasing bilateral agreements, integration and the demand for transport of passengers and merchandise. Finally, the persisting increase in the number of international tourists visiting the region also contributed to the growth of air transport.

تشير البيانات المتوفرة إلى أن رصيد السيارات قد ازداد إلى حد كبير في معظم بلدان المنطقة. وبما أنه لم تسجل زيادات مهمة في أطوال الطرقات، سيؤدي ذلك إلى زيادة زحمة المرور غالباً في المدن.

وفي الوقت الحالي تملك أربعة بلدان فقط في المنطقة نظاماً عاملاً للسكك الحديدية. ولم تسجل زيادة في أطوال السكك الحديدية منذ عام 2003. وقد أوقف العراق العمل في خدمة السكة الحديد في منتصف عام 2006 لأسباب أمنية.

أما النقل الجوي في المنطقة فشهد زيادة كبيرة في حركة المسافرين والشحن والتي تقاس من خلال عدد الواصلين والمغادرين. وكان هذا الأداء هو الأعلى في العالم وفاق الدينامية التي اختبرتها منطقة آسيا والمحيط الهادئ، حيث زادت حركة النقل الجوي بأكثر من الضعف.

ويرتبط هذا الاتجاه بعوامل عدة على الصعيد العالمي، إذ تحقق بفضل النمو القوي الذي شهده الاقتصاد العالمي بنسبة 3.7 في المائة في الفترة 2004-2008 معززاً بالاقتصادات الناشئة لبلدان مثل الصين والهند. كما أدى الارتفاع الكبير في أسعار النفط إلى ارتفاع حصة الفرد من الدخل والدخل الفردي في المنطقة، مما أدى في النتيجة إلى زيادة الطلب على البضائع المستوردة. وتواصل النمو التجاري على الصعيدين الدولي والمناطقي في الوقت الذي تواصلت فيه إزالة الحواجز التجارية، وبالتالي زادت الاتفاقات الثنائية وزاد الطلب على نقل الأشخاص والبضائع. وأخيراً، ساهمت الزيادة المتواصلة في عدد السياح الدوليين إلى المنطقة في إحداث النمو في النقل الجوي.

The share of the ESCWA region in the total world trade continued to expand rapidly during the last years (see table IX-1). This boost was fuelled essentially by the rise of petroleum and gas prices that started in 2004. As a result, the foreign trade increased significantly for oil exporting countries.

The ESCWA region as a whole continued to record surpluses in the trade balance of goods (see table IX-2), with significant differences among countries. For example, Yemen that traditionally recorded trade balance surpluses, recorded a historic deficit of 2.2 billion US dollars in 2007. This can be explained by the performance of oil prices during the last years, the relative weakness of the US dollar exchange rate *vi-à-vis* the Euro and the unexpected increase of primary products in the international markets.

While Jordan, Oman and Yemen have a higher intra-regional trade (both imports and exports) with other countries, a very low intra-regional trade still persists in the cases of Saudi Arabia and the United Arab Emirates (see tables IX-3 and IX-4). The trade between the region and other Arab countries in North Africa is very low. Europe, including the European Union, appears to be the most important trade partner of the region. For example, more than 35 per cent of exports from Egypt and the Syrian Arab Republic and 28 per cent of exports from Lebanon were directed to European countries. The trade relationship between the two regions is even more intense regarding imports. For example, more than half of Lebanon's imports originate from European countries. This can be attributed to the geographical proximity and historical relationship between the two regions (see tables IX-3 and IX-4).

واصلت حصة منطقة الإسكوا من إجمالي التجارة في العالم النمو بسرعة في السنوات الأخيرة (انظر الجدول IX-1)، والذي غذاه أساساً ارتفاع أسعار النفط والغاز الذي بدأ في عام 2004. ونتيجة لذلك، شهدت التجارة الخارجية زيادة كبيرة في البلدان المصدرة للنفط.

واصلت منطقة الإسكوا ككل تحقيق فوائض في ميزان التجارة في البضائع (انظر الجدول IX-2)، مع فوارق بارزة بين البلدان. فاليمن، على سبيل المثال، المعروف تقليدياً بأنه يحقق فائضاً في ميزان التجارة، قد حقق عجزاً غير مسبوق في عام 2007 بلغ 2.2 مليار دولار. ويمكن تفسير ذلك بالأداء الذي تميزت به أسعار النفط في السنوات الأخيرة، والضعف النسبي لسعر صرف الدولار الأمريكي مقابل اليورو، والارتفاع غير المتوقع لأسعار السلع الأساسية في الأسواق الدولية.

وبينما يسجل الأردن وعمان واليمن قدراً أعلى من التجارة البينية، من حيث الواردات والصادرات، مع بلدان أخرى في المنطقة، فإن بلداناً مثل المملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة لا زالت تحقق مستويات منخفضة من التجارة البينية (انظر الجدولين IX-3 و IX-4). كما أن التجارة بين المنطقة وبلدان عربية أخرى في شمال أفريقيا قليلة جداً. ويبدو أن أوروبا، بما في ذلك الاتحاد الأوروبي، هي أهم شريك تجاري للمنطقة. وعلى سبيل المثال، فإن أكثر من 35 في المائة من صادرات مصر والجمهورية العربية السورية و28 في المائة من صادرات لبنان وجهت نحو بلدان أوروبية. كما أن العلاقة التجارية بين المنطقتين هي أقوى فيما يتعلق بالواردات. وعلى سبيل المثال، فإن أكثر من نصف واردات لبنان يأتي من بلدان أوروبية. ويمكن أن يعزى ذلك إلى القرب الجغرافي والعلاقة التاريخية التي تربط ما بين المنطقتين (انظر الجدولين IX-3 و IX-4).

CHAPTER X. FINANCIAL STATISTICS AND PRICES

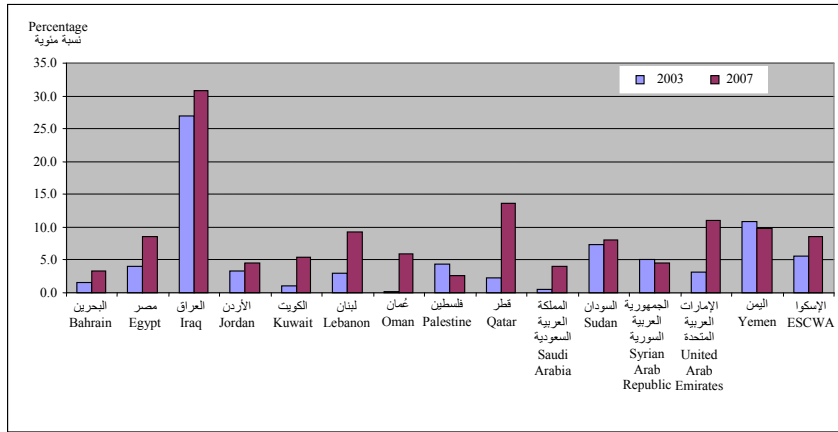
During the last few years the average inflation pressures accelerated in the region. The average general consumer price index increased by 8.6 per cent in 2007, while it increased by 8.2 per cent in 2006 and 5 per cent in 2005 (see table X-7). The steepest rise in inflation from 2003 took place in the GCC countries. Inflation was above 4 per cent in 2007 with the exception of Bahrain (figure X-1). Qatar and the United Arab Emirates, which had very low rise in their general consumer price index in 2003, ended up with double digit rates of inflation, 13.6 and 11.1 per cent respectively, in 2007.

الفصل العاشر - الإحصاءات المالية والأسعار

تسارعت في السنوات القليلة الماضية الضغوط الناتجة عن التضخم في المنطقة. وقد ارتفع المؤشر العام لأسعار الاستهلاك بمعدل 8.6 في المائة في عام 2007، بعدما كان معدل ارتفاعه 8.2 في المائة في عام 2006، و5 في المائة في عام 2005 (انظر الجدول X-7). وقد بلغ التضخم أشده، منذ أن بدأ في عام 2003، في بلدان مجلس التعاون الخليجي، حيث تعدى معدل 4 في المائة في عام 2007، باستثناء البحرين (الشكل X-1). أما قطر والإمارات العربية المتحدة اللتان لم يرتفع المؤشر العام لأسعار الاستهلاك فيهما إلا قليلاً في عام 2003، فقد انتهى بهما المطاف في عام 2007 عند نسب للتضخم بلغت 13.6 و11.1 في المائة على التوالي.

الشكل X-1 - معدلات التضخم في منطقة الإسكوا 2003 و2007

Figure X-1. Inflation rate in the ESCWA region, 2003 and 2007



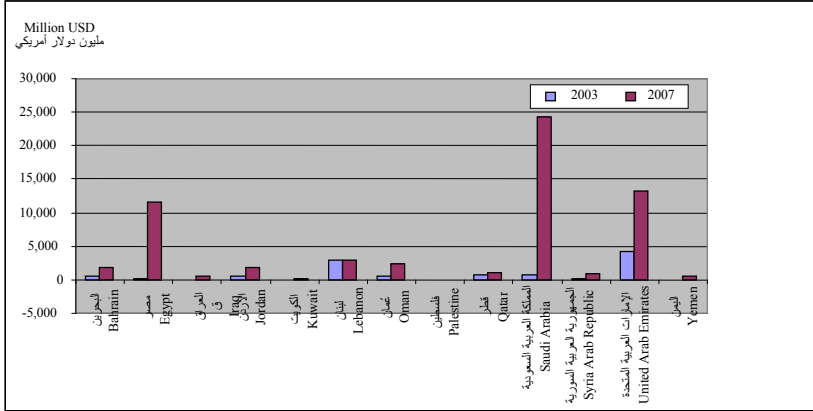
Foreign direct investment (FDI) inflows to the ESCWA region recorded a rapid growth in 2007, reflecting the stream of capital inflow that started in 2002. Total FDI inflows for the ESCWA region achieved the highest level of US\$ 61 billion in 2007, up from merely US\$ 10.4 billion in 2003 (FDI in the region accounted for 12.2 per cent of total FDI inflows to developing countries).

وسجلت تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر إلى منطقة الإسكوا نمواً سريعاً في عام 2007 شكل انعكاساً لتدفق رأس المال الذي بدأ في عام 2002. وقد حقق إجمالي الاستثمار الأجنبي المباشر في المنطقة أعلى مستوياته في عام 2007 إذ بلغت قيمته 61 مليار دولار أمريكي، بعدما كان نحو 10.4 مليار دولار في عام 2003 (وقد شكل الاستثمار الأجنبي المباشر في المنطقة 12.2 في المائة من إجمالي تدفق الاستثمارات الأجنبية

المباشرة إلى البلدان النامية).

الشكل X-2 - الاستثمار الأجنبي المباشر في منطقة الإسكوا، 2003 و2007

Figure X-2. FDI in the ESCWA region, 2003 and 2007



The major recipients of FDI, are Saudi Arabia, the United Arab Emirates and Egypt which receive about 80 per cent of total capital inflows in the region (figure X-2).

وتعتبر المملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة ومصر البلدان الرئيسية المستقبلة للاستثمارات الأجنبية المباشرة حيث يتدفق إليها نحو 80 في المائة من إجمالي تدفق رؤوس الأموال إلى المنطقة (الشكل X-2).

CHAPTER XI. INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY STATISTICS

الفصل الحادي عشر - إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

The number of Internet users per 100 population,⁷ an indicator of the Internet penetration rate, increased from merely 1.4 per cent in 2000 to 13.4 per cent in 2007, making it the fastest growth rate in the world (figure XI-1). However, it is still lower than the world average of 20.9 per cent. Bahrain, Jordan, Oman, Palestine, Qatar and the Syrian Arab Republic achieved an Internet access rate of more than 25.1 per cent in 2007. The United Arab

سجل عدد مستخدمي الإنترنت لكل مائة من السكان⁽⁷⁾، وهو مؤشر لمعدل انتشار الإنترنت، ارتفعاً من 1.4 في المائة في عام 2000 إلى 13.4 في المائة في عام 2007، مما يجعله أسرع معدل نمو في العالم (الشكل XI-1). ومع ذلك، يبقى هذا المعدل دون المعدل العالمي البالغ 20.9 في المائة. أما البحرين، والأردن، وعمان، وفلسطين، وقطر، والجمهورية العربية السورية فقد حققت معدل نفاذ إلى الإنترنت فاق 25.1 في المائة في عام 2007، بينما حققت الإمارات العربية المتحدة أعلى

(7) تختلف البيانات المتعلقة بمستخدمي الإنترنت عن تلك المتعلقة بمشركي الإنترنت التي تعني "عدد المشتركين في خدمة الإنترنت عبر الطلب الهاتفي، والوصلة المستأجرة، والحزمة العريضة الثابتة". لمزيد من المعلومات عن هذه البيانات والتقاصيل التقنية يمكن زيارة موقع الاتحاد الدولي للاتصالات على العنوان التالي: <http://www.itu.int/net/home/index.aspx>.

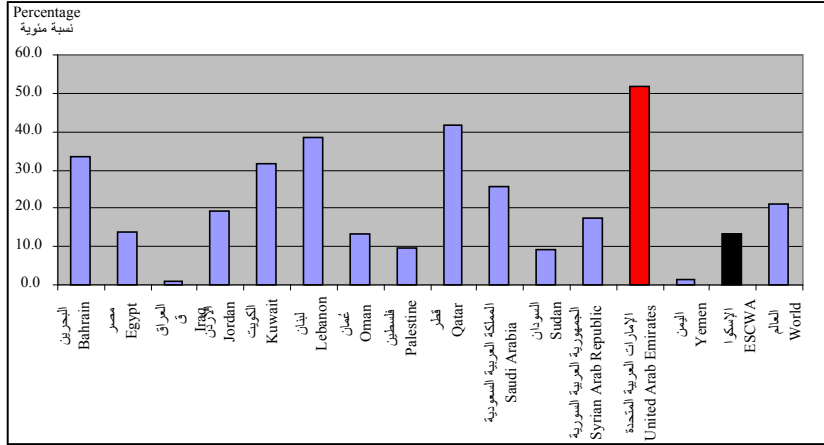
⁷ Figures for *Internet users* differ from those for *Internet subscribers* that refer to "the number of dialup, lease lines and fixed broadband Internet subscribers". For additional information regarding data and technical details, see International Telecommunication Union (ITU) website: <http://www.itu.int/net/home/index.aspx>.

Emirates have the highest Internet access rate of 51.6 per cent.

معدل نفاذ إلى الإنترنت بلغ 51.6 في المائة.

الشكل XI-1 - معدل انتشار الإنترنت في منطقة الإسكوا، 2007

Figure XI-1. Internet penetration rate in the ESCWA region, 2007

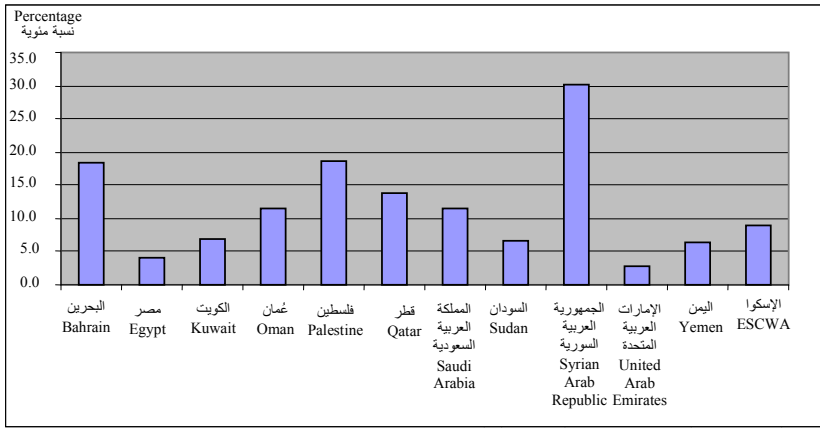


The ratio of personal computer (PC) to population in the region was at 8.9 PC per 100 persons in 2006. Bahrain, Palestine and the Syrian Arab Republic had a higher PC to population ratio than the world average of 14.9 PC per 100 persons (figure XI-2).

وكانت نسبة حيازة الحاسوب الشخصي في المنطقة قد بلغت 8.9 في المائة لكل مائة شخص في عام 2006. أما البحرين وفلسطين والجمهورية العربية السورية فقد فاقت نسبة حيازة الحاسوب الشخصي فيها المعدل العالمي البالغ 14.9 في المائة لكل مائة شخص (الشكل XI-2).

الشكل XI-2 - الحاسوب لكل مائة شخص في بلدان مختارة أعضاء في الإسكوا، 2006

Figure XI-2. PC per 100 population in selected ESCWA member countries, 2006



The ratio of cellular phone subscribers to population⁸ in the ESCWA region was higher than the worldwide average of 50.1 per 100 persons (figure XI-3). The penetration ratio in the GCC region even surpasses the North American average of 73 per cent.

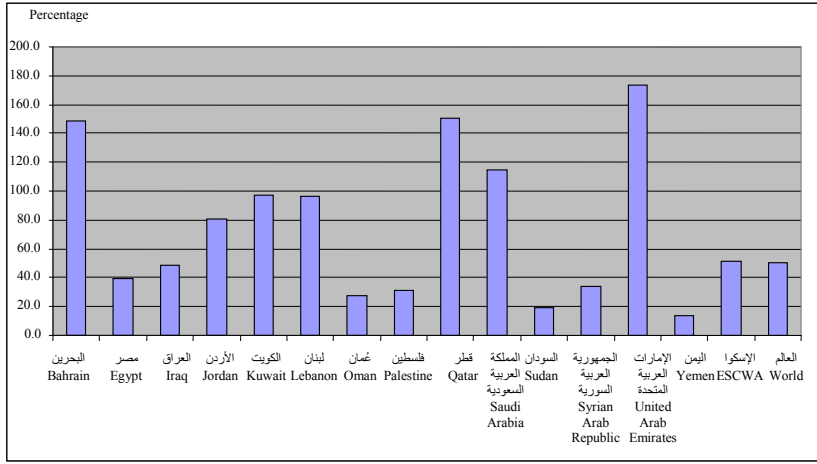
وسجلت نسبة المشتركين في الهاتف الخليوي من السكان⁽⁸⁾ في منطقة الإسكوا معدلاً أعلى من المعدل العالمي البالغ 50.1 هاتفاً لكل مائة شخص (الشكل XI-3)، حتى أن نسبة انتشار الهاتف النقال في بلدان مجلس التعاون الخليجي تخطت المعدل الذي وصلت إليه أمريكا الشمالية والبالغ 73 في المائة.

الشكل XI-3 - نسب حيازة الهاتف الخليوي في منطقة الإسكوا، 2007

Figure XI-3. Cellular phone subscriber ratios in the ESCWA region, 2007

(8) يشير تعريف الاتحاد الدولي للاتصالات للمشاركين في الهاتف الخليوي إلى أنهم "مستخدمو الهواتف المحمولة المشتركين في خدمة عامة للهاتف النقال تستخدم التكنولوجيا الخلوية التي تتيح النفاذ إلى شبكة الاتصالات الهاتفية العامة".

⁸ ITU definition refers to "users of portable telephones subscribing to an automatic public mobile telephone service using cellular technology that provides access to the public switched telephone network (PSTN)".



The number of fixed telephone mainlines stood at 10.9 per 100 inhabitants, below the world average of 19.3. The rate in the GCC countries was more than double the rate in the rest of the region. The lowest access to main (fixed) telephone lines was reported by the Sudan (0.9), while the United Arab Emirates reported the highest rate of 31.6.

وظل عدد خطوط الهاتف الثابت عند 10.9 لكل مائة من السكان، أي دون المعدل العالمي البالغ 19.3. وقد فاق معدل حيازة هذه الخطوط في بلدان مجلس التعاون الخليجي ضعفي ما هو عليه في باقي المنطقة. أما أدنى معدل نفاذ إلى خطوط الهاتف الثابت فقد سُجّل في السودان بنسبة 0.9 في المائة، بينما سُجّل أعلى معدل في الإمارات العربية المتحدة بنسبة 31.6 في المائة.

Chapter I

**Population and
Labour Force**

الفصل الأول

السكان والقوى العاملة

This chapter presents population data, including on birth and death, children and the elderly, and fertility in ESCWA member countries. Data are derived from *World Population Prospects: The 2006 Revision* published by the United Nations Department of Economic and Social Affairs, and from the latest censuses of member countries. The section on labour force includes data on the economic activity and unemployment in member countries taken from the International Labour Organization database.

Table I.1 is on population. Data is for the de facto mid-year population, covering all residents, regardless of legal status or citizenship, except for refugees not permanently settled in the country of asylum. The average annual growth rate is the average annual rate of change in the total population over a five-year period, starting and ending in the middle of the indicated years. The table presents estimates of total population and average annual population growth rates of the world, Arab countries and the ESCWA region since 1990. Currently, the ESCWA region has a population of 206 million as estimated by the UN population division, accounting for 69 per cent of the population of Arab countries, and 3.1 per cent of the world population. The ESCWA region had a population growth rate of 2.8 per cent for the period 2000-2005 as compared to 2.5 per cent for the Arab region and 1.2 per cent for the world. (Averages were calculated using total population as weight).

Table I.2 is on birth and death. The crude birth rate (CBR) or crude death rate (CDR) estimate is the total number of births or deaths in a population during a given period divided by the total number of persons-year lived or exposed to the risk of dying during the same period, which is equivalent to the average population for the period. It is presented per 1,000 people for five-year periods. There has been a decline in both rates since 1990. In 2000-2005, the crude birth rate in the ESCWA region was 26.6 per thousand and the crude death rate was 5 per thousand as compared to the world

يقدم هذا الفصل بيانات عن السكان تشمل الولادات والوفيات، والأطفال والمسنين، والخصوبة في بلدان منطقة الإسكوا. واستمدت البيانات من التوقعات السكانية في العالم: تنقيح عام 2006 الذي تصدره إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة، ومن آخر تعداد للسكان في البلدان الأعضاء. أما القسم المتعلق بالقوى العاملة فيتضمن بيانات عن النشاط الاقتصادي والبطالة في البلدان الأعضاء مستمدة من قاعدة بيانات منظمة العمل الدولية.

ويتناول الجدول I-1 السكان. وتتعلق البيانات المدرجة في هذا الجدول بعدد السكان الفعلي في منتصف السنة، وتشمل جميع المقيمين بغض النظر عن قانونية وضعهم من حيث الإقامة أو الجنسية، باستثناء اللاجئين غير المقيمين بصورة دائمة في بلد اللجوء. ومتوسط معدل النمو السنوي هو متوسط معدل التغيير السنوي في مجموع السكان خلال خمس سنوات، تبدأ وتنتهي في منتصف السنوات المعنية. ويتضمن الجدول تقديرات عن إجمالي عدد السكان ومتوسط معدل النمو السنوي للسكان في العالم، والبلدان العربية، ومنطقة الإسكوا منذ عام 1990. ويبلغ عدد سكان منطقة الإسكوا حالياً 206 ملايين نسمة بحسب تقديرات شعبة السكان في الأمم المتحدة، أي ما يعادل 69 في المائة من سكان البلدان العربية، و3.1 في المائة من سكان العالم. وبلغ معدل النمو السكاني في منطقة الإسكوا 2.8 في المائة في الفترة 2000-2005، بينما بلغ هذا المعدل 2.5 في المائة للبلدان العربية و1.2 في المائة للعالم. (استخدم مجموع السكان عامل ترجيح لاحتساب المعدلات).

ويتناول الجدول I-2 الولادات والوفيات. ويتضمن تقديرات عن المعدلات الخام للولادات والوفيات والتي تحسب بقسمة مجموع عدد الولادات/الوفيات التي تقع في السكان خلال فترة زمنية معينة على مجموع عدد الأشخاص-السنة الأحياء/المعرضين للوفاة خلال الفترة الزمنية نفسها، أي ما يساوي متوسط عدد السكان في تلك الفترة. ويرد المعدل الخام للولادات أو الوفيات كنسبة لكل ألف شخص ولفترات من خمس سنوات. ولوحظ انخفاض في معدلات الولادات والوفيات منذ عام 1990. ففي الفترة 2000-2005، بلغ معدل الولادات الخام في منطقة الإسكوا 26.6 في الألف ومعدل الوفيات الخام 5

rates at 21.1 and 8.8 per thousand, respectively, and to the Arab region rates at 27.4 and 6.3 per thousand, respectively. (Averages were calculated using total population as weight).

Table I.3 is on children and elderly. It presents data on the proportion of children aged 0-14 years in total population, as well as the proportion of elderly aged 65+ years in total population, referred to as the ratio of dependent population. The dependency rates for both children and elderly have been on the decline from 1990 to 2005. While the ESCWA region has witnessed a decline, during the past fifteen years, in the proportion of children in total population by 40 per cent, from 5.7 per cent in 1990 to 3.4 per cent in 2005, and the proportion of elderly in total population by 27 per cent, from 13.9 per cent in 1990 to 10.2 per cent in 2005, there was a marginal change in dependency ratios in both the Arab countries and the world for the same period. (Averages were calculated using the population aged 0-14 as children weight, and the population aged 65 and above as elderly weight based on *World Population Prospects: The 2006 Revision*).

Table I.4 is on fertility. The total fertility rate is the number of children a woman would have by the end of her reproductive period if she experienced the current prevailing age-specific fertility rate throughout her childbearing life. It is reported as annual averages for five-year periods starting and ending in the middle of the indicated years. The adolescent fertility rate measures the annual number of births per 1,000 girls in the age group 15 to 19 years. It represents the risk of childbearing among adolescent girls aged 15 to 19 years. It is also referred to as the age-specific fertility rate for girls aged 15-19 years. Between the periods 1990-1995 and 2000-2005, ESCWA member countries maintained the same fertility rates as those in the Arab countries, decreasing from 4.9 to 3.7 children per woman, while the world fertility rate declined from 3.1 to 2.7 children per woman. The adolescent fertility rate has also decreased substantially in the ESCWA region from 51 births per 1000 girls in the period 1995-2000 to 39.7 in the period 2000-2005, and from 47.4 to 38.9 in the Arab countries. The

في الألف، في حين بلغ هذان المعدلان في العالم 21.1 و8.8 في الألف، وفي البلدان العربية 27.4 و6.3 في الألف على التوالي. (استخدم مجموع السكان عامل ترجيح لاحتساب المعدلات).

ويتناول الجدول I-3 الأطفال والمسنين. ويعرض بيانات عن نسبة الأطفال (0-14 سنة) من مجموع السكان وكذلك نسبة المسنين (65+ سنة) من مجموع السكان، ويشار إلى هاتين النسبتين بنسبة السكان المعالين. لقد سجلت معدلات الإعالة لكل من الأطفال والمسنين انخفاضاً في الفترة من عام 1990 إلى عام 2005. وقد شهدت منطقة الإسكوا خلال السنوات الخمس عشرة الماضية انخفاضاً في نسبة الأطفال من مجموع السكان بلغ 40 في المائة، من 5.7 في المائة في عام 1990 إلى 3.4 في المائة في عام 2005، وكذلك في نسبة المسنين من مجموع السكان بلغ 27 في المائة، من 13.9 في المائة في عام 1990 إلى 10.2 في المائة في عام 2005. وفي المقابل حصل تغيير طفيف في نسبة الإعالة في البلدان العربية وفي العالم في الفترة نفسها. (استخدم عدد السكان في سن صفر إلى 14 سنة كعامل ترجيح لاحتساب معدلات الأطفال، والسكان في سن 65 وما فوق كعامل ترجيح لاحتساب معدلات المسنين، اعتماداً على التوقعات السكانية في العالم: تنقيح عام 2006).

ويتناول الجدول I-4 الخصوبة. ويعرف معدل الخصوبة الكلي بأنه عدد الأطفال الذين قد تتجهم امرأة حتى نهاية حياتها الإنجابية، إذا ما انطبق عليها معدل الخصوبة العمرية السائد خلال السنة المعينة طوال حياتها الإنجابية. ويعرض معدل الخصوبة الكلي كمعدلات سنوية لفترات من خمس سنوات تبدأ وتنتهي في منتصف السنوات المعينة. ويقاس معدل خصوبة المراهقات بعدد الولادات في السنة لكل 1000 فتاة من الفئة العمرية 15-19 سنة. ويمثل معدل خصوبة المراهقات خطر الإنجاب لدى الفتيات ما بين 15-19 سنة من العمر. كذلك يشار إلى معدل خصوبة المراهقات بمعدل الخصوبة العمرية للفتيات من الفئة العمرية 15-19 سنة. وحافظت البلدان الأعضاء في الإسكوا خلال الفترتين 1990-1995 و2000-2005 على نفس مستوى معدلات الخصوبة المسجلة في البلدان العربية، حيث انخفضت من 4.9 إلى 3.7 أطفال لكل امرأة، في حين انخفضت معدلات الخصوبة في العالم من 3.1 إلى 2.7 أطفال لكل امرأة. كذلك انخفضت خصوبة المراهقات بشكل لافت في منطقة الإسكوا من 51 طفلاً لكل 1000 فتاة في الفترة 1990-1995 إلى 39.7 في الفترة 2000-2005، وفي البلدان العربية من 47.4 إلى

adolescent fertility rate and the total fertility rate in both the ESCWA region and the Arab countries were lower than the world rates. (Averages were calculated using women aged 15-49 years as weight for total fertility rates and girls aged 15-19 years as weight for adolescent fertility rates).

Tables I.5 and I.6 are on population by latest census. They present population data by age group and rural/urban area. Population data refer to the de facto population. Urban areas were determined according to the respective national census definition. Lebanon did not conduct a population census since 1932.

Table I.7 is on the economic activity. Data highlight economic activity rates by sex and age group in ESCWA member countries according to the latest available year. Overall, economic activity rates ranged from 39.8 per cent in Jordan to 85.1 per cent in Qatar in 2007. Female participation rates were generally lower than male participation rates in all member countries. Gender gap was more than 50 per cent in 10 out of 14 member countries in 2007. Economic activity rates were lower among the age group 15-24 years, which is partly due to the enrolment in education of the majority of youth in that age group.

Table I-8 is on unemployment. Data highlight adult and youth unemployment rates by sex in ESCWA member countries, according to the latest available year. Overall unemployment rates in member countries declined in 2007. However, Yemen, Iraq, the Sudan and Palestine showed high rates over 15 per cent. At the other end of the spectrum, relatively low unemployment rate of 5 per cent or less were found in Bahrain, Kuwait, Qatar and Saudi Arabia. Youth are generally predisposed to higher rates of unemployment than adults. Youth unemployment rates were at least twice as much as adult rates in all countries for which data are available. Female youth showed higher rates of unemployment than their male counterparts in 11 out of 14 member countries.

38.9 طفلاً لكل 1000 فتاة. ويعتبر معدل خصوبة المراهقات ومعدل الخصوبة الكلي لمنطقة الإسكوا والمنطقة العربية أدنى مما هما عليه في العالم. (احتسبت المعدلات باستخدام النساء من الفئة العمرية 15-49 كعامل ترجيح لمعدل الخصوبة الكلي والفتيات من الفئة العمرية 15-19 كعامل ترجيح لمعدل خصوبة المراهقات).

ويتناول الجدولان I-5 و I-6 السكان بحسب آخر تعداد. ويقدم الجدولان بيانات بحسب الفئة العمرية ومناطق الحضر والريف. وتشير بيانات السكان إلى العدد الفعلي للسكان. وجرى تحديد مناطق الحضر بحسب التعريف الخاص بها في التعداد الوطني لكل بلد. ولم ينفذ لبنان أي تعداد سكاني منذ عام 1932.

ويتناول الجدول I-7 النشاط الاقتصادي. وتبرز البيانات النشاط الاقتصادي بحسب النوع الاجتماعي والفئة العمرية في البلدان الأعضاء في الإسكوا، استناداً إلى آخر سنة متاحة. وبشكل عام، تراوحت معدلات النشاط الاقتصادي في البلدان الأعضاء ما بين 39.8 في المائة في الأردن و 85.1 في المائة في قطر لعام 2007. وقد سجلت مشاركة الإناث معدلات أدنى من معدلات مشاركة الذكور في جميع البلدان الأعضاء. وبلغت الفجوة بين الجنسين أكثر من 50 في المائة في 10 من أصل 14 بلداً من البلدان الأعضاء في عام 2007. وسجل النشاط الاقتصادي معدلات أدنى لدى الشباب من الفئة العمرية 15-24 سنة، وذلك لأسباب منها انخراط معظم الشباب من تلك الفئة العمرية في التعليم.

ويتناول الجدول I-8 البطالة. وتبرز البيانات البطالة في صفوف البالغين والشباب بحسب النوع الاجتماعي في البلدان الأعضاء في الإسكوا، وذلك استناداً إلى آخر سنة متاحة. وبشكل عام، انخفضت معدلات البطالة في البلدان الأعضاء في عام 2007. إلا أن هذه المعدلات زادت عن 15 في المائة في السودان والعراق وفلسطين واليمن. وفي المقابل، كانت معدلات البطالة منخفضة نسبياً، أي 5 في المائة أو أقل، في البحرين وقطر والكويت والمملكة العربية السعودية. ويعتبر الشباب عموماً معرضاً لمعدلات بطالة أعلى من معدلات بطالة البالغين. فقد تجاوزت معدلات البطالة بين الشباب ضعف المعدلات لدى البالغين في جميع البلدان التي تتوفر عنها بيانات. كما أن البطالة بين الإناث من الشباب سجلت معدلات أعلى من معدلات بطالة الذكور في 11 بلداً من أصل البلدان الأعضاء الأربعة عشر.

Country sources

مصادر البلدان

Bahrain

Central Statistical Office, Population, Housing, Building, and Establishment Census 2001. Summary Results; and Statistical Abstract 2004 and previous issues.

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، التعداد العام للسكان والمساكن والمباني والمنشآت 2001. خلاصة النتائج؛ والمجموعة الإحصائية 2004 وأعداد سابقة.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Final Results of Population, Housing and Establishments Census 1996; Preliminary Results of Population, Housing and Establishments Census 2006; and Statistical Yearbooks 1995-2003 and previous issues.

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، النتائج النهائية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت 1996؛ والنتائج الأولية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت 2006؛ والكتب الإحصائية السنوية 1995-2002 وأعداد سابقة.

Iraq

Central Statistical Office, Results of the Population and Housing Census 1997; and Annual Statistical Abstract 2005 and previous issues.

العراق

الجهاز المركزي للإحصاء، نتائج التعداد العام للسكان والمساكن 1997؛ والمجموعة الإحصائية السنوية 2005 وأعداد سابقة.

Ministry of Labor and Social Affairs, Central Office for Statistics and Information Technology, Report on the Results of Employment and Unemployment Survey 2003.

وزارة العمل والشؤون الاجتماعية، الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات، تقرير نتائج مسح العمالة والبطالة لعام 2003.

Jordan

Department of Statistics, Results of the Population and Housing Census 1994. Vol. II: Population characteristics; and Statistical Yearbook 2006 and previous issues.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، نتائج التعداد العام للسكان والمساكن 1994. المجلد 2: خصائص السكان؛ والكتاب الإحصائي السنوي 2006 وأعداد سابقة.

Kuwait

Central Statistical Office, Population Census 1995. Preliminary Results.

الكويت

الجهاز المركزي للإحصاء، التعداد العام للسكان 1995. النتائج الأولية.

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract 2006 and previous issues.

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية 2006 وأعداد سابقة.

Lebanon

Administration Centrale de la Statistique, Conditions de Vie des Ménages en 1997. No. 9; La Population Active en 1997. No. 12; Survey on the status of children in Lebanon 2000; Living Conditions of Households 2004; and Statistical Yearbook 2006.

لبنان

الإدارة المركزية للإحصاء، الأوضاع المعيشية للأسر في عام 1997. العدد 9؛ والقوى العاملة في عام 1997. العدد 12؛ ودراسة حول وضع الأطفال في لبنان عام 2000؛ والأوضاع المعيشية للأسر عام 2004؛ والكتاب الإحصائي السنوي 2006.

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 2005 and previous issues.

Palestine

Central Bureau of Statistics, Population, Housing and Establishments Census 1997. Final Results Summary; and Statistical Abstract of Palestine 2005. No. 6.

Qatar

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract 2005 and previous issues.

Saudi Arabia

Ministry of Finance and National Economy, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 2003 and previous issues.

Sudan

Central Bureau of Statistics, The Sudan in Figures 2002-2006; and Statistical Yearbook 2006.

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Results of 1994 Population Census in the Syrian Arab Republic, 1998; and Statistical Abstract 2007 and previous issues.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 2004 and previous issues.

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Final Results of the 1994 Population, Housing and Establishments Census, General Report, 1996.

Ministry of Planning and International Cooperation, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2004 and previous issues.

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي 2005 وأعداد سابقة.

فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء، التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت 1997. ملخص النتائج النهائية للتعداد؛ والمجموعة الإحصائية السنوية لفلسطين 2005. العدد 6.

قطر

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 2005 وأعداد سابقة.

المملكة العربية السعودية

وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي 2003 وأعداد سابقة.

السودان

الجهاز المركزي للإحصاء، السودان في أرقام 2002-2006؛ والكتاب الإحصائي السنوي 2006.

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، نتائج التعداد العام للسكان 1994 في الجمهورية العربية السورية، 1998؛ والمجموعة الإحصائية 2007 وأعداد سابقة.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 2004 وأعداد سابقة.

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، النتائج النهائية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت 1994، التقرير العام، 1996.

وزارة التخطيط والتعاون الدولي، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي 2004 وأعداد سابقة.

Other sources

United Nations, Department of Economic and Social Affairs, World Population Prospects: The 2006 Revision.

United Nations, International Labour Organization, LABORSTA, Labour Statistics database 2008. <http://laborsta.ilo.org/>.

Websites of national statistical offices of ESCWA member countries.

مصادر أخرى

الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، التوقعات السكانية في العالم: تنقيح عام 2006.

الأمم المتحدة، منظمة العمل الدولية، قاعدة بيانات إحصاءات العمل 2008.

مواقع الأجهزة المركزية للإحصاء في البلدان الأعضاء في الإسكوا على شبكة الإنترنت.

Chapter II

**Education and
Illiteracy**

الفصل الثاني

التعليم والامية

Chapter II: Education and Illiteracy

This chapter addresses education in ESCWA member countries and includes data on student enrolment and teaching staff at various levels, adult and youth illiteracy rates and other related indicators. Definitions of education levels are based on the 1997 version of the International Standard Classification of Education (ISCED 97). Data cover public and private education and exclude students studying abroad. Data for this chapter were obtained from UNESCO Institute for Statistics (UIS) for lack of national data and methodological disparity. Due to the changes in UIS estimation methods for illiteracy, data preceding 2005 are not available.

Table II-1 is on illiteracy. It presents the adult illiteracy rates (15+ years) and youth illiteracy rates (15-24 years), by sex for the period 2005-2007. The adult illiteracy rate in the ESCWA region has decreased by about 6 percentage points, from 29.1 per cent in 2005 to 23.5 per cent in 2007. Kuwait recorded the lowest adult illiteracy rate of 6.1 per cent and Yemen the highest rate of 41.1 per cent for 2007. The youth illiteracy rate in the ESCWA region has also decreased significantly by about 7 percentage points from 17.9 per cent in 2005 to 10.7 per cent in 2007. Kuwait also attained the lowest youth illiteracy rate of 0.1 per cent and Yemen the highest youth illiteracy rate of 19.6 per cent in 2007.

Table II-2 is on primary education. It presents data on student enrolment and teaching staff at the primary level, by sex, in addition to gross and net enrolment ratios for the period 2000-2006. While the teaching staff category includes full- and part-time teachers, it excludes administrators and librarians who do not perform teaching functions. The gross enrolment ratio in primary education has been increasing steadily in most ESCWA member countries, with the Syrian Arab Republic having the highest gross enrolment ratio of 126.2 per cent and the Sudan the lowest gross enrolment ratio of 66 per cent for 2006. The net enrolment ratio was the highest in Egypt at 93.9 per cent and the lowest in Oman at 74.1 per cent in 2006.

الفصل الثاني: التعليم والامية

يتناول هذا الفصل التعليم في البلدان الأعضاء في الإسكوا، ويضمن بيانات عن التحاق الطلاب بالمراحل التعليمية المختلفة، وأفراد الهيئات التعليمية، ومعدلات الأمية بين البالغين والشباب، ومؤشرات أخرى. وتستند تعريفات مراحل التعليم المختلفة إلى التصنيف الدولي الموحد للتعليم في نسخته الصادرة في عام 1997. وتشمل البيانات التعليم الرسمي والخاص، وتستثني الطلاب الدارسين في الخارج. وقد تم الحصول على البيانات المعروضة في هذا الفصل من معهد اليونسكو للإحصاء، وذلك لعدم توفر البيانات من البلدان أو للاختلاف في منهجيات الحساب. وبسبب التغييرات التي أدخلتها اليونسكو على طرق تقدير البيانات المتعلقة بالامية، لم تتوفر بيانات للسنوات ما قبل عام 2005.

ويتناول الجدول II-1 الأمية. ويقدم بيانات عن معدلات الأمية في صفوف البالغين، أي بعمر 15 سنة وما فوق وفي صفوف الشباب الذين ينتمون إلى الفئة العمرية 15-24 سنة، مصنفة بحسب النوع الاجتماعي، وذلك للفترة 2005-2007. وقد انخفض معدل أمية البالغين في منطقة الإسكوا بحوالي 6 نقاط مئوية، من 29.1 في المائة لعام 2005 إلى 23.5 في المائة لعام 2007. وسجل في الكويت أدنى معدل لأمية البالغين بنسبة 6.1 في المائة وفي اليمن أعلى معدل بنسبة 41.1 في المائة لعام 2007. كذلك انخفض معدل أمية الشباب في منطقة الإسكوا بشكل ملحوظ، من 17.9 في المائة لعام 2005 إلى 10.7 في المائة لعام 2007. وقد سجل الكويت أيضاً أدنى معدل لأمية الشباب بنسبة 0.1 في المائة واليمن أعلى معدل بنسبة 19.6 في المائة لعام 2007.

ويتناول الجدول II-2 التعليم الابتدائي. ويتضمن بيانات عن التحاق الطلاب وأفراد الهيئة التعليمية في مرحلة التعليم الابتدائي، مصنفة بحسب النوع الاجتماعي، بالإضافة إلى معدلات الالتحاق الخام ومعدلات الالتحاق الصافية، وذلك للفترة 2000-2006. وتضم الهيئة التعليمية الأساتذة العاملين بدوام كامل وأولئك العاملين بدوام جزئي، ويستثنى منها العاملون في الإدارة والمكتبة ممن لا يمارسون وظائف تعليمية. وقد تزايد معدل الالتحاق الخام في مرحلة التعليم الابتدائي بأطراف في معظم البلدان الأعضاء في الإسكوا، وسجلت الجمهورية العربية السورية أعلى معدل خام للالتحاق بنسبة 126.2 في المائة، بينما سجل السودان أدنى معدل للالتحاق الخام بنسبة 66 في المائة لعام 2006. أما المعدل الصافي للالتحاق فبلغ أعلى مستوى في مصر

بنسبة 93.9 في المائة وأدنى مستوى في عُمان بنسبة 74.1 في المائة لعام 2006.

Table II-3 is on secondary education. It displays data on student enrolment and teaching staff at the secondary level, by sex, in addition to gross and net enrolment ratios for the period 2000-2006. It also provides a breakdown for technical/vocational and general programmes. The gross and net enrolment ratios for all programs in secondary education have also been increasing in ESCWA member countries. Bahrain recorded the highest gross enrolment ratio of 102.1 per cent in secondary education and the Sudan the lowest ratio of 33.8 per cent in 2006. Bahrain also recorded the highest net enrolment ratio of 93.4 per cent in secondary education and the Syrian Arab Republic the lowest ratio of 62.7 per cent in 2006.

ويتناول الجدول II-3 التعليم الثانوي. ويتضمن بيانات عن التحاق الطلاب وأفراد الهيئات التعليمية في مرحلة التعليم الثانوي، مصنفة بحسب النوع الاجتماعي، بالإضافة إلى معدلات الالتحاق الخام ومعدلات الالتحاق الصافية، وذلك للفترة 2000-2006. كما يتضمن بيانات عن توزيع الطلاب على كل من البرامج التقنية والمهنية، والبرامج العامة. تزايدت معدلات الالتحاق الخام ومعدلات الالتحاق الصافية أيضاً في مرحلة التعليم الثانوي في البلدان الأعضاء في الإسكوا. وقد سجلت البحرين أعلى معدل للالتحاق الخام في التعليم الثانوي بلغ 102.1 في المائة، بينما سجل السودان أدنى معدل بلغ 33.8 في المائة لعام 2006. كما سجلت البحرين أعلى معدل للالتحاق الصافي في التعليم الثانوي بلغ 93.4 في المائة، بينما سجلت الجمهورية العربية السورية أدنى معدل بلغ 62.7 في المائة لعام 2006.

Table II-4 is on tertiary education. It presents data on the gross enrolment ratio in tertiary education, by sex for the period 2000-2006. The gross enrolment ratio in tertiary education has been fluctuating over the years for some ESCWA member countries such as Bahrain, Jordan, and Qatar and increasing for others such as Lebanon, Palestine and Saudi Arabia. Palestine recorded the highest gross enrolment ratio of 48.2 per cent while Yemen recorded the lowest ratio of 9.4 per cent in 2006.

يتناول الجدول II-4 التعليم الجامعي. ويتضمن بيانات عن معدلات الالتحاق الخام بالتعليم الجامعي، مصنفة بحسب النوع الاجتماعي، وذلك للفترة 2000-2006. شهدت معدلات الالتحاق الخام بالتعليم الجامعي تقلباً في السنوات الماضية في بعض البلدان الأعضاء في الإسكوا هي الأردن والبحرين وقطر، وتزايدت في بلدان أخرى هي فلسطين ولبنان والمملكة العربية السعودية. وسجلت فلسطين أعلى معدل خام للالتحاق بلغ 48.2 في المائة، بينما سجل اليمن أدنى معدل بلغ 9.4 في المائة لعام 2006.

Source

UNESCO Institute for Statistics.
<http://www.uis.unesco.org>.

المصدر

معهد اليونسكو للإحصاء.

Chapter III

Health

الفصل الثالث

الصحة

This chapter presents the health situation in ESCWA member countries, covering the number of health professionals, human health activities and major infectious diseases for both public and private sectors. Data were derived from the statistical yearbooks and official Internet sites of the national statistical offices for the period 2001-2006. Averages were calculated using population data from the World Population Prospects: The 2006 Revision. The indicators used are in line with the 2008 International Standard Classification of Occupations (ISCO-08), and the International Standard Industrial Classification (ISIC-revision 4).

Table III.1 is on health professionals. It includes the number of medical doctors/physicians, dentists and pharmacists per 100,000 population, and the number of nurses per physician in both public and private sectors from 2001 to 2006. The number of medical doctors/physicians covers both generalist and specialist practitioners. Data show that health professionals per 100,000 population in the Sudan and Yemen were the lowest among ESCWA member countries in that period.

Table III.2 is on human health activities. It highlights the number of hospitals and hospital beds per 100,000 population for all types of hospitals; general or specialty medical, surgical, psychiatric, and others. It also includes the number of health centers and clinics, maternity and child centers, as well as pharmacies per 100,000 population from 2001 to 2006. Data reveal a general increase in all human health activities in some member countries and a slight decrease in those activities in other countries such as Lebanon, Oman, the United Arab Emirates and Yemen in that period.

Table III.3 is on major infectious diseases. This newly introduced table highlights the prevalence of Malaria, Tuberculosis and Hepatitis per 100,000 population, and deaths associated with them from 2001 to 2006 for those countries with available data. The Sudan and Yemen have the highest prevalence of Malaria, Tuberculosis and Hepatitis among

يتناول هذا الفصل الوضع الصحي في البلدان الأعضاء في الإسكوا، بما في ذلك المختصون في مجال الصحة، وأنشطة الصحة البشرية، والأمراض المعدية الرئيسية، في كل من القطاعين العام والخاص. وقد استُمدت البيانات من الحوليات الإحصائية ومواقع الإنترنت الرسمية للأجهزة المركزية للإحصاء في الفترة 2001-2006. وقد احتُسبت المعدلات استناداً إلى بيانات السكان التي يتضمنها منشور التوقعات السكانية في العالم: تنقيح عام 2006. كما أن المؤشرات المستخدمة تتلاءم مع التصنيف الدولي الموحد للمهن لعام 2008 والتصنيف الصناعي الدولي الموحد (التنقيح الرابع).

يتناول الجدول III.1 المختصين في مجال الصحة ويتضمن بيانات عن عدد الأطباء وأطباء الأسنان والصيادلة لكل 100 ألف من السكان، وعدد الممرضين لكل طبيب في كل من القطاعين العام والخاص من عام 2001 إلى عام 2006. ويشمل عدد الأطباء من يمارسون الطب العام والأطباء المتخصصين. وتبين البيانات أن عدد المختصين في مجال الصحة لكل 100 ألف من السكان في السودان واليمن كان الأقل بين البلدان الأعضاء في الإسكوا في تلك الفترة.

يتناول الجدول III.2 أنشطة الصحة البشرية. ويبرز عدد المستشفيات وأسرة المستشفيات في كل أنواع المستشفيات العامة والخاصة والجراحية والنفسية وغيرها لكل 100 ألف من السكان. كما يشمل الجدول عدد المراكز والعيادات الصحية، ومراكز رعاية الأمومة والطفولة، والصيديات لكل 100 ألف من السكان من عام 2001 إلى عام 2006. وتبين البيانات زيادة عامة في جميع أنشطة الصحة البشرية في بعض البلدان الأعضاء وانخفاضاً طفيفاً في بلدان أخرى هي الإمارات العربية المتحدة وعمان ولبنان واليمن في تلك الفترة.

يتناول الجدول III.3 الأمراض المعدية الرئيسية. وهو جدول جديد يعرض معدلات انتشار أمراض الملاريا والسل والتهاب الكبد لكل 100 ألف من السكان، وعدد الوفيات الناجمة عنها من عام 2001 إلى عام 2006 في البلدان التي تتوفر لديها البيانات. وسجلت في كل من السودان واليمن أعلى معدلات لانتشار أمراض الملاريا والسل والتهاب الكبد بين البلدان الأعضاء في

ESCWA member countries. While these diseases have been steadily decreasing in Yemen over the past years, they are still persistent. The prevalence of these infectious diseases has generally decreased in almost all countries; however, the prevalence of Tuberculosis has increased slightly in Oman and Qatar in the past years.

الإسكوا. وعلى الرغم من أن انتشار هذه الأمراض في اليمن شهد تراجعاً مستمراً في السنوات الأخيرة، إلا أن هذه الأمراض لا تزال موجودة. وسجل انتشار هذه الأمراض المعدية تراجعاً بشكل عام في معظم البلدان، في ما عدا مرض السل الذي زاد انتشاره قليلاً في كل من عُمان وقطر في السنوات الأخيرة.

Country sources

Bahrain

Central Informatics Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 2006 and previous issues.

Ministry of Health, Health Information Directorate, Health Statistics 2000 and previous issues.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbooks 1995-2005 and previous issues.

Iraq

League of Arab States, Statistical Abstract for Arab countries, issue 10, 2002.

Central Office for Statistics and Information Technology, Annual Statistical Abstract of 2006 and previous issues.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook 2006 and previous issues.

Kuwait

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract 2006 and previous issues.

Lebanon

Order of physicians, dentists and hospitals. 2005.

Administration Centrale de la Statistique, Statistical Yearbook 2006.

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 2008 and previous issues.

Ministry of Health, Annual Health Report 2002 and previous issues.

Palestine

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine 2007. No. 8.

مصادر البلدان

البحرين

الجهاز المركزي للمعلومات، مديرية الإحصاء، المجموعة الإحصائية 2006 وأعداد سابقة.

وزارة الصحة، مديرية المعلومات الصحية. الإحصاءات الصحية 2000 وأعداد سابقة.

مصر

الجهاز المركزي للتعينة العامة والإحصاء، الكتب الإحصائية السنوية 1995-2005 وأعداد سابقة.

العراق

جامعة الدول العربية، المجموعة الإحصائية للبلدان العربية. العدد 10، 2002.

الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية 2006 وأعداد سابقة.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي 2006 وأعداد سابقة.

الكويت

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية 2006 وأعداد سابقة.

لبنان

نقابات الأطباء وأطباء الأسنان والمستشفيات. 2005.

الإدارة المركزية للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي 2006.

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي 2008 وأعداد سابقة.

وزارة الصحة، التقرير الصحي السنوي 2002 وأعداد سابقة.

فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية لفلسطين 2007. العدد 8.

Qatar

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract 2008 and previous issues.

Saudi Arabia

Ministry of Economy and Planning, Central Department of Statistics and Information, Statistical Yearbook 2006 and previous issues.

Sudan

Central Bureau of Statistics, Statistical Yearbook 2006.

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2007 and previous issues.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 2004 and previous issues.

Yemen

Ministry of Planning and International Cooperation, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2006 and previous issues.

Other sources

United Nations, Department of Economic and Social Affairs, World Population Prospects: The 2006 Revision.

قطر

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 2008 وأعداد سابقة.

المملكة العربية السعودية

وزارة الاقتصاد والتخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة والمعلومات، الكتاب الإحصائي السنوي 2006 وأعداد سابقة.

السودان

الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي 2006.

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية 2007 وأعداد سابقة.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 2004 وأعداد سابقة.

اليمن

وزارة التخطيط والتعاون الدولي، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي 2006 وأعداد سابقة.

مصادر أخرى

الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، التوقعات السكانية في العالم: تنقيح عام 2006.

Chapter IV
Gender Equality

الفصل الرابع
المساواة بين الجنسين

Gender equality is a newly introduced chapter to the twenty-eighth issue of the Statistical Abstract in the ESCWA region. In addition to mainstreaming gender statistics, this chapter focuses on Goal 3, "Promote Gender Equality and Empower Women", of the Millennium Development Goals (MDGs) in ESCWA member countries. The main source of data and definitions is the United Nations Statistics Division database, accessed in December 2008.

Table IV-1 is on gender parity in education. The gender parity index (GPI) in education is the ratio of the number of female students to the number of male students enrolled at primary, secondary and tertiary levels of education. GPI reflects female level of access to education compared to male access. A GPI of less than 1 indicates that there are fewer females, in proportion to the appropriate school-age population, than males in the formal education system. The table presents estimates of the boys to girls ratio in each level of education since 1990. Data series were complemented by the UNESCO Institute for Statistics (UIS) database for the year 2007. Data show an increasing trend towards parity during the past years. Most countries have reached, or exceeded parity with the exception of Egypt, Iraq, the Sudan and Yemen. Gender inequities in education persisted in some Arab societies due to a variety of reasons, including discouraging girls from pursuing an education, in addition to barriers to accessing education. It is noteworthy that more girls than boys enrolled in the tertiary level of education in the countries of the Gulf Cooperation Council (GCC). Girls in tertiary education were more than double the number of boys in Bahrain, Kuwait, Qatar and the United Arab Emirates. This could be attributed to high drop-out rates and failure of boys at secondary level, and cultural factors that give boys freedom of choice, in addition to market access barriers for girls. (GPI was calculated by dividing the gross enrolment ratio for females by the gross enrolment ratio for males).

المساواة بين الجنسين هو فصل جديد أضيف إلى العدد الثامن والعشرين من المجموعة الإحصائية في منطقة الإسكوا. وبالإضافة إلى تعميم الإحصاءات المتعلقة بالنوع الاجتماعي، يركز هذا الفصل على الهدف 3، المعني بتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، من الأهداف الإنمائية للألفية في البلدان الأعضاء في الإسكوا. وقد استمدت البيانات والتعريفات بشكل رئيسي من قاعدة بيانات شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، المطلع عليها في كانون الأول/ديسمبر 2008.

يتناول الجدول IV-1 المساواة بين الجنسين في التعليم. إن مؤشر التكافؤ بين الجنسين في التعليم هو نسبة عدد الإناث إلى عدد الذكور من الطلاب المسجلين في مراحل التعليم الابتدائي والثانوي والجامعي. ويعكس مؤشر التكافؤ بين الجنسين مدى نفاذ الإناث إلى التعليم مقارنة مع الذكور. ويدل انخفاض هذا المؤشر عن القيمة 1 على أن عدد الإناث، نسبة إلى عدد السكان من الفئة العمرية الدراسية، هو أقل من عدد الذكور في نظام التعليم الرسمي. ويعرض الجدول تقديرات نسبة البنين إلى البنات في كل مستوى من مستويات التعليم منذ عام 1990. وقد استكملت سلاسل البيانات من قاعدة بيانات معهد اليونسكو للإحصاء لعام 2007. وتظهر البيانات اتجاهاً متزايداً نحو تحقيق التكافؤ خلال السنوات الماضية. فقد حققت معظم البلدان التكافؤ أو تجاوزته، فيما عدا السودان، والعراق، ومصر، واليمن. ولا يزال عدم المساواة بين الجنسين في مجال التعليم موجوداً في بعض المجتمعات العربية، وذلك لأسباب متنوعة، منها ثني البنات عن متابعة التعليم، إضافة إلى الحواجز التي تعيق الوصول إلى التعليم. وتجدر الإشارة إلى أن عدد الفتيات المسجلات في مراحل التعليم العالي أكبر من عدد الفتيان في بلدان مجلس التعاون الخليجي. فقد بلغ عدد الفتيات أكثر من ضعف عدد الفتيان في مستوى التعليم العالي في كل من الإمارات العربية المتحدة، والبحرين، وقطر، والكويت. وقد يعزى ذلك إلى ارتفاع معدلات تسرب ورسوب الفتيان في المرحلة الثانوية، والعوامل الثقافية التي تعطي الفتيان حرية الاختيار، بالإضافة إلى الحواجز التي تعيق وصول الفتيات إلى سوق العمل. (احتسب مؤشر التكافؤ بين الجنسين بقسمة المعدل الخام لالتحاق الإناث على المعدل الخام لالتحاق الذكور).

Table IV-2 is on women in wage employment. The share of women in wage employment in the non-agricultural sector is expressed as a percentage of total wage employment in that sector. That indicator measures the degree to which the labour market is open to women in the industry and services sectors, which not only affects equal employment opportunities for women but also economic efficiency through labour market flexibility, therefore the ability of the economy to adapt to change. Missing values were complemented by consistent data from national statistical offices as well as the statistics database of the International Labor Organization. There has been a moderate increase in the share of women in wage employment since 1990 in some countries, which indicates that working women have become more integrated into the monetary economy through participation in the formal and informal sectors. The share of women in wage employment is highest in Kuwait and lowest in Yemen. The labour market remains strongly gender segregated in many countries due to short supply of productive work which disproportionately affect women employment. Women are much more likely than men to work as contributing family workers without pay, and in the informal sector.

Table IV-3 is on women in decision-making. It presents data on the proportion of seats held by women in national parliaments, expressed as a percentage of all occupied seats. Data from 1990 to 2008 show significant variations between member countries in the proportion of seats held by women in national parliaments. In 2008, the proportion ranged from 0.3 per cent in Yemen to 27 per cent in Iraq. Iraq was 3 percentage points from the target goal of 30 per cent, followed by the United Arab Emirates at 22.5 per cent. Nevertheless, the process of strengthening and enforcing women political rights is making slow progress in the region. Women are still under-represented in national parliaments in most countries. The proportion of seats held by women in national parliaments has declined in two countries, namely Egypt and Yemen.

يتناول الجدول IV-2 المرأة في العمل المدفوع الأجر. وتمثل حصة المرأة في العمل المدفوع الأجر في القطاع غير الزراعي نسبة مئوية من مجموع العاملين في هذا القطاع. ويقاس هذا المؤشر مدى استيعاب المرأة في أسواق العمل في قطاعي الصناعة والخدمات، الأمر الذي لا يؤثر فقط على تكافؤ فرص العمل للمرأة، بل أيضاً على تحقيق الكفاءة الاقتصادية من خلال مرونة سوق العمل، وبالتالي على قدرة الاقتصاد على التكيف مع التغيير. واستُكملت الأرقام الناقصة من بيانات متسقة تم الحصول عليها من الأجهزة المركزية للإحصاء ومن قاعدة بيانات إحصاءات منظمة العمل الدولية. وقد سُجلت زيادة معتدلة في حصة المرأة في العمل المدفوع الأجر منذ عام 1990 في بعض البلدان، مما يدل على أن المرأة العاملة أصبحت أكثر اندماجاً في الاقتصاد النقدي من خلال مشاركتها في القطاعين الرسمي وغير الرسمي. وسُجلت أعلى حصة للمرأة في العمل المدفوع الأجر في الكويت، أما أدنى حصة فقد سجلت في اليمن. ولا يزال سوق العمل يقتصر على نوع اجتماعي واحد في بلدان عدة نظراً للنقص في عرض العمل المنتج، الأمر الذي يؤثر بطريقة غير متناسبة على عمل المرأة. والنساء أكثر عرضة من الرجال للعمل باعتبارهن من أفراد الأسرة العاملين بدون أجر، وكذلك للعمل في القطاع غير الرسمي.

يتناول الجدول IV-3 المرأة في صنع القرار. ويعرض البيانات المتعلقة بنسبة المقاعد التي تشغلها النساء في البرلمانات الوطنية، محسوبة كنسبة مئوية من مجموع المقاعد المشغولة. وتشير البيانات إلى تفاوت ملحوظ بين البلدان الأعضاء في نسبة المقاعد التي شغلها النساء في البرلمانات الوطنية من عام 1990 إلى عام 2008. ففي عام 2008، تراوح عدد المقاعد التي شغلها النساء في البرلمان بين 0.3 في المائة في اليمن و27 في المائة في العراق الذي يحتاج إلى 3 نقاط مئوية فقط لتحقيق الهدف المنشود والبالغ 30 في المائة، وبالرغم من ذلك، لا يزال التقدم بطيئاً في عملية تعزيز وإنفاذ الحقوق السياسية للمرأة في المنطقة، ويعتبر تمثيل المرأة في البرلمانات الوطنية ناقصاً في معظم البلدان. كما انخفضت نسبة المقاعد التي تشغلها النساء في البرلمانات الوطنية في بلدين هما مصر واليمن.

Sources

United Nations Statistics Division, 2008.

ILO, Statistics database, 2008.

ESCWA, Millennium Development Goals questionnaire, 2008.

Central Office for Statistics and Information Technologies, Iraq 2008.

UNESCO Institute for Statistics.

المصادر

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، 2008.

منظمة العمل الدولية، قاعدة البيانات الإحصائية، 2008.

استبيان الإسكوا حول الأهداف الإنمائية للألفية، 2008.

المكتب المركزي للإحصاءات وتكنولوجيا المعلومات، العراق 2008.

معهد اليونسكو للإحصاء.

Chapter V

National Accounts

الفصل الخامس

الحسابات القومية

Chapter V: National Accounts

This chapter provides data on the gross domestic product (GDP) of ESCWA member countries at current prices in national currencies and in United States dollars, and at constant 2000 prices. It also includes a number of important economic indicators for ESCWA member countries, such as real GDP growth rates, GDP per capita and its growth rates at constant 2000 prices.

Table V-1 highlights estimates of annual real GDP growth rates for the world and ESCWA region for the period 2003-2008.

Tables V-2, V-3 and V-4 show GDP in ESCWA member countries at current prices in national currencies, at current prices in US dollars and at constant 2000 prices respectively for the period 2003-2007.

Table V-5 presents GDP per capita at constant 2000 prices for the same period.

Table V-6 sets forth growth rates of real GDP and table V-7 gives the growth rates of real GDP per capita for the same period.

All of ESCWA member countries observed positive growth rates of real GDP with significant improvements in some of their economies between 2006 and 2007. However, the overall growth rate decreased compared to the previous year, mainly as a result of the decrease in the growth rate of the GCC cluster in 2007 compared to 2006, and despite the higher growth rate witnessed by the cluster of the more diversified economies (MDE) in 2007.

In addition, the average annual growth rate of real GDP per capita for the ESCWA region as a whole recorded a decrease in 2007 compared to 2006. However, the average growth rate of real GDP per capita of the MDE cluster witnessed an increase in 2007 compared to the previous year and to the average growth rate of real GDP per capita of the GCC countries in 2007.

الفصل الخامس: الحسابات القومية

يقدم هذا الفصل بيانات عن الناتج المحلي الإجمالي للبلدان الأعضاء في الإسكوا بالأسعار الجارية للعملة المحلية وللدولار الأمريكي، وبالأسعار الثابتة لعام 2000. كما يتضمن بعض المؤشرات الاقتصادية الهامة للبلدان الأعضاء في الإسكوا، ومنها على سبيل المثال، معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي، ونصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة لعام 2000، ومعدلات نموه.

ويتضمن الجدول V-1 تقديرات عن المعدلات السنوية لنمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في العالم وفي منطقة الإسكوا للفترة 2003-2008.

وتعرض الجداول V-2 و V-3 و V-4 الناتج المحلي الإجمالي للبلدان الأعضاء في الإسكوا بالأسعار الجارية للعملة المحلية، وبالأسعار الجارية للدولار الأمريكي، وبالأسعار الثابتة لعام 2000، على التوالي، للفترة 2003-2007.

ويتضمن الجدول V-5 نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة لعام 2000 للفترة نفسها.

ويتضمن الجدول V-6 معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي، أما الجدول V-7 فيتضمن بيانات عن معدلات نمو نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي للفترة نفسها.

سجلت جميع بلدان الإسكوا معدلات نمو إيجابية في الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي مع تحسّنات ملحوظة في بعض اقتصاداتها في الفترة بين عامي 2006 و2007. ومع ذلك، فإن معدل النمو الشامل انخفض مقارنة بالعام السابق، وذلك نتيجة الانخفاض في معدل النمو في مجموعة بلدان مجلس التعاون الخليجي لعام 2007 مقارنة بعام 2006، وبالرغم من الزيادة التي سجلت في معدل النمو في مجموعة البلدان ذات الاقتصادات الأكثر تنوعاً في عام 2007.

وبالإضافة إلى ذلك، سجل متوسط معدل النمو السنوي لنصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي لمنطقة الإسكوا ككل انخفاضاً في عام 2007 مقارنة بعام 2006. ومع ذلك، فإن متوسط معدل نمو نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في مجموعة البلدان ذات الاقتصادات الأكثر تنوعاً شهد زيادة في عام 2007 مقارنة بالعام السابق ويمتوسط معدل نمو نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي لمجموعة بلدان مجلس

Sources

Replies to ESCWA questionnaire on National Accounts, No. 28, sent to national statistical offices of ESCWA member countries in July 2008.

United Nations Department of Economic and Social Affairs, World Economic Situation and Prospects, 2008.

United Nations Statistics Division, Statistical database. <http://unstats.un.org>.

المصادر

الردود عل استبيان الإسكوا حول الحسابات القومية، الرقم 28، المرسل إلى الأجهزة المركزية للإحصاء في البلدان الأعضاء في الإسكوا، في تموز/يوليو 2008.

إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة، الحالة والتوقعات الاقتصادية في العالم، 2008.

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، قاعدة البيانات الإحصائية.

Chapter VI

Energy

الفصل السادس

الطاقة

This chapter presents the status of energy in ESCWA member countries between 2004 and 2007 covering crude oil and natural gas reserves and production; refining capacity and output; domestic consumption; electric power generation; peak load and installed capacity of power stations; electricity generated by different types of turbines; and the trends of total and per capita electricity consumption.

Data were collected from primary sources such as statistical abstracts and bulletins issued by relevant authorities in member countries; from specialized sources, including the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC), the Organization of Arab Petroleum Exporting Countries (OAPEC), the Arab Union of Producers, Transporters and Distributors of Electricity; and from highly reputable international sources, namely, the Oil and Gas Journal and the British Petroleum Statistical Review of World Energy. Other sources of data include specialized studies published by ESCWA and other international organizations, with priority given to United Nations sources.

Tables VI-1 and VI-2 provide data on oil and natural gas reserves in the ESCWA region in the period 2004-2007. It shows the important role of the region, which accounted for some 51 per cent of the world total oil reserves and approximately 27 per cent of the world total natural gas reserves in 2007.

Table VI-3 gives the total energy production in the ESCWA region. The region accounted for 26 per cent of total world crude oil production and 10 per cent of total world natural gas production in 2007. Crude oil constituted about 78 per cent of total energy production within the ESCWA region in 2007, while natural gas represented about 21 per cent and hydroelectricity less than 1 per cent of that production. Coal production was negligible.

يعرض هذا الفصل أوضاع الطاقة في البلدان الأعضاء في الإسكوا بين عامي 2004 و2007 بما يشمل النفط الخام والغاز الطبيعي من حيث الاحتياطي والإنتاج، وطاقت مصافي تكرير النفط وإنتاجها، والاستهلاك المحلي، وتوليد الطاقة الكهربائية، والقدرة القائمة والحمل الأقصى، لمحطات التوليد، وإنتاج الكهرباء في مختلف نظم توليد الطاقة، واتجاهات استهلاك الطاقة الكهربائية ونصيب الفرد من هذا الاستهلاك.

وقد جُمعت البيانات من مصادر رئيسية مثل المجموعات والنشرات الإحصائية الصادرة عن الأجهزة المعنية في البلدان الأعضاء؛ ومن مصادر متخصصة مثل منظمة البلدان المصدرة للنفط (أوبك)، ومنظمة الأقطار العربية المصدرة للبترول (أوابك)، والاتحاد العربي لمنتجي وناقلي وموزعي الكهرباء؛ ومن مصادر عالمية ذات موثوقية عالية، منها مجلة النفط والغاز، واستعراض إحصاءات الطاقة الذي تصدره شركة البترول البريطانية. وقد استُخدمت مصادر أخرى منها دراسات متخصصة صادرة عن الإسكوا وغيرها من المنظمات الدولية، مع إعطاء الأولوية لمصادر الأمم المتحدة.

يتضمن الجدولان VI-1 وVI-2 بيانات عن احتياطي منطقة الإسكوا من النفط والغاز الطبيعي في الفترة 2004-2007، مما يبين الدور المهم الذي تؤديه هذه المنطقة التي كانت تحتل نحو 51 في المائة من الاحتياطي العالمي من النفط ونحو 27 في المائة من الاحتياطي العالمي من الغاز الطبيعي في عام 2007.

ويحتوي الجدول VI-3 على بيانات حول إجمالي إنتاج الطاقة في منطقة الإسكوا. وقد بلغت حصة هذه المنطقة من مجموع الإنتاج العالمي للنفط الخام 26 في المائة، وحصتها من مجموع الإنتاج العالمي للغاز الطبيعي 10 في المائة في عام 2007. وشكل النفط الخام حوالي 78 في المائة من مجموع إنتاج الطاقة في منطقة الإسكوا لعام 2007، يليه الغاز الطبيعي بنسبة 21 في المائة، بينما لم يتجاوز إنتاج الطاقة الكهرومائية نسبة 1 في المائة. أما إنتاج الفحم فكان ضئيلاً جداً.

Table VI-4 details oil production; table VI-5 presents marketed natural gas production; and table VI-6 presents refineries production in the ESCWA region.

Table VI-7 illustrates electricity generation by type and table VI-8 electricity generation by capacity, peak load and production. Hydroelectricity represented 4 per cent of the total installed capacity of electric power stations in the ECSWA region in 2007 and thermal electricity represented 96 per cent, including steam turbines, which accounted for 37 per cent, gas turbines for 29 per cent and combined cycle turbines for 13 per cent.

Table VI-9 shows data on oil consumption and table VI-10 on natural gas consumption in the ESCWA region. Oil consumption in 2007 increased by 6 per cent in comparison to 2006 while natural gas consumption decreased by 8 per cent.

Electricity consumption by sector is presented in table VI-11; total primary energy consumption is presented in table VI-12; and per capita energy consumption is illustrated in table VI-13. Oil consumption accounted for approximately 58 per cent of the primary energy consumption in the region in 2007, natural gas consumption for some 41 per cent, hydroelectricity consumption for less than 2 per cent, while coal consumption was negligible.

ويتضمن الجدول VI-4 بيانات عن إنتاج النفط، والجدول VI-5 بيانات عن الإنتاج المسوق من الغاز الطبيعي، بينما يعرض الجدول VI-6 بيانات عن إنتاج المصافي من المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا.

ويتضمن الجدول VI-7 بيانات عن مختلف مصادر توليد الكهرباء، والجدول VI-8 بيانات عن توليد الكهرباء من حيث القدرة القائمة والحمل الأقصى والإنتاج. وقد شكلت الطاقة الكهرمائية 4 في المائة من إجمالي القدرة القائمة لمحطات الطاقة الكهرمائية في منطقة الإسكوا في عام 2007، بينما شكلت الكهرباء من مصادر حرارية النسبة المتبقية وقدرها 96 في المائة، وكانت حصة التربينات البخارية منها 37 في المائة، والتربينات الغازية 29 في المائة، وتربينات الدورات المركبة 13 في المائة.

ويتضمن الجدول VI-9 بيانات عن استهلاك النفط، والجدول VI-10 بيانات عن استهلاك الغاز الطبيعي في منطقة الإسكوا. وقد بلغت نسبة زيادة استهلاك النفط 6 في المائة في عام 2007 مقارنة بعام 2006، بينما تراجع استهلاك الغاز الطبيعي بنسبة 8 في المائة.

ويتضمن الجدول VI-11 بيانات عن استهلاك الطاقة الكهرمائية في القطاعات الاقتصادية، والجدول VI-12 بيانات عن استهلاك الطاقة الأولية، والجدول VI-13 بيانات عن حصة الفرد من استهلاك الطاقة. وقد شكل استهلاك النفط ما يقارب 58 في المائة من استهلاك الطاقة الأولية في المنطقة لعام 2007، والغاز الطبيعي نحو 41 في المائة، والطاقة الكهرمائية ما يقل عن 2 في المائة، بينما كانت نسبة استهلاك الفحم ضئيلة جداً.

Country sources

مصادر البلدان

Bahrain

Central Informatics Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract, 2006 and previous issues; and Bahrain in Figures, 2006. <http://www.cio.gov.bh/>.

National Oil and Gas Authority, Annual Report 2007 and previous issues; and Oil and Gas Statistics 2005. <http://www.noga.gov.bh/>.

Bahrain Petroleum Company, Annual Review 2007 and previous issues. <http://www.bapco.net>.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2002 and previous issues. <http://www.capmas.gov.eg/>.

Ministry of Electricity and Energy, Egyptian Electricity Holding Company, Energy Statistics 2007; and Annual Report 2006/2007. www.egelec.com.

Ministry of Petroleum, Petroleum Magazine, July 2008 and previous issues. <http://www.petroleum.gov.eg/>.

State Information Service, Egypt Yearbook 2007 and previous issues. <http://www.sis.gov.eg/>.

Electric Utility and Consumer Protection Regulatory Agency, Electricity data 2007. <http://www.egyptera.com/>.

Energy Conservation and Planning Agency, Energy in Egypt 2000/2001 and previous issues.

Iraq

Planning Commission, Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract, 2003 and previous issues.

Central Office for Statistics and Information Technology, Annual Statistical Abstract 2006/2007. <http://cosit.gov.iq/>.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2006 and previous issues; and Jordan in figures 2006. <http://www.jordan.gov.jo/>.

البحرين

الجهاز المركزي للمعلومات، مديرية الإحصاء، المجموعة الإحصائية 2006 وأعداد سابقة؛ والبحرين في أرقام 2006.

الهيئة الوطنية للنفط والغاز، التقرير السنوي 2007 وأعداد سابقة؛ إحصاءات النفط والغاز 2005.

شركة نفط البحرين، الاستعراض السنوي 2007 وأعداد سابقة.

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، حزيران/يونيو 2002 وأعداد سابقة.

وزارة الكهرباء والطاقة، الشركة القابضة لكهرباء مصر، إحصاءات الطاقة 2007؛ والتقرير السنوي 2007/2006.

وزارة البترول المصرية، مجلة البترول، تموز/يوليو 2008 وأعداد سابقة.

الهيئة العامة للاستعلامات، الكتاب السنوي لمصر 2007 وأعداد سابقة.

جهاز تنظيم مرفق الكهرباء وحماية المستهلك، بيانات الطاقة 2007.

جهاز حماية وتخطيط الطاقة، الطاقة في مصر 2001/2000 وأعداد سابقة.

العراق

هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 2003 وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية 2007/2006.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي 2006 وأعداد سابقة؛ والأردن بالأرقام 2006.

Ministry of Energy and Mineral Resources, Energy facts and statistics 2006 and previous issues; Annual Report 2006; and Oil and Petroleum data. <http://webserver.memr.gov.jo/>.

Kuwait

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract, 2004 and previous issues. www.mop.gov.kw/.

Ministry of Energy, Kuwait Oil: Facts and Figures 2004. www.moo.gov.kw/.

Lebanon

Central Administration for Statistics, Statistical Bulletin 2007 and previous issues; and Statistical Yearbook 2007 and previous issues. www.cas.gov.lb

Ministry of Economy and Trade, Economic Accounts of Lebanon 2005. <http://www.economy.gov.lb/MOET/>.

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 2007 and previous issues; Monthly Statistical Bulletin, October 2004 and previous issues; Facts and Figures, 2006 and previous issues; and Census 2003. <http://www.moneoman.gov.om/>. <http://www.omancensus.net/>.

Palestine

Central Bureau of Statistics, Household Energy Survey, 2006; Palestine in Figures, 2007; Statistical Abstract of Palestine 2007 and previous issues; Energy Consumption Report 2006; and Census 2007. <http://www.pcbs.gov.ps/>.

Qatar

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract 2008 and previous issues; and Qatar in Figures, 2007. <http://www.qsa.gov.qa/>.

Ministry of Foreign Affairs, Oil and Gas information. <http://english.mofa.gov.qa/>.

Saudi Arabia

Ministry of Economy and Planning, Central Department of Statistics and Information, Statistical Yearbook, 2005/2006 and previous issues; and The Yearly Statistical Indicator. <http://www.mep.gov.sa/>.

وزارة الطاقة والثروة المعدنية، حقائق وإحصاءات الطاقة 2006 وأعداد سابقة؛ والتقرير السنوي 2006؛ وبيانات النفط والبتروول.

الكويت

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية 2004 وأعداد سابقة.

وزارة الطاقة، نפט الكويت: حقائق وأرقام 2004.

لبنان

الإدارة المركزية للإحصاء، النشرة الإحصائية 2007 وأعداد سابقة؛ والكتاب الإحصائي السنوي 2007 وأعداد سابقة.

وزارة الاقتصاد والتجارة، الحسابات الاقتصادية في لبنان 2005.

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي 2007 وأعداد سابقة؛ والنشرة الإحصائية الشهرية، تشرين الأول/أكتوبر 2004 وأعداد سابقة؛ وحقائق وأرقام 2006 وأعداد سابقة؛ وتعداد 2003.

فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء، مسح للطاقة المنزلية 2006؛ وفلسطين في أرقام 2007؛ والمجموعة الإحصائية لفلسطين 2007 وأعداد سابقة؛ وتقرير استهلاك الطاقة 2006؛ وتعداد 2007.

قطر

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 2008 وأعداد سابقة؛ وقطر في أرقام 2007.

وزارة الخارجية، معلومات حول النفط والغاز.

المملكة العربية السعودية

وزارة الاقتصاد والتخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة والمعلومات، الكتاب الإحصائي السنوي 2006/2005 وأعداد سابقة؛ والمؤشر الإحصائي السنوي.

Ministry of Industry and Electricity, Development of Electricity in the Kingdom of Saudi Arabia up to the year 1418 h.

Saudi Electric Company, Annual report 2007 and previous issues. <http://www.se.com.sa/>.

Ministry of Petroleum and Mineral Resources, Oil and Gas statistics. <http://www.mopm.gov.sa/>.

Sudan

Central Bureau of Statistics, Statistical Yearbook 2006; and Sudan in Figures 2006. <http://www.cbs.gov.sd/>.

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2005 and previous issues; and Syria in Figures, 2001.

Ministry of Electricity, Annual Statistical Report, 1999 and previous issues.

Syrian Petroleum Co.

Syrian Gas Co.

Homs Refinery Co.

Banias Refinery Co.

The Syrian Company for Oil products Distribution (Mahroukat).

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Department of Statistics, Annual Statistical Abstract 2004, and previous issues; and the United Arab Emirates in Figures, 2007 and previous issues. <http://www.economy.ae/>. www.uae.gov.ae.

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook, 2006 and previous issues; and Yemen in Figures, 2005. <http://www.cso-yemen.org/>.

Ministry of Electricity, Annual Report 2004.

Ministry of Water and Environment, Public Authority for Environment Protection. <http://www.cdm-yemen.org/>.

وزارة الصناعة والكهرباء، الكهرباء في المملكة العربية السعودية، نموها وتطورها حتى نهاية 1418 هـ.

الشركة السعودية للكهرباء، التقرير السنوي 2007 وأعداد سابقة.

وزارة البترول والمعادن، إحصاءات النفط والغاز.

السودان

الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي 2006؛ والسودان في أرقام 2006.

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية 2005 وأعداد سابقة؛ وسوريا بالأرقام 2001.

وزارة الكهرباء، التقرير الإحصائي السنوي 1999 وأعداد سابقة.

الشركة السورية للنفط.

الشركة السورية للغاز.

مصفاة حمص.

مصفاة بانياس.

الشركة السورية لتجارة وتوزيع المشتقات النفطية (محروقات).

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 2004 وأعداد سابقة؛ والإمارات العربية المتحدة في أرقام 2007 وأعداد سابقة.

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي 2006 وأعداد سابقة؛ واليمن في أرقام 2005.

وزارة الكهرباء، التقرير السنوي 2004.

وزارة المياه والبيئة، الهيئة العامة لحماية البيئة.

National Information Center, Electricity, Oil and Gas data and indicators 2006. <http://www.yemen-nic.info/>.

Ministry of Oil and Minerals, Statistical data 2006 and previous years. <http://www.mom.gov.ye/>.

Other sources

United Nations Department of Economic and Social Affairs, Energy Statistics Yearbook 2004 and previous issues; Monthly Bulletin of Statistics, Vol. LXI, No. 6, June 2007; and World Population Prospects: The 2006 Revision. <http://unstats.un.org/unsd/default.htm>.

ESCWA, National Accounts Studies of the ESCWA Region, Bulletin No. 25; Energy Sector in Jordan and its role in achieving sustainable development (E/ESCWA/SDPD/2005/WG.4/186); ESCWA/Qatar KAHRAMAA Project (Volume 1); Kuwait country paper on Energy for Sustainable Development (E/ESCWA/SDPD/2005/WG.4/8); and United Arab Emirates national report on Energy and Environment (E/ESCWA/SDPD/2005/WG.4/21).

The World Bank, World Development indicators. www.worldbank.org.

World Energy Council, Energy Information Administration. www.worldenergy.org.

International Energy Agency, World Energy Outlook 2008. <http://www.iea.org/>.

OPEC, Annual Statistical Bulletin, 2006 and previous issues. www.opec.org.

OAPEC, Annual Statistical Report, 2008 and previous issues; Secretary General Thirty-fourth Annual Report, 2007; and Eighth Arab Energy Conference, 2006. www.oapec.org.

GCC, Statistical Bulletin, No. 17, 2004.

Oil and Gas Journal, 2006 and previous issues. www.ogj.com.

British Petroleum, Statistical Review of World Energy, 2008 and previous issues. www.bp.com.

Petroleum Economist, June 2004. www.petroleumeconomist.com.

المركز الوطني للمعلومات، بيانات ومؤشرات حول الكهرباء، والنفط والغاز 2006.

وزارة النفط والمعادن، بيانات إحصائية 2006 وأعوام سابقة.

مصادر أخرى

إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة، الكتاب السنوي لإحصاءات الطاقة 2004 وأعداد سابقة؛ والنشرة الإحصائية الشهرية، المجلد 51، العدد 6، حزيران/يونيو 2007؛ والتوقعات السكانية في العالم: تنقيح عام 2006.

الإسكوا، دراسات الحسابات القومية لمنطقة الإسكوا، النشرة 25؛ وقطاع الطاقة في الأردن ودوره في تحقيق التنمية المستدامة (E/ESCWA/SDPD/2005/WG.4/186)؛ ومشروع الإسكوا وكهرماء قطر (العدد الأول)؛ والورقة الوطنية للكويت عن الطاقة لأجل التنمية المستدامة (E/ESCWA/SDPD/2005/WG.4/8)؛ والتقرير الوطني للطاقة والبيئة للإمارات العربية المتحدة (E/ESCWA/SDPD/2005/WG.4/21).

البنك الدولي، مؤشرات التنمية العالمية.

مجلس الطاقة العالمي، إدارة معلومات الطاقة.

وكالة الطاقة الدولية، توقعات الطاقة العالمية 2008.

منظمة البلدان المصدرة للنفط، النشرة الإحصائية السنوية، 2006 وأعداد سابقة.

منظمة الأقطار العربية المصدرة للبتترول، التقرير الإحصائي السنوي، 2008 وأعداد سابقة؛ وتقرير الأمين العام السنوي، العدد 34، 2007؛ مؤتمر الطاقة العربي الثامن، 2006.

مجلس التعاون الخليجي، النشرة الإحصائية، العدد 17، 2004.

مجلة النفط والغاز، 2006 وأعداد سابقة.

شركة البترول البريطانية، استعراض إحصاءات الطاقة في العالم، 2008 وأعداد سابقة.

مجلة الاقتصاد النفطي، حزيران/يونيو 2004.

League of Arab States, Arab Industrial Development and Mining Organization, Electrical Energy Database. www.aidmo.org.

Arab Monetary Fund, Unified Arab Economic Report, 2006 and previous issues.

Arab Union of Producers, Transporters and Distributors of Electricity, Statistical Bulletin, 2006 and previous issues. www.auptde.org.

Earth Trends database. www.earthtrends.wri.org.

Business Monitor International, Middle East Monitor, East Med, and Gulf, October 2008, Vol. 18, Issue 10 and previous issues.

Arab Petroleum Research Center, Arab oil and gas directory 2008. <http://www.arab-oil-gas.com/indexic.htm>.

جامعة الدول العربية، المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، قاعدة إحصاءات الطاقة الكهربائية.

صندوق النقد العربي، التقرير الاقتصادي العربي الموحد، 2006 وأعداد سابقة.

الاتحاد العربي لمنتجي وناقلي وموزعي الكهرباء، النشرة الإحصائية، 2006 وأعداد سابقة.

قاعدة بيانات Earth Trends.

هيئة رصد الأعمال الدولية، رصد الشرق الأوسط، شرق المتوسط والخليج، تشرين الأول/أكتوبر 2008، المجلد 18، العدد 10 وأعداد سابقة.

المركز العربي للدراسات البترولية، الدليل العربي للنفط والغاز 2008.

Chapter VII

Industry

الفصل السابع

الصناعة

Chapter VII: Industry

This chapter displays selected industrial statistics of the manufacturing sector in ESCWA member countries for the period 2000-2006. Data comprise number of establishments, number of employees, and total investments in manufacturing industries as classified by the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC), Rev.2 and Rev.3. In addition, the chapter presents amounts of output, value added, as well as wages and salaries paid to employees of manufacturing industries in national currencies and in US dollars, also as classified by ISIC.

Data were collected from national and official sources when available, databases of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), the Arab Industrial Development and Mining Organization (AIDMO), and other sources.

Tables VII-1, VII-2 and VII-3 present total number of establishments in manufacturing industries as classified by ISIC for the period 2000-2006.

Tables VII-4, VII-5 and VII-6 provide data on total number of employees in manufacturing industries as classified by ISIC. The 2002 figures show that the combined number of employees in Egypt, Saudi Arabia and the Syrian Arab Republic represented around 71 per cent of the total number of employees in manufacturing industries in the ESCWA region.

Tables VII-7, VII-8 and VII-9 show wages and salaries in national currencies and in US dollars paid to employees in manufacturing industries as classified by ISIC. According to the table on estimates of the average wage of employees in manufacturing industries, there was a significant discrepancy between GCC countries and the group of more diversified economies in 2002. The estimated average wage in the ESCWA region was 3458 US dollars for the same year.

الفصل السابع: الصناعة

يعرض هذا الفصل إحصاءات صناعية مختارة من قطاع الصناعات التحويلية في البلدان الأعضاء في الإسكوا خلال الفترة 2000-2006. وتشمل البيانات عدد المنشآت، وعدد العاملين، والقيمة الإجمالية للاستثمار في الصناعات التحويلية، وذلك بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التفتيح 2 والتفتيح 3. ويقدم هذا الفصل أيضاً الإحصاءات المتصلة بقيم الإنتاج، والقيمة المضافة، ورواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية بالعملة الوطنية والدولار الأمريكي، أيضاً بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية.

وقد جُمعت هذه البيانات من المصادر الرسمية والوطنية المتاحة، بالإضافة إلى قواعد بيانات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، وبعض المصادر الأخرى.

وتتضمن الجداول VII-1 و VII-2 و VII-3 بيانات عن عدد المنشآت في الصناعات التحويلية، بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية للفترة 2000-2006.

وتتضمن الجداول VII-4 و VII-5 و VII-6 بيانات عن عدد العاملين في الصناعات التحويلية، بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية. وتشير بيانات عام 2002 إلى أن مجموع عدد العاملين في مصر والمملكة العربية السعودية والجمهورية العربية السورية شكل حوالي 71 في المائة من مجموع عدد العاملين في الصناعات التحويلية في منطقة الإسكوا.

وتظهر الجداول VII-7 و VII-8 و VII-9 رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية، بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، وهي مقدرة بالعملة الوطنية والدولار الأمريكي. ويدل الجدول المتعلق بتقديرات متوسط أجر العامل في الصناعات التحويلية على تفاوت ملحوظ بين بلدان مجلس التعاون الخليجي والبلدان ذات الاقتصادات الأكثر تنوعاً في عام 2002. وقد بلغ متوسط أجر العامل في منطقة الإسكوا 3458 دولاراً أمريكياً في عام 2002.

Tables VII-10, VII-11 and VII-12 present the output values in national currencies and in US dollars of manufacturing industries as classified by ISIC. Data for 2001 indicate that the combined total output of manufacturing industries in Egypt, Saudi Arabia, and the United Arab Emirates accounted for 69 per cent of total output of manufacturing industries in the ESCWA region.

Tables VII-13 and VII-14 include data on the value added of manufacturing industries in national currencies.

Table VII-15 presents the value added of manufacturing industries in US dollars.

وتتضمن الجداول VII-10 و VII-11 و VII-12 قيم إنتاج الصناعات التحويلية بالعملة الوطنية والدولار الأمريكي، بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية. وتشير بيانات عام 2001 إلى أن مجموع إنتاج الصناعات التحويلية في مصر والمملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة شكل حوالي 69 في المائة من مجموع إنتاج الصناعات التحويلية في منطقة الإسكوا.

ويتضمن الجدولان VII-13 و VII-14 بيانات عن القيمة المضافة للصناعات التحويلية بالعملة الوطنية.

ويظهر الجدول VII-15 القيمة المضافة للصناعات التحويلية بالدولار الأمريكي.

Country sources

مصادر البلدان

Bahrain

Central Statistical Office, Directorate of Statistics, Industrial Survey 1993 - Industrial Survey Result; and Statistical Abstract 2003 and previous issues.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2002 and previous issues.

Iraq

Planning Commission, Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract, 2004 and previous issues.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2004 and previous issues; Jordan in Figures, 2000; Industrial Census, 1997; Economic Surveys; Industrial Survey, 2003 and previous issues.

League of Arab States, Arab Industrial Development and Mining Organization (AIDMO), 2000-2006. www.aidmo.org.

Kuwait

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract, 2004 and previous issues; Statistical Review, 2001 and previous issues.

Public Authority for Industry, Industrial Statistical Report, 2000 and previous issues.

AIDMO, 2000-2006.

Lebanon

Ministry of Industry and Petroleum, Directorate of Industry, Report on Industrial Census - Final Results, December 1995; Report on Industry in Lebanon (1998-1999) - Statistics and Findings.

Administration Centrale de la Statistique, Bulletin Statistique, 2004 and previous issues.

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، مديرية الإحصاء، المسح الصناعي 1993 - النتائج؛ والمجموعة الإحصائية 2003 وأعداد سابقة.

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، حزيران/يونيو 2002 وأعداد سابقة.

العراق

هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، 2004 وأعداد سابقة.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي 2004 وأعداد سابقة؛ والأردن بالأرقام، 2000؛ والتعداد الصناعي، 1997؛ والمسوح الاقتصادية؛ والمسح الصناعي، 2003 وأعداد سابقة.

جامعة الدول العربية، المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، 2006-2000.

الكويت

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية 2004 وأعداد سابقة؛ والاستعراض الإحصائي 2001 وأعداد سابقة.

الهيئة العامة للصناعة، التقرير الإحصائي الصناعي، 2000 وأعداد سابقة.

المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، 2006-2000.

لبنان

وزارة الصناعة والنفط، المديرية العامة للصناعة، تقرير عن المسح الصناعي - النتائج النهائية، كانون الأول/ديسمبر 1995؛ وتقرير عن الصناعة في لبنان (1998-1999) - إحصاءات ونتائج.

الإدارة المركزية للإحصاء، النشرة الإحصائية، 2004 وأعداد سابقة.

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 2005 and previous issues; Monthly Statistical Bulletin, July 2006 and previous issues; Facts and Figures, 2000; Facts and Figures, Special Issue on Development Efforts, 1970-2000.

Ministry of Trade and Industry, Yearly Industrial Statistical Book, 1994 and previous issues.

AIDMO, 2000-2006.

Palestine

Central Bureau of Statistics, The Industrial Survey 1999 and previous issues; Statistical Abstract of Palestine No. 2, 2001 and previous issues.

AIDMO, 2000-2006.

Qatar

The Planning Council, General Secretariat, Annual Statistical Abstract, 2005 and previous issues; Qatar in Figures, 2001; Economic Statistics Indicators, 2000; Annual Bulletin of Industrial Statistics, 1997 and previous issues; Industry and Energy Statistics, 2001 and previous issues.

Central Statistical Office, Industrial Survey, 1996 and previous issues.

AIDMO, 2000-2006.

Saudi Arabia

Ministry of Economy and Planning, Central Department of Statistics and Information, Statistical Yearbook, 2004 and previous issues.

Ministry of Industry and Electricity, Development of Industry during 100 Years (1319 H. - 1419 H.).

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2005 and previous issues; Syria in Figures, 2000.

AIDMO, 2000-2006.

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي 2005 وأعداد سابقة؛ والنشرة الإحصائية الشهرية، تموز/يوليو 2006 وأعداد سابقة؛ وحقائق وأرقام، 2000؛ وحقائق وأرقام، عدد خاص عن الجهود الإنمائية، 1970-2000.

وزارة التجارة والصناعة، كتاب الإحصاء الصناعي السنوي، 1994 وأعداد سابقة.

المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، 2000-2006.

فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء، المسح الصناعي 1999 وأعداد سابقة؛ والمجموعة الإحصائية لفلسطين العدد 2، 2001 وأعداد سابقة.

المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، 2000-2006.

قطر

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المجموعة الإحصائية السنوية، 2005 وأعداد سابقة؛ وقطر في أرقام، 2001؛ والمؤشرات الإحصائية الاقتصادية، 2000؛ والنشرة السنوية للإحصاءات الصناعية، 1997 وأعداد سابقة؛ ونشرة إحصاءات الطاقة والصناعة، 2001 وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للإحصاء، المسح الصناعي، 1996 وأعداد سابقة.

المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، 2000-2006.

المملكة العربية السعودية

وزارة الاقتصاد والتخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة والمعلومات، الكتاب الإحصائي السنوي 2004 وأعداد سابقة.

وزارة الصناعة والكهرباء، تطور الصناعة خلال مائة عام (1319-1419 هـ).

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية 2005 وأعداد سابقة؛ وسوريا بالأرقام، 2000.

المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، 2000-2006.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract, 2004 and previous issues; and United Arab Emirates in Figures, 2002 and previous issues.

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook, 2004 and previous issues; and Yemen in Figures, 2000.

AIDMO, 2000-2006.

Other sources

ESCWA, National Accounts Studies of the ESCWA Region, Bulletin No. 23 and previous issues.

United Nations Department of Economic and Social Affairs, World Population Prospects: The 2004 Revision; and Monthly Bulletin of Statistics, November 2001 and previous issues.

United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), The International Yearbook of Industrial Statistics 2006.

AIDMO, Industrial statistics database, September 2006.

Gulf Organization for Industrial Consulting, Gulf Statistical Profile, 2000.

IMF, International financial statistics database, September 2006.

League of Arab States, Statistical Abstract for Arab Countries 2002.

GCC, Statistical Bulletin 2005.

Arab Monetary Fund, Unified Arab Economic Report 2004.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 2004. وأعداد سابقة؛ والإمارات العربية المتحدة في أرقام، 2002 وأعداد سابقة.

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي 2004 وأعداد سابقة؛ واليمن في أرقام، 2000.

المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، 2006-2000.

مصادر أخرى

الإسكوا، دراسات الحسابات القومية لمنطقة الإسكوا، النشرة 23 وأعداد سابقة.

إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة، التوقعات السكانية في العالم: تفتيح عام 2004؛ والنشرة الإحصائية الشهرية، تشرين الثاني/نوفمبر 2001 وأعداد سابقة.

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، كتاب الإحصاءات الصناعية السنوي 2006.

المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، قاعدة بيانات الإحصاءات الصناعية، أيلول/سبتمبر 2006.

منظمة الخليج للاستشارات الصناعية، ملف الخليج الإحصائي، 2000.

صندوق النقد الدولي، قاعدة بيانات الإحصاءات المالية الدولية، أيلول/سبتمبر 2006.

جامعة الدول العربية، المجموعة الإحصائية لدول الوطن العربي 2002.

مجلس التعاون لدول الخليج العربية، الكتاب الإحصائي 2005.

صندوق النقد العربي، التقرير الاقتصادي العربي الموحد 2004.

Chapter VIII

Transport

الفصل الثامن

النقل

This chapter addresses transport by branch. It provides data on rail, land, maritime and air transport in ESCWA member countries. Data were principally compiled from national sources and from the publications produced by the League of Arab States, GCC and the Institute of Shipping Economics and Logistics.

Table VIII-1 comprises data on transport by railways for the period 2003-2007. Data cover length of lines, volume of transported goods and number of passengers. In 2003, total length of operating rail ways in the ESCWA region, excluding Jordan and Iraq, amounted to some 16,000 km. Passenger movement ranged from 659 million passengers/km in the Syrian Arab Republic to more than 52 billion passengers/km in Egypt in 2006. Freight movement ranged between 2.6 billion ton/km net in the Syrian Arab Republic to 3.6 billion ton/km net in Egypt in 2006.

Tables VIII-2 and VIII-3 present data on length of roads, including asphalted, paved and unpaved roads and the number of vehicles by type between 2003 and 2007. In 2005, total road length in the ESCWA region, excluding Egypt, Lebanon and the United Arab Emirates amounted to some 340,000 km. In 2003, the total number of vehicles of various types, excluding Saudi Arabia, Iraq and Lebanon, was some 7.5 million, of which 68 per cent were passenger vehicles, 28 per cent were small and large freight carriers, and 4 per cent were buses.

Table VIII-4 contains data on maritime merchant fleets for the years 1997, 2002 and 2007. In 2007, the total deadweight tonnage was 9.8 million tons and the total gross tonnage was 6.7 million tons. The total gross tonnage decreased by 8 per cent from 2002 to 2007.

Table VIII-5 provides data on sea borne transport, including movement of vessels, goods and passengers for the years 1995 and 2000, and

يتناول هذا الفصل موضوع النقل بجميع فروعها. ويعرض بيانات عن النقل بالسكك الحديدية، والنقل البري والبحري والجوي في البلدان الأعضاء في الإسكوا. وقد جمعت هذه البيانات من المصادر الوطنية، بالإضافة إلى نشرات صادرة عن جامعة الدول العربية، ومجلس التعاون الخليجي، ومعهد اقتصاديات وتقنيات النقل البحري.

يتضمن الجدول VIII-1 بيانات عن النقل بالسكك الحديدية للفترة 2003-2007. وتشمل هذه البيانات طول السكك الحديدية، وحجم البضائع المنقولة، وعدد المسافرين. ففي عام 2003، بلغ مجموع طول السكك الحديدية العاملة في منطقة الإسكوا، باستثناء الأردن والعراق، حوالي 16 000 كيلومتر. وتراوحت حركة السفر بالسكك الحديدية بين 659 مليون مسافر/كم في الجمهورية العربية السورية وأكثر من 52 مليار مسافر/كلم في مصر في عام 2006. وتراوحت حركة الشحن بين 2.6 مليار طن/كم صافي من البضائع المشحونة في الجمهورية العربية السورية و3.6 مليار طن/كم صافي في مصر عام 2006.

ويعرض الجدولان VIII-2 و VIII-3 بيانات عن أطوال الطرق، بما في ذلك الطرق الإسفلتية والمعبدة وغير المعبدة، وأعداد المركبات المسيرة بحسب أنواعها للفترة 2003-2007. ففي عام 2005، بلغ مجموع طول الطرق البرية في منطقة الإسكوا، باستثناء الإمارات العربية المتحدة ومصر ولبنان، حوالي 340 ألف كيلومتر. وبلغ عدد المركبات المسيرة من مختلف الأنواع، باستثناء المملكة العربية السعودية والعراق ولبنان، حوالي 7.5 مليون مركبة في عام 2003، وكانت نسبة سيارات الركاب من مجموع المركبات نحو 68 في المائة، ونسبة الشاحنات الصغيرة والكبيرة 28 في المائة، ونسبة الحافلات 4 في المائة.

ويعرض الجدول VIII-4 بيانات عن الأساطيل البحرية التجارية للأعوام 1997 و2002 و2007. ففي عام 2007، بلغ إجمالي الحمولة الساكنة لتلك الأساطيل نحو 9.8 ملايين طن وإجمالي الحمولة 6.7 ملايين طن. وسجلت الحمولة الإجمالية لهذه الأساطيل انخفاضاً بلغ 8 في المائة بين عامي 2002 و2007.

ويعرض الجدول VIII-5 بيانات عن النقل البحري تشمل حركة البواخر والبضائع والركاب لعامي

the period 2003-2007. Data show an increase in the movement of passengers through the sea in some countries such as Egypt and a decrease in other countries such as Lebanon and Saudi Arabia.

Table VIII-6 presents data on air traffic for 1995 and 2000 and the period 2003-2007. Saudi Arabia and the United Arab Emirates recorded the highest share among ESCWA member countries in terms of movement of planes, goods and passengers. Data show a significant increase in the number of air passengers in the last three years in all ESCWA member countries, especially Egypt, Qatar and the United Arab Emirates. The number of air passengers increased by 21 per cent in Qatar between 2005 and 2006.

1995 و2000 وللفترة 2003-2007. وتوضح البيانات أن عدد المسافرين عن طريق البحر قد ازداد في بعض البلدان مثل مصر، بينما انخفض في بلدان أخرى مثل لبنان والمملكة العربية السعودية.

ويتضمن الجدول VIII-6 بيانات عن النقل الجوي لعامي 1995 و2000 وللفترة 2003-2007. وقد سجلت كل من الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية أعلى نسبة في حركة كل من الطائرات والبضائع والركاب مقارنة بسائر بلدان المنطقة. وتظهر البيانات أن عدد المسافرين جواً قد ازداد في السنوات الثلاث الماضية في منطقة الإسكوا وخصوصاً في الإمارات العربية المتحدة، وقطر، ومصر، حيث ازداد عدد المسافرين جواً في قطر بنحو 21 في المائة ما بين عامي 2005 و2006.

Country sources

Bahrain

Central Statistical Office, Statistical Abstract, 1999 and previous issues. <http://www.bahrain.gov.bh>.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2002 and previous issues. <http://www.capmas.gov.eg>.

Egypt's Information Portal <http://www.eip.gov.eg/>.

Iraq

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract, 2005-2006 and previous issues.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2001 and previous issues. <http://www.mot.gov.jo/>.

Central bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, February 2001; and Annual Report 2002. <http://www.cbj.gov.jo/>

Kuwait

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract, 2006 and previous issues; and Annual Statistical Bulletin of Transport and Communication, 1998 and previous issues. <http://www.mop.gov.kw>.

Lebanon

Administration Centrale de la Statistique, Bulletin Statistique, Novembre 2000 and previous issues. <http://www.cas.gov.lb>.

Oman

Ministry of Development, Statistical Yearbook, 2001 and previous issues.

Ministry of National Economy, Facts & Figures 1999; and Monthly Statistical Bulletin, 28 February 2002. <http://www.moneoman.gov.om>.

مصادر البلدان

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، 1999 وأعداد سابقة.

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، حزيران/ يونيو 2002 وأعداد سابقة.

بوابة معلومات مصر.

العراق

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، 2005-2006 وأعداد سابقة.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، 2001 وأعداد سابقة.

البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، شباط/فبراير 2001؛ والتقرير السنوي 2002.

الكويت

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، 2006 وأعداد سابقة؛ والنشرة الإحصائية السنوية للنقل والمواصلات، 1998 وأعداد سابقة.

لبنان

الإدارة المركزية للإحصاء، النشرة الإحصائية، تشرين الثاني/نوفمبر 2000 وأعداد سابقة.

عمان

وزارة التنمية، الكتاب الإحصائي السنوي، 2001 وأعداد سابقة.

وزارة الاقتصاد الوطني، حقائق وأرقام 1999؛ والنشرة الإحصائية الشهرية، 28 شباط/فبراير 2002. <http://www.moneoman.gov.om>.

Palestine

Central Bureau of Statistics, Transportation and Communication Statistics, Annual Report 1998; and Palestine in Figures 1999. <http://www.pcbs.org>.

Qatar

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues. <http://www.planning.gov.qa>.

Saudi Arabia

Ministry of Economy and Planning, Central Department of Statistics and Information, Statistical Yearbook, 2004 and previous issues. <http://www.ports.gov.sa>.

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2007 and previous issues.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Department of Statistics, Annual Statistical Abstract, 1998-1999 and previous issues; and The United Arab Emirates in Figures 2000, May 2001. Issue 21. <http://www.uae.gov.ae>.

Yemen

National Information Center, Statistical Yearbook, 2003 and previous issues. <http://www.nic.gov.ye>.

Other sources

League of Arab States, Statistical Abstract for Arab Countries, 2002 and previous issues.

GCC, Statistical Bulletin, 1998 and previous issues; and Economic Bulletin, 1998 and previous issues. <http://www.gcc-sg.org>.

Institute of Shipping Economics and Logistics (ISL), Shipping Statistics Yearbook, 2007 and previous issues.

فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء، إحصاءات النقل والمواصلات، التقرير السنوي 1998؛ وفلسطين في أرقام 1999.

قطر

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، 2000 وأعداد سابقة.

المملكة العربية السعودية

وزارة الاقتصاد والتخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة والمعلومات، الكتاب الإحصائي السنوي، 2004 وأعداد سابقة.

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، 2007 وأعداد سابقة.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، 1998-1999 وأعداد سابقة؛ والإمارات العربية المتحدة في أرقام 2001، أيار/مايو 2001. العدد 21.

اليمن

المركز الوطني للمعلومات، الكتاب الإحصائي السنوي، 2003 وأعداد سابقة.

مصادر أخرى

جامعة الدول العربية، المجموعة الإحصائية لدول الوطن العربي، 2002 وأعداد سابقة.

مجلس التعاون لدول الخليج العربية، النشرة الإحصائية، 1998 وأعداد سابقة؛ والنشرة الاقتصادية، 1998 وأعداد سابقة.

معهد اقتصاديات وتقنيات النقل البحري، الكتاب السنوي لإحصاءات النقل البحري، 2007 وأعداد سابقة.

Chapter IX

Foreign Trade

الفصل التاسع

التجارة الخارجية

Chapter IX: Foreign Trade

This chapter provides data on foreign trade for ESCWA member countries in United States dollars. Data were primarily compiled from national sources.

Table IX-1 includes the share of the ESCWA region of total world trade, and trade of developed and developing countries for 1990, 1995 and 2000, and the period 2004-2007. Data indicate that the exports share of the region in total exports of developing countries decreased noticeably from 11.9 per cent to 11.1 per cent between 2006 and 2007, while that share in total exports of developed countries reached 7.6 per cent in 2007.

Table IX-2 illustrates the total value of imports, exports and balance of trade for the period 2003-2007. Data indicate that the total value of exports from ESCWA member countries increased by 14.4 per cent and the balance of trade was at 233.9 billion US dollars in 2007.

Tables IX-3 and IX-4 detail the geographical distribution of imports and exports for ESCWA member countries for the period 2003-2007. Tables IX-5 and IX-6 highlight the value of imports and exports, including oil, by sections of the Harmonized Commodity Description and Coding System (HS).

Some differences may be found between data in tables IX-5 and IX-6 on the values of imports and exports and those in tables IX-2, IX-3 and IX-4. Those differences may be attributed to the non-distribution of oil import/export values or re-export values by HS sections to different countries and economic blocs, the non-distribution of import/export values of the free zones or non-monetary gold, or the differences in mathematical approximation.

الفصل التاسع: التجارة الخارجية

يقدم هذا الفصل بيانات عن التجارة الخارجية مقفدة بالدولار الأمريكي في البلدان الأعضاء في الإسكوا. وقد جمع معظم هذه البيانات من المصادر الوطنية.

ويتضمن الجدول IX-1 بيانات عن حصة تجارة منطقة الإسكوا من التجارة العالمية وتجارة البلدان المتقدمة والبلدان النامية للأعوام 1990 و1995 و2000 وللفترة 2004-2007. وتشير البيانات إلى أن حصة صادرات المنطقة من مجموع صادرات البلدان النامية سجلت انخفاضاً ملحوظاً من 11.9 في المائة إلى 11.1 في المائة بين عامي 2006 و2007، وأن حصتها من مجموع صادرات البلدان المتقدمة بلغت 7.6 في المائة لعام 2007.

ويتضمن الجدول IX-2 قيمة الواردات والصادرات والميزان التجاري للفترة 2003-2007. وتوضح البيانات أن القيمة الإجمالية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا ارتفعت بمعدل 14.4 في المائة، والميزان التجاري بلغ 233.9 مليار دولار أمريكي في عام 2007.

ويتضمن الجدولان IX-3 وIX-4 تفاصيل عن التوزيع الجغرافي لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا وصادراتها للفترة 2003-2007. ويوضح الجدولان IX-5 وIX-6 قيمة تلك الواردات والصادرات، بما فيها النفط، بحسب الأقسام المدرجة في النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترقيمتها.

قد تظهر بعض الفوارق بين البيانات الواردة في الجدولين IX-5 وIX-6 عن قيمة الواردات والصادرات والبيانات الواردة في الجداول IX-2 وIX-3 وIX-4. ويمكن أن تعزى هذه الفوارق إلى عدم توزيع قيم واردات وصادرات النفط أو قيم إعادة التصدير بحسب أقسام النظام المنسق إلى البلدان والكتل الاقتصادية المختلفة، أو إلى عدم توزيع قيم واردات وصادرات المناطق الحرة والذهب غير النقدي، أو قد تعزى إلى الفروقات الناتجة عن عمليات التقريب الحسابية.

Country sources

Bahrain

Council of Ministers, Central Statistical Office, Statistical Abstract, 1998, (December 1999) and previous issues; Foreign Trade Statistics, on CD-Rom 2007. <http://www.bahrain.gov.bh>.

Bahrain Monetary Agency, Quarterly statistical Bulletin, (December 2003).

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, 1998 and previous issues; Annual Bulletin of Foreign Trade (November 2001); and Annual Bulletin of Foreign Trade, 2000, on CD-Rom 1999-2007.

United Nations Statistics Division, Comtrade database. <http://unstats.un.org/unsd/comtrade>.

Iraq

International Monetary Fund, Direction of Trade Statistics Yearbook, 2004 and 2005; and Direction of Trade Statistics Quarterly, (August 2007). www.imf.org.

Jordan

Department of Statistics, External Trade Annual Statistics, 2001 and previous issues; and External Trade Statistics, on CD-Rom 1998-2007. <http://www.dos.gov.jo>.

Central Bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin (March 2000).

Kuwait

Ministry of Planning, Central Statistical Office, Annual Bulletin of Foreign Trade Statistics, 2000 and previous issues; Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues; and Annual Bulletin of Foreign Trade Statistics, on CD-Rom 2003-2006. <http://www.mop.gov.kw>.

International Monetary Fund, Direction of Trade Statistics Quarterly, (June 2006). www.imf.org.

Lebanon

Direction Generale des Douanes, Statistiques du Commerce Extérieur, (1996 and 1997). <http://www.customs.gov.lb>.

مصادر البلدان

البحرين

مجلس الوزراء، الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، 1998 (كانون الأول/ديسمبر 1999) وأعداد سابقة؛ إحصاءات التجارة الخارجية، على أقراص مدمجة 2007.

مؤسسة نقد البحرين، النشرة الإحصائية الفصلية (كانون الأول/ديسمبر 2003).

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، 1998 وأعداد سابقة؛ والنشرة السنوية للتجارة الخارجية، على أقراص مدمجة 1999-2007.

الأمم المتحدة، شعبة الإحصاءات، قاعدة بيانات إحصاءات تجارة السلع.

العراق

صندوق النقد الدولي، الكتاب السنوي لإحصاءات اتجاهات التجارة 2004 و2005؛ والنشرة الفصلية لإحصاءات اتجاهات التجارة (أب/أغسطس 2007).

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية، 2001 وأعداد سابقة؛ والإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية، على أقراص مدمجة 1998-2007.

البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، (أذار/مارس 2000).

الكويت

وزارة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، النشرة السنوية لإحصاءات التجارة الخارجية، 2000 وأعداد سابقة؛ والمجموعة الإحصائية السنوية، 2000 وأعداد سابقة؛ والنشرة السنوية لإحصاءات التجارة الخارجية، على أقراص مدمجة 2003-2006.

صندوق النقد الدولي، النشرة الفصلية لإحصاءات اتجاهات التجارة (حزيران/يونيو 2006).

لبنان

مديرية الجمارك العامة، إحصاءات التجارة الخارجية (1996 و1997).

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues; and Foreign Trade Statistics, on CD-Rom 2001-2005, 2007. <http://www.moneoman.gov.om>.

United Nations Statistics Division, Comtrade database. <http://unstats.un.org/unsd/comtrade>.

Qatar

The Planning Council, Foreign Trade Statistics, 2000 (May 2001) and previous issues.

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract, 1998 and previous issues; and Foreign Trade Statistics, on floppy disk 1998-2004. <http://www.planning.gov.qa/>.

Saudi Arabia

Central Department of Statistics, Export Statistics, 2001 and previous issues; Import Statistics, 2001 and previous issues; and External Trade Statistics, on CD-Rom 1999-2007; and Statistical Yearbook, 2003.

International Monetary Fund, Direction of Trade Statistics Quarterly, (June 2004). www.imf.org.

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2001 and previous issues; Foreign Trade Statistics, 2001 and previous issues; Summary of Foreign Trade, 2003 and previous issues; and Foreign Trade Statistics 2006-2007.

Central Bank of Syria, Quarterly Bulletin, 2005. Issues 1, 2, 3, and 4.

United Arab Emirates

Central Statistical Department, Foreign Trade Statistics, 1997-1998 and previous issues; and Foreign Trade Statistics, on CD-Rom 1999-2003. <http://www.uae.gov.ae>.

Central Bank of the United Arab Emirates. <http://www.centralbank.ae>.

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، 2000 وأعداد سابقة؛ وإحصاءات التجارة الخارجية، على أقراص مدمجة 2001-2005 و2007.

الأمم المتحدة، شعبة الإحصاءات، قاعدة بيانات إحصاءات تجارة السلع.

قطر

مجلس التخطيط، إحصاءات التجارة الخارجية، 2000 (أيار/مايو 2001) وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، 1998 وأعداد سابقة؛ وإحصاءات التجارة الخارجية، على أقراص مرنة 1998-2004.

المملكة العربية السعودية

مصلحة الإحصاءات العامة، نشرة إحصاءات الصادرات، 2001 وأعداد سابقة؛ ونشرة إحصاءات الواردات، 2001 وأعداد سابقة؛ وإحصاءات التجارة الخارجية، على أقراص مدمجة 1999-2007؛ والكتاب الإحصائي السنوي، 2003.

صندوق النقد الدولي، النشرة الفصلية لإحصاءات اتجاهات التجارة (حزيران/يونيو 2004).

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، 2001 وأعداد سابقة؛ وإحصاءات التجارة الخارجية، 2001 وأعداد سابقة؛ وخلاصة التجارة الخارجية، 2003 وأعداد سابقة؛ وإحصاءات التجارة الخارجية 2006-2007.

مصرف سورية المركزي، النشرة الربعية 2005، الأعداد 1 و2 و3 و4.

الإمارات العربية المتحدة

الإدارة المركزية للإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية، 1997-1998 وأعداد سابقة؛ وإحصاءات التجارة الخارجية، على أقراص مدمجة 1999-2003.

المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة.

Yemen

Central Statistical Organization, Foreign Trade Statistics 1997 and previous issues; Summary of Foreign Trade Statistics 1995-1999 (April 2000); Statistical Yearbook 2000 (June 2001) and previous issues; and Foreign Trade Statistics, on CD-Rom 1998-2007.

اليمن

الجهاز المركزي للإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية، 1997 وأعداد سابقة؛ وملخص إحصاءات التجارة الخارجية، 1995-1999 (نيسان/أبريل 2000)؛ والكتاب الإحصائي السنوي، 2000 (حزيران/يونيو 2001) وأعداد سابقة؛ وإحصاءات التجارة الخارجية، على أقراص مدمجة 1998-2007.

Chapter X

**Financial Statistics
and Prices**

الفصل العاشر

**الإحصاءات المالية
والأسعار**

**Chapter X:
Financial Statistics and Prices**

**الفصل العاشر:
الإحصاءات المالية والأسعار**

This chapter contains financial and price indices of ESCWA member countries, in national currency, for the period 2003-2007, covering government revenues and expenditures; monetary and banking statistics, such as money supply and banking credit; items in the balance of payments; foreign direct investment (FDI) statistics; and consumer price indices. Data were collected from national sources and from statistics published by United Nations agencies.

Tables X-1 and X-2 present government revenues, including grants, and government expenditures for the period 2003-2007.

Table X-3 provides data on money supply for the period 2003-2007, narrowly defined (M1), i.e. including demand deposits and currency in circulation outside the banking system; broadly defined (M2), i.e. the sum of M1 and quasi-money (time deposits, savings deposits and foreign currency deposits); and more broadly defined (M3), i.e. the sum of M2 and large time deposits, institutional money-market funds, short-term repurchase agreements and other larger liquid assets.

Table X-4 shows the distribution of credit by economic activity and table X-5 presents statistics on balance of payments for ESCWA member countries for the period 2003-2007.

Table X-6 shows FDI statistics for the period 2003-2007. Those statistics are based on several issues of the UNCTAD *World Investment Report* and FDI database.

Table X-7 presents general consumer price indices and table X-8 shows consumer price indices for food for the period 2003-2007.

يتضمن هذا الفصل المؤشرات المالية ومؤشرات الأسعار في البلدان الأعضاء في الإسكوا، مقدره بالعملة الوطنية للفترة 2003-2007. وتشمل هذه المؤشرات الإيرادات والنفقات الحكومية؛ والإحصاءات النقدية والمصرفية، مثل المعروض النقدي والائتمان المصرفي؛ وبنود في ميزان المدفوعات؛ بالإضافة إلى إحصاءات الاستثمار الأجنبي المباشر ومؤشرات أسعار الاستهلاك. وقد جمعت البيانات من المصادر الوطنية ومن إحصاءات تصدرها الوكالات المعنية التابعة للأمم المتحدة.

يتناول الجدولان X-1 و X-2 الإيرادات الحكومية، بما فيها المنح، والنفقات الحكومية للفترة 2003-2007.

ويتضمن الجدول X-3 بيانات عن المعروض النقدي للفترة 2003-2007، بالمعنى الضيق (ن1) متضمناً الودائع تحت الطلب والنقد المتداول خارج النظام المصرفي؛ والمعنى الواسع (ن2) متضمناً مجموع (ن1) وشبه النقود، بما فيها الودائع لأجل، وودائع المدخرات، والودائع بالعملة الأجنبية؛ والمعنى الأوسع (ن3) متضمناً بالإضافة إلى (ن2) الودائع الكبيرة لأجل، وأموال المؤسسات في السوق النقدية، واتفاقات إعادة الشراء القصيرة الأجل، وغيرها من الأصول السائلة الكبرى.

ويبين الجدول X-4 توزيع الائتمان بحسب النشاط الاقتصادي، والجدول X-5 إحصاءات عن موازين المدفوعات في البلدان الأعضاء في الإسكوا للفترة 2003-2007.

ويتضمن الجدول X-6 إحصاءات عن الاستثمار الأجنبي المباشر للفترة 2003-2007. وترتكز الأرقام الواردة في الجدول على أعداد مختلفة من تقرير الاستثمار العالمي الذي يصدره مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأمم المتحدة) وقاعدة بياناته عن الاستثمار الأجنبي المباشر.

ويظهر الجدول X-7 مؤشرات أسعار الاستهلاك، بينما يتضمن الجدول X-8 مؤشرات أسعار استهلاك المواد الغذائية للفترة 2003-2007.

Country sources

Bahrain

Central Statistical Office, Statistical Abstract 2007 and previous issues.

Egypt

Central Bank of Egypt, Annual Report 2007-2008 and previous issues.

Oman

Central Bank of Oman, Annual Report 2007 and previous issues.

Palestine

Palestinian Monetary Authority, Annual Report 2007 and previous issues.

Qatar

Qatar Central Bank, Annual Report 2008 and previous issues.

Saudi Arabia

Saudi Arabian Monetary Agency, Annual report 2007 and previous issues.

Syrian Arab Republic

Central Bank of Syria, Quarterly Bulletin 2007, issues 1, 2, 3 and 4 and previous issues.

United Arab Emirates

Central Bank of the United Arab Emirates, Annual Report 2007 and previous issues.

Yemen

Central Bank of Yemen, Annual Report 2007 and previous issues.

Other sources

Replies from national statistical offices to ESCWA questionnaire on Financial Statistics, No. 28, July 2008.

IMF, International financial statistics database, September 2008. www.imf.org.

ILO, LABORSTA website, Labour statistics database. <http://laborsta.ilo.org>.

UNCTAD, FDI STAT database.

مصادر البلدان

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية 2007 وأعداد سابقة.

مصر

البنك المركزي المصري، التقرير السنوي 2007-2008، وأعداد سابقة.

عمان

البنك المركزي العماني، التقرير السنوي 2007 وأعداد سابقة.

فلسطين

سلطة النقد الفلسطينية، التقرير السنوي 2007 وأعداد سابقة.

قطر

البنك المركزي القطري، التقرير السنوي 2008 وأعداد سابقة.

المملكة العربية السعودية

مؤسسة النقد العربي السعودي، التقرير السنوي 2007 وأعداد سابقة.

الجمهورية العربية السورية

مصرف سوريا المركزي، النشرة الربعية، 2007، الأعداد 1 و2 و3 و4 وأعداد سابقة.

الإمارات العربية المتحدة

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، التقرير السنوي 2007 وأعداد سابقة.

اليمن

البنك المركزي اليمني، التقرير السنوي 2007 وأعداد سابقة.

مصادر أخرى

ردود من الأجهزة الإحصائية الوطنية على استبيان الإسكوا حول الإحصاءات المالية، الرقم 28، تموز/يوليو 2008.

صندوق النقد الدولي، قاعدة بيانات الإحصاءات المالية الدولية، أيلول/سبتمبر 2008.

منظمة العمل الدولية، موقع LABORSTA الإلكتروني، قاعدة بيانات إحصاءات العمالة.

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)، قاعدة بيانات

Chapter XI

**Information and
Communication
Technology**

الفصل الحادي عشر

**تكنولوجيا المعلومات
والاتصالات**

Chapter XI: Information and Communication Technology

This chapter contains data on the information and communication technology (ICT) sector in the ESCWA region, covering telecommunications for the period 1990-2007, computers for the period 1995-2006 and the Internet for the period 1995-2007. Averages were calculated using total population as weight. Population data is from the World Population Prospects: The 2006 Revision. ICT data and definitions are from the International Telecommunication Union (ITU), World Telecommunication/ICT Indicators 2008 database and ITU ICT eye.

Table XI-1 is on fixed telephone lines. It shows the number of fixed telephone mainlines per 100 population since 1990. A fixed telephone line connects a subscriber's terminal equipment to the public switched telephone network. Synonymous with direct exchange line, it may or may not be the same as an access line or a subscriber. Fixed telephone lines have been increasing steadily at an annual rate of 10 per cent from 1990 to 2007 in the ESCWA region. In 2007, the United Arab Emirates had the highest number of fixed telephone lines of about 32 per 100 population, while the Sudan had the lowest number of fixed telephone lines of almost 1 line per 100 population. In 2007, the number of fixed telephone lines per 100 population in the ESCWA region was less than the world rate by around 8 lines.

Table XI-2 is on cellular phones. It provides the number of cellular subscribers per 100 population since 1990. Cellular subscribers are users of portable telephones who subscribe to an automatic public mobile telephone service that provides access to the public switched telephone network using cellular technology. There has been a significant increase in the number of cellular subscribers for each of the fourteen ESCWA member countries. The number of cellular subscribers increased from about 3 per 100 population in 2000 to about 48 in 2007, against the world rate of 50 subscribers per 100 population.

الفصل الحادي عشر: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

يتضمن هذا الفصل بيانات عن قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في منطقة الإسكوا مركزاً على الاتصالات السلكية واللاسلكية في الفترة 1990-2007، والحواسيب في الفترة 1995-2006، والإنترنت في الفترة 1995-2007. وقد احتسبت المعدلات باستخدام مجموع السكان عاملاً مرجحاً، واعتمد منشور التوقعات السكانية في العالم: تنقيح عام 2006، مصدراً للبيانات المتعلقة بالسكان. أما التعاريف والبيانات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات فهي مأخوذة من قاعدة بيانات الاتحاد الدولي للاتصالات عن مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في العالم لعام 2008 وموقع ICT eye التابع للاتحاد.

يتناول الجدول XI-1 خطوط الهاتف الثابت. ويتضمن بيانات عن عدد خطوط الهاتف الثابت لكل 100 من السكان منذ عام 1990. وخط الهاتف الثابت هو خط يوصل معدات المشترك بشبكة التحويل الهاتفية العامة وهو مرادف لخط التبادل المباشر، ومن الممكن أن يكون أو لا يكون خط النفاذ إلى الإنترنت أو الاشتراك فيها. وما زالت خطوط الهاتف الثابتة تتزايد بشكل متواصل وبمعدل سنوي يبلغ 10 في المائة من عام 1990 إلى عام 2007 في منطقة الإسكوا. وسجلت الإمارات العربية المتحدة في عام 2007 أكبر عدد لخطوط الهاتف الثابت بمقدار 32 لكل 100 من السكان، أما السودان فسجل أدنى عدد بمقدار خط واحد لكل 100 من السكان. وفي عام 2007 كان عدد خطوط الهاتف الثابت لكل 100 من السكان في منطقة الإسكوا يقل عن المعدل العالمي بحوالي 8 خطوط.

يتناول الجدول XI-2 الهاتف الخليوي. ويتضمن عدد المشتركين في الهاتف الخليوي لكل 100 من السكان منذ عام 1990. والمشاركون في الهاتف الخليوي هم مستخدمو هواتف محمولة مشتركون في خدمة أوتوماتيكية عامة للهاتف النقال تتيح إمكانية النفاذ إلى شبكة التحويل الهاتفية العامة باستخدام التكنولوجيا الخليوية. وقد سجل عدد المشتركين في الهاتف الخليوي زيادة كبيرة في كل من البلدان الأعضاء في الإسكوا الأربعة عشر. وتساعد عدد المشتركين في الهاتف الخليوي من 3 لكل 100 من السكان في منطقة الإسكوا لعام 2000 إلى 48 لعام 2007، بينما بلغ المعدل العالمي 50 مشتركاً لكل 100 من السكان.

Table XI-3 is on the ratio of cellular phones to total fixed and mobile phones. It is derived from the data provided in the previous two tables. The table depicts a higher ratio of 81 per cent for the ESCWA region compared to 72 per cent for the world in 2007. The Sudan for example, recorded the highest ratio of 96 per cent, while the lowest ratio was recorded in Lebanon at 62 per cent in 2007. There has been an explosive boom in the use of mobile phones over the past years in contrast with the small increases in the fixed telephone lines in the ESCWA region.

Table XI-4 is on personal computers. It shows the number of personal computers per 100 population and the number of personal computers in use in a particular country. Data in this table are from ITU estimates based on national and international sources. There has been a steady increase in personal computers per 100 population in the ESCWA region. The rates ranged between 30 personal computers per 100 population in the Syrian Arab Republic and 2.9 in the United Arab Emirates in 2006. The number of personal computers in all ESCWA member countries, excluding Iraq, Jordan and Lebanon, was estimated at 9 personal computers per 100 population in 2007.

Table XI-5 is on the Internet. It shows the number of Internet users per 100 population. The estimation method varies by country or area. The number of actual users is usually derived from the number of subscribers indicated by Internet service providers. Specialized surveys are also a source for this data in some countries. The number of Internet users ranged between 52 per 100 population for the United Arab Emirates and 1 user in Iraq for 2007. The average number of Internet users in the ESCWA region was about 13 per 100 population compared to 21 for the world in 2007.

ويتناول الجدول XI-3 نسبة الهاتف الخليوي من مجموع عدد الهواتف الثابتة والنقالة. وقد احتسبت باستخدام بيانات الجدولين السابقين. ويبين الجدول أن هذه النسبة بلغت 81 في المائة في منطقة الإسكوا لعام 2007، في حين بلغت 72 في المائة في العالم. وفي السودان، على سبيل المثال، سجلت أعلى نسبة وهي 96 في المائة لعام 2007، بينما سجلت أدنى نسبة في لبنان وهي 62 في المائة. وقد شهدت منطقة الإسكوا انفجاراً في استخدام الهواتف النقالة في الأعوام الماضية بعكس الزيادة الطفيفة التي سجلتها الهواتف الثابتة.

ويتناول الجدول XI-4 الحواسيب الشخصية. ويتضمن بيانات عن عدد الحواسيب الشخصية لكل 100 من السكان وعدد الحواسيب الشخصية المستخدمة في بلد معين. وقد استمدت البيانات المدرجة في هذا الجدول من تقديرات الاتحاد الدولي للاتصالات المستندة إلى مصادر وطنية ودولية. وقد سجل تزايد مستمر في عدد الحواسيب الشخصية لكل 100 من السكان في منطقة الإسكوا. وتراوح المعدلات في عام 2006 بين 30 لكل 100 من السكان في الجمهورية العربية السورية و2.9 في الإمارات العربية المتحدة. أما عدد الحواسيب الشخصية لجميع البلدان الأعضاء في الإسكوا، باستثناء العراق والأردن ولبنان، فقدر بحوالي 9 حواسيب لكل 100 من السكان في عام 2007.

ويتناول الجدول XI-5 الإنترنت. ويتضمن بيانات عن عدد مستخدمي الإنترنت لكل 100 من السكان. وتختلف طريقة التقدير بحسب البلد أو المنطقة. وعادة ما تُستخرج البيانات عن عدد المستخدمين من البيانات التي يملكها مانحو خدمات الإنترنت عن عدد المشتركين. وفي بعض البلدان تكون المسوحات المختصة هي مصدر آخر لهذه البيانات. وتراوح عدد مستخدمي الإنترنت بين 52 لكل 100 من السكان في الإمارات العربية المتحدة ومستخدم واحد لكل 100 من السكان في العراق لعام 2007. وبلغ معدل عدد مستخدمي الإنترنت في منطقة الإسكوا حوالي 13 لكل 100 من السكان مقارنة بمعدل 21 في العالم لعام 2007.

Source

International Telecommunication Union.
<http://www.itu.int/home/index.html>.

المصدر

الاتحاد الدولي للاتصالات.
[.http://www.itu.int/home/index.html](http://www.itu.int/home/index.html)

I-7
النشاط الاقتصادي
Economic activity

Country	Economic activity rate											البلد			
	معدل النشاط الاقتصادي														
	السنة Year	فئة العمر Age group	المسك (بالآلاف)			النشاط (بالآلاف)			الرجاء (بالآلاف)				النساء (بالآلاف)		
			Total population ('000)	Active population ('000)	Rate	Men ('000)	Active men ('000)	Rate	Women ('000)	Active women ('000)	Rate				
Bahrain	2001	15-24	109.7	45.5	41.5	58.5	32.3	55.2	51.2	13.3	26.0	البحرين			
		15+	469.2	308.3	65.7	280.9	241.5	86.0	188.3	66.9	35.5				
	2004	15-24	116.0	48.0	41.4	62.0	36.0	58.1	54.0	12.0	22.2				
		15+	521.0	334.0	64.1	311.0	272.0	87.5	210.0	62.0	29.5				
	2005	15-24	117.0	49.0	41.9	62.0	36.0	58.1	55.0	12.0	21.8				
		15+	535.0	342.0	63.9	318.0	279.0	87.7	216.0	64.0	29.6				
	2006	15-24	119.0	49.0	41.2	63.0	36.0	57.1	56.0	12.0	21.4				
		15+	548.0	350.0	63.9	326.0	285.0	87.4	222.0	65.0	29.3				
2007	15-24	121.0	46.0	38.0	76.0	32.0	42.1	45.0	14.0	31.1					
	15+	562.0	358.0	63.7	333.0	281.0	84.4	229.0	77.0	33.6					
Egypt	2001	15-24	13 675.8	4 166.9	30.5	7 474.9	2 955.5	39.5	6 200.9	1 211.4	19.5	مصر			
		15+	44 340.2	19 669.5	44.4	22 622.6	15 515.4	68.6	21 717.6	4 154.1	19.1				
	2004	15-24	14 953.0	4 722.0	31.6	7 589.0	3 089.0	40.7	7 364.0	1 633.0	22.2				
		15+	47 393.0	22 160.0	46.8	23 523.0	16 672.0	70.9	23 871.0	5 488.0	23.0				
	2005	15-24	15 150.0	4 784.0	31.6	7 683.0	3 104.0	40.4	7 467.0	1 680.0	22.5				
		15+	48 563.0	22 760.0	46.9	24 096.0	17 067.0	70.8	24 467.0	5 692.0	23.3				
	2006	15-24	16 190.2	5 466.0	33.8	8 651.1	3 997.7	46.2	7 539.1	1 468.3	19.5				
		15+	49 405.9	23 205.9	47.0	25 155.0	18 081.1	71.9	24 250.9	5 124.8	21.1				
2007	15-24	15 375.0	4 806.0	31.3	7 788.0	3 078.0	39.5	7 587.0	1 724.0	22.7					
	15+	50 811.0	24 044.0	47.3	25 195.0	17 937.0	71.2	25 615.0	6 106.0	23.8					
Iraq	1997	15-24	4 018.0	1 447.0	36.0	2 017.0	1 352.0	67.0	2 001.0	95.0	4.7	العراق			
		15+	10 698.0	4 521.0	42.3	5 232.0	4 043.0	77.3	5 466.0	478.0	8.7				
	2004	15-24	5 508.0	2 150.0	39.0	2 805.0	1 657.0	59.1	2 703.0	492.0	18.2				
		15+	16 000.0	7 814.0	48.8	8 054.0	6 247.0	77.6	7 946.0	1 568.0	19.7				
	2005	15-24	5 635.0	2 203.0	39.1	2 870.0	1 693.0	59.0	2 765.0	510.0	18.4				
		15+	16 390.0	8 017.0	48.9	8 247.0	6 393.0	77.5	8 143.0	1 624.0	19.9				
	2006	15-24	5 762.0	2 256.0	39.2	2 934.0	1 730.0	59.0	2 828.0	526.0	18.6				
		15+	16 765.0	8 210.0	49.0	8 433.0	6 532.0	77.5	8 333.0	1 678.0	20.1				
2007	15-24	5 889.0	1 674.0	28.4	3 000.0	1 433.0	47.8	2 890.0	241.0	8.3					
	15+	17 133.0	7 163.0	41.8	8 615.0	5 953.0	69.1	8 517.0	1 210.0	14.2					
Jordan	2001	15-24	41.0	11.9	29.1	21.8	10.2	46.8	19.2	1.7	8.9	الأردن			
		15+	110.9	43.0	38.8	55.9	36.6	65.5	55.0	6.4	11.7				
	2005	15-24	45.9	12.6	27.5	23.8	10.7	44.8	22.0	1.9	8.8				
		15+	129.0	49.4	38.3	65.1	41.9	64.4	63.9	7.5	11.7				
	2006	15-24	45.1	12.2	27.0	23.5	10.2	43.2	21.6	2.0	9.4				
		15+	127.9	48.2	37.7	64.5	40.7	63.1	63.4	7.5	11.9				
	2007	15-24	51.8	14.4	27.8	27.1	11.6	43.1	24.8	2.8	11.1				
		15+	153.4	61.1	39.8	77.3	49.8	64.4	76.1	11.2	14.7				

I-7
النشاط الاقتصادي
Economic activity

Country	Economic activity rate											البلد
	معدل النشاط الاقتصادي											
	السنة	فئة العمر	المسكن (بالآلاف)	النشطون (بالآلاف)	المعدل	الرجاء (بالآلاف)	النشطون (بالآلاف)	المعدل	النساء (بالآلاف)	النشطون (بالآلاف)	المعدل	
Year	Age group	Total population ('000)	Active population ('000)	Rate	Men ('000)	Active men ('000)	Rate	Women ('000)	Active women ('000)	Rate		
Kuwait	2002	15-24	353.2	111.5	31.6	185.2	73.3	39.6	168.0	38.2	22.7	الكويت
		15+	1 780.6	1 320.2	74.1	1 127.6	982.2	87.1	654.1	338.0	51.7	
	2004	15-24	417.0	162.0	38.8	229.0	107.0	46.7	188.0	55.0	29.3	
		15+	1 987.0	1 419.0	71.4	1 261.0	1 071.0	84.9	726.0	348.0	47.9	
	2005	15-24	431.0	169.0	39.2	238.0	111.0	46.6	194.0	58.0	29.9	
		15+	2 059.0	1 474.0	71.6	1 302.0	1 103.0	84.7	757.0	371.0	49.0	
	2006	15-24	440.0	173.0	39.3	242.0	112.0	46.3	198.0	60.0	30.3	
		15+	2 124.0	1 524.0	71.8	1 338.0	1 131.0	84.5	786.0	393.0	50.0	
2007	15-24	402.0	146.0	36.3	242.0	94.0	38.8	201.0	51.0	25.4		
	15+	2 182.0	1 459.0	66.9	1 369.0	1 109.0	81.0	813.0	350.0	43.1		
Lebanon	2000	15+	4 918.3	2 423.6	15.4	81.7	22.1	لبنان
		2004	15+	...	1 108.1	44.0	68.9	
	2005	15-24	721.0	280.0	38.8	364.0	212.0	58.2	358.0	67.0	18.7	
		15+	2 862.0	1 585.0	55.4	1 380.0	1 099.0	79.6	1 482.0	486.0	32.8	
	2006	15-24	726.0	282.0	38.8	367.0	214.0	58.3	359.0	68.0	18.9	
		15+	2 910.0	1 624.0	55.8	1 404.0	1 119.0	79.7	1 507.0	508.0	33.7	
	2007	15-24	731.0	252.0	34.5	370.0	198.0	53.5	360.0	54.0	15.0	
		15+	2 958.0	1 482.0	50.1	1 427.0	1 103.0	77.3	1 531.0	379.0	24.8	
Oman	2000	15-24	572.6	32.4	5.7	286.3	24.5	8.6	286.4	7.9	2.8	عمان
		15+	1 798.4	365.9	20.3	902.5	301.5	33.4	895.8	64.4	7.2	
	2004	15-24	535.0	185.0	34.6	277.0	146.0	52.7	258.0	40.0	15.5	
		15+	1 626.0	919.0	56.5	960.0	775.0	80.7	666.0	145.0	21.8	
	2005	15-24	540.0	187.0	34.6	278.0	146.0	52.5	262.0	41.0	15.6	
		15+	1 660.0	938.0	56.5	972.0	782.0	80.5	688.0	156.0	22.7	
	2006	15-24	546.0	190.0	34.8	281.0	147.0	52.3	265.0	43.0	16.2	
		15+	1 702.0	965.0	56.7	990.0	797.0	80.5	712.0	168.0	23.6	
2007	15-24	553.0	197.0	35.6	284.0	133.0	46.8	268.0	64.0	23.9		
	15+	1 752.0	967.0	55.2	1 015.0	777.0	76.6	737.0	190.0	25.8		
Palestine	2001	15-24	27.0	47.1	6.0	فلسطين
		15+	...	...	38.7	...	...	66.8	...	...	10.3
	2004	15-24	...	...	25.6	...	...	42.7	...	...	7.6
		15+	...	...	40.4	...	...	66.9	...	...	13.5
	2005	15-24	...	...	25.5	...	...	43.0	...	...	7.2
		15+	...	...	40.7	...	...	67.6	...	...	13.4
	2006	15-24	...	...	26.1	...	...	43.6	...	...	7.9
		15+	...	...	41.3	...	...	67.7	...	...	14.5
	2007	15-24	...	...	26.6	...	...	44.2	...	...	8.2
		15+	...	...	41.9	...	...	67.7	...	...	15.7

I-7
النشاط الاقتصادي
Economic activity

Country	Economic activity rate											البلد
	معدّل النشاط الاقتصادي											
	سنة	فئة العمر	السكان	النشيطون	معدّل	الرجاء	النشيطون	معدّل	النساء	النشيطات	معدّل	
			(بالآلاف)	(بالآلاف)		(بالآلاف)	(بالآلاف)		(بالآلاف)			
Year	Age group	Total population ('000)	Active population ('000)	Rate	Men ('000)	Active men ('000)	Rate	Women ('000)	Active women ('000)	Rate		
Qatar	2001	15-24	84.6	33.6	39.6	49.6	28.9	58.3	35.0	4.6	13.2	قطر
		15+	436.2	322.9	74.0	302.2	272.5	90.2	133.9	50.4	37.6	
	2004	15-24	101.8	43.0	42.2	62.1	37.0	59.6	39.7	6.0	15.2	
		15+	576.4	444.1	77.1	411.2	377.1	91.7	165.2	67.1	40.6	
	2005	15-24	111.0	37.0	33.3	68.0	35.0	51.5	43.0	2.0	4.7	
		15+	623.0	460.0	73.8	446.0	396.0	88.8	177.0	64.0	36.2	
	2006	15-24	126.9	69.5	54.8	...	...	...	...	...	...
		15+	666.5	535.8	80.4	490.4	455.8	92.9	176.1	80.0	45.4	
	2007	15-24	189.8	128.2	67.5	138.6	110.7	79.9	51.2	17.5	34.1	
		15+	977.0	831.9	85.1	767.1	728.3	94.9	209.9	103.6	49.3	
Saudi Arabia	2001	15-24	3 751.8	656.8	17.5	1 847.6	522.4	28.3	1 904.2	134.4	7.1	المملكة العربية السعودية
		15+	12 551.3	6 089.8	48.5	7 024.9	5 230.3	74.5	5 526.4	859.5	15.6	
	2004	15-24	4 275.0	1 230.0	28.8	2 218.0	1 073.0	48.4	2 057.0	157.0	7.6	
		15+	14 952.0	8 062.0	53.9	8 674.0	6 962.0	80.3	6 278.0	1 100.0	17.5	
	2005	15-24	4 363.0	1 244.0	28.5	2 246.0	1 081.0	48.1	2 117.0	163.0	7.7	
		15+	15 459.0	8 351.0	54.0	8 944.0	7 188.0	80.4	6 514.0	1 163.0	17.9	
	2006	15-24	4 471.0	1 266.0	28.3	2 287.0	1 096.0	47.9	2 184.0	170.0	7.8	
		15+	15 953.0	8 620.0	54.0	9 198.0	7 392.0	80.4	6 755.0	1 229.0	18.2	
	2007	15-24	4 593.0	1 310.0	28.5	2 336.0	1 113.0	47.6	2 256.0	197.0	8.7	
		15+	16 437.0	8 920.0	54.3	9 438.0	7 583.0	80.3	6 999.0	1 337.0	19.1	
Sudan	2001	15-24	6 797.0	2 255.0	33.2	3 447.0	1 400.0	40.6	3 350.0	854.0	25.5	السودان
		15+	19 807.0	10 209.0	51.5	9 881.0	7 276.0	73.6	9 926.0	2 933.0	29.5	
	2004	15-24	7 244.0	2 282.0	31.5	3 674.0	1 406.0	38.3	3 569.0	876.0	24.5	
		15+	21 320.0	10 943.0	51.3	10 647.0	7 743.0	72.7	10 674.0	3 200.0	30.0	
	2005	15-24	7 408.0	2 272.0	30.7	3 758.0	1 387.0	36.9	3 650.0	885.0	24.2	
		15+	21 887.0	11 214.0	51.2	10 933.0	7 887.0	72.1	10 954.0	3 327.0	30.4	
	2006	15-24	7 583.0	2 246.0	29.6	3 847.0	1 351.0	35.1	3 736.0	894.0	23.9	
		15+	22 499.0	11 504.0	51.1	11 242.0	8 017.0	71.3	11 256.0	3 487.0	31.0	
	2007	15-24	7 768.0	2 317.0	29.8	3 942.0	1 401.0	35.5	3 828.0	916.0	23.9	
		15+	23 152.0	11 916.0	51.5	11 572.0	8 288.0	71.6	11 580.0	3 628.0	31.3	
Syrian Arab Republic	2001	15-24	3 813.0	1 800.1	47.2	1 934.0	1 356.4	70.1	1 879.0	443.7	23.6	الجمهورية العربية السورية
		15+	9 958.0	5 275.7	53.0	5 088.0	4 237.6	83.3	4 870.0	1 038.1	21.3	
	2004	15+	...	...	45.6	...	...	...	...	...	...
	2006	15-24	4 443.0	1 830.0	41.2	2 260.0	1 395.0	61.7	2 183.0	435.0	19.9	
		15+	12 415.0	6 184.0	49.8	6 230.0	4 920.0	79.0	6 185.0	1 264.0	20.4	
	2007	15-24	4 474.0	1 818.0	40.6	2 276.0	1 346.0	59.1	2 198.0	472.0	21.5	
15+	12 843.0	6 390.0	49.8	6 446.0	5 050.0	78.3	6 397.0	1 340.0	20.9			

I-7
النشاط الاقتصادي
Economic activity

Country	Economic activity rate										البلد
	معدّل النشاط الاقتصادي										
	السنة	فئة العمر	السكان (بالآلاف)	النشيطون (بالآلاف)	المعدّل	الرجال (بالآلاف)	النشيطون (بالآلاف)	المعدّل	النساء (بالآلاف)	النشيطات (بالآلاف)		المعدّل
Year	Age group	Total population ('000)	Active population ('000)	Rate	Men ('000)	Active men ('000)	Rate	Women ('000)	Active women ('000)	Rate	
United Arab Emirates	2002	15+	596.0	293.0	49.2	353.0	233.0	66.0	243.0	60.0	24.7
		15+	2 809.0	2 159.0	76.9	2 037.0	1 882.0	92.4	773.0	277.0	35.8
	2004	15-24	650.0	331.0	50.9	387.0	261.0	67.4	263.0	70.0	26.6
		15+	3 144.0	2 441.0	77.6	2 271.0	2 105.0	92.7	873.0	336.0	38.5
	2005	15-24	668.0	343.0	51.3	400.0	270.0	67.5	268.0	73.0	27.2
		15+	3 290.0	2 562.0	77.9	2 371.0	2 199.0	92.7	918.0	363.0	39.5
	2006	15+	3 302.2	2 558.5	77.5	2 387.9	2 213.1	92.7	913.9	345.4	37.8
		15-24	680.0	347.0	51.0	413.0	347.0	84.0	269.0	76.0	28.3
	2007	15+	3 524.0	2 737.0	77.7	2 527.0	2 337.0	92.5	997.0	399.0	40.0
		15+	3 954.0	1 545.0	39.1	1 983.0	1 161.0	58.5	1 871.0	384.0	20.5
Yemen	2001	15+	9 771.0	5 083.0	52.0	4 915.0	3 693.0	75.1	4 856.0	1 390.0	28.6
		15-24	4 200.0	1 691.0	40.3	2 156.0	1 266.0	58.7	2 045.0	425.0	20.8
	2003	15+	10 564.0	5 532.0	52.4	5 314.0	3 995.0	75.2	5 250.0	1 537.0	29.3
		15-24	4 547.0	1 268.0	27.9	2 328.0	869.0	37.3	2 219.0	398.0	17.9
	2005	15+	11 418.0	5 008.0	43.9	5 743.0	3 794.0	66.1	5 674.0	1 214.0	21.4
		15-24	4 719.0	1 318.0	27.9	2 414.0	900.0	37.3	2 305.0	419.0	18.2
	2006	15+	11 862.0	5 222.0	44.0	5 966.0	3 939.0	66.0	5 896.0	1 283.0	21.8
		15-24	4 887.0	1 365.0	27.9	2 498.0	927.0	37.1	2 389.0	437.0	18.3
	2007	15+	12 318.0	5 412.0	43.9	6 195.0	4 092.0	66.1	6 124.0	1 320.0	21.6

Source: ILO estimates.

المصدر: تقديرات منظمة العمل الدولية.

* Nationals only.

* المواطنين فقط.

I-8
البطالة
Unemployment

Country	Unemployment rate											البلد
	معدل البطالة											
	السنة	فئة العمر	الناشطون (بالآلاف)	المتطلون (بالآلاف)	المعدل	الرجال الناشطون (بالآلاف)	الرجال المتطلون (بالآلاف)	المعدل	النساء الناشطات (بالآلاف)	النساء المتطلات (بالآلاف)	المعدل	
Year	Age group	Active ('000)	Unemployed ('000)	Rate	Active men ('000)	Unemployed men ('000)	Rate	Active women ('000)	Unemployed women ('000)	Rate		
Bahrain												البحرين
	2001	15-24	45.5	9.4	20.7	32.3	5.7	17.8	13.3	3.7	27.5	
		15+	308.3	16.1	5.2	241.5	9.4	3.9	66.9	6.7	10.0	
	2005	15+	342.0	6.4	1.9	268.8	2.9	1.1	81.2	3.5	4.4	
	2006	15+	350.0	6.8	1.9	285.0	1.5	0.5	65.0	5.3	8.2	
	2007	15+	360.0	9.5	2.6	275.0	1.2	0.4	85.0	8.3	9.8	
Egypt												مصر
	2001	15-24	4 166.4	1 074.8	25.8	2 955.0	544.4	18.4	1 211.4	530.4	43.8	
		15+	19 669.5	1 782.8	9.1	15 515.4	851.8	5.5	4 154.1	931.2	22.4	
	2003	15+	20 703.2	2 240.7	10.8	16 165.8	1 186.7	7.3	4 537.4	1 054.0	23.2	
	2006	15-24	5 466.0	1 632.6	29.9	3 997.7	822.5	20.6	1 468.3	810.1	55.2	
		15+	23 205.9	2 434.6	10.5	18 081.1	1 207.8	6.7	5 124.8	1 226.8	23.9	
	2007	15+	23 657.3	2 129.5	9.0	17 999.8	1 080.0	6.0	5 657.5	1 049.5	18.6	
Iraq												العراق
	1997	15-24	...	...	25.3	...	...	6.9	...	...	26.6	
		15+	...	...	13.6	...	...	2.1	...	...	14.9	
	2003	15+	...	...	28.1	...	...	16.0	...	...	30.2	
	2004	15+	...	...	26.8	...	...	15.0	...	...	29.4	
	2006	15+	...	...	17.5	...	...	16.2	...	...	22.6	
Jordan												الأردن
	2001	15-24	...	...	29.7	...	...	27.8	...	...	41.2	
		15+	...	...	14.7	...	...	13.7	...	...	20.6	
	2004	15-24	...	...	26.0	...	...	31.9	...	...	32.6	
		15+	...	...	12.5	...	...	11.8	...	...	16.5	
	2006	15-24	...	...	28.7	...	...	25.4	...	...	45.4	
		15+	...	...	14.0	...	...	11.9	...	...	25.0	
	2007	15-24	...	...	30.3	...	...	23.4	...	...	47.9	
		15+	...	...	13.1	...	...	10.3	...	...	25.6	
Kuwait												الكويت
	2000	15+	1 163.1	9.3	0.8	933.4	7.5	0.8	262.6	1.8	0.7	
	2001	15+	1 183.0	9.5	0.8	948.0	7.6	0.8	313.3	1.9	0.6	
	2002	15+	1 320.2	15.1	1.1	982.2	9.4	1.0	338.0	5.6	1.7	
	2005	15+	..	25.7	1.5	..	12.8	1.0	..	12.7	3.1	
	2006	15+	..	24.9	1.3	..	11.9	0.8	..	13.0	2.9	
Lebanon												لبنان
	1997	15-24	269.8	58.3	21.6	210.2	50.2	23.9	59.6	8.1	13.6	
		15+	1 346.7	113.1	8.4	1 056.0	90.8	8.6	291.0	21.0	7.2	
	2000	15+	2 423.6	...	...	...	...	...	...	...	...
	2004	15+	1 108.1	...	7.9	...	...	7.3	...	...	9.5	

I-8
البطالة
Unemployment

Country	Unemployment rate											البلد
	معدل البطالة											
	السنة	فئة العمر	النشطين (بالآلاف)	المتطلين (بالآلاف)	المعدل	الرجال النشطين (بالآلاف)	الرجال المتطلين (بالآلاف)	المعدل	النساء النشطين (بالآلاف)	النساء المتطلين (بالآلاف)	المعدل	
Year	Age group	Active ('000)	Unemployed ('000)	Rate	Active men ('000)	Unemployed men ('000)	Rate	Active women ('000)	Unemployed women ('000)	Rate		
Oman												عمان
	2000	15-24	32.4	...	...	24.5	...	...	7.9	...	...
		15+	365.9	...	...	301.5	...	...	64.4	...	...
	2003	15-24	186.0	...	...	127.6	...	...	58.4	...	...
		15+	856.4	...	...	699.1	...	...	157.3	...	...
Palestine												فلسطين
	2001	15-24	...	...	35.6	...	...	36.2	...	...	30.7	
		10+	...	...	25.5	...	...	27.3	...	...	14.1	
	2004	15-24	...	...	39.8	...	...	38.9	...	...	44.8	
		10+	...	...	26.8	...	...	28.1	...	...	20.1	
	2005	15-24	...	...	36.4	...	...	34.8	...	...	46.1	
		10+	...	...	23.5	...	...	23.7	...	...	22.3	
	2006	15-24	...	...	35.7	...	...	34.4	...	...	43.2	
		10+	...	...	23.6	...	...	24.2	...	...	20.5	
	2007	15-24	...	...	35.3	...	...	34.0	...	...	42.5	
		10+	...	...	21.5	...	...	22.1	...	...	19.0	
Qatar												قطر
	2001	15-24	33.6	5.7	17.0	28.9	3.4	11.6	4.6	2.4	50.9	
		15+	322.9	12.6	3.9	272.5	6.1	2.3	50.4	6.5	12.9	
	2002	15+	535.8	4.7	0.9	455.8	1.9	0.4	80.0	2.8	3.4	
	2004	15+	..	..	6.6	..	..	3.9	..	..	2.6	
	2007	15-24	128.0	2.1	1.6	110.7	0.7	0.6	17.3	1.3	7.5	
		15+	831.9	4.3	0.5	728.3	1.6	0.2	103.6	2.7	2.6	
Saudi Arabia												المملكة العربية السعودية
	2001	15-24	656.8	169.8	25.9	522.4	127.4	24.4	134.4	42.5	31.6	
		15+	6 089.8	281.1	4.6	5 230.3	202.6	3.9	859.5	78.6	9.1	
	2006	15+	...	...	6.3	...	...	4.7	...	...	14.7	
	2007	15+	...	...	5.6	...	...	4.2	...	...	13.2	
Syrian Arab Republic												الجمهورية العربية السورية
	2001	15-24	1 800.1	422.6	23.5	1 356.4	243.1	17.9	443.7	179.5	40.5	
		15+	5 275.7	613.6	11.6	4 237.6	348.4	8.2	1 038.1	265.0	25.5	
	2002	15-24	1 895.4	498.8	26.3	1 363.6	292.1	21.4	531.7	206.7	38.9	
		15+	5 459.6	637.8	11.7	4 289.1	355.8	8.3	1 170.3	282.0	24.1	
	2003	15-24	1 584.0	373.8	23.6	1 235.0	251.3	20.3	349.0	122.5	35.1	
		15+	5 032.0	616.7	12.3	4 058.0	394.9	9.7	974.0	221.8	22.8	
	2004	15+	...	...	12.3	...	...	10.5	...	...	22.0	
		15-24	...	...	22.2	...	...	...	...	...	...
	2006	15+	...	...	8.5	...	...	...	...	...	...
Sudan												السودان
	2001	15+	...	...	18.0	...	...	...	...	...	...
	2004	15+	...	...	16.3	...	...	...	...	...	...
	2005	15+	...	...	17.1	...	...	...	...	...	...
	2006	15+	...	...	17.3	...	...	...	...	...	...

I-8
البطالة
Unemployment

Country	Unemployment rate										الإجمالي
	معدل البطالة										
	السنة	فئة العمر	نشطون (بالآلاف)	مستعملون (بالآلاف)	المعدل	الرجال نشطون (بالآلاف)	الرجال مستعملون (بالآلاف)	المعدل	النساء نشطات (بالآلاف)	النساء مستعملات (بالآلاف)		المعدل
Year	Age group	Active ('000)	Unemployed ('000)	Rate	Active men ('000)	Unemployed men ('000)	Rate	Active women ('000)	Unemployed women ('000)	Rate	
United Arab Emirates	1995	15-24	180.2	11.4	6.3	146.0	9.3	6.4	34.2	1.9	5.7
		15+	180.2	3.2	1.8	1 180.0	20.1	1.7	155.8	3.6	2.3
	2002	15+	2 269.0	...	...	...	...	...	...	...	...
	2005	15+	2 558.5	...	...	...	...	...	...	...	...
Yemen	1999	15-24	1 217.3	227.6	18.7	890.7	182.6	20.5	326.6	44.1	13.5
		15+	4 090.7	470.4	11.5	3 121.2	390.2	12.5	969.5	79.5	8.2
	2004	15+	...	...	16.3	...	...	...	...	...	...
	2006	15+	...	...	16.1	...	...	11.9	...	...	26.0

* Nationals only.

المواطنون فقط.

II-1
معدلات الأمية
Illiteracy rates

Country	معدلات الأمية للبالغين (15 سنة فما فوق)			معدلات الأمية للشباب (15-24 سنة)			الإجمالي
	Adult illiteracy rates (15+)			Youth illiteracy rates (15-24 years)			
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
Bahrain	12.1	11.7	11.2	0.7	0.4	0.2	البحرين
Men	10.3	10.0	9.6	0.8	0.4	0.2	رجل
Women	14.8	14.2	13.6	0.7	0.3	0.2	نساء
Egypt	28.6	28.6	28.0	15.1	14.6	13.8	مصر
Men	17.0	16.7	16.4	9.9	9.7	9.6	رجل
Women	40.6	40.3	39.3	21.1	19.7	18.1	نساء
Iraq	58.9	...	...	53.5	...	...	العراق
Men	43.4	...	...	39.1	...	...	رجل
Women	74.8	...	...	68.6	...	...	نساء
Jordan	8.9	7.3	6.9	1.0	0.9	0.8	الأردن
Men	4.8	3.7	3.5	1.1	1.0	1.0	رجل
Women	13.0	11.2	10.6	1.0	0.9	0.8	نساء
Kuwait	5.8	6.7	6.1	0.3	1.5	0.1	الكويت
Men	5.1	5.5	5.1	0.3	1.5	0.2	رجل
Women	7.2	9.2	7.8	0.2	1.5	0.1	نساء
Lebanon	11.7	...	...	3.7	...	...	لبنان
Men	6.4	...	...	2.1	...	...	رجل
Women	16.6	...	...	5.4	...	...	نساء
Oman	17.0	16.3	15.6	2.1	1.9	1.6	عمان
Men	11.6	11.1	10.6	1.6	1.4	1.2	رجل
Women	24.6	23.5	22.5	2.6	2.4	2.1	نساء
Palestine	8.0	7.6	7.2	1.0	0.9	0.8	فلسطين
Men	3.5	3.3	3.2	0.8	0.8	0.8	رجل
Women	12.7	12.1	11.4	1.1	1.0	0.9	نساء
Qatar	10.6	10.2	9.8	3.5	3.0	2.4	قطر
Men	10.6	10.2	9.8	4.3	3.5	2.7	رجل
Women	10.7	10.1	9.7	2.3	2.2	2.1	نساء
Saudi Arabia	16.4	15.7	15.0	3.7	3.4	3.0	المملكة العربية السعودية
Men	11.9	11.4	10.9	2.6	2.3	1.9	رجل
Women	22.6	21.6	20.6	4.9	4.5	4.1	نساء
Sudan	...	...	...	...	...	...	السودان
Men	...	...	...	...	...	...	رجل
Women	...	...	...	...	...	...	نساء
Syrian Arab Republic	18.1	17.5	16.9	7.1	6.7	6.3	الجمهورية العربية السورية
Men	11.0	10.7	10.3	5.1	4.9	4.6	رجل
Women	25.2	24.3	23.5	9.2	8.6	8.0	نساء
United Arab Emirates	10.8	10.2	9.6	2.9	2.6	2.3	الإمارات العربية المتحدة
Men	10.4	9.7	9.1	2.0	1.7	1.4	رجل
Women	11.8	11.3	10.8	4.3	3.9	3.5	نساء

II-1
معدلات الأمية
Illiteracy rates

Country	معدلات الأمية لدى البالغين (15 سنة فما فوق)			معدلات الأمية لدى الشباب (15-24 سنة)			ليبيد
	Adult illiteracy rates (15+)			Youth illiteracy rates (15-24 years)			
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
Yemen	44.3	42.7	41.1	23.0	21.3	19.6	ليون
Men	25.4	24.1	23.0	8.3	7.4	6.6	رجال
Women	63.4	61.4	59.5	38.3	35.7	33.2	نساء
ESCWA region[*]	29.1	24.3	23.5	17.9	11.4	10.7	منطقة الإسكوا [*]
Men	18.5	14.5	14.0	11.6	6.7	6.4	رجال
Women	40.9	35.1	34.0	24.8	16.4	15.2	نساء

^{*} Does not include the Sudan for all years and Iraq and Lebanon for 2006 and 2007.

^{*} لا تشمل ليبيا لكل الأعين، اليمن واليمن للعامين 2006 و 2007.

II-2
التعليم الابتدائي
Primary education

Country	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	التعليق
Bahrain								البحرين
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	77 720	79 407	81 057	81 887	82 708	83 299	89 721	مجموع الطلاب
Per cent females	48.9	48.9	48.7	48.9	48.9	48.7	48.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	19.1	19.7	21.1	21.8	22.6	23.7	24.7	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	4 245	4 471	4 953	...	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	72.2	72.1	75.8	...	...	...	...	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	106.7	107.2	108.4	109.1	110.1	111.0	119.5	معدل الالتحاق الإجمالي
Net enrolment ratio	95.9	96.7	97.6	97.7	97.9	98.2	...	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	18.3	17.8	16.4	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل من
Egypt								مصر
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	5	5	5	5	5	5	5	المدة النظرية للمرحلة
Total students	7 947 488	7 856 340	7 855 433	7 874 308	7 928 380	9 563 627	9 794 591	مجموع الطلاب
Per cent females	46.9	47.2	47.4	47.6	47.9	47.3	47.4	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	8.9	9.0	9.0	8.0	7.3	7.8	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	345828	352911	349182	354902	362679	373104	376698	مجموع المدرسين
Per cent females	52.4	52.9	53.3	53.9	55.0	55.0	55.2	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	101.2	100.6	100.8	101.0	101.3	101.6	103.5	معدل الالتحاق الإجمالي
Net enrolment ratio	93.4	93.6	93.9	94.8	96.0	93.7	93.9	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	23.0	22.3	22.5	22.2	21.9	25.6	26.0	عدد الطلاب لكل من
Iraq								العراق
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	3 639 362	4 031 346	4 135 761	4 280 602	4 334 609	4 430 267	...	مجموع الطلاب
Per cent females	44.0	44.1	44.5	44.5	44.3	44.3	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	.	.	.	.	.	.	.	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	170 141	190 350	197 003	220 366	211 136	215 795	...	مجموع المدرسين
Per cent females	72.5	72.5	...	72.2	72.2	72.2	...	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	90.9	98.4	98.7	100.0	99.2	99.5	...	معدل الالتحاق الإجمالي
Net enrolment ratio	83.3	82.8	...	89.1	88.4	88.6	...	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	21.4	21.2	21.0	19.4	20.5	20.5	...	عدد الطلاب لكل من
Jordan								الأردن
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	723 508	...	766 093	786 154	799 888	804 904	805 457	مجموع الطلاب
Per cent females	48.8	...	48.8	48.9	48.9	48.9	49.3	نسبة الطالبات
Per cent in private	30.0	...	29.4	29.2	29.9	30.4	31.2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	38 204	39 441	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	...	...	64.0	64.0	...	...	...	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	99.1	...	100.9	101.0	100.1	98.4	96.7	معدل الالتحاق الإجمالي
Net enrolment ratio	92.0	...	93.5	93.8	92.9	91.3	89.6	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	...	...	20.1	19.9	...	...	...	عدد الطلاب لكل من

II-2
التعليم الابتدائي
Primary education

Country	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	التعليق
Kuwait								الكويت
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	سنة القانونية للدخول
Level theoretical duration	4	4	4	4	4	4	4	المدة النظرية للمرحلة
Total students	140 182	141 419	148 712	154 056	158 271	202 826	203 423	مجموع الطلاب
Per cent females	48.9	48.9	48.6	49.0	49.0	48.5	48.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	31.1	30.6	30.4	31.0	32.3	33.0	34.5	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	10 176	10 489	10 940	11 594	12 321	16 815	20 056	مجموع المعلمين
Per cent females	73.9	77.1	79.4	83.1	85.5	85.8	87.4	نسبة المعلمين
Gross enrolment ratio	95.5	92.6	94.5	95.6	96.3	97.9	96.4	معدل الالتحاق الخا
Net enrolment ratio	82.7	81.8	84.8	85.2	83.3	86.5	83.5	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	13.8	13.5	13.6	13.3	12.8	12.1	10.1	عدد الطلاب لكل من
Lebanon								لبنان
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	سنة القانونية للدخول
Level theoretical duration	5	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	384 539	453 986	452 050	449 311	453 578	452 607	447 593	مجموع الطلاب
Per cent females	47.9	48.2	48.1	48.2	48.2	48.2	48.4	نسبة الطالبات
Per cent in private	65.5	63.6	63.5	64.2	64.7	65.8	67.1	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	27 653	26 719	26 847	26 428	32 082	31 752	32 209	مجموع المعلمين
Per cent females	82.5	86.3	86.5	87.4	84.4	84.8	84.9	نسبة المعلمين
Gross enrolment ratio	101.5	99.5	98.0	96.3	96.2	95.4	94.3	معدل الالتحاق الخا
Net enrolment ratio	86.9	87.1	85.6	84.4	83.9	82.9	81.9	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	13.9	17.0	16.8	17.0	14.1	14.3	13.9	عدد الطلاب لكل من
Oman								عمان
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	سنة القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	315 976	316 889	316 633	314 064	306 210	297 120	287 938	مجموع الطلاب
Per cent females	48.0	48.2	48.3	48.5	48.6	48.8	48.9	نسبة الطالبات
Per cent in private	4.5	4.5	4.1	4.0	4.3	4.6	5.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	12 598	13 394	14 728	15 775	16 920	18 108	20 105	مجموع المعلمين
Per cent females	54.1	58.0	60.6	61.7	63.0	64.3	64.8	نسبة المعلمين
Gross enrolment ratio	91.3	91.6	91.4	90.3	87.7	84.9	82.5	معدل الالتحاق الخا
Net enrolment ratio	81.1	82.0	82.1	80.4	78.2	76.2	74.1	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	25.1	23.7	21.5	19.9	18.1	16.4	14.3	عدد الطلاب لكل من
Palestine								فلسطين
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	سنة القانونية للدخول
Level theoretical duration	4	4	4	4	4	4	4	المدة النظرية للمرحلة
Total students	388 163	398 978	402 370	401 372	388 948	387 138	381 904	مجموع الطلاب
Per cent females	48.9	49.0	49.0	49.0	48.9	48.8	49.0	نسبة الطالبات
Per cent in private	8.7	8.9	8.3	7.7	8.4	8.7	9.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	10 766	10 501	13 315	12 022	14 049	15 789	11 806	مجموع المعلمين
Per cent females	58.7	56.8	63.4	62.2	60.9	49.8	67.5	نسبة المعلمين
Gross enrolment ratio	107.8	106.9	103.4	98.5	91.1	86.9	82.6	معدل الالتحاق الخا
Net enrolment ratio	96.1	95.0	94.4	90.6	84.6	78.5	76.0	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	36.1	38.0	30.2	33.4	27.7	24.5	32.3	عدد الطلاب لكل من

II-2
التعليم الابتدائي
Primary education

Country	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	التعليق
Qatar								قطر
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	سن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	61 067	62 465	64 255	66 473	65 351	69 991	70 927	مجموع الطلاب
Per cent females	48.2	48.8	47.9	48.3	48.5	48.7	48.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	38.2	39.3	41.2	43.0	41.7	45.3	46.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	4 654	4 961	5 201	5 684	7 349	6 298	6 639	مجموع المعلمين
Per cent females	75.2	82.1	82.0	83.1	85.1	65.6	85.5	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	100.6	101.0	101.9	103.5	99.9	105.1	104.6	معدن الالتحاق اأنا
Net enrolment ratio	92.0	90.5	90.9	92.5	94.4	96.1	93.5	معدن الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	13.1	12.6	12.4	11.7	8.9	11.1	10.7	عدن اأنا لكل من
Saudi Arabia								المملكة العربية السعودية
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	سن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	...	...	...	...	...	...	...	مجموع اأنا
Per cent females	...	...	...	...	...	...	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	...	...	...	...	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	...	...	...	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	...	...	...	...	...	...	...	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	...	...	...	...	...	...	...	معدن الالتحاق اأنا
Net enrolment ratio	...	...	...	...	...	...	...	معدن الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	...	...	...	...	...	...	...	عدن اأنا لكل من
Sudan								السودان
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	سن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	2 566 503	2 799 783	2 889 062	3 028 127	3 208 186	3 278 090	3 880 705	مجموع اأنا
Per cent females	45.1	45.0	45.1	45.5	45.5	45.6	45.6	نسبة الطالبات
Per cent in private	2.4	4.2	4.7	4.2	4.4	5.3	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	116 660	100 592	107 581	108 437	113 094	113 215	مجموع المعلمين
Per cent females	...	51.5	61.9	62.1	66.0	66.5	67.5	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	49.0	52.3	52.9	54.3	56.5	56.7	66.0	معدن الالتحاق اأنا
Net enrolment ratio	41.2	...	...	...	...	...	...	معدن الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	...	24.0	28.7	28.1	29.6	29.0	34.3	عدن اأنا لكل من
Syrian Arab Republic								الجمهورية العربية السورية
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	سن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	4	4	4	4	المدة النظرية للمرحلة
Total students	2 774 922	2 835 023	2 904 569	2 149 493	2 192 764	2 252 145	2 279 545	مجموع اأنا
Per cent females	47.0	47.2	47.2	47.5	47.6	47.8	47.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	4.2	4.3	4.4	4.2	4.2	4.4	4.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	111 983	117 540	114 676	...	...	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	67.8	67.6	69.0	...	...	...	...	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	104.3	107.0	109.9	122.4	124.0	126.1	126.2	معدن الالتحاق اأنا
Net enrolment ratio	93.2	94.4	94.5	...	...	...	...	معدن الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	24.8	24.1	25.3	...	...	...	...	عدن اأنا لكل من

II-2
التعليم الابتدائي
Primary education

Country	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	التعليق
United Arab Emirates								الإمارات العربية المتحدة
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	سنة القانون للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	5	5	5	5	المدة النظرية للمرحلة
Total students	273 144	280 248	285 744	248 370	254 602	262 807	272 331	مجموع الطلاب
Per cent females	47.9	48.0	48.1	48.3	48.3	48.5	48.5	نسبة الإناث
Per cent in private	45.0	46.5	50.7	53.8	57.6	61.1	64.8	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	16 916	17 573	18 704	16 323	16 971	17 255	17 596	مجموع المعلمين
Per cent females	73.0	73.8	76.2	79.9	82.6	84.4	84.2	نسبة الإناث
Gross enrolment ratio	89.2	90.4	91.6	96.0	98.3	101.1	103.8	معدل الالتحاق الإجمالي
Net enrolment ratio	78.3	79.0	80.3	82.4	83.6	85.6	88.0	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	16.1	15.9	15.3	15.2	15.0	15.2	15.5	عدد الطلاب لكل معلم
Yemen								اليمن
Legal entry age	6	6	6	6	6	6	6	سنة القانون للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	2 463 540	2 643 579	2 783 371	2 950 403	3 107 801	3 219 554	...	مجموع الطلاب
Per cent females	37.6	37.6	38.8	39.8	40.5	41.6	...	نسبة الإناث
Per cent in private	1.3	1.3	1.3	1.7	1.8	2.3	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	110 127	...	...	...	...	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	19.8	...	...	...	...	...	...	نسبة الإناث
Gross enrolment ratio	74.3	77.7	79.9	83.0	85.8	87.3	...	معدل الالتحاق الإجمالي
Net enrolment ratio	58.1	65.8	...	71.4	73.8	75.2	...	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	22.4	...	...	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل معلم

II-3
التعليم الثانوي
Secondary education

Country	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	الملاحظات
Bahrain								البحرين
Legal entry age	12	12	12	12	12	12	12	السن القانوني للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								نقطة الالتحاق
Total students	61 058	62 221	64 439	67 160	69 638	71 645	73 767	مجموع الطلاب
Per cent females	50.6	51.0	50.7	50.2	49.9	50.0	49.7	نسبة الطالبات
Per cent in private	14.3	15.2	14.9	15.2	15.5	15.9	16.5	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	4 355	4 620	5 198	...	...	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	52.0	51.9	54.3	...	...	...	...	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	96.9	97.0	98.3	99.8	100.8	101.2	102.1	معدل الالتحاق الخا
Net enrolment ratio	87.5	88.1	89.7	90.8	91.7	92.3	93.4	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	14.0	13.5	12.4	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل معلم
General Programmes								للمجموع العامة
Total students	50 915	50 829	51 324	52 274	54 261	55 907	58 567	مجموع الطلاب
Per cent females	53.2	53.3	53.3	52.9	53.1	53.2	52.4	نسبة الطالبات
Per cent in private	17.1	18.6	18.7	19.5	19.9	20.4	20.8	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	3 645	3 789	4 232	...	...	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	56.49	56.22	59.22	...	...	...	...	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	14.0	13.4	12.1	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل معلم
Technical/Vocational Programmes								للمجموع التقنية المهنية
Total students	10 143	11 392	13 115	14 886	15 377	15 738	15 200	مجموع الطلاب
Per cent females	37.9	40.3	40.5	40.5	38.6	38.7	39.2	نسبة الطالبات
Per cent in private	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	710	831	966	1 087	...	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	29.15	32.13	32.92	38.64	...	...	...	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	14.3	13.7	13.6	13.7	...	...	...	عدد الطلاب لكل معلم
Egypt								مصر
Legal entry age	11	11	11	11	11	12	12	السن القانوني للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								نقطة الالتحاق
Total students	8 028 170	8 323 597	8 360 316	8 384 065	8 329 822	...	...	مجموع الطلاب
Per cent females	47.1	47.3	47.1	47.3	47.4	...	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	6.0	6.0	5.5	...	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	473 712	490 648	480 684	485 186	487 709	491 752	488 977	مجموع المعلمين
Per cent females	39.8	40.4	40.6	41.4	41.3	41.2	41.5	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	84.9	87.1	87.2	87.7	87.8	...	...	معدل الالتحاق الخا
Net enrolment ratio	...	79.9	80.0	...	...	...	...	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	16.9	17.0	17.4	17.3	17.1	...	...	عدد الطلاب لكل معلم
General Programmes								للمجموع العامة
Total students	...	5 902 864	5 910 734	5 870 239	5 804 507	...	...	مجموع الطلاب
Per cent females	...	48.2	48.0	48.3	48.7	...	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	6.0	6.0	5.3	...	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	311 732	321 627	322 040	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	...	...	41.1	41.7	41.5	...	...	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	...	...	19.0	18.3	18.0	...	...	عدد الطلاب لكل معلم
Technical/Vocational Programmes								للمجموع التقنية المهنية
Total students	...	2 420 734	2 449 582	2 513 825	2 525 315	...	...	مجموع الطلاب
Per cent females	...	44.9	44.9	45.0	44.5	...	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	6.0	6.0	5.8	...	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	168 953	163 559	165 669	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	...	...	39.7	40.9	40.9	...	...	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	...	...	14.5	15.4	15.2	...	...	عدد الطلاب لكل معلم

II-3
التعليم الثانوي
Secondary education

Country	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	الملاحظات
Iraq								البيانات
Legal entry age	12	12	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								نقطة الالتحاق
Total students	1 224 253	1 257 106	1 294 395	1 477 616	1 706 234	1 751 164	...	مجموع الطلاب
Per cent females	37.0	36.6	36.6	40.5	38.9	38.9	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	..	..	..	..	..	..	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	62 034	...	...	84 090	90 825	93 219	...	مجموع المعلمين
Per cent females	68.6	...	...	58.3	58.3	58.3	...	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	36.2	36.1	36.2	40.2	45.3	45.3	...	معدل الالتحاق الإجمالي
Net enrolment ratio	31.1	...	...	34.0	38.3	38.4	...	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	19.7	...	...	17.6	18.8	18.8	...	عدد الطلاب لكل معلم
General Programmes								لجميع العامة
Total students	1 148 545	1 178 822	1 213 789	1 360 751	1 571 288	1 611 514	...	مجموع الطلاب
Per cent females	38.3	37.7	37.7	41.1	39.5	39.5	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	..	..	..	..	..	..	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	54 070	...	...	77 177	83 358	85 492	...	مجموع المعلمين
Per cent females	71.80	...	...	59.32	59.32	59.32	...	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	21.2	...	...	17.6	18.8	18.8	...	عدد الطلاب لكل معلم
Technical/Vocational Programmes								لجميع التقنية المهنية
Total students	75 708	78 284	80 606	116 865	134 946	139 650	...	مجموع الطلاب
Per cent females	17.4	20.3	20.3	33.2	31.9	31.9	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	..	..	..	..	..	..	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	7 964	...	...	6 913	7 467	7 727	...	مجموع المعلمين
Per cent females	46.9	...	...	46.8	46.8	46.8	...	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	9.5	...	...	16.9	18.1	18.1	...	عدد الطلاب لكل معلم
Jordan								البيانات
Legal entry age	12	12	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								نقطة الالتحاق
Total students	583 535	...	606 615	613 120	615 731	625 682	649 242	مجموع الطلاب
Per cent females	49.5	...	49.4	49.3	49.2	49.2	49.5	نسبة الطالبات
Per cent in private	16.5	...	16.2	16.3	16.6	...	17.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	32 332	34 294	...	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	...	...	55.9	57.6	...	...	...	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	88.5	...	89.6	89.1	87.8	87.4	88.7	معدل الالتحاق الإجمالي
Net enrolment ratio	...	...	83.4	82.8	81.5	78.8	82.3	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	...	...	18.8	17.9	...	...	...	عدد الطلاب لكل معلم
General Programmes								لجميع العامة
Total students	542 001	...	564 134	578 265	580 229	594 733	616 912	مجموع الطلاب
Per cent females	50.5	...	50.4	49.6	49.9	50.0	50.2	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	17.3	17.2	17.4	...	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	28 321	30 426	...	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	...	...	57.81	59.71	...	...	...	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	...	...	20	19	...	...	...	عدد الطلاب لكل معلم
Technical/Vocational Programmes								لجميع التقنية المهنية
Total students	41 534	...	42 481	34 855	35 502	30 949	32 330	مجموع الطلاب
Per cent females	36.7	...	35.8	45.6	37.2	35.4	35.4	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	2.1	0.7	2.5	...	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	3 648	...	4 011	3 868	4 117	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	41.0	...	42.4	41.0	41.5	...	...	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	11.4	...	10.6	9.0	8.6	...	...	عدد الطلاب لكل معلم

II-3
التعليم الثانوي
Secondary education

Country	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	الملاحظات
Kuwait								الكويت
Legal entry age	10	10	10	10	10	11	11	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	8	8	8	8	8	7	7	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								شهادة البكالوريا
Total students	239 997	243 757	243 468	260 695	267 114	248 895	236 410	مجموع الطلاب
Per cent females	49.5	50.0	49.8	49.7	49.9	49.7	49.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	27.5	27.3	27.6	27.1	27.6	...	29.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	22 244	23 311	23 673	...	25 290	24 062	24 442	مجموع المدرسين
Per cent females	55.2	55.4	55.5	...	53.8	52.9	53.4	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	93.6	89.9	86.4	90.0	90.4	95.3	88.7	معدل الالتحاق الخا
Net enrolment ratio	84.2	80.7	78.3	...	...	...	76.6	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	10.8	10.5	10.3	...	10.6	10.3	9.7	عدد الطلاب لكل مدرس
General Programmes								للمدرسة العامة
Total students	235 852	239 520	239 047	247 103	251 553	234 073	231 236	مجموع الطلاب
Per cent females	49.7	50.2	50.0	50.2	50.1	50.6	50.7	نسبة الطالبات
Per cent in private	27.9	27.7	28.1	28.6	29.3	...	29.9	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	21 800	22 857	23 194	24 105	24 764	23 735	24 328	مجموع المدرسين
Per cent females	55.40	55.59	55.74	54.86	54.41	53.36	53.60	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	10.8	10.5	10.3	10.3	10.2	9.9	9.5	عدد الطلاب لكل مدرس
Technical/Vocational Programmes								للمدرسة التقنية المهنية
Total students	4 145	4 237	4 421	13 592	15 561	14 822	5 174	مجموع الطلاب
Per cent females	39.0	39.0	34.3	40.9	46.7	36.1	8.3	نسبة الطالبات
Per cent in private	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	...	0.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	...	...	526	327	114	مجموع المدرسين
Per cent females	...	...	...	...	24.9	21.1	21.1	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	...	...	...	...	29.6	45.3	45.4	عدد الطلاب لكل مدرس
Lebanon								لبنان
Legal entry age	11	12	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	7	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								شهادة البكالوريا
Total students	383 217	322 136	336 170	350 211	359 062	362 366	365 571	مجموع الطلاب
Per cent females	51.4	51.7	51.5	51.3	51.4	51.5	51.5	نسبة الطالبات
Per cent in private	53.3	51.1	51.0	51.1	51.9	53.5	54.5	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	43 959	46 827	46 208	43 453	41 272	40 997	مجموع المدرسين
Per cent females	...	52.1	52.6	53.4	51.7	51.4	53.5	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	75.6	74.1	77.0	79.8	81.4	81.5	81.4	معدل الالتحاق الخا
Net enrolment ratio	...	...	...	...	...	...	73.0	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	...	7.3	7.2	7.6	8.3	8.8	8.9	عدد الطلاب لكل مدرس
General Programmes								للمدرسة العامة
Total students	343 575	282 177	294 704	303 940	310 819	313 729	315 373	مجموع الطلاب
Per cent females	52.8	53.3	53.2	53.0	53.2	53.1	53.4	نسبة الطالبات
Per cent in private	52.0	49.5	49.8	50.3	51.3	52.7	53.9	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	33 391	34 741	34 613	31 835	30 062	30 583	مجموع المدرسين
Per cent females	...	55.17	56.26	57.26	55.40	55.71	56.02	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	...	8.5	8.5	8.8	9.8	10.4	10.3	عدد الطلاب لكل مدرس
Technical/Vocational Programmes								للمدرسة التقنية المهنية
Total students	39 642	39 959	41 466	46 271	48 243	48 637	50 198	مجموع الطلاب
Per cent females	39.7	40.5	39.7	40.1	40.0	41.2	39.7	نسبة الطالبات
Per cent in private	64.9	62.0	59.7	56.0	56.4	58.6	58.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	10 568	12 086	11 595	11 618	11 210	10 414	مجموع المدرسين
Per cent females	...	42.4	42.0	41.8	41.6	39.8	45.9	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	...	3.8	3.4	4.0	4.2	4.3	4.8	عدد الطلاب لكل مدرس

II-3
التعليم الثانوي
Secondary education

Country	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	الملاحظات
Oman								عمان
Legal entry age	12	12	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								جميع البرامج
Total students	242 533	254 496	266 923	279 302	286 413	292 783	299 484	مجموع الطلاب
Per cent females	49.1	48.9	48.6	48.1	47.9	47.7	47.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	0.9	0.9	0.9	1.0	1.1	1.1	1.2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	13 528	14 422	15 230	16 077	16 996	18 057	19 277	مجموع المعلمين
Per cent females	49.6	49.4	50.9	51.7	51.7	52.2	51.9	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	78.2	80.7	83.2	85.8	86.8	87.6	88.6	معدل الالتحاق الخا
Net enrolment ratio	67.5	70.0	72.2	73.8	75.0	75.8	77.3	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	17.9	17.6	17.5	17.4	16.9	16.2	15.5	عدد الطلاب لكل معلم
General Programmes								لجميع البرامج العامة
Total students	242 533	254 496	266 923	279 302	286 413	292 783	299 484	مجموع الطلاب
Per cent females	49.1	48.9	48.6	48.1	47.9	47.7	47.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	0.9	0.9	0.9	1.0	1.1	1.1	1.2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	13 528	14 422	15 230	16 077	16 996	18 057	19 277	مجموع المعلمين
Per cent females	49.63	49.45	50.90	51.68	51.71	52.15	51.90	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	17.9	17.6	17.5	17.4	16.9	16.2	15.5	عدد الطلاب لكل معلم
Technical/Vocational Programmes								لجميع التقنيّة المهنية
Total students	.	.	.	.	.	.	.	مجموع الطلاب
Per cent females	.	.	.	.	.	.	.	نسبة الطالبات
Per cent in private	.	.	.	.	.	.	.	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	.	.	.	.	.	.	.	مجموع المعلمين
Per cent females	.	.	.	.	.	.	.	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	.	.	.	.	.	.	.	عدد الطلاب لكل معلم
Palestine								فلسطين
Legal entry age	10	10	10	10	10	10	10	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	8	8	8	8	8	8	8	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								جميع البرامج
Total students	477 378	510 214	544 935	582 736	628 495	656 797	685 585	مجموع الطلاب
Per cent females	50.1	50.6	50.3	50.2	50.1	50.1	50.3	نسبة الطالبات
Per cent in private	4.6	4.8	4.3	4.1	4.3	4.3	4.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	18 176	19 428	21 158	22 271	22 776	24 668	24 605	مجموع المعلمين
Per cent females	49.7	50.7	45.9	45.1	50.0	50.9	49.9	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	82.3	84.2	86.4	89.0	92.6	93.3	93.9	معدل الالتحاق الخا
Net enrolment ratio	78.5	79.2	82.1	84.9	88.4	89.1	89.6	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	26.3	26.3	25.8	26.2	27.6	26.6	27.9	عدد الطلاب لكل معلم
General Programmes								لجميع البرامج العامة
Total students	474 480	506 609	540 890	578 453	623 947	651 518	679 695	مجموع الطلاب
Per cent females	50.3	50.8	50.5	50.3	50.2	50.3	50.5	نسبة الطالبات
Per cent in private	4.5	4.7	4.2	4.1	4.2	4.3	4.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	17 948	19 175	20 946	22 047	22 519	24 349	24 289	مجموع المعلمين
Per cent females	50.16	51.18	46.27	45.40	50.27	51.16	50.34	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	26	26	26	26	28	27	28	عدد الطلاب لكل معلم
Technical/Vocational Programmes								لجميع التقنيّة المهنية
Total students	2 898	3 605	4 045	4 283	4 548	5 279	5 890	مجموع الطلاب
Per cent females	23.8	25.1	27.6	28.8	29.0	30.4	30.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	22.5	19.4	17.4	12.4	10.3	7.3	6.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	228	253	212	224	257	319	316	مجموع المعلمين
Per cent females	14.0	14.2	7.1	13.8	23.7	29.5	15.5	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	13	14	19	19	18	17	19	عدد الطلاب لكل معلم

II-3
التعليم الثانوي
Secondary education

Country	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	الملاحظات
Qatar								قطر
Legal entry age	12	12	12	12	12	12	12	السن القانوني للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								لغة البرمجيات
Total students	47 413	46 931	49 042	51 888	53 953	55 705	58 787	مجموع الطلاب
Per cent females	49.1	50.1	49.7	49.5	48.9	49.4	49.2	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	28.8	30.4	31.7	32.3	32.2	33.4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	4 689	4 591	4 909	5 111	5 356	4 814	6 200	مجموع المعلمين
Per cent females	56.6	54.3	55.0	55.7	55.2	55.7	56.1	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	87.6	83.1	84.9	89.4	93.4	96.6	101.2	معدل الالتحاق الإجمالي
Net enrolment ratio	74.1	...	73.4	78.3	84.1	87.1	90.7	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	10.1	10.2	10.0	10.2	10.1	11.6	9.5	عدد الطلاب لكل معلم
General Programmes								للمجموع العامة
Total students	46 653	46 338	48 490	51 331	53 460	55 186	58 203	مجموع الطلاب
Per cent females	49.9	50.7	50.3	50.0	49.3	49.9	49.7	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	29.2	30.7	32.0	32.6	32.5	33.8	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	4 662	4 516	4 813	4 990	5 256	4 747	6 103	مجموع المعلمين
Per cent females	56.89	55.16	56.06	57.05	56.22	56.52	57.03	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	10.0	10.3	10.1	10.3	10.2	11.6	9.5	عدد الطلاب لكل معلم
Technical/Vocational Programmes								للمجموع التقنية المهنية
Total students	760	593	552	557	493	519	584	مجموع الطلاب
Per cent females	.	.	.	.	.	.	.	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	27	78	87	121	100	67	97	مجموع المعلمين
Per cent females	.	.	.	.	.	.	.	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	28.1	7.6	6.3	4.6	4.9	7.7	6.0	عدد الطلاب لكل معلم
Saudi Arabia								المملكة العربية السعودية
Legal entry age	12	12	12	12	12	12	12	السن القانوني للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								لغة البرمجيات
Total students	...	...	...	...	...	...	...	مجموع الطلاب
Per cent females	...	...	...	...	...	...	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	...	...	...	...	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	...	...	...	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	...	...	...	...	...	...	...	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	...	...	...	...	...	...	...	معدل الالتحاق الإجمالي
Net enrolment ratio	...	...	...	...	...	...	...	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	...	...	...	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل معلم
General Programmes								للمجموع العامة
Total students	...	...	...	...	...	...	...	مجموع الطلاب
Per cent females	...	...	...	...	...	...	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	...	...	...	...	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	...	...	...	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	...	...	...	...	...	...	...	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	...	...	...	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل معلم
Technical/Vocational Programmes								للمجموع التقنية المهنية
Total students	...	...	...	...	...	...	...	مجموع الطلاب
Per cent females	...	...	...	...	...	...	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	...	...	...	...	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	...	...	...	...	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	...	...	...	...	...	...	...	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	...	...	...	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل معلم

II-3
التعليم الثانوي
Secondary education

Country	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	الملاحظات
Sudan								السودان
Legal entry age	12	12	12	12	12	12	12	السن القانوني للدخول
Level theoretical duration	5	5	5	5	5	5	5	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								شعبة التعليم
Total students	979 514	1 151 554	1 172 732	1 278 633	1 393 778	1 369 735	1 446 539	مجموع الطلاب
Per cent females	...	48.2	47.8	47.1	47.1	47.5	48.1	نسبة الطالبات
Per cent in private	8.6	...	...	...	...	10.3	8.3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	51 822	48 600	48 139	61 814	63 682	66 104	مجموع المدرسين
Per cent females	...	49.0	55.2	55.8	54.3	56.2	53.5	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	25.9	29.8	29.8	31.8	34.0	32.7	33.8	معدل الالتحاق الإجمالي
Net enrolment ratio	...	...	...	...	...	...	...	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	...	22.2	24.1	26.6	22.5	21.5	21.9	عدد الطلاب لكل معلم
General Programmes								شعبة التعليم العامة
Total students	953 806	1 120 897	1 141 704	1 250 035	1 366 071	1 351 934	1 402 411	مجموع الطلاب
Per cent females	...	48.6	48.2	47.3	47.4	47.8	48.2	نسبة الطالبات
Per cent in private	8.3	...	...	...	...	10.4	8.5	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	...	50 399	47 118	46 773	59 872	...	64 334	مجموع المدرسين
Per cent females	...	49.27	55.73	56.27	54.74	...	53.32	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	...	22.2	24.2	26.7	22.8	...	21.8	عدد الطلاب لكل معلم
Technical/Vocational Programmes								شعبة التعليم التقني والمهني
Total students	25 708	30 657	31 028	28 598	27 707	17 801	44 128	مجموع الطلاب
Per cent females	36.8	33.9	33.1	36.1	34.4	28.4	46.8	نسبة الطالبات
Per cent in private	19.1	19.1	28.1	28.1	18.2	0.0	0.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	1 412	1 423	1 482	1 366	1 942	...	1 770	مجموع المدرسين
Per cent females	38.3	39.0	39.3	39.3	39.3	...	60.0	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	18.2	21.5	20.9	20.9	14.3	...	24.9	عدد الطلاب لكل معلم
Syrian Arab Republic								الجمهورية العربية السورية
Legal entry age	12	12	12	10	10	10	10	السن القانوني للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	8	8	8	8	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								شعبة التعليم
Total students	1 069 040	1 124 752	1 182 424	2 119 690	2 249 116	2 389 383	2 464 688	مجموع الطلاب
Per cent females	46.9	46.4	46.6	47.1	47.2	47.4	47.7	نسبة الطالبات
Per cent in private	4.9	4.8	4.5	4.3	4.0	4.1	4.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	60 582	62 592	65 218	...	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	...	51.2	51.3	...	...	...	...	نسبة المدرسات
Gross enrolment ratio	40.9	42.4	44.2	59.4	63.1	67.3	69.6	معدل الالتحاق الإجمالي
Net enrolment ratio	36.7	38.2	38.4	54.3	58.1	61.8	62.7	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	17.6	18.0	18.1	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل معلم
General Programmes								شعبة التعليم العامة
Total students	955 290	1 010 157	1 064 919	1 997 946	2 120 654	2 267 027	2 350 694	مجموع الطلاب
Per cent females	46.4	46.2	46.6	47.3	47.4	47.6	48.0	نسبة الطالبات
Per cent in private	5.5	5.3	5.0	4.5	4.3	4.3	4.2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	45 726	50 572	54 603	...	...	...	...	مجموع المدرسين
Per cent females	...	52.36	51.86	...	...	...	...	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	20.9	20.0	19.5	...	...	...	...	عدد الطلاب لكل معلم
Technical/Vocational Programmes								شعبة التعليم التقني والمهني
Total students	113 750	114 595	117 505	121 744	128 462	122 356	113 994	مجموع الطلاب
Per cent females	50.7	48.1	46.0	44.5	44.2	42.8	41.6	نسبة الطالبات
Per cent in private	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	14 856	12 020	10 615	17 164	17 368	17 307	13 158	مجموع المدرسين
Per cent females	43.0	46.3	48.5	45.7	44.9	44.5	46.3	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	7.7	9.5	11.1	7.1	7.4	7.1	8.7	عدد الطلاب لكل معلم

II-3
التعليم الثانوي
Secondary education

Country	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	الملاحظات
United Arab Emirates								الإمارات العربية المتحدة
Legal entry age	12	12	12	11	11	11	11	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	7	7	7	7	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								شهادة البكالوريا
Total students	210 002	220 134	226 407	273 491	279 496	284 978	298 447	مجموع الطلاب
Per cent females	50.0	49.6	49.9	49.4	49.1	48.9	49.0	نسبة الطالبات
Per cent in private	31.8	33.7	35.9	38.1	40.6	42.3	45.6	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	16 399	16 950	17 832	20 078	20 768	21 795	24 200	مجموع المعلمين
Per cent females	54.7	54.4	54.5	54.3	55.3	54.6	54.8	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	74.7	75.5	76.7	79.2	82.6	85.7	90.0	معدل الالتحاق الخا
Net enrolment ratio	67.7	67.7	69.5	71.4	74.7	77.2	79.0	معدل الالتحاق لصافي
Students to teacher ratio	12.8	13.0	12.7	13.6	13.5	13.1	12.3	عدد الطلاب لكل معلم
General Programmes								لجميع العامة
Total students	208 289	218 475	224 740	271 767	277 869	283 621	296 972	مجموع الطلاب
Per cent females	50.4	50.0	50.2	49.7	49.3	49.1	49.2	نسبة الطالبات
Per cent in private	32.0	33.9	36.2	38.3	40.8	42.5	45.9	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	16 151	16 710	17 563	19 848	20 591	21 619	23 989	مجموع المعلمين
Per cent females	55.54	55.13	55.35	54.90	55.73	55.08	55.08	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	12.9	13.1	12.8	13.7	13.5	13.1	12.4	عدد الطلاب لكل معلم
Technical/Vocational Programmes								لجميع التقنية المهنية
Total students	1 713	1 659	1 667	1 724	1 627	1 357	1 475	مجموع الطلاب
Per cent females	.	.	.	.	.	.	.	نسبة الطالبات
Per cent in private	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	248	240	269	230	177	176	211	مجموع المعلمين
Per cent females	.	.	.	.	.	.	25.1	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	6.9	6.9	6.2	7.5	9.2	7.7	7.0	عدد الطلاب لكل معلم
Yemen								اليمن
Legal entry age	12	12	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level theoretical duration	6	6	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
All Programmes								شهادة البكالوريا
Total students	1 150 869	1 249 016	...	1 373 362	1 446 369	1 455 216	...	مجموع الطلاب
Per cent females	28.3	28.3	...	30.1	31.2	32.1	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	1.3	...	1.7	1.7	2.2	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	53 426	...	...	55 862	...	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	18.9	...	...	20.8	...	...	...	نسبة المعلمات
Gross enrolment ratio	43.1	45.0	...	46.0	46.8	45.6	...	معدل الالتحاق الخا
Net enrolment ratio	33.5	...	...	...	...	37.4	...	معدل الالتحاق لصافي
Students to teacher ratio	21.5	...	...	24.6	...	...	...	عدد الطلاب لكل معلم
General Programmes								لجميع العامة
Total students	1 140 043	1 239 070	...	1 364 129	1 436 945	1 445 167	...	مجموع الطلاب
Per cent females	28.4	28.4	...	30.3	31.4	32.3	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	1.0	...	1.7	1.7	2.2	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	52 621	53 069	...	54 456	...	...	...	مجموع المعلمين
Per cent females	19.11	20.53	...	21.02	...	...	...	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	21.7	23.3	...	25.1	...	...	...	عدد الطلاب لكل معلم
Technical/Vocational Programmes								لجميع التقنية المهنية
Total students	10 826	...	...	9 233	9 424	10 049	...	مجموع الطلاب
Per cent females	16.6	...	...	5.3	5.3	5.8	...	نسبة الطالبات
Per cent in private	...	...	...	0.0	0.0	0.0	...	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	805	...	...	1 406	1 868	1 992	...	مجموع المعلمين
Per cent females	5.2	...	...	10.4	14.2	14.3	...	نسبة المعلمات
Students to teacher ratio	13	...	...	7	5	5	...	عدد الطلاب لكل معلم

II-4
التعليم الجامعي
Tertiary education

معدّل الالتحاق بالتحليل بالتعليم الجامعي								
Gross enrolment ratio for tertiary education								
Country	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	الدولة
Bahrain	...	...	...	33.6	32.6	33.1	32.1	البحرين
Men	...	...	...	24.0	22.6	19.9	19.1	رجال
Women	...	...	...	44.6	44.0	48.0	46.8	نساء
Egypt	...	...	...	29.2	33.3	34.7	...	مصر
Men	...	...	...	...	...	...	...	رجال
Women	...	...	...	...	...	...	...	نساء
Iraq	11.9	...	12.6	...	15.7	15.8	...	العراق
Men	15.4	...	16.3	...	19.6	19.8	...	رجال
Women	8.3	...	8.8	...	11.6	11.6	...	نساء
Jordan	29.5	...	33.0	36.7	40.7	39.9	39.0	الأردن
Men	27.8	...	33.0	35.2	38.9	38.9	37.0	رجال
Women	31.2	...	33.0	38.2	42.5	41.0	41.2	نساء
Kuwait	...	21.8	21.8	20.4	18.9	18.8	17.6	الكويت
Men	...	15.3	15.1	13.5	12.4	10.2	11.0	رجال
Women	...	29.1	29.2	28.3	26.6	29.2	25.6	نساء
Lebanon	33.9	39.0	41.2	41.1	43.6	46.3	48.0	لبنان
Men	33.1	37.9	39.2	38.0	41.7	43.5	44.5	رجال
Women	34.7	40.0	43.2	44.1	45.6	49.1	51.4	نساء
Oman	...	...	14.2	14.1	15.8	18.3	25.5	عمان
Men	...	...	15.8	15.7	14.7	17.5	25.0	رجال
Women	...	...	12.4	12.4	17.0	19.1	26.0	نساء
Palestine	25.7	28.2	30.0	33.9	37.9	41.1	48.2	فلسطين
Men	26.7	28.8	30.4	33.3	37.2	40.4	43.6	رجال
Women	24.6	27.6	29.7	34.6	38.6	41.8	53.1	نساء
Qatar	15.8	15.2	14.4	13.5	15.0	14.9	14.9	قطر
Men	7.6	7.4	7.1	6.4	7.3	7.9	8.0	رجال
Women	27.1	25.6	24.4	23.7	26.8	26.1	26.1	نساء
Saudi Arabia	21.8	22.3	22.3	25.9	28.1	29.2	30.2	المملكة العربية السعودية
Men	18.0	18.9	17.3	20.5	22.1	23.6	24.7	رجال
Women	26.0	26.2	28.0	32.0	34.6	35.3	36.1	نساء
Sudan	6.2	...	...	...	...	...	...	السودان
Men	6.4	...	...	...	...	...	...	رجال
Women	5.9	...	...	...	...	...	...	نساء
Syrian Arab Republic	...	...	...	...	...	...	...	الجمهورية العربية السورية
Men	...	...	...	...	...	...	...	رجال
Women	...	...	...	...	...	...	...	نساء
United Arab Emirates	17.7	22.6	23.0	23.2	...	...	...	الإمارات العربية المتحدة
Men	9.5	12.8	13.1	13.3	...	...	...	رجال
Women	29.6	36.4	37.0	37.4	...	...	...	نساء
Yemen	10.2	...	...	...	9.4	9.4	9.4	اليمن
Men	15.6	...	...	...	13.5	13.5	13.5	رجال
Women	4.4	...	...	...	5.0	5.0	5.0	نساء

III-1
المختصون في مجال الصحة
Health professionals

Country	2001	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Bahrain⁽¹⁾							البحرين⁽¹⁾
Physicians per 100,000 population ⁽²⁾	128	141	143	122	157	163	طبيب لكل 100,000 من السكان ⁽²⁾
Dentists per 100,000 population	16	17	17	13	18	18	طبيب أسنان لكل 100,000 من السكان
Pharmacists per 100,000 population	22	23	23	21	28	28	أخصيائي لكل 100,000 من السكان
Nurses per 100,000 population	356	357	361	323	386	405	الممرضون لكل 100,000 من السكان
Number of nurses per physician	3	3	3	3	3	3	عدد الممرضين لكل طبيب
Egypt							مصر
Physicians per 100,000 population	60	61	60	61	...	...	طبيب لكل 100,000 من السكان
Dentists per 100,000 population	9	9	9	9	...	...	طبيب أسنان لكل 100,000 من السكان
Pharmacists per 100,000 population	5	6	8	9	...	...	أخصيائي لكل 100,000 من السكان
Nurses per 100,000 population	124	126	129	131	...	...	الممرضون لكل 100,000 من السكان
Number of nurses per physician	2	2	2	2	...	...	عدد الممرضين لكل طبيب
Iraq							العراق
Physicians per 100,000 population	...	...	...	58	60	58	طبيب لكل 100,000 من السكان
Dentists per 100,000 population	...	...	...	12	13	12	طبيب أسنان لكل 100,000 من السكان
Pharmacists per 100,000 population	...	...	...	9	11	12	أخصيائي لكل 100,000 من السكان
Nurses per 100,000 population	...	...	...	90	108	110	الممرضون لكل 100,000 من السكان
Number of nurses per physician	...	...	...	2	2	2	عدد الممرضين لكل طبيب
Jordan⁽³⁾							الأردن⁽³⁾
Physicians per 100,000 population	60	58	62	61	62	63	طبيب لكل 100,000 من السكان
Dentists per 100,000 population	9	9	9	10	10	10	طبيب أسنان لكل 100,000 من السكان
Pharmacists per 100,000 population	4	4	4	4	5	5	أخصيائي لكل 100,000 من السكان
Nurses per 100,000 population	40	40	42	47	64	63	الممرضون لكل 100,000 من السكان
Number of nurses per physician	1	1	1	1	1	1	عدد الممرضين لكل طبيب
Kuwait							الكويت
Physicians per 100,000 population	165	167	172	175	187	199	طبيب لكل 100,000 من السكان
Dentists per 100,000 population ⁽³⁾	27	27	31	32	34	37	طبيب أسنان لكل 100,000 من السكان ⁽³⁾
Pharmacists per 100,000 population ⁽³⁾	19	21	21	22	24	...	أخصيائي لكل 100,000 من السكان ⁽³⁾
Nurses per 100,000 population	418	424	415	428	410	434	الممرضون لكل 100,000 من السكان
Number of nurses per physician	3	3	3	3	2	2	عدد الممرضين لكل طبيب
Lebanon⁽⁴⁾							لبنان⁽⁴⁾
Physicians per 100,000 population	255	259	258	260	263	...	طبيب لكل 100,000 سكا
Dentists per 100,000 population	83	83	84	85	87	...	طبيب أسنان لكل 100,000 سكا
Pharmacists per 100,000 population	96	92	96	101	103	110	أخصيائي لكل 100,000 من السكان
Nurses per 100,000 population	...	...	...	113	133	154	الممرضون لكل 100,000 من السكان
Number of nurses per physician	...	...	...	...	1	...	عدد الممرضين لكل طبيب

III-1
المختصون في مجال الصحة
Health professionals

Country	2001	2002	2003	2004	2005	2006	تعليق
Oman							
Physicians per 100,000 population	140	146	154	160	172	189	طبيب لكل 100,000 من السكان
Dentists	298	335	395	416	448	496	طبيب أسنان
Dentists per 100,000 population	12	14	16	17	18	19	طبيب أسنان لكل 100,000 من السكان
Pharmacists per 100,000 population	24	24	27	28	30	32	أخصيائي لكل 100,000 من السكان
Nurses per 100,000 population	330	337	350	353	370	378	الممرضون لكل 100,000 من السكان
Number of nurses per physician	2	2	2	2	2	2	عدد الممرضين لكل طبيب
Palestine⁽²⁾							
Physicians per 100,000 population	147	145	155	156	165	163	طبيب لكل 100,000 من السكان
Dentists per 100,000 population	40	39	42	43	41	56	طبيب أسنان لكل 100,000 من السكان
Pharmacists per 100,000 population	68	69	...	...	...	...	أخصيائي لكل 100,000 من السكان
Nurses per 100,000 population	146	146	148	193	194	210	الممرضون لكل 100,000 من السكان
Number of nurses per physician	1	1	1	1	1	1	عدد الممرضين لكل طبيب
Qatar							
Physicians per 100,000 population	203	209	224	239	282	295	طبيب لكل 100,000 من السكان
Dentists per 100,000 population	34	33	38	41	88	90	طبيب أسنان لكل 100,000 من السكان
Pharmacists per 100,000 population ⁽³⁾	38	41	48	50	52	56	أخصيائي لكل 100,000 من السكان ⁽³⁾
Nurses per 100,000 population ⁽³⁾	432	457	517	569	655	668	الممرضون لكل 100,000 من السكان ⁽³⁾
Number of nurses per physician	2	2	2	2	2	2	عدد الممرضين لكل طبيب
Saudi Arabia							
Physicians per 100,000 population	152	164	171	175	184	...	للمملكة العربية السعودية
Physicians per 100,000 population	152	164	171	175	184	...	طبيب لكل 100,000 من السكان
Pharmacists per 100,000 population ⁽³⁾	4	4	4	5	5	...	أخصيائي لكل 100,000 من السكان ⁽³⁾
Nurses per 100,000 population	320	325	330	341	339	...	الممرضون لكل 100,000 من السكان
Number of nurses per physician	2	2	2	2	2	...	عدد الممرضين لكل طبيب
Sudan							
Physicians per 100,000 population	...	...	...	18	22	23	طبيب لكل 100,000 من السكان
Dentists per 100,000 population	...	...	...	1	1	1	طبيب أسنان لكل 100,000 من السكان
Pharmacists per 100,000 population ⁽³⁾	2	2	...	أخصيائي لكل 100,000 من السكان
Nurses per 100,000 population	...	...	...	47	58	49	الممرضون لكل 100,000 من السكان
Number of nurses per physician	...	...	...	3	3	2	عدد الممرضين لكل طبيب
Syrian Arab Republic							
Physicians per 100,000 population	140	144	137	141	150	142	لجمهورية العربية السورية
Physicians per 100,000 population	140	144	137	141	150	142	طبيب لكل 100,000 من السكان
Dentists per 100,000 population	72	84	83	83	83	71	طبيب أسنان لكل 100,000 من السكان
Pharmacists per 100,000 population	58	58	60	69	70	63	أخصيائي لكل 100,000 من السكان
Nurses per 100,000 population	165	163	151	156	154	153	الممرضون لكل 100,000 من السكان
Number of nurses per physician	1	1	1	1	1	1	عدد الممرضين لكل طبيب

III-1
المختصون في مجال الصحة
Health professionals

Country	2001	2002	2003	2004	2005	2006	البيانات
United Arab Emirates							الإمارات العربية المتحدة
Physicians per 100,000 population ⁽⁵⁾	186	188	199	123	...	...	طبيب لكل 100,000 من السكان ⁽⁶⁾
Dentists per 100,000 population	17	17	17	16	...	...	طبيب أسنان لكل 100,000 من السكان
Pharmacists per 100,000 population	47	47	46	48	...	...	أخصيائية لكل 100,000 من السكان
Nurses per 100,000 population ⁽⁵⁾	352	361	385	315	...	...	الممرضون لكل 100,000 من السكان ⁽⁶⁾
Number of nurses per physician	2	2	2	3	...	...	عدد الممرضين لكل طبيب
Yemen							اليمن
Physicians per 100,000 population	22	23	16	26	28	28	طبيب لكل 100,000 من السكان
Dentists per 100,000 population	1	1	1	1	2	2	طبيب أسنان لكل 100,000 من السكان
Pharmacists per 100,000 population	4	5	4	...	3	...	أخصيائية لكل 100,000 من السكان
Nurses per 100,000 population	38	43	34	43	72	51	الممرضون لكل 100,000 من السكان
Number of nurses per physician	2	2	2	2	3	2	عدد الممرضين لكل طبيب

(1) 2004 data include public staff only.

(2) Excluding physicians in military and public security hospitals.

(3) Public staff only.

(4) 2005 data refer to 5 October 2005.

(5) Data exclude medical staff in private clinics.

(1) تشمل بيانات عام 2004 للعاملين في القطاع الحكومي فقط.

(2) باستثناء أطباء المستشفيات العسكرية والمستشفيات للأمن العام.

(3) العاملين في القطاع الحكومي فقط.

(4) تموز/أكتوبر المكون في عام 2005 إلى تاريخ 5 تشرين الأول/نوفمبر 2005.

(5) لا تشمل البيانات العاملين في العيادات الخاصة.

III-2
أنشطة الصحة البشرية
Human health activities

(Per 100,000 population - لكل 100,000 من السكان)

Country	2001	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Bahrain							البحرين
Hospitals	2	2	2	2	2	3	المستشفيات
Hospital beds	280	283	275	269	268	276	سرير المستشفى
Child welfare centres	3	3	3	3	3	3	مركز رعاية الطفولة
Health centres and clinics	3	3	3	3	3	3	المركز الصحي العيادات
Egypt							مصر
Hospitals	7	9	...	...	...	...	المستشفيات
Hospital beds	207	209	207	...	...	...	سرير المستشفى
Mother and child care centres	5	5	5	5	5	...	مركز رعاية الأم والأطفال
Pharmacies	40	42	39	...	...	...	الصيدليات
Iraq							العراق
Hospitals	...	...	...	1	1	1	المستشفيات
Hospital beds	...	...	...	120	118	119	سرير المستشفى
Health centres and clinics	...	...	...	7	7	7	المركز الصحي العيادات
Pharmacies	...	...	14	14	14	14	الصيدليات
Jordan							الأردن
Hospitals	2	2	2	2	2	2	المستشفيات
Hospital beds	183	186	187	183	183	192	سرير المستشفى
Mother and child care centres ⁽¹⁾	7	7	7	7	7	7	مركز رعاية الأم والأطفال ⁽¹⁾
Health centres and clinics ⁽¹⁾	18	18	17	17	17	16	المركز الصحي العيادات ⁽¹⁾
Pharmacies	32	31	31	30	29	29	صيدليات
Kuwait							الكويت
Hospitals	1	1	1	1	1	...	المستشفيات
Hospital beds	225	217	210	206	204	...	سرير المستشفى
Mother and child care centres	4	4	4	4	4	4	مركز رعاية الأم والأطفال
Health centres and clinics	8	8	9	9	9	9	المركز الصحي العيادات
Lebanon⁽²⁾							لبنان ⁽²⁾
Hospitals	4	4	4	3	3	3	المستشفيات
Hospital beds	260	262	248	243	244	241	سرير المستشفى
Health centres and clinics ⁽³⁾	0.5	0.4	0.5	0.5	0.4	...	المركز الصحي العيادات ⁽³⁾
Oman							عمان
Hospitals	2	2	2	2	2	2	المستشفيات
Hospital beds	214	211	212	210	211	209	سرير المستشفى
Health centres and clinics	33	33	34	35	36	36	المركز الصحي العيادات
Palestine							فلسطين
Hospitals	2	2	2	2	2	2	المستشفيات
Hospital beds	138	148	141	140	133	...	سرير المستشفى
Mother and child care centres ⁽⁴⁾	11	11	11	11	11	11	مركز رعاية الأم والأطفال ⁽⁴⁾
Health centres and clinics	19	18	18	20	17	17	المركز الصحي العيادات

III-2
أنشطة الصحة البشرية
Human health activities

(Per 100,000 population - لكل 100,000 من السكان)

Country	2001	2002	2003	2004	2005	2006	لقب
Qatar							قطر
Hospitals	1	1	1	1	1	1	المستشفيات
Hospital beds ⁽⁴⁾	206	198	188	186	197	206	سرير المستشفى ⁽⁴⁾
Health centres and clinics	31	27	27	203	202	224	المركز الصحية العيى
Pharmacies ⁽⁵⁾	19	20	19	20	20	23	الصيدليات ⁽⁵⁾
Saudi Arabia							المملكة العربية السعودية
Hospitals	2	2	2	2	2	...	المستشفيات
Hospital beds	220	215	219	222	225	...	سرير المستشفى
Health centres and clinics ⁽¹⁾	8	8	8	8	8	...	المركز الصحية العيى ⁽¹⁾
Pharmacies ⁽⁵⁾	15	17	...	...	...	...	الصيدليات ⁽⁵⁾
Sudan							السودان
Hospitals	...	...	...	1	1	1	المستشفيات
Hospital beds	...	...	...	69	71	70	سرير المستشفى
Health centres and clinics	...	...	...	14	14	14	المركز الصحية العيى
Pharmacies	...	...	...	4	4	4	الصيدليات
Syrian Arab Republic							الجمهورية العربية السورية
Hospitals	2	2	2	2	2	2	المستشفيات
Hospital beds	109	119	122	121	126	141	سرير المستشفى
Health centres and clinics	6	6	7	7	7	7	المركز الصحية العيى
United Arab Emirates							الإمارات العربية المتحدة
Hospitals	2	2	2	2	...	...	المستشفيات
Hospital beds	215	215	217	197	...	...	سرير المستشفى
Mother and child care centres	3	3	3	2	...	...	مركز رعاية الأطفلى
Health centres and clinics	24	23	22	21	...	...	المركز الصحية العيى
Pharmacies	22	23	25	24	...	...	الصيدليات
Yemen							اليمن
Hospitals ⁽⁶⁾	0.4	0.4	0.3	0.8	1.0	1.0	المستشفيات ⁽⁶⁾
Hospital beds	53	51	45	61	64	66	سرير المستشفى
Health centres and clinics	9	11	11	11	18	16	المركز الصحية العيى
Mother and child care centres	2	2	2	2	74	1	مركز رعاية الأطفلى
Pharmacies	12	12	10	...	...	...	الصيدليات

(1) Ministry of Health.

(2) 2005 data refer to 5 October 2005.

(3) Excluding clinics.

(4) Governmental only.

(5) Private only.

(6) 2004 and 2005 data include rural and governmental hospitals only.

(1) الصحة.

(2) حوالى الوباء المتوطن فى عا 2005 لى تاىخ 5 تشرين الأكتوبر 2005.

(3) لا تتضمن العيى.

(4) فقط الحكومى فقط.

(5) فقط الخاص فقط.

(6) تتضمن بيانات العامى 2004 2005 لمستشفيات الريفية الحكومى فقط.

III-3
الأمراض المعدية الرئيسية
Major infectious diseases

(الانتشار لكل 100,000 من السكان - Prevalence per 100,000 population)

Country	2001	2002	2003	2004	2005	2006	البلد
Bahrain							البحرين
Malaria	8	7	13	12	10	9	الملاريا
Tuberculosis	24	29	35	34	39	37	السل
Hepatitis	36	33	37	40	30	22	التهاب الكبد
Egypt	...	...	...	...	...	...	مصر
Malaria	...	...	...	...	...	...	الملاريا
Tuberculosis	...	...	...	...	...	...	السل
Hepatitis	...	...	...	...	...	...	التهاب الكبد
Iraq	...	...	...	...	...	...	العراق
Malaria	...	...	...	...	...	...	الملاريا
Tuberculosis	...	...	...	...	...	...	السل
Hepatitis	...	...	...	...	...	...	التهاب الكبد
Jordan	...	...	...	...	...	...	الأردن
Malaria	...	...	...	...	...	...	الملاريا
Tuberculosis	7	6	6	6	6	6	السل
Hepatitis	17	11	11	7	5	9	التهاب الكبد
Kuwait	...	...	...	...	...	...	الكويت
Malaria	10	...	...	11	11	9	الملاريا
Tuberculosis	...	...	...	...	...	...	السل
Hepatitis	46	...	...	73	67	75	التهاب الكبد
Lebanon	...	...	...	...	...	...	لبنان
Malaria	...	...	...	...	...	...	الملاريا
Tuberculosis	...	...	...	...	...	...	السل
Hepatitis	...	...	...	...	...	...	التهاب الكبد
Oman	...	...	...	...	...	...	عمان
Malaria	26	24	30	25	22	17	الملاريا
Tuberculosis	12	12	10	11	5	7	السل
Hepatitis	64	90	51	28	35	53	التهاب الكبد
Palestine	...	...	...	...	...	...	فلسطين
Malaria	...	...	...	...	...	...	الملاريا
Tuberculosis	...	...	...	...	...	...	السل
Hepatitis	...	...	...	...	...	...	التهاب الكبد
Qatar	...	...	...	...	...	...	قطر
Malaria	...	...	...	...	...	...	الملاريا
Tuberculosis	108	179	174	180	291	381	السل
Hepatitis	24	22	21	25	43	33	التهاب الكبد

III-3
الأمراض المعدية الرئيسية
Major infectious diseases

(الانتشار لكل 100,000 من السكان - Prevalence per 100,000 population)

Country	2001	2002	2003	2004	2005	2006	الدولة
Saudi Arabia							المملكة العربية السعودية
Malaria	...	...	...	...	...	...	الملاريا
Tuberculosis	...	...	...	...	...	...	السل
Hepatitis	...	...	...	...	...	...	التهاب الكبد
Sudan							السودان
Malaria	...	...	9 135	6 126	7 177	...	الملاريا
Tuberculosis	...	...	68	61	73	...	السل
Hepatitis	...	...	66	57	52	...	التهاب الكبد
Syrian Arab Republic							الجمهورية العربية السورية
Malaria	...	...	...	...	...	...	الملاريا
Tuberculosis	...	...	...	...	...	...	السل
Hepatitis	...	...	...	...	...	...	التهاب الكبد
United Arab Emirates							الإمارات العربية المتحدة
Malaria	29	32	48	41	...	...	الملاريا
Tuberculosis	11	11	2	2	...	...	السل
Hepatitis	49	50	50	40	...	...	التهاب الكبد
Yemen							اليمن
Malaria	2 213	1 988	1 443	254	741	747	الملاريا
Tuberculosis	60	47	45	16	23	13	السل
Hepatitis	87	75	49	29	8	34	التهاب الكبد

IV-2
المرأة في العمل المدفوع الأجر
Women in wage employment

حصّة المرأة في العمل المدفوع الأجر في القطاع غير الزراعي						
Share of women in wage employment in the non-agricultural sector						
Country	1990	1995	2000	2005	2006	الدولة
Bahrain	7.6	...	12.4	11.0	9.8	البحرين
Egypt	20.5	18.9	18.6	19.8	20.7	مصر
Iraq ⁽¹⁾	10.6	...	...	...	15.3	العراق ⁽¹⁾
Jordan ⁽²⁾	23.1	...	23.4	25.9	...	الأردن ⁽²⁾
Kuwait ⁽¹⁾	...	31.9	34.7	...	...	الكويت ⁽¹⁾
Lebanon	...	14.2	...	...	...	لبنان
Oman	18.7	20.9	24.5	...	...	عمان
Palestine	...	...	13.5	16.1	17.1	فلسطين
Qatar	...	...	...	...	...	قطر
Saudi Arabia	...	...	14.0	...	12.6	المملكة العربية السعودية
Sudan	22.2	...	...	...	...	السودان
Syrian Arab Republic	...	...	...	...	...	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates ⁽¹⁾	...	11.6	13.1	...	...	الإمارات العربية المتحدة ⁽¹⁾
Yemen ⁽¹⁾	7.0	...	6.3	اليمن ⁽¹⁾

(1) National data.

(2) ILO data for 1990.

(1) بيانات وطنية.

(2) بيانات منظمة العمل الدولية لعام 1990.

IV-3
المرأة في صنع القرار
Women in decision-making

نسبة المقاعد التي شغلتها النساء في البرلمانات الوطنية Proportion of seats held by women in national parliament							الدولة
Country	1990	2000	2005	2006	2007	2008	
Bahrain	...	...	-	-	2.5	2.5	البحرين
Egypt	3.9	2.0	2.9	2.0	2.0	1.8	مصر
Iraq	10.8	6.4	...	25.5	27.3	27.3	العراق
Jordan	-	-	5.5	5.5	5.5	6.4	الأردن
Kuwait	...	-	-	1.5	1.5	1.5	الكويت
Lebanon	-	2.3	2.3	4.7	4.7	4.7	لبنان
Oman	...	...	2.4	2.4	2.4	-	عمان
Palestine	...	...	...	...	...	...	فلسطين
Qatar	...	...	...	-	-	-	قطر
Saudi Arabia	...	...	-	-	-	-	المملكة العربية السعودية
Sudan	...	...	9.7	14.7	17.8	18.1	السودان
Syrian Arab Republic	9.2	10.4	12.0	12.0	12.0	12.0	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	-	-	-	-	22.5	22.5	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	4.1	0.7	0.3	0.3	0.3	0.3	اليمن

* بيانات 2007: 2008 من المكتب المركزي للإحصاء والتكنولوجيا المعلومات. * Data for 2007 and 2008 are provided by the Central Office for Statistics and Information Technologies (COSIT).

V-1
تقديرات معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في العالم ومنطقة الإسكوا

Estimates of annual real GDP growth rates for the world and the ESCWA region

Percentage	نسبة مئوية						
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	
World	2.7	4.0	3.4	3.9	3.7	3.4	العالم
Developed economies	1.9	3.0	2.4	2.8	2.5	2.2	الاقتصاد المتقدمة
Developing economies	5.2	7.0	6.5	7.0	6.9	6.5	الاقتصاد لنامية
ESCWA region(14)	5.38	6.95	10.16	6.11	5.11	5.70*	منطقة الإسكوا (14)
ESCWA region(13)**	5.34	6.97	9.96	6.04	4.99	5.60*	منطقة الإسكوا (13)**

* ESCWA estimates.

** ESCWA member countries excluding the Sudan.

Source: United Nations Department of Economic and Social Affairs, *World Economic Situation and Prospects*, 2008.

تقدير الإسكوا.
** البلدان الأعضاء في الإسكوا باستثناء السودان.
المصدر: الأمانة العامة للأمم المتحدة، الحالة الاقتصادية لتوقعات الاقتصادية في العالم، 2008.

V-2
الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية للعملة الوطنية
GDP at current prices in national currencies

Country	2003	2004	2005	2006	2007	مليو □ حد □ عملة □ وطنية
Bahrain	3 665	4 224	5 061	5 951	7 297	□ البحرين
Egypt	451 154	510 751	568 192	642 986	756 496	□ مصر
Iraq	20 562 256	38 058 543	53 386 429	80 459 422	98 095 798	□ العراق
Jordan	7 229	8 091	8 954	10 521	11 722	□ الأردن
Kuwait	14 267	17 517	23 593	29 470	31 750	□ الكويت
Lebanon	29 852 000	32 359 000	32 499 000	33 824 000	37 755 000	□ لبنان
Oman	8 283	9 487	11 883	14 151	16 010	□ عمان
Palestine	3 841	4 198	4 480	4 383	4 480	□ فلسطين
Qatar	85 663	115 512	154 564	206 644	258 591	□ قطر
Saudi Arabia	804 647	938 771	1 182 514	1 335 581	1 430 546	□ المملكة العربية السعودية
Sudan	57 930	68 699	80 763	95 304	112 192	□ السودان
Syrian Arab Republic	1 067 265	1 263 140	1 493 766	1 698 480	2 019 810	□ الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	321 752	386 535	513 090	624 623	729 732	□ الإمارات العربية المتحدة
Yemen	2 260 263	2 671 943	3 391 262	4 196 790	4 923 687	□ اليمن

V-3
الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية للدولار الأمريكي
GDP at current prices in US dollars

Country	2003	2004	2005	2006	2007	مليون دولار أمريكي
Bahrain	9 747	11 235	13 460	15 828	19 406	البحرين
Egypt	76 976	82 459	98 116	112 018	134 035	مصر
Iraq	10 621	26 193	36 268	54 549	77 424	العراق
Jordan	10 207	11 424	12 642	14 856	16 551	الأردن
Kuwait	47 938	59 439	81 356	101 619	113 393	الكويت
Lebanon	19 802	21 465	21 558	22 437	25 045	لبنان
Oman	21 571	24 706	30 945	36 852	41 694	عمان
Palestine	3 841	4 198	4 480	4 383	4 480	فلسطين
Qatar	23 534	31 734	42 463	56 770	71 041	قطر
Saudi Arabia	214 572	250 339	315 337	356 155	381 479	المملكة العربية السعودية
Sudan	22 197	26 637	33 153	43 888	55 648	السودان
Syrian Arab Republic	23 051	25 991	27 973	32 663	40 396	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	87 611	105 251	139 711	170 081	198 702	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	12 321	14 460	17 716	21 298	24 748	اليمن
ESCWA region(14)	583 989	695 532	875 179	1 043 397	1 204 042	منطقة الإسكندرية (14)
ESCWA region(13)*	561 792	668 895	842 026	999 510	1 148 394	منطقة الإسكندرية (13)*

* ESCWA member countries excluding the Sudan.

البيانات لأعضاء الإسكندرية باستثناء السودان.

V-4
الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة (سنة أساس 2000)
GDP at constant prices (base year 2000)

Country	2003	2004	2005	2006	2007	مليون دولار أمريكي
Bahrain	9 456	9 990	10 775	11 480	12 203	البحرين
Egypt	105 934	110 724	118 303	126 688	135 683	مصر
Iraq	13 380	16 458	18 104	19 172	20 341	العراق
Jordan	8 867	9 627	10 408	11 239	11 977	الأردن
Kuwait	45 679	50 564	55 881	58 794	61 350	الكويت
Lebanon	18 872	20 278	20 492	20 614	22 161	لبنان
Oman	21 004	21 721	22 784	24 150	26 019	عمان
Palestine	3 819	4 274	4 562	4 183	4 210	فلسطين
Qatar	20 347	24 585	26 080	29 270	30 102	قطر
Saudi Arabia	204 519	215 291	227 247	234 423	242 370	المملكة العربية السعودية
Sudan	15 820	18 641	20 257	22 164	24 495	السودان
Syrian Arab Republic	22 003	23 481	24 896	26 191	27 849	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	82 034	88 111	115 655	129 026	135 774	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	9 781	10 014	10 226	10 381	10 765	اليمن
ESCWA region(14)	581 516	623 757	685 669	727 774	765 299	منطقة الإسكندرية (14)
ESCWA region(13)*	565 696	605 116	665 412	705 611	740 804	منطقة الإسكندرية* (13)

* ESCWA member countries excluding the Sudan.

* المنطقة الإسكندرية لأعضاء في الإسكندرية باستثناء السودان.

V-5
نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة (سنة أساس 2000)
GDP per capita at constant prices (base year 2000)

Country	2003	2004	2005	2006	2007	الدولة
Bahrain	13 602	14 067	14 866	15 536	16 214	البحرين
Egypt	1 508	1 547	1 624	1 708	1 797	مصر
Iraq	498	599	647	673	702	العراق
Jordan	1 703	1 792	1 877	1 962	2 022	الأردن
Kuwait	18 049	19 321	20 697	21 159	21 518	الكويت
Lebanon	4 817	5 114	5 109	5 083	5 406	لبنان
Oman	8 541	8 763	9 088	9 484	10 026	عمان
Palestine	1 088	1 176	1 213	1 076	1 048	فلسطين
Qatar	27 993	32 167	32 756	35 638	35 809	قطر
Saudi Arabia	9 097	9 341	9 624	9 697	9 799	المملكة العربية السعودية
Sudan	446	516	549	588	635	السودان
Syrian Arab Republic	1 230	1 277	1 318	1 350	1 397	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	21 709	22 323	28 179	30 370	30 996	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	492	489	485	478	481	اليمن
ESCWA region(14)	2 696	2 828	3 041	3 157	3 249	منطقة الإسكوا (14)
ESCWA region(13)*	3 139	3 281	3 528	3 660	3 760	منطقة الإسكوا (13)*

* ESCWA member countries excluding the Sudan.

الدولة الأعضاء في الإسكوا باستثناء السودان.

V-5
نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة (سنة أساس 2000)
GDP per capita at constant prices (base year 2000)

Country	2003	2004	2005	2006	2007	الدولة
Bahrain	13 602	14 067	14 866	15 536	16 214	البحرين
Egypt	1 508	1 547	1 624	1 708	1 797	مصر
Iraq	498	599	647	673	702	العراق
Jordan	1 703	1 792	1 877	1 962	2 022	الأردن
Kuwait	18 049	19 321	20 697	21 159	21 518	الكويت
Lebanon	4 817	5 114	5 109	5 083	5 406	لبنان
Oman	8 541	8 763	9 088	9 484	10 026	عمان
Palestine	1 088	1 176	1 213	1 076	1 048	فلسطين
Qatar	27 993	32 167	32 756	35 638	35 809	قطر
Saudi Arabia	9 097	9 341	9 624	9 697	9 799	المملكة العربية السعودية
Sudan	446	516	549	588	635	السودان
Syrian Arab Republic	1 230	1 277	1 318	1 350	1 397	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	21 709	22 323	28 179	30 370	30 996	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	492	489	485	478	481	اليمن
ESCWA region(14)	2 696	2 828	3 041	3 157	3 249	منطقة الإسكوا (14)
ESCWA region(13)*	3 139	3 281	3 528	3 660	3 760	منطقة الإسكوا (13)*

* ESCWA member countries excluding the Sudan.

الدولة الأعضاء في الإسكوا باستثناء السودان.

V-6
معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي
Growth rates of real GDP

Percentage						نسبة مئوية
Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Bahrain	7.75	5.65	7.85	6.54	6.30	البحرين
Egypt	4.12	4.52	6.85	7.09	7.10	مصر
Iraq	-33.10	23.00	10.00	5.90	6.10	العراق
Jordan	4.16	8.57	8.12	7.98	6.56	الأردن
Kuwait	17.30	10.69	10.52	5.21	4.35	الكويت
Lebanon	4.16	7.45	1.05	0.60	7.50	لبنان
Oman	0.35	3.41	4.89	6.00	7.74	عمان
Palestine	14.87	11.92	6.72	-8.30	0.64	فلسطين
Qatar	3.49	20.83	6.08	12.23	2.85	قطر
Saudi Arabia	7.66	5.27	5.55	3.16	3.39	المملكة العربية السعودية
Sudan	6.11	17.83	8.67	9.41	10.52	السودان
Syrian Arab Republic	1.11	6.72	6.03	5.20	6.33	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	10.81	7.41	31.26	11.56	5.23	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	-12.91	2.38	2.12	1.51	3.70	اليمن
ESCWA region(14)	5.38	6.95	10.16	6.11	5.11	منطقة الإسكوا (14)
ESCWA region(13)*	5.34	6.97	9.96	6.04	4.99	منطقة الإسكوا (13)*

* ESCWA member countries excluding the Sudan.

* البلدات الأعضاء في الإسكوا باستثناء السودان.

V-7
معدلات نمو نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي
Growth rates of real GDP per capita

Percentage						نسبة مئوية
Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Bahrain	5.40	3.42	5.68	4.51	4.36	البحرين
Egypt	2.25	2.65	4.94	5.19	5.21	مصر
Iraq	-34.57	20.47	7.88	4.01	4.32	العراق
Jordan	1.13	5.25	4.74	4.49	3.05	الأردن
Kuwait	13.05	7.05	7.12	2.23	1.69	الكويت
Lebanon	2.88	6.16	-0.10	-0.51	6.35	لبنان
Oman	-0.27	2.60	3.71	4.36	5.71	عمان
Palestine	10.84	8.07	3.14	-11.30	-2.57	فلسطين
Qatar	-2.18	14.91	1.83	8.80	0.48	قطر
Saudi Arabia	4.96	2.68	3.03	0.76	1.05	المملكة العربية السعودية
Sudan	4.06	15.52	6.45	7.07	8.08	السودان
Syrian Arab Republic	-1.61	3.84	3.20	2.42	3.55	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	5.65	2.83	26.24	7.77	2.06	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	-15.47	-0.62	-0.87	-1.46	0.66	اليمن
ESCWA region(14)	3.02	4.58	7.75	3.81	2.85	منطقة الإسكندرية (14)
ESCWA region(13)*	2.92	4.55	7.52	3.73	2.74	منطقة الإسكندرية (13)*

* ESCWA member countries excluding the Sudan.

* البلدات الأعضاء في الإسكندرية باستثناء السودان.

VI-11
استهلاك الطاقة الكهربائية بحسب القطاع الاقتصادي (ج.و.س)
Electricity consumption by sector (GWh)

Country	% by sector					الدولة
	2004	2005	2006	2007	النسبة بحسب القطاع	
Bahrain⁽¹⁾						البحرين ⁽¹⁾
Industrial	1 493	1 435	1 378	1 617	15.1%	الصناعي
Agricultural	37	41	43	...	...	الزراعي
Residential	3 935	4 309	5 098	5 987	56.0%	المنزلي
Commercial	2 057	2 112	2 583	3 034	28.4%	التجاري
Other	...	...	...	51	...	غيره
Total	7 521	7 897	9 102	10 689	100.0%	المجموع
Egypt⁽¹⁾						مصر ⁽¹⁾
Industrial	16 193	30 284	32 701	34 569	35.0%	الصناعي
Agricultural	3 239	...	...	...	...	الزراعي
Residential	38 054	31 195	33 777	36 448	36.9%	المنزلي
Commercial	19 432	2 127	2 375	2 573	2.6%	التجاري
Other	4 048	22 175	23 975	25 222	25.5%	غيره
Total	80 967	85 781	92 828	98 812	100.0%	المجموع
Iraq⁽¹⁾						العراق ⁽¹⁾
Industrial	...	4 368	2 851	3 304	20.8%	الصناعي
Residential	...	13 180	9 281	8 857	55.7%	المنزلي
Commercial	...	1 356	825	651	4.1%	التجاري
Other	...	2 955	2 786	3 083	19.4%	غيره
Total	32 000	21 859	15 743	15 895	100.0%	المجموع
Jordan						الأردن
Industrial	2 524	2 660	2 923	2 917	27.7%	الصناعي
Agricultural	1 198	1 305	...	...	...	الزراعي
Residential	2 717	2 975	3 286	3 744	35.5%	المنزلي
Commercial	1 158	1 316	1 461	1 759	16.7%	التجاري
Other	442	442	1 881	2 118	20.1%	غيره
Total	8 038	8 698	9 551	10 538	100.0%	المجموع
Kuwait⁽¹⁾						الكويت ⁽¹⁾
Industrial	4 276	4 796	4 992	5 110	12.0%	الصناعي
Residential	17 103	19 186	19 969	20 441	48.0%	المنزلي
Commercial	2 494	2 798	2 912	2 981	7.0%	التجاري
Other	11 758	13 164	13 729	14 053	33.0%	غيره
Total	35 632	39 944	41 602	42 585	100.0%	المجموع
Lebanon⁽¹⁾						لبنان ⁽¹⁾
Industrial	309	309	201	208	2.0%	الصناعي
Residential	5 979	5 979	4 745	4 891	46.2%	المنزلي
Commercial	3 608	3 608	2 861	2 951	27.9%	التجاري
Other	412	412	318	328	3.1%	غيره
Total	10 308	10 308	8 125	10 590	100.0%	المجموع

VI-11
استهلاك الطاقة الكهربائية بحسب القطاع الاقتصادي (ج.و.س)
Electricity consumption by sector (GWh)

Country	% by sector					القطاعات
	2004	2005	2006	2007	النسبة بحسب القطاع	
Oman⁽¹⁾						عمان⁽¹⁾
Industrial	589	463	678	763	6.8%	الصناعي
Residential	4 962	4 759	5 789	6 153	55.0%	المنزلي
Commercial	1 408	1 417	1 860	2 180	19.5%	التجاري
Governmental	1 690	1 594	1 819	...	...	حكومي
Other	176	169	323	2 094	18.7%	غيره
Total	8 825	8 402	10 469	11 189	100.0%	المجموع
Palestine⁽¹⁾						فلسطين⁽¹⁾
Industrial	...	42	41	213	5.9%	الصناعي
Residential	...	1 439	535	2 280	63.5%	المنزلي
Commercial	...	720	315	97	2.7%	التجاري
Other	...	198	47	1 000	27.9%	غيره
Total	...	2 399	938	3 590	100.0%	المجموع
Qatar^(1,4)						قطر^(1,4)
Industrial	2 699	...	...	4 491	...	الصناعي
Residential	5 492	...	...	...	...	المنزلي
Commercial	2 097	...	...	...	...	التجاري
Other	...	...	...	...	...	غيره
Lighting	841	...	...	...	...	الحكومي، النقل، الترفيه
Technical Losses	916	...	...	...	...	فقد النقل، التوزيع
Auxiliary consumption	1 188	...	...	...	...	الإستهلاك الذاتي، خلص محطات التوليد
Total	13 233	10 700	11 340	12 145	100.0%	المجموع
Saudi Arabia						للمملكة العربية السعودية
Industrial	33 059	33 801	32 549	30 985	18.3%	الصناعي
Residential	73 365	78 304	86 028	91 590	54.1%	المنزلي
Commercial	14 301	15 580	17 074	18 220	10.8%	التجاري
Other	24 744	25 599	27 500	28 578	16.9%	غيره
Total	145 469	153 284	163 151	169 373	100.0%	المجموع
Sudan						السودان
Industrial	419	491	566	608	15.8%	الصناعي
Agricultural	108	129	124	...	...	الزراعي
Residential	1 262	1 519	1 737	1 907	49.7%	المنزلي
Commercial	372	431	523	628	16.4%	التجاري
Other	335	416	508	694	18.1%	غيره
Total	2 496	2 987	3 458	3 836	100.0%	المجموع
Syrian Arab Republic⁽¹⁾						لجمهورية العربية السورية⁽¹⁾
Industrial	6 595	8 450	6 987	9 405	35.9%	الصناعي
Agricultural	2 195	...	...	...	...	الزراعي
Residential	9 940	10 993	12 203	13 234	50.5%	المنزلي
Commercial	2 095	1 699	2 517	2 137	8.2%	التجاري
Other	425	2 369	3 344	1 428	5.4%	غيره
Total	21 250	23 511	25 051	26 204	100.0%	المجموع

VI-11
استهلاك الطاقة الكهربائية بحسب القطاع الاقتصادي (ج.و.س)
Electricity consumption by sector (GWh)

Country					% by sector		الإجمالي
	2004	2005	2006	2007	النسبة بحسب القطاع		
United Arab Emirates⁽¹⁾							الإمارات العربية المتحدة ⁽¹⁾
Industrial	6 449	6 451	7 451	6 712	9.0%		الصناعي
Residential	17 461	18 858	21 397	24 678	33.0%		المنزلي
Commercial	18 476	19 584	21 006	21 137	28.3%		التجاري
Other	8 473	8 981	8 967	22 190	29.7%		غيره
Total	50 859	53 874	58 821	74 717	100.0%		المجموع
Yemen⁽¹⁾							اليمن ⁽¹⁾
Industrial	...	300	...	44	1.1%		الصناعي
Residential	2 093	2 000	...	2 726	66.6%		المنزلي
Commercial	264	340	...	864	21.1%		التجاري
Other	581	655	...	460	11.2%		غيره
Total	2 938	3 295	...	4 094	100.0%		المجموع
ESCWA region⁽²⁾							منطقة الإسكوا ⁽²⁾
Industrial ⁽³⁾	74 605	93 850	93 318	100 946	20.8%		الصناعي ⁽³⁾
Agricultural	6 776	1 475	167	...	...		الزراعي
Residential ⁽³⁾	182 363	194 697	203 845	222 936	46.0%		المنزلي ⁽³⁾
Commercial ⁽³⁾	67 762	53 088	56 312	59 212	12.2%		التجاري ⁽³⁾
Other ⁽³⁾	54 340	77 536	83 378	101 299	20.9%		غيره ⁽³⁾
Total	385 848	420 645	437 021	484 393	100.0%		المجموع

(1) Sectoral breakdowns for some years are based on percentages. (1) توزيع الاستهلاك على القطاعا الاقتصادية لبعض السنو مبنى على نسب مئوية.
(2) Excluding Iraq, Palestine and Qatar for 2004. (2) باستثناء العراق وفلسطين وقطر لعام 2004.
(3) Excluding Iraq and Palestine for 2004, Qatar for 2005, 2006 and 2007, and excluding Yemen for 2005. (3) باستثناء العراق وفلسطين لعام 2004 وقطر للعوام 2005 و2006 و2007، ويمن لعام 2005.
(4) Total from Annual Report of Qatar General Electricity and Water Corporation (KAHRAMAA), 2004; breakdown is estimated by ESCWA under KAHRAMAA. (4) المجموع لقطر من التقرير السنو لكهرماء 2004، تقسيم القطاعا بحسب تقديرو الإسكوا في اطأ مشروهم.

VI-12
استهلاك الطاقة الأولية (ألف طن مكافئ نفط)⁽¹⁾
Total primary energy consumption ('000 TOE)⁽¹⁾

Country	% Share of total consumption					% change نسبة التغير 2007/2006	الدولة
	2004	2005	2006	2007	2007		
Bahrain							البحرين
Oil products	1 419	1 643	1 643	1 743	12.4%	6.1%	النفط الخام
N. gas	8 820	9 630	12 060	12 264	87.6%	1.7%	الغاز الطبيعي
Total ⁽²⁾	10 239	11 273	13 703	14 007	100.0%	2.2%	المجموع ⁽²⁾
Egypt							مصر
Oil products	28 189	30 677	30 378	32 420	49.7%	6.7%	النفط الخام
N. gas	23 100	23 000	25 800	28 800	44.1%	11.6%	الغاز الطبيعي
Hydro	3 199	3 107	3 107	3 176	4.9%	2.2%	الكهرمائية
Coal	740	740	900	900	1.4%	-	الفحم
Total	55 228	57 524	60 185	65 296	100.0%	8.5%	المجموع
Iraq							العراق
Oil products	28 137	24 900	28 386	29 058	83.5%	2.4%	النفط الخام
N. gas	9 121	4 139	4 344	4 344	12.5%	-	الغاز الطبيعي
Hydro	1 437	1 474	1 498	1 409	4.0%	-5.9%	الكهرمائية
Total	38 695	30 513	34 227	34 811	100.0%	1.7%	المجموع
Jordan							الأردن
Oil products	4 681	5 325	4 953	5 578	99.7%	12.6%	النفط الخام
N. gas	1 196	1 384	2 106	...	-	-	الغاز الطبيعي
Hydro	13	14	13	15	0.3%	19.6%	الكهرمائية
Total ⁽²⁾	5 890	6 723	7 072	5 593	100.0%	-20.9%	المجموع ⁽²⁾
Kuwait							الكويت
Oil products	11 443	13 944	13 695	13 745	54.9%	0.4%	النفط الخام
N. gas	8 700	8 700	11 600	11 300	45.1%	-2.6%	الغاز الطبيعي
Total	20 143	22 644	25 295	25 045	100.0%	-1.0%	المجموع
Lebanon							لبنان
Oil products	5 861	5 279	4 880	5 279	97.3%	8.2%	النفط الخام
Hydro	282	257	171	144	2.7%	-15.6%	الكهرمائية
Coal	2.6	2.6	2.6	2.6	-	-	الفحم
Total	6 146	5 538	5 054	5 425	100.0%	7.4%	المجموع
Oman							عمان
Oil products	2 370	3 287	3 441	3 586	26.2%	4.2%	النفط الخام
N. gas	3 805	...	9 880	10 088	73.8%	2.1%	الغاز الطبيعي
Total	6 175	3 287	13 321	13 674	100.0%	2.6%	المجموع

VI-12
استهلاك الطاقة الأولية (ألف طن مكافئ نفط)⁽¹⁾
Total primary energy consumption ('000 TOE)⁽¹⁾

Country	% Share of total consumption					% change نسبة التغير 2007/2006	البلد
	2004	2005	2006	2007	2007		
Qatar							قطر
Oil products	2 739	3 237	3 934	4 731	20.4%	20.3%	النفط الخام
N. gas	9 823	14 300	17 600	18 500	79.6%	5.1%	الغاز الطبيعي
Total ⁽²⁾	12 562	17 537	21 534	23 231	100.0%	7.9%	المجموع ⁽²⁾
Saudi Arabia							لمملكة العربية السعودية
Oil products	59 113	94 172	99 849	107 269	61.1%	7.4%	النفط الخام
N. gas	57 600	62 600	66 300	68 300	38.9%	3.0%	الغاز الطبيعي
Total	116 713	156 772	166 149	175 569	100.0%	5.7%	المجموع
Sudan							السودان
Oil products	3 536	3 586	4 681	3 984	91.8%	-14.9%	النفط الخام
N. gas	-	-	-	-	-	-	الغاز الطبيعي
Hydro	272	304	336	358	8.2%	6.5%	الكهرمائية
Total	3 808	3 890	5 017	4 342	100.0%	-13.5%	المجموع
Syrian Arab Republic							لجمهورية العربية السورية
Oil products	11 753	15 388	12 998	13 595	66.0%	4.6%	النفط الخام
N. gas	5 263	5 314	5 774	6 132	29.8%	6.2%	الغاز الطبيعي
Hydro	1,044	846	981	866	4.2%	-11.7%	الكهرمائية
Total	18 059	21 549	19 753	20 594	100.0%	4.3%	المجموع
United Arab Emirates							الإمارات العربية المتحدة
Oil products	17 679	18 725	20 866	22 410	36.6%	7.4%	النفط الخام
N. gas	35 600	36 400	37 500	38 900	63.4%	3.7%	الغاز الطبيعي
Total	53 279	55 125	58 366	61 310	100.0%	5.0%	المجموع
Yemen							اليمن
Oil products	4 283	4 816	6 743	7 121	100.0%	5.6%	النفط الخام
Total	4 283	4 816	6 743	7 121	100.0%	5.6%	المجموع
ESCWA region⁽³⁾							منطقة الإسكوا ⁽³⁾
Oil products	181 203	224 978	236 449	250 519	55.0%	6.0%	النفط الخام
N. gas	163 027	165 467	192 963	198 628	43.6%	2.9%	الغاز الطبيعي
Hydro	6 247	6 003	6 105	5 969	1.3%	-2.2%	الكهرمائية
Total ⁽²⁾	350 477	396 448	435 517	455 115	100.0%	4.5%	المجموع ⁽²⁾
World⁽¹⁾							العالم ⁽¹⁾
Oil products	4 075 990	4 135 856	4 181 177	4 230 321	39.3%	1.2%	النفط الخام
N. gas	2 420 400	2 474 700	2 574 900	2 637 700	24.5%	2.4%	الغاز الطبيعي
Hydro	644 700	670 400	697 200	709 200	6.6%	1.7%	الكهرمائية
Coal	2 768 100	2 892 400	3 041 700	3 177 500	29.5%	4.5%	الفحم
Total	9 909 190	10 173 356	10 494 977	10 754 721	100.0%	2.5%	المجموع

(1) In this issue of the Statistical Abstract, consumption of oil products instead of crude oil is reported.

(2) Total primary energy consumption includes other energy sources.

(3) Total figures for the ESCWA region do not include coal energy consumption.

حصة الفرد من استهلاك الطاقة: النفط (ك.م.ن.)، الكهرباء (ك.و.س)، الطاقة (ك.م.ن.)

Per capita energy consumption: oil (KOE), electricity (kWh), energy (KOE)

Country	2004	2005	2006	2007	% change نسبة التغير 2007/2006	البلد
Bahrain						البحرين
Oil consumption per capita	1 998	2 267	2 267	2 316	2.13%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	10 504	10 896	12 558	14 202	13.09%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	14 418	15 554	18 545	18 610	0.35%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Egypt						مصر
Oil consumption per capita	394	421	410	429	4.84%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	1 132	1 178	1 252	1 309	4.57%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	772	790	811	865	6.58%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Iraq						العراق
Oil consumption per capita	1 025	889	996	1 002	0.65%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	1 166	781	552	548	-0.73%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	1 409	1 090	1 201	1 201	0.00%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Jordan						الأردن
Oil consumption per capita	872	960	865	941	8.89%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	1 497	1 569	1 667	1 779	6.70%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	1 097	1 213	1 234	944	-23.53%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Kuwait						الكويت
Oil consumption per capita	4 372	5 164	4 929	4 821	-2.19%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	13 615	14 794	14 972	14 936	-0.24%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	7 697	8 387	9 103	8 784	-3.51%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Lebanon						لبنان
Oil consumption per capita	1 478	1 316	1 203	1 288	7.01%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electric power consumption per capita	2 600	2 570	2 004	2 583	28.95%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	1 550	1 381	1 246	1 324	6.21%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Oman						عمان
Oil consumption per capita	956	1 311	1 351	1 382	2.24%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	3 560	3 351	4 112	4 312	4.86%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	2 491	1 311	5 232	5 269	0.72%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Palestine						فلسطين
Electricity consumption per capita	3 308	638	241	894	270.51%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء

حصة الفرد من استهلاك الطاقة: النفط (ك.م.ن.)، الكهرباء (ك.و.س)، الطاقة (ك.م.ن.)

Per capita energy consumption: oil (KOE), electricity (kWh), energy (KOE)

Country	2004	2005	2006	2007	% change نسبة التغير 2007/2006	البلد
Qatar						قطر
Oil consumption per capita	3 584	4 066	4 790	5 628	17.49%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	17 314	13 439	13 807	14 447	4.64%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	16 436	22 026	26 219	27 635	5.40%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Oil consumption per capita	2 565	3 988	4 130	4 337	5.00%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	6 312	6 492	6 749	6 848	1.46%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	5 064	6 639	6 873	7 098	3.28%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Sudan						السودان
Oil consumption per capita	98	97	124	103	-16.78%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	69	81	92	99	8.48%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	105	105	133	113	-15.37%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Oil consumption per capita	639	814	670	682	1.86%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	1 156	1 244	1 291	1 315	1.87%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	982	1 141	1 018	1 033	1.53%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
United Arab Emirates						الإمارات العربية المتحدة
Oil consumption per capita	4 479	4 562	4 911	5 116	4.16%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	12 885	13 126	13 845	17 057	23.20%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	13 498	13 431	13 738	13 996	1.88%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
Yemen						اليمن
Oil consumption per capita	209	228	310	318	2.51%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	143	156	...	183		حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	209	228	310	318	2.51%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة
ESCWA region						منطقة الإسكوا
Oil consumption per capita	822	998	1 026	1 063	3.67%	حصة الفرد من استهلاك النفط
Electricity consumption per capita	1 749	1 865	1 896	2 056	8.46%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
Energy consumption per capita	1 589	1 758	1 889	1 932	2.25%	حصة الفرد من استهلاك الطاقة

VII-11

نتائج الصناعات التحويلية بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - للتقديرات

Output of manufacturing industries classified by ISIC - Rev.3

ISIC Code	15,16 . Food, beverages and tobacco	17,18,19 . Textile, wearing apparel & leather industries	20 . Wood & wood products	21,22 . Paper & paper products, printing & publishing	23,24,25 . Coke, refined petroleum products and nuclear fuel; Chemicals & chemical products, rubber and plastics	26 . Non-metallic mineral products except coal & petroleum	27 . Basic metal industries	28.....35 . Fabricated metal products & machinery	36 . Furniture and others manufact. industries	Total	التصنيف
Country	المواد الغذائية المشروبات التبغ	النسيج للآيصة المصنوعات الجذدية	لخشب المصنوعات الخشبية	الورق ومنتجاته الطباعة والنشر	المنتجات الكيماوية البترولية للصمغ المطاط	منتجات الخامة التعددية للغزل للختم	الصناعات المعدنية الأساسية	المنتجات المعدنية للآلات	الصناعات التحويلية الأخرى للآلات	المجموع	البلد
Year										السنة	
Egypt ^(1,2,3)										مصر (2013)	
(Million pounds)										(مليون جنيه)	
2000 ⁽⁴⁾	24 909	14 348	669	4 309	33 621	9 217	7 512	16 598	171	111 354	2000 ⁽⁴⁾
2001 ⁽⁴⁾	27 333	15 494	718	4 619	35 978	9 732	7 912	17 448	180	119 414	2001 ⁽⁴⁾
2002 ⁽⁵⁾	21 066	8 294	179	2 867	27 934	5 391	7 237	9 947	441	83 356	2002 ⁽⁵⁾
Iraq										العراق	
(Million dinars)										(مليون دينار)	
2001	207 251	97 556	554	21 201	228 442	148 555	30 675	132 919	2 505	869 657	2001
Jordan										الأردن	
('000 dinars)										(الف دينار)	
2000	729 810	139 403	12 942	158 520	1 159 501	255 640	117 974	256 062	71 956	2 901 808	2000
2001	736 418	160 290	12 459	176 303	1 227 538	285 247	142 588	88 693	83 224	2 912 760	2001
2002	824 021	197 061	17 941	183 724	1 336 608	303 341	140 828	104 724	87 615	3 195 863	2002
2003	879 212	239 115	23 154	189 072	1 356 561	335 573	184 770	340 638	86 978	3 635 073	2003
2004	1 061 145	353 808	27 188	230 837	1 735 475	420 370	276 439	473 013	100 815	4 679 090	2004
2005	1 129 891	385 442	31 179	275 545	2 182 235	517 687	346 797	584 995	118 882	5 572 653	2005
2006	1 273 726	417 972	35 865	284 230	2 635 159	630 607	338 629	716 675	139 933	6 472 796	2006
Oman										عمان	
('000 omani rials)										(الف ريال عماني)	
2000	164 456	47 987	6 558	24 786	633 746	93 650	36 911	74 855	32 872	1 115 821	2000
2001	171 978	29 860	4 849	26 917	850 918	99 417	48 058	83 358	33 736	1 349 091	2001
2002	174 779	23 812	5 118	27 110	908 516	104 611	51 028	77 875	24 523	1 397 372	2002
2003	199 039	23 770	4 856	28 607	1 062 075	127 562	63 224	83 518	23 668	1 616 319	2003
2004	251 983	16 800	8 313	30 623	1 148 975	137 041	100 245	120 471	33 274	1 847 725	2004
2005	260 857	17 336	12 170	35 091	1 673 238	200 744	127 404	157 680	34 797	2 519 317	2005
Palestine ⁽⁶⁾										فلسطين ⁽⁶⁾	
('000 USD)										(الف دولار أمريكي)	
2000*	271 694	245 541	26 012	62 832	102 554	427 285	6 091	169 171	106 719	1 417 899	*2000
2001*	264 428	267 756	24 430	71 585	116 191	431 215	9 288	182 326	108 990	1 476 210	*2001
2002	220 090	164 453	20 838	22 528	69 465	242 148	2 314	115 350	63 269	920 455	2002
2003	302 505	158 958	21 534	26 443	94 185	193 383	465	104 326	113 310	1 015 109	2003
2004	362 510	130 449	20 846	51 294	111 665	338 716	7 773	167 323	92 427	1 283 002	2004
2005	356 305	129 864	21 510	59 040	208 886	341 583	2 257	117 456	112 304	1 349 205	2005
2006	409 754	106 058	24 773	38 953	115 516	431 831	3 924	111 603	86 467	1 328 879	2006

VII-11

نتائج صناعة لتحويلية بحسب لتصنيف لصناعي للدول الموحد لجميع الأنشطة لاقتصادياً - لتدقيق 3

Output of manufacturing industries classified by ISIC - Rev.3

ISIC Code	15,16 . Food, beverages and tobacco	17,18,19 . Textile, wearing apparel & leather industries	20 . Wood & wood products	21,22 . Paper & paper products, printing & publishing	23,24,25 . Coke, refined petroleum products and nuclear fuel; Chemicals & chemical products, rubber and plastics	26 . Non-metallic mineral products except coal & petroleum	27 . Basic metal industries	28.....35 . Fabricated metal products & machinery	36 . Furniture and others manufact. industries	Total	لتصنيف
Country	المواد الغذائية المشروبات التبغ	النسيج للآيصة المصنوعات الجذدية	للخشب المصنوعات للخشبية	الورق ومنتجاته الطباعة والنشر	المنتجات الكيماوية البترولية للصمغ	منتجات الخامة التعددية للنقل الفحم	الصناعات المعدنية الأساسية	المنتجات المعدنية المصنعة للآلات	الصناعات التحويلية الأخرى للآلات	المجموع	الدولة
Year										السنة	
Qatar⁽¹⁾										قطر ⁽¹⁾	
(Million riyals)										(مليون ريال)	
2000	487	1 166	34	441	2 194	467	1 222	165	188	6 364	2000
2001	320	511	48	199	3 676	729	1 794	262	169	7 709	2001
2002	298	615	49	228	3 619	798	1 791	273	160	7 830	2002
2003	271	443	62	248	6 672	857	2 052	274	171	11 050	2003
2004	430	752	286	456	10 547	857	2 052	911	489	16 780	2004
2005	575	779	373	691	11 588	2 196	3 019	841	559	20 621	2005
2006	599	815	405	725	14 948	3 234	3 650	951	581	25 908	2006
Yemen										اليمن	
(Million riyals)										(مليون ريال)	
2000	94 396	6 686	4 179	6 209	105 946	20 888	...	8 978	2 833	250 075	2000
2001	116 944	9 571	5 736	10 366	199 595	24 352	...	15 017	2 376	383 957	2001
2002	129 022	11 817	5 789	11 567	199 909	25 535	...	16 950	2 381	402 970	2002
2003 ⁽⁷⁾	137 814	12 642	6 214	12 431	206 226	27 275	...	18 026	2 567	423 195	2003
2004	202 377	18 801	6 787	11 146	380 191	38 710	...	27 895	8 533	694 440	2004
2005	326 450	35 609	16 870	29 848	540 631	66 176	...	41 748	13 816	1 071 148	2005
2006	408 952	50 376	22 034	35 867	658 684	92 028	...	53 644	20 380	1 341 965	2006

* ESCWA estimates.

(1) Data indicate gross output.

(2) Excluding private establishments with less than 10 persons engaged.

(3) The reference period is the fiscal year which begins on the 1st of July of the indicated year.

(4) Output in producer values.

(5) Output in factor values.

(6) Figures for the West Bank and Gaza Strip without Jerusalem.

(7) Preliminary data.

* تقديرات إيسكوا.

(1) تعبر البيانات عن الإنتاج الإجمالي.

(2) لا تتضمن المنشآت الخاصة التي يعمل بها أقل من عشرة أشخاص.

(3) الفترة المرجعية هي السنة المالية التي تبدأ في الأول من تموز/يوليو من السنة المعينة.

(4) الإنتاج بالأسعار للمنتجين.

(5) الإنتاج بالأسعار للموردين.

(6) الأرقام للمنطقة العربية كلها، عن بلاد القدس.

(7) بيانات أولية.

VII-12
إنتاج الصناعات التحويلية
Output of manufacturing industries

Country	2000	2001	2002	2003	2004	مليون دولار أمريكي
Bahrain	3 094.15	3 186.66	...	...	...	البحرين
Egypt	30 489.44	29 359.77	...	...	...	مصر
Iraq	271.36	319.93	...	...	...	العراق
Jordan	4 092.82	4 108.27	4 507.56	5 127.04	-	الأردن
Kuwait	7 811.06	6 482.01	...	...	...	الكويت
Lebanon	4 079.29	4 288.57	...	...	...	لبنان
Oman	2 898.24	3 504.13	3 629.54	4 198.23	...	عمان
Palestine	1 417.90	1 476.21	920.45	1 015.11	1 283.00	فلسطين
Qatar	1 748.63	2 118.41	2 150.82	...	...	قطر
Saudi Arabia	28 792.60	29 554.07	...	...	...	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	7 076.82	7 630.72	7 962.31	-	-	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	18 248.84	19 591.89	...	...	...	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	1 546.25	2 276.11	2 294.56	2 306.87	...	اليمن
ESCWA region	111 567.40	113 896.75	...	...	...	منطقة الإسكوا

* Official exchange rate or IMF estimates.

* سعر الصرف الرسمي تقديرات صندوق النقد الدولي.

القيمة المضافة للصناعات التحويلية بحسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التتبع 2

Value added of manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 2

ISIC Code	31. Food, beverages and tobacco	32. Textile, wearing apparel & leather industries	33. Wood & wood products including furniture	34. Paper & paper products, printing & publishing	35. Chemicals & petroleum products	36. Non-metallic mineral prod. except coal & petrol.	37. Basic metal industries	38. Fabricated metal products & machinery	39. Other manufact. industries	Total	التصنيف
Country	الموتق التغذية المشروبات التبغ	النسيج الألبسة المصنوعات الجلودية	الخشب المصنوعات الخشبوية الأثاث	الورق منتجاته الطباعة الدفتر	المنتجات الكيميائية البترولية المطبخ	منتجات الخامات التعدينية الفلزات النفط الغصن	الصناعات المعدنية الأساسية	المنتجات المعدنية الصناعات الآلات	الصناعات التحويلية الأخرى	المجموع	الدولة
Year	التبغ	الجلودية	الخشبوية الأثاث	الطباعة الدفتر	المنتجات الكيميائية البترولية المطبخ	المنتجات الخامات التعدينية الفلزات النفط الغصن	الصناعات المعدنية الأساسية	المنتجات المعدنية الصناعات الآلات	الصناعات التحويلية الأخرى	المجموع	السنة
Bahrain	البحرين										
(Million Dinars)	(مليون دينار)										
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	506	2000
2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	521	2001
2002	...	...	...	...	...	...	...	...	...	554	2002
Egypt ^(1, 2, 3)	مصر										
(Million pounds)	(مليون جنيه)										
2000	5 327	3 789	226	957	9 605	3 206	1 573	5 448	44	30 175	2000
Iraq	العراق										
(Million dinars)	(مليون دينار)										
1995	10 684	25 264	5 129	4 231	15 959	12 290	2	13 875	84	87 518	1995
Kuwait⁽⁴⁾	الكويت										
(Million dinars)	(مليون دينار)										
2000	69	36	13	28	539	45	5	60	7	801	2000
2001	61	36	13	29	411	46	5	60	7	667	2001
Lebanon	لبنان										
('000 USD)	(الف دولار أمريكي)										
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1 762 287	2000
2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1 852 696	2001
2002	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2 220 904	2002
Saudi Arabia	المملكة العربية السعودية										
(Million riyals)	(مليون ريال)										
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	32 359	2000
2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	33 215	2001
Syrian Arab Republic⁽⁴⁾	الجمهورية العربية السورية										
(Million pounds)	(مليون фунت)										
1995	8 255	10 277	2 588	598	9 719	6 739	593	6 243	152	45 164	1995
2000	22 588	19 317	4 852	1 033	1 150	10 629	2 186	14 681	869	77 305	2000
2001	23 035	19 700	4 948	1 053	1 173	10 840	2 229	14 972	887	78 837	2001
2002	23 788	20 344	5 110	1 088	1 211	11 194	2 302	15 462	915	81 414	2002
United Arab Emirates⁽⁴⁾	الإمارات العربية المتحدة										
(Million dirhams)	(مليون درهم)										
2000	2 519	3 859	572	1 301	17 764	2 394	2 347	3 431	555	34 742	2000
2001	2 500	3 871	561	1 299	17 541	2 369	2 322	3 417	551	34 431	2001
2002	2 673	4 281	581	1 415	18 467	2 508	2 459	3 695	593	36 672	2002
Yemen	اليمن										
(Million riyals)	(مليون ريال)										
2000	32 315	3 071	2 215	2 833	9 215	12 950	...	4 803	1 558	68 960	2000
2001	36 807	2 595	2 004	4 449	8 957	12 410	...	4 380	1 788	73 390	2001
2002	42 342	2 502	2 012	5 222	9 884	13 209	...	4 622	2 221	82 014	2002
2003	52 207	7 613	3 088	5 575	13 215	14 602	8 985	253	2 476	108 014	2003

(1) Excluding private establishments with less than 10 persons engaged.

(2) The reference period is the fiscal year which begins on the 1st of July of the indicated year.

(3) Indicating net value added.

(4) Indicating total value added.

(1) لا تتضمن المنشآت الخاصة التي يعمل بها أقل من عشرة أشخاص.

(2) الفترة المرجعية هي السنة المالية التي تبدأ في الأول من تموز/أيلول من السنة المعينة.

(3) يعبر عن القيمة المضافة الصافية.

(4) يعبر عن القيمة المضافة الإجمالية.

VII-14

□ لقيمة مضافة للصناعة □ لتحويلية بحسب □ لتصنيف □ لصناعي □ الذي □ الموحد لجميع □ الأنشطة □ لاقتصاد □ به □ لتفتيح □ 3

Value added of manufacturing industries classified by ISIC - Rev.3

ISIC Code	15,16 . Food, beverages and tobacco	17,18,19 . Textile, wearing apparel & leather industries	20 . Wood & wood products	21,22 . Paper & paper products, printing & publishing	23,24,25 . Coke, refined petroleum products and nuclear fuel; Chemicals & chemical products,	26 . Non-metallic mineral products except coal & petroleum	27 . Basic metal industries	28...35 . Fabricated metal products & machinery	36 . Furniture and others manufact. industries	Total	□ لتصنيف
Country	□ لمو □ □ الخزافية □ □ لمشر □ با □ □ لتفيع □	□ لتسوج □ □ للابسة □ □ لمصنوع □ □ للجلدية □	□ للخشب □ □ لمصنوع □ □ للخشبية □	□ لو □ □ ممتجانه □ □ لطباعة □ □ للنشر □	□ لمنتج □ الكيما □ □ لنتج □ لويه □ للفحم □ □ للمط □	□ منتج □ لخاص □ □ لتعدنية □ □ لنتج □ لفحم □	□ للصناع □ □ للمعدنية □ □ للاماسية □	□ لمنتج □ للمعدنية □ □ للمصنعة □ □ للآلات □	□ للصناع □ □ لتحويلية □ □ للآلات □	□ لمجموع □	□ لبلد □
Year	□ لتفيع □	□ للجلدية □	□ للخشبية □	□ للنشر □	□ للمط □	□ لنتج □ لفحم □	□ للاماسية □	□ للآلات □	□ للآلات □	□ لمجموع □	□ لسنة □
Egypt ^(1,2,3)											مصر (1 2 3)
(Million pounds)											(مليون جنيه)
2000*	5 292	3 738	221	961	9 549	3 103	1 511	4 823	43	29 241	*2000
2001*	5 753	4 150	251	986	10 232	3 329	1 663	5 169	45	31 579	*2001
2002	5 902	2 956	61	441	13 138	2 274	630	3 959	192	29 554	2002
Iraq											□ للعراق □
(Million Dinars)											(مليون دينار)
2001	62 835	32 356	95	10 055	143 548	71 471	10 412	75 758	1 457	407 986	2001
Jordan											□ للاردن □
('000 dinars)											(الف دينار)
2000	281 982	68 127	4 131	59 337	259 424	120 329	44 950	84 564	28 460	951 304	2000
2001	286 951	81 574	4 651	70 740	273 631	138 298	51 082	96 861	31 219	1 035 007	2001
2002	301 704	103 140	6 598	77 347	292 101	152 820	49 031	102 183	32 050	1 116 974	2002
2003	322 175	131 909	8 729	79 521	303 462	167 864	68 625	116 096	34 722	1 233 103	2003
2004	380 807	193 588	9 837	94 552	370 114	206 810	100 661	161 378	41 284	1 559 031	2004
2005	406 658	198 342	10 745	12 924	403 447	251 312	120 775	195 618	48 553	1 736 508	2005
2006	455 454	211 854	101 058	116 620	421 079	304 634	119 480	226 554	56 246	1 924 845	2006
Oman											□ لعُمان □
('000 omani rials)											(الف ريال عماني)
2000	49 105	14 588	3 343	6 584	207 525	31 591	11 493	32 611	14 524	371 364	2000
2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2001
2002	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2002
2003	64 800	8 300	2 200	15 400	447 300	73 500	14 800	30 235	11 600	668 135	2003
2004	75 534	7 792	3 986	15 065	497 050	98 992	27 890	41 644	21 104	789 057	2004
2005	76 421	7 565	7 011	14 587	742 602	126 589	20 024	46 431	18 370	1 059 600	2005
Palestine ⁽⁴⁾											فلسطين (4)
('000 USD)											(الف دولار أمريكي)
2000*	136 066	144 764	11 340	24 067	58 973	177 328	1 522	65 666	51 970	671 694	*2000
2001*	131 369	153 923	9 367	26 156	69 400	183 161	1 948	76 066	47 926	699 318	*2001
2002	76 959	65 486	7 250	6 210	28 620	79 640	594	40 472	24 949	330 178	2002
2003	130 749	84 291	8 450	8 210	42 757	68 843	207	40 710	61 032	445 248	2003
2004	127 878	81 910	7 672	20 071	48 796	136 719	1 741	71 742	39 640	536 169	2004
2005	132 702	81 558	9 368	22 937	49 911	129 388	1 094	39 070	49 801	515 829	2005
2006	144 028	62 123	11 887	14 433	41 083	212 890	1 540	42 892	33 540	564 416	2006
Qatar											قطر
(Million riyals)											(مليون ريال)
2000	179	762	18	292	1 604	189	221	110	75	3 450	2000
2001	109	224	26	119	1 659	379	1 136	162	93	3 907	2001
2002 ⁽¹⁾	114	255	27	117	2 139	235	1 084	157	86	4 214	(1)2002
2003	71	178	37	123	3 619	273	1 215	153	95	5 764	2003
2004	101	453	178	255	6 111	869	1 934	541	227	10 669	2004
2005	149	467	232	376	6 701	892	1 959	492	257	11 525	2005
2006	150	490	252	395	8 606	1 276	2 344	560	268	14 341	2006

VII-14

□ لقيمة مضافة للصناعة □ لتحويلية بحسب تصنيف الصناعة □ الذي □ لموحد لجميع الأنشطة □ لاقتصادياً □ به □ لتفتيح 3

Value added of manufacturing industries classified by ISIC - Rev.3

ISIC Code	15,16 . Food, beverages and tobacco	17,18,19 . Textile, wearing apparel & leather industries	20 . Wood & wood products	21,22 . Paper & paper products, printing & publishing	23,24,25 . Coke, refined petroleum products and nuclear fuel; Chemicals & chemical products,	26 . Non-metallic mineral products except coal & petroleum	27 . Basic metal industries	28...35 . Fabricated metal products & machinery	36 . Furniture and others manufact. industries	Total	تصنيف	
Country	□ للمو □ الخبازية □ لمشرب □ با □ لتبغ	□ للنسيج □ للأبسة □ للمصنوع □ الخشبية □ الجلدية	□ الخشب □ للمصنوع □ الخشبية	□ للور □ منتجاته □ لطباعة □ للنشر	□ لمنتجات □ كيميائية □ للبتون □ لوقود □ للفحم □ للمطاط	□ لمنتجات □ لخامات □ لتعددية □ عند □ للنفط □ للفحم	□ للصناعة □ المعدنية □ للأساسية	□ لمنتجات □ المعدنية □ للمصنعة □ الأخرى □ للآلات	□ للصناعة □ لتحويلية □ الأخرى □ للآلات	□ للمجموع	□ لسنة	□ ليمن □ مليون □ ريال □
Year											□ ليمن □ مليون □ ريال □	
Yemen											□ ليمن □ مليون □ ريال □	
(Million riyals)											(مليون ريال)	
2000	32 315	3 071	2 215	3 184	9 215	12 950	...	4 803	1 558	69 311	2000	
2001	37 028	3 861	2 042	4 696	10 240	9 663	...	5 413	922	73 865	2001	
2002	41 387	4 974	2 785	5 179	12 372	14 452	...	8 926	905	90 980	2002	
2003 ⁽⁵⁾	44 123	5 313	2 989	5 578	13 291	15 436	...	9 491	986	97 207	2003 ⁽⁵⁾	
2004	61 093	10 028	3 621	5 894	14 669	17 530	...	11 598	3 606	128 039	2004	
2005	116 491	15 212	6 580	10 870	27 192	28 373	...	19 061	5 025	228 804	2005	
2006	148 316	21 574	8 139	12 918	35 618	34 294	...	23 836	7 016	291 711	2006	

* ESCWA estimates.

(1) Indicating net value added.

(2) Excluding private establishments with less than 10 persons engaged.

(3) The reference period is the fiscal year which begins on the 1st of July of the indicated year.

(4) Figures for the West Bank and Gaza Strip without Jerusalem.

(5) Preliminary data.

* تقديرات الإسكوا.

(1) يجرى عن القيمة المضافة الصافية.

(2) لا تتضمن المنشآت الخاصة التي يعمل بها أقل من عشرة أشخاص.

(3) الفترة المرجعية هي السنة المالية التي تبدأ في الأول من تموز/يوليو من السنة المعنية.

(4) بيانات الضفة الغربية فقط، عن غرب الضفة.

(5) بيانات أولية.

VII-15
 □ القيمة المضافة للصناعة □ لتحويلية
Value added of manufacturing industries

Million USD						مليون دولار أمريكي
Country	2000	2001	2002	2003	2004	الدولة
Bahrain	1 344.77	1 384.98	1 472.27	...	...	البحرين
Egypt	8 262.11	...	...	...	...	مصر
Iraq	...	...	...	...	...	العراق
Jordan	1 341.75	1 459.81	1 575.42	1 739.21	...	الأردن
Kuwait	2 611.96	2 174.26	...	...	...	الكويت
Lebanon	1 762.29	1 852.70	2 220.90	...	...	لبنان
Oman	964.58	...	...	1 735.42	2 049.50	عمان
Palestine	671.69	699.32	330.18	445.25	536.17	فلسطين
Qatar	947.80	1 073.38	1 157.69	...	...	قطر
Saudi Arabia	8 640.59	8 869.16	...	...	...	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	1 671.46	1 704.58	1 760.30	...	...	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	9 458.75	9 374.08	9 984.21	...	...	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	428.56	437.87	518.05	529.88	...	اليمن
ESCWA region	...	...	...	...	...	منطقة الإسكندرية

* Official exchange rate or IMF estimates.

* سعر الصرف الرسمي □ تقديرات □ صندوق النقد الدولي.

VIII-1
النقل بالسكك الحديدية
Transport by railways

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Egypt						مصر
Length of operating railways (km)	9 525	9 525	...	...	...	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Million passenger/km)	46 247	53 640	54 853	52 193	...	الركاب (مليون مسافر/كم)
Freight (Million ton/km net)	4 570	4 741	4 234	3 582	...	الشحن (مليون طن صافي)
Iraq						العراق
Length of operating railways (km)	2 272	2 272	2 272	...	...	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Million passenger/km)	...	...	...	...	...	الركاب (مليون مسافر/كم)
Freight (Million ton/km net)	...	...	...	...	...	الشحن (مليون طن صافي)
Jordan						الأردن
Length of operating railways (km)	...	...	...	...	...	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Million passenger/km)	2	...	...	...	...	الركاب (مليون مسافر/كم)
Freight (Million ton/km net)	2	...	...	...	...	الشحن (مليون طن صافي)
Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Length of operating railways (km)	...	...	...	...	...	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Million passenger/km)	232	301	360	378	...	الركاب (مليون مسافر/كم)
Freight (Million ton/km net)	778	892	1 145	1 171	...	الشحن (مليون طن صافي)
Sudan						السودان
Length of operating railways (km)	...	...	...	...	...	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Million passenger/km)	...	32	39	49	...	الركاب (مليون مسافر/كم)
Freight (Million ton/km net)	...	889	766	893	...	الشحن (مليون طن صافي)
Syrian Arab Republic						لجمهورية العربية السورية
Length of operating railways (km)	2 803	2 833	2 833	2 833	2 833	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Million passenger/km)	525	692	607	659	...	الركاب (مليون مسافر/كم)
Freight (Million ton/km net)	1 885	1 923	2 256	2 458	2 251	الشحن (مليون طن صافي)

VIII-2
أطوال الطرق
Length of roads

Country	2003	2004	2005	2006	2007	الملاحظات
Type of roads						نوع الطريق
Bahrain						البحرين
Length of roads	3 498	3 603	3 708	3 803	...	طرق الطرق
Asphalted	...	...	...	...	...	الأسفلتية
Paved	2 768	2 873	2 978	3 073	...	المعبدة
Unpaved	730	730	730	730	...	غير المعبدة
Egypt						مصر
Length of roads	86 377	...	...	...	...	طرق الطرق
Asphalted	73 297	...	...	...	...	الأسفلتية
Paved	13 080	...	...	...	...	المعبدة
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبدة
Iraq⁽¹⁾						العراق ⁽¹⁾
Length of roads	40 156	40 302	40 464	...	...	طرق الطرق
Asphalted	11 034	11 034	11 053	...	...	الأسفلتية
Paved	29 122	29 268	29 369	...	...	المعبدة
Unpaved	-	-	42	...	...	غير المعبدة
Jordan						الأردن
Length of roads	7 361	8 499	7 596	8 694	8 002	طرق الطرق
Asphalted	2 972	3 056	3 108	3 187	3 440	الأسفلتية
Paved	2 071	2 078	2 101	2 112	2 127	المعبدة
Unpaved	2 318	3 365	2 387	3 395	2 435	غير المعبدة
Kuwait						الكويت
Length of roads	5 536	5 749	5 794	...	...	طرق الطرق
Asphalted	...	...	...	...	...	الأسفلتية
Paved	...	...	...	...	...	المعبدة
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبدة
Lebanon						لبنان
Length of roads	...	...	...	...	...	طرق الطرق
Asphalted	...	...	...	...	...	الأسفلتية
Paved	...	...	...	...	...	المعبدة
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبدة
Oman						عمان
Length of roads	37 227	38 943	40 203	41 634	...	طرق الطرق
Asphalted	...	...	...	...	...	الأسفلتية
Paved	12 365	14 295	15 943	17 533	20 161	المعبدة
Unpaved	24 862	24 648	24 260	24 101	...	غير المعبدة
Palestine						فلسطين
Length of roads	4 158	...	...	5 147	...	طرق الطرق
Asphalted	...	...	...	...	...	الأسفلتية
Paved	4 158	...	...	5 147	...	المعبدة
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبدة

VIII-2
أطوال الطرق
Length of roads

Country	2003	2004	2005	2006	2007	الملاحظات
km						
Type of roads						
Qatar						
Length of roads	...	...	7 761	7 790	...	طرق قطر
Asphalted	...	...	...	...	...	طرق الأسفلت
Paved	...	...	...	...	...	طرق المعبد
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبد
Saudi Arabia						
Length of roads	160 177	162 951	165 944	171 677	...	المملكة العربية السعودية
Asphalted	...	...	...	...	...	طرق الأسفلت
Paved	42 940	44 097	44 807	47 520	...	طرق المعبد
Unpaved	117 237	118 854	121 137	124 157	...	غير المعبد
Syrian Arab Republic						
Length of roads	47 414	48 767	49 977	51 967	...	الجمهورية العربية السورية
Asphalted	35 092	36 412	37 554	38 923	...	طرق الأسفلت
Paved	9 289	9 711	9 999	10 833	...	طرق المعبد
Unpaved	3 033	2 644	2 424	2 211	...	غير المعبد
United Arab Emirates						
Length of roads	...	...	...	...	...	الإمارات العربية المتحدة
Asphalted	...	...	...	...	...	طرق الأسفلت
Paved	4 091	...	...	...	...	طرق المعبد
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبد
Yemen						
Length of roads ⁽²⁾	21 924	24 061	26 362	...	...	طرق اليمن ⁽²⁾
Asphalted	9 851	10 555	11 395	...	...	طرق الأسفلت
Paved	12 073	13 506	14 968	...	...	طرق المعبد
Unpaved	...	...	...	...	...	غير المعبد

(1) Length of external roads.

(2) Excluding internal roads in Aden governorate.

(1) طول الطرق الخارجية.

(2) لا تشمل طرق الطرق الداخلية في محافظة عدن.

VIII-3
المركبات المسيرة
Motor vehicles in use

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Type of vehicles						نوع المركبة
Bahrain						البحرين
Total motor vehicles	263 584	284 972	304 275	326 870	...	مجموع المركبات
Passenger cars	222 718	240 541	256 853	275 491	...	سيارات
Trucks & pick-ups	33 791	36 985	39 786	43 238	...	شاحنات وبيكـآب
Buses	7 075	7 446	7 636	8 141	...	باصات (توبيسات)
Egypt						مصر
Total motor vehicles	2 564 511 *	...	...	2 898 189	...	مجموع المركبات
Passenger cars	1 878 712 *	...	...	2 095 316	...	سيارات
Trucks & pick-ups	623 681 *	...	...	730 155	...	شاحنات وبيكـآب
Buses	62 118 *	...	...	72 718	...	باصات (توبيسات)
Iraq						العراق
Total motor vehicles ⁽¹⁾	مجموع المركبات ⁽¹⁾
Passenger cars	711 981	...	...	...	...	سيارات
Trucks & pick-ups	...	...	...	...	...	شاحنات وبيكـآب
Buses	57 757	...	...	...	...	باصات (توبيسات)
Jordan						الأردن
Total motor vehicles ⁽²⁾	522 410	563 766	625 918	701 133	773 504	مجموع المركبات ⁽²⁾
Passenger cars	360 609	391 960	433 755	491 042	549 786	سيارات
Trucks & pick-ups	159 936	169 830	189 904	207 493	220 824	شاحنات وبيكـآب
Buses	1 865	1 976	2 259	2 598	2 894	باصات (توبيسات)
Kuwait						الكويت
Total motor vehicles ⁽³⁾	934 912	1 020 809	1 109 985	...	...	مجموع المركبات ⁽³⁾
Passenger cars	780 622	848 590	918 555	...	...	سيارات
Trucks & pick-ups	140 411	156 848	173 417	...	...	شاحنات وبيكـآب
Buses	13 879	15 371	18 013	...	...	باصات (توبيسات)
Lebanon						لبنان
Total motor vehicles	...	...	...	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars	...	...	...	...	...	سيارات
Trucks & pick-ups	...	...	...	...	...	شاحنات وبيكـآب
Buses	...	...	...	...	...	باصات (توبيسات)
Oman						عمان
Total motor vehicles	440 523	...	...	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars ⁽⁴⁾	324 085	...	...	...	...	سيارات ⁽⁴⁾
Trucks & pick-ups ⁽⁵⁾	109 118	...	...	...	...	شاحنات وبيكـآب ⁽⁵⁾
Buses ⁽⁶⁾	7 320	...	...	...	...	باصات (توبيسات) ⁽⁶⁾
Palestine						فلسطين
Total motor vehicles	105 479	...	...	113 850	...	مجموع المركبات
Passenger cars	77 291	...	...	89 429	...	سيارات
Trucks & pick-ups	27 110	...	...	23 268	...	شاحنات وبيكـآب
Buses	1 078	...	...	1 153	...	باصات (توبيسات)

VIII-3
المركبات المسيرة
Motor vehicles in use

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Type of vehicles						نوع المركبات
Qatar						قطر
Total motor vehicles	356 484	390 153	...	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars	242 279	267 849	...	...	...	سيارات الركاب
Trucks & pick-ups ⁽⁷⁾	112 231 *	120 306	...	...	...	شاحنات وبيكـآب ⁽⁷⁾
Buses ⁽⁸⁾	1 974	1 998	...	...	...	باصات (توبيسات) ⁽⁸⁾
Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Total motor vehicles	9 484 891	...	...	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars	...	...	...	...	...	سيارات الركاب
Trucks & pick-ups	...	...	...	...	...	شاحنات وبيكـآب
Buses	...	...	...	...	...	باصات (توبيسات)
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Total motor vehicles	635 693	674 382	775 613	896 373	...	مجموع المركبات
Passenger cars	206 130	232 803	284 125	363 763	...	سيارات الركاب
Trucks & pick-ups	382 179	393 638	442 344	481 507	...	شاحنات وبيكـآب
Buses	47 384	47 941	49 144	51 103	...	باصات (توبيسات)
United Arab Emirates						الإمارات العربية المتحدة
Total motor vehicles	777 057	...	...	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars	684 092	...	...	...	...	سيارات الركاب
Trucks & pick-ups	74 211	...	...	...	...	شاحنات وبيكـآب
Buses	18 754	...	...	...	...	باصات (توبيسات)
Yemen						اليمن
Total motor vehicles	982 066	1 033 842	...	...	...	مجموع المركبات
Passenger cars	375 758	403 293	...	...	...	سيارات الركاب
Trucks & pick-ups	486 832	491 139	...	...	...	شاحنات وبيكـآب
Buses	119 476	139 410	...	...	...	باصات (توبيسات)

* ESCWA estimates.

* تقديرات الإسكوا.

(1) Private vehicles.

(1) المركبات الخاصة.

(2) Excluding temporary entrance, government and diplomatic corps vehicles.

(2) لا تشمل إلا خذ للموقت من المركبات الحكومية من الهيئات الدبلوماسية.

(3) Excluding government and diplomatic corps vehicles.

(3) لا تشمل المركبات الحكومية من الهيئات الدبلوماسية.

(4) Including government and diplomatic corps vehicles.

(4) تشمل المركبات الحكومية من الهيئات الدبلوماسية.

(5) Commercial vehicles.

(5) المركبات التجارية.

(6) Other vehicles.

(6) من المركبات الأخرى.

(7) Private transport and trailers.

(7) نقل خاد و مقطورات.

(8) Public transport.

(8) نقل عا.

VIII-4
الأساطيل البحرية التجارية في الأول من كانون الثاني/يناير
Marine merchant fleets as at 1 January

Deadweight tonnage (DWT): '000 tons
 Gross tonnage (GT): '000 tons

□ الحمولة المسجلة: بالآلاف طن
 □ الحمولة الإجمالية: بالآلاف طن

Country	1997		2002		2007		الدولة
	GT	DWT	GT	DWT	GT	DWT	
Bahrain	136	222	283	411	238	344	□ البحرين
Egypt	1 185	1 757	1 284	1 933	1 040	1 562	□ مصر
Iraq	443	775	178	275	70	105	□ العراق
Jordan	40	68	34	44	366	518	□ الأردن
Kuwait	1 978	3 161	2 257	3 615	2 154	3 476	□ الكويت
Lebanon	269	408	324	467	153	185	□ لبنان
Oman	17	10	20	14	12	7	□ عُمان
Qatar	543	894	662	1 022	601	891	□ قطر
Saudi Arabia	1 118	1 408	1 053	1 339	913	1 180	□ المملكة العربية السعودية
Sudan	40	53	41	53	23	28	□ السودان
Syrian Arab Republic	410	634	467	709	396	567	□ الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	788	1 235	632	831	707	981	□ الإمارات العربية المتحدة
Yemen	14	22	63	115	16	221	□ اليمن
ESCWA region	6 981	10 647	7 298	10 828	6 689	9 866	□ منطقة الإسكندرية

VIII-5
النقل البحري
Sea-borne transport

Goods: '000 tons
Passengers: '000

المضائع: بالآلاف الأطنان
الركاب: بالآلاف

Country	Year	Vessels		Goods		Passengers		السنة
		المغادرة	المغادرة	المحملة	المفروغة	المغادرة	المغادرة	
		التقادم	المغادرة	المحملة	المفروغة	التقادم	المغادرة	
Bahrain⁽¹⁾								
	1995	4 066	4 276	4	1 535	2	2	1995
	2000	5 841	5 392	1	2 005	13	13	2000
	2003	4 353	2 699	2	2 930	10	9	2003
	2004	...	736	4	...	8	8	2004
	2005	...	933	5	...	7	7	2005
	2006	...	...	...	...	13	14	2006
Egypt								
	1995	16 331 ⁽²⁾	...	8 723	27 649	2 359 ⁽³⁾	...	1995
	2000	17 994 ⁽²⁾	2 510	...	2000
	2004	9 053	6 354	12 400	29 308	1 438	1 485	2004
	2005	9 978	7 612	17 100	42 416	1 577	1 526	2005
Jordan								
	1995	1 848	534	6 679	5 077	573	576	1995
	2000	2 505 ⁽²⁾	...	7 193	5 360	294	345	2000
	2003	2 694 ⁽²⁾	...	8 240	9 607	319	359	2003
	2004	2 888 ⁽²⁾	...	8 771	12 265	434	445	2004
	2005	2 933 ⁽²⁾	...	7 998	12 432	448	474	2005
	2006	2 884 ⁽²⁾	...	7 020	10 144	674	701	2006
	2007	2 941 ⁽²⁾	...	7 495	10 297	581	623	2007
Kuwait								
	1995	10 254	1 222 ⁽⁴⁾	2 877	7 029	39	43	1995
	2000	10 842	1 064 ⁽⁴⁾	2000
	2003	13 283	1 262 ⁽⁴⁾	3 797	18 561	55	62	2003
	2004	14 610	1 279 ⁽⁴⁾	4 052	20 770	51	52	2004
	2005	...	1 352 ⁽⁴⁾	43	47	2005
	2006	14 684	1 356 ⁽⁴⁾	2006
	2007	15 221	1 048 ⁽⁴⁾	2007
Lebanon								
	1995	4 120 ⁽²⁾	...	392	7 135	9	2	1995
	2000	3 073	...	347	5 246	39	2	2000
	2003	2 886	...	616	5 034	26	1	2003
	2004	2 989	...	954	5 180	42	2	2004
	2005	2 720	...	906	4 417	22	3	2005
	2006	2 223	...	800	4 023	20	1	2006
	2007	2 958	...	1 240	5 329	...	...	2007

VIII-5
النقل البحري
Sea-borne transport

Goods: '000 tons
Passengers: '000

المضامين: بالآلاف الأطنان
الركاب: بالآلاف

Country	Year	Vessels		Goods		Passengers		السنة
		المغادرة	المغادرة	المحملة	المفروغة	المغادرون	المغادرات	
Oman								عمان
	1995	2 099	...	41 250	1 802	...	...	1995
	2000	2 142	...	46 612	2 355	...	...	2000
	2003	2 667	...	39 841	2 261	...	...	2003
	2004	2 780	...	...	...	...	...	2004
	2005	2 874	...	...	...	...	...	2005
	2006	2 775	...	...	...	...	...	2006
Qatar								قطر
	1995	1 447	1 447	...	...	...	...	1995
	2000	2 025	2 025	21 459	47 368	11	11	2000
	2003	3 034	3 034	118 324	57 763	47	41	2003
	2004	3 224	...	...	60 499	74	54	2004
	2005	3 945	...	...	71 049	79	60	2005
	2006	...	...	...	...	77	73	2006
Saudi Arabia								المملكة العربية السعودية
	1995	11 239	2 824 ⁽⁶⁾	51 829	26 888	408 ⁽⁶⁾	248 ⁽⁶⁾	1995
	2000	12 894	...	61 875	27 874	690 ⁽⁶⁾	679 ⁽⁶⁾	2000
	2003	12 777	12 130	71 272	41 555	956	904	2003
	2004	15 950	15 906	76 496	43 449	1 081	974	2004
	2005	18 803	18 522	80 641	51 600	1 085	1 096	2005
	2006	...	...	81 466	52 364	633	683	2006
	2007	...	...	83 349	57 473	721	752	2007
Syrian Arab Republic								الجمهورية العربية السورية
	1995	2 884	...	1 898	4 459	7	6	1995
	2000	2 798	2 696	1 507	6 966	16	15	2000
	2003	3 012	2 928	2 473	9 432	3	3	2003
	2004	3 711	3 524	833	13 098	7	7	2004
	2005	4 397	3 927	2 664	37 029	15	14	2005
	2006	4 494	4 362	3 346	16 886	9	9	2006
United Arab Emirates								الإمارات العربية المتحدة
	1995	17 232	17 215	17 459	29 957	49	47	1995
	2000	41 000 ⁽²⁾	...	79 495 ⁽⁷⁾	...	53	69	2000
	2003	19 896	19 735	34 250	72 240	77	87	2003
	2004	...	...	...	...	73	92	2004
	2005	...	...	...	...	87	90	2005
	2006	...	...	...	...	348	353	2006
	2007	...	...	...	...	418	408	2007

VIII-5
النقل البحري
Sea-borne transport

Goods: '000 tons
Passengers: '000

البضائع: بالألف لأطن
الركاب: بالألف

Country	Year	Vessels		Goods		Passengers		السنة
		Arrivals	Departures	Loaded	Unloaded	Arrivals	Departures	
		القادمة	المغادرة	المحملة	المفروغة	القادمة	المغادرة	
Yemen								اليمن
	1995	2 051	...	10 522	10 315	...	...	1995
	2000	3 296	...	11 658	12 582	...	...	2000
	2003	5 934	...	10 794	16 182	...	...	2003
	2004	4 035	...	4 902	15 395	...	...	2004
	2005	4 455	...	4 947	17 121	...	...	2005
	2006	4 491	...	5 063	17 050	...	...	2006

- (1) بيانات البواخر المغادرة والبضائع المحملة عن الموانئ الفرعية فقط.
(2) تشمل البواخر المغادرة.
(3) لا تشمل الركاب السياح (القادمين/المغادرين) في مينائي بون سعيد وميلا.
(4) بواخر النفط فقط.
(5) فقط البواخر المحملة بالنفط الخام والمنتجات البترولية الأخرى.
(6) الركاب غير السعوديين.
(7) تشمل البضائع المفروغة.

VIII-6
النقل الجوي
Air traffic

Goods: tons
Passengers: '000

بالتصنيف: بالطن
بالآلاف: باللائف

Country	Planes		Goods		Passengers		السنة
	الوصول	المغادرات	المحملة	المفرغة	الوصول	المغادرات	
Year	القائمة	المغادرات	المحملة	المفرغة	القائمة	المغادرات	السنة
Bahrain البحرين							
1995	26 918	26 917	42 782	61 590	1 428	1 442	1995
2000	29 942	30 130	57 953	88 841	1 682	1 699	2000
2003	34 518	34 975	85 961	145 278	1 958	1 929	2003
2004	35 989	36 541	72 467	111 517	2 309	2 308	2004
2005	36 674	37 217	137 810	178 972	2 595	2 575	2005
2006	40 686	41 123	76 164	169 079	3 225	3 138	2006
Egypt مصر							
1995	76 561	89 459	74 187	47 774	11 222 ⁽²⁾	...	1995
2000 ⁽¹⁾	214 001 ⁽²⁾	...	188 782 ⁽³⁾	...	20 463 ⁽²⁾	...	2000 ⁽¹⁾
2003	194 386 ⁽²⁾	28 724 ⁽²⁾	...	2003
Jordan الأردن							
1995	...	...	66 828 ⁽⁴⁾	...	1 277 ⁽⁵⁾	...	1995
2000	17 146	17 035	36 607	45 625	1 260	1 303	2000
2003	17 320	17 226	37 451	45 945	1 305	1 291	2003
2004	21 332	21 342	43 027	52 188	1 595	1 606	2004
2005	24 674	24 664	48 234	49 994	1 717	1 746	2005
2006	34 055	33 978	57 673	47 023	2 020	2 042	2006
2007	16 829	16 817	25 140	26 499	1 220	1 146	2007
Kuwait الكويت							
1995	15 836	15 840	39 848	84 301	1 730	1 629	1995
2000	16 449	16 448	32 948	79 532	1 881	1 866	2000
2003	17 193	17 175	32 393	112 334	2 196	2 063	2003
2004	20 283	20 290	41 205	123 809	2 606	2 443	2004
2005	21 281	21 283	41 129	119 538	2 769	2 612	2005
2006	25 105	25 108	43 806	122 486	3 069	2 984	2006
2007	56697 ⁽²⁾	...	45 565	130 580	3 494	3 417	2007
Lebanon لبنان							
1995	10 238	10 240	20 595	29 129	802	810	1995
2000	14 852	14 855	23 384	35 859	1 120	1 125	2000
2003	17 274	17 287	27 268	38 395	1 368	1 352	2003
2004	19 511	19 512	25 123	36 958	1 599	1 601	2004
2005	19 096	19 100	27 113	35 181	1 579	1 601	2005
2006	16 491	16 489	24 322	32 441	1 464	1 366	2006
2007	19 535	19 525	27 141	33 465	1 677	1 649	2007

VIII-6
النقل الجوي
Air traffic

Goods: tons
Passengers: '000

بالتصنيف: بالطن
بالآلاف: باللائف

Country	Planes		Goods		Passengers		Year
	Arrivals	Departures	Loaded	Unloaded	Arrivals	Departures	
Year	المقادمة	المغادرة	المحملة	المفرغة	المقادم	المغادرات	السنة
Oman							عمان
1995	18 122	18 125	14 441	24 089	987	947	1995
2000	19 092	19 092	28 329	40 301	1 322	1 300	2000
2003	21 168	21 162	19 012	29 618	1 334	1 306	2003
2004	21 817	21 805	27 824	39 327	1 572	1 559	2004
2005	26 397	26 384	31 397	45 166	1 842	1 839	2005
2006	24 965	24 936	42 058	55 850	2 278	2 244	2006
2007	24 909	24 897	...	...	2 089	1 962	2007
Palestine⁽⁶⁾							فلسطين ⁽⁶⁾
2003	104 ⁽²⁾	2542 ⁽²⁾	...	2003
2004	202 ⁽²⁾	5318 ⁽²⁾	...	2004
2005	162 ⁽²⁾	5327 ⁽²⁾	...	2005
2006	138 ⁽²⁾	4624 ⁽²⁾	...	2006
Qatar							قطر
1995	13 416	13 411	9 750	34 932	872	842	1995
2000	18 219	18 219	21 459	47 368	1 327	1 315	2000
2003	40 914	40 914	38 622	82 717	2 100	2 034	2003
2004	49 614	49 614	61 047	102 455	2 790	2 701	2004
2005	60 828	60 828	83 554	127 042	3 654	3 538	2005
2006	67 472	67 472	105 760	161 759	4 424	4 283	2006
Saudi Arabia							المملكة العربية السعودية
1995	212 413 ⁽²⁾	...	158 405	240 330	12 462	12 483	1995
2000	115 151	115 152	171 248	282 893	13 721	13 807	2000
2003	114 310	114 309	160 410	282 299	14 974	14 773	2003
2004	119 251	119 251	182 926	308 711	16 180	15 984	2004
2005	124 495	124 496	189 021	304 878	17 255	17 158	2005
2006	142 346	142 342	178 174	296 816	17 800	17 732	2006
Syrian Arab Republic							الجمهورية العربية السورية
1995	13 520	13 520	34 967	10 280	760	786	1995
2000	15 723	15 852	17 725	13 020	968	961	2000
2003	16 639	16 728	16 937	15 160	1 080	1 148	2003
2004	18 922	19 092	17 640	14 535	1 352	1 375	2004
2005	20 083	20 300	19 735	15 856	1 516	1 538	2005
2006	21 596	21 722	17 082	17 057	1 661	1 789	2006

VIII-6
النقل الجوي
Air traffic

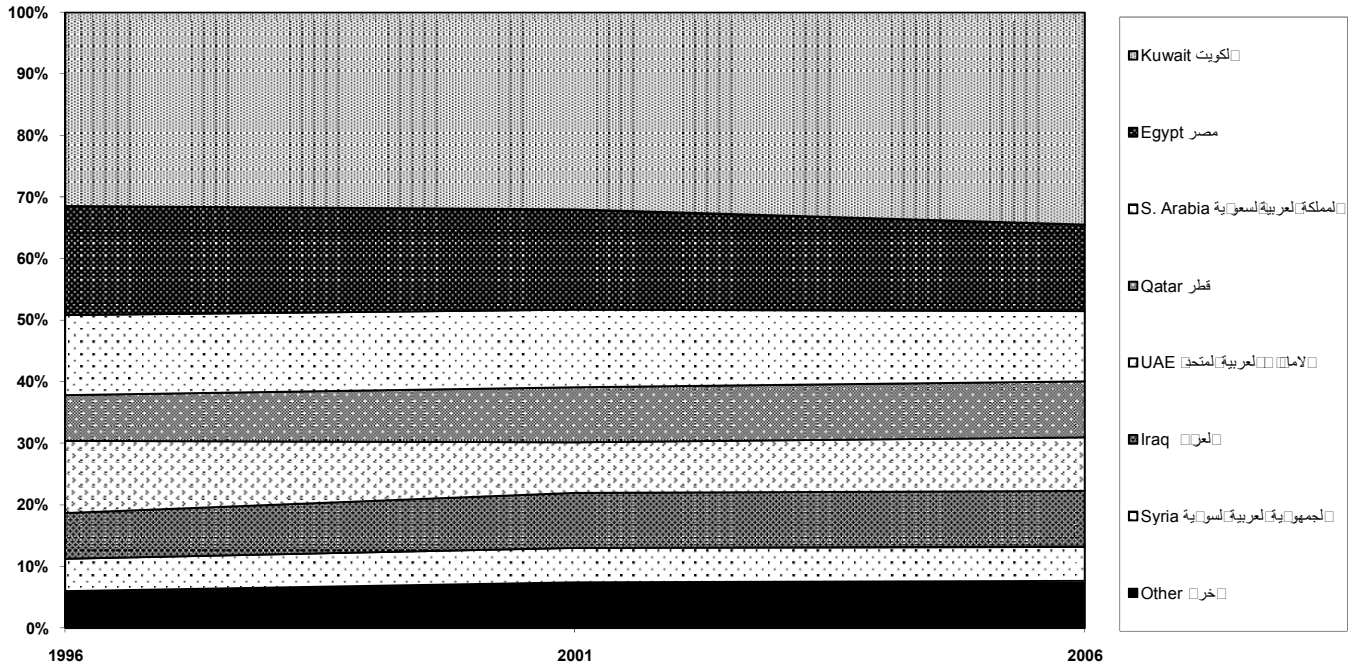
Goods: tons
Passengers: '000

البضائع: بالطن
الركاب: بالآلاف

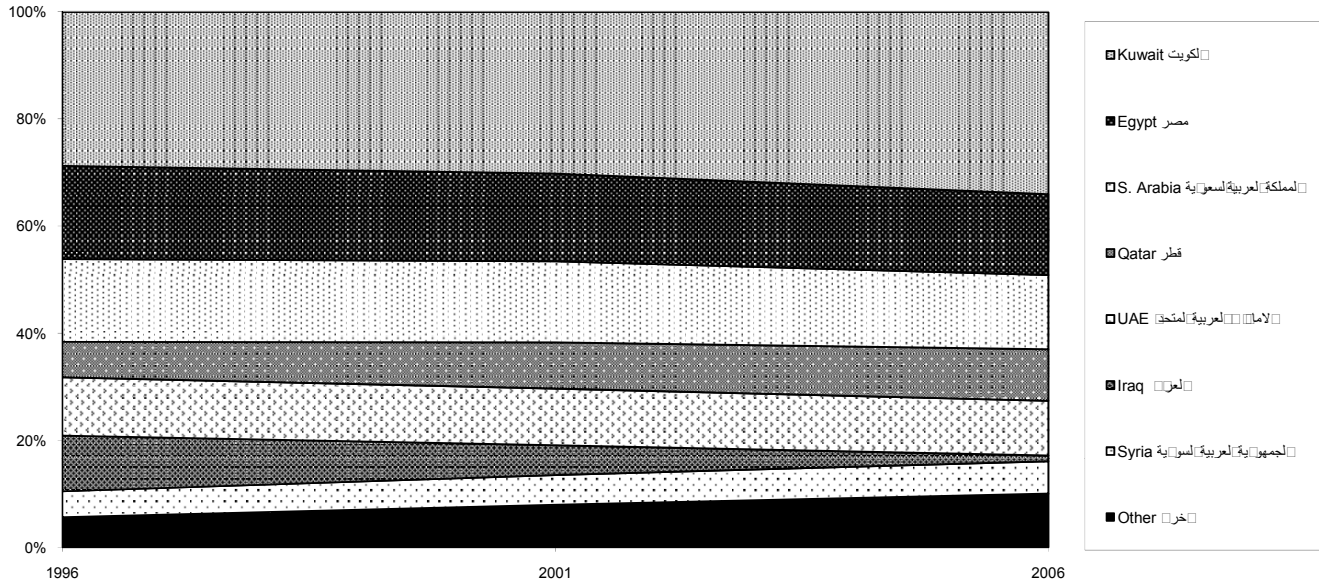
Country	Planes		Goods		Passengers		Year
	Arrivals	Departures	Loaded	Unloaded	Arrivals	Departures	
Year	المغادرة	المغاداة	المحملة	المفرغة	المغاداة	المغاداة	السنة
United Arab Emirates							
1995	99 275	99 010	349 602	221 951	2 646	2 668	1995
2000	237 300 ⁽²⁾	...	450 365	460 781	7 493	7 446	2000
2003	116 690 ⁽⁷⁾	116 668 ⁽⁷⁾	519 035 ⁽⁷⁾	595 296 ⁽⁷⁾	11 123	11 003	2003
2004	...	...	702 057	746 206	13 704	13 388	2004
2005	...	...	...	...	15 648	15 329	2005
2006	137 319	137 318	962 241	977 990	17 972	17 587	2006
Yemen							
1995	20 422 ⁽⁸⁾	...	2 625	6 626	610	719	1995
2000	20 681 ⁽⁸⁾	...	5 721	9 446	621	611	2000
2003	19 494 ⁽²⁾	...	6 629	10 237	639	625	2003
2004	21 957 ⁽²⁾	...	9 001	10 353	725	723	2004
2005	19 994 ⁽²⁾	...	9 724	12 141	832	844	2005
2006	19 775 ⁽²⁾	...	8 331	11 553	912	908	2006

- (1) بيانات أولية.
(2) Figures include arrivals and departures.
(3) Figures include loaded and unloaded goods.
(4) Figures are for the goods carried by the Royal Jordanian Airlines and include loaded and unloaded goods.
(5) Figures are for passengers carried by the Royal Jordanian Airlines and include arrivals and departures.
(6) Palestinian Airlines flights include flights from and to Al-Arish Airport (Egypt).
(7) Excluding figures for Sharjah Airport.
(8) Figures are for international airports and include arrivals and departures.

لحمولة لساننة
Deadweight tonnage



لحمولة اجمالية
Gross tonnage



VIII-1

نسبة تجارة أسكتلندا إلى تجارة العالم لتجارة لمتقدمة النمو لتجارة لنامية (1)

Percentage of ESCWA countries trade to total world , developed and developing (1) countries trade
1990,1995,2000,2003-2004

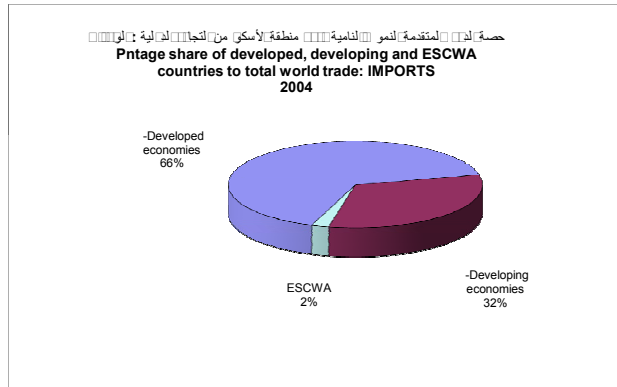
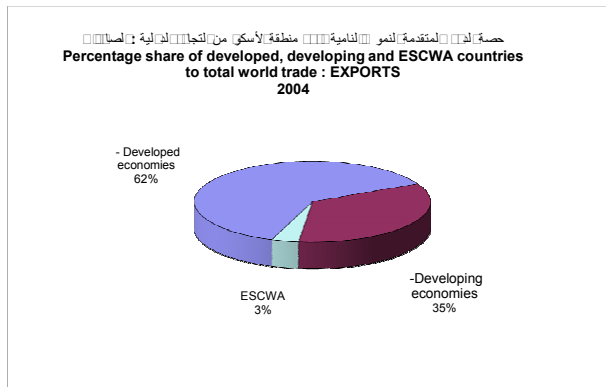
Group of countries	1990		1995		2000		2004		2005		مجموعه البلاد
	Imports	Exports	Imports	Exports	Imports	Exports	Imports	Exports	Imports	Exports	
World	2.0	3.2	1.9	2.2	1.9	3.4	2.2	3.7	2.3	3.9	العالم
Developed Countries	2.7	4.5	2.9	3.3	2.8	5.2	3.3	6.0	4.1	6.4	البلدان لمتقدمة النمو
Developing Countries (1)	7.1	11.4	5.8	7.0	6.2	9.8	6.4	9.8	5.2	10.3	البلدان لنامية (1)

(1) Include Eastern Europe and the European countries of the former USSR.

Source: Monthly Bulletin of Statistics;UNSD, June 1999, May 2001, July 2004

(1) تشمل كشمير الشرقية والحدود لسوفييتي سابقا لالابيه.

المصدر: نشرة الاحصائية لشهرية، ثمانية لاحصاء بالأمم المتحدة، حزيران/يونيو 1999، ايار/مايو 2001، تموز/يوليو 2004.



IX-1

تجارة منطقة الإسكوا نسبة إلى تجارة العالم، والبلدان المتقدمة، والبلدان النامية
Percentage of the ESCWA region trade to total world, developed and developing countries trade

Percentage	نسبة مئوية						
	العالم		البلدان المتقدمة		البلدان النامية*		
	World		Developed countries		Developing countries*		
	الواردات	المصدات	الواردات	المصدات	الواردات	المصدات	
	Imports	Exports	Imports	Exports	Imports	Exports	
1990	2.0	3.2	2.7	4.5	7.1	11.4	1990
1995	1.9	2.2	2.9	3.3	5.8	7.0	1995
2000	1.9	3.2	2.8	5.2	6.2	9.8	2000
2004	2.0	3.5	3.5	5.5	4.9	9.7	2004
2005	2.4	4.3	4.3	6.9	5.5	11.7	2005
2006	2.4	4.5	4.5	7.5	5.3	11.9	2006
2007	2.7	4.5	5.0	7.6	5.9	11.1	2007

Sources: UNSD, Monthly Bulletin of Statistics, June 1999, May 2001 and July 2004.
 * Including Eastern Europe and the European countries of the former USSR.

**Percentage of ESCWA countries trade to
total world , developed and developing(1) countries trade
1990,1995,2000,2003-2005**

	نسبة مئوية					
	العالم World		البلدان المتقدمة النمو Developed Countries		البلدان النامية (1) Developing Countries (1)	
	الواردات Imports	الصادرات Exports	الواردات Imports	الصادرات Exports	الواردات Imports	الصادرات Exports
1990						
1995						
2000						
2004	2.0	3.5	3.5	5.5	4.9	9.7
2005	2.4	4.3	4.3	6.9	5.5	11.7
2006	2.4	4.5	4.5	7.5	5.3	11.9
2007	2.7	4.5	5.0	7.6	5.9	11.1

	نسبة مئوية					
	العالم World		البلدان المتقدمة النمو Developed Countries		البلدان النامية (1) Developing Countries (1)	
	الواردات Imports	الصادرات Exports	الواردات Imports	الصادرات Exports	الواردات Imports	الصادرات Exports
1990						
1995						
2000						
2004	9,486,550	9,131,810	5478650	5792380	3,888,240	3240590
2005	10,754,300	10,367,000	5940560	6436990	4,657,930	3814460
2006	12,370,200	11,945,000	6615420	7256660	5,560,060	4544640
2007	14,458,100	13,867,300	7694770	8132050	6,536,470	5571390

2006 98 99 53 61 43 34

CDROM_SC ALE	UNITS	SCALE	COUNTRYN AME	DATABASE	SERIESCOD E	DESCRIPTOR	1,998
-----------------	-------	-------	-----------------	----------	----------------	------------	-------

0	U.S. dollars	Millions	WORLD	DOT	00170..DZF2 02	DEVELOPING COUNTRIES	1,711,000
0	U.S. dollars	Billions	WORLD	DOT	00170..DZF...	EXPORTS,F.O.B.	5,455
0	U.S. dollars	Millions	WORLD	DOT	00170..DZF0 01	EXPORTS TO WORLD	5,398,220
0	U.S. dollars	Millions	WORLD	DOT	00170..DZF1 01	INDUSTRIAL COUNTRIES	3,624,820
0	U.S. dollars	Millions	WORLD	DOT	00171..DZF2 02	DEVELOPING COUNTRIES	1,820,830
0	U.S. dollars	Millions	WORLD	DOT	00171..DZF1 01	INDUSTRIAL COUNTRIES	3,652,280
0	U.S. dollars	Millions	WORLD	DOT	00171..DZF0 01	IMPORTS FROM WORLD	5,525,090
0	U.S. dollars	Millions	WORLD	DOT	01	EXPORTS TO WORLD	5,398,220
0	U.S. dollars	Millions	WORLD	DOT	01	INDUSTRIAL	3,624,820
0	U.S. dollars	Millions	WORLD	DOT	02	DEVELOPING	1,820,830
0	U.S. dollars	Millions	WORLD	DOT	01	INDUSTRIAL	3,652,280
0	U.S. dollars	Millions	WORLD	DOT	01	IMPORTS FROM WORLD	5,525,090
0	U.S. dollars	Millions	WORLD	DOT	02	DEVELOPING	1,711,000

escwa

2.14872

الواردات	الصادرات
Imports	Exports

192 371 315 789
256 026 446 597
294 460 542 044
386085.7 620031.2

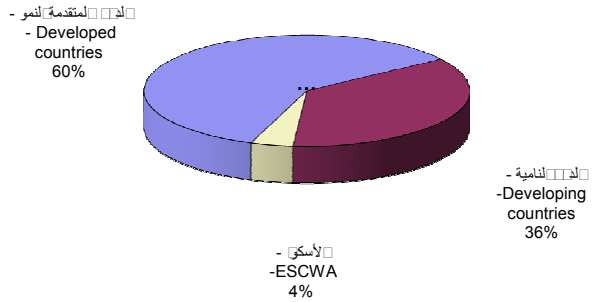
2 5

الواردات	الصادرات	
57	60	Developed Countries
41	36	Developing Countries
2	4	ESCWA لا سكتي

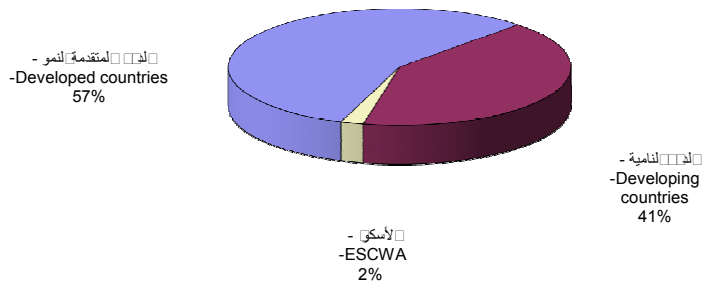
1,999	2,000	2,001	2,002	2,003	2,004	2,005	2,006	2,007
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

1,734,720	2,061,480	1,981,460	2,140,080	2,567,430	3,240,590	3,814,460	4,544,640	5,571,390
5,649	6,373	6,140	6,434	7,484	9,107	10,461	12,139	13,842
5,665,670	6,385,770	6,139,540	6,432,980	7,516,020	9,131,810	10,367,000	11,945,000	13,867,300
3,878,130	4,258,260	4,084,410	4,216,460	4,873,060	5,792,380	6,436,990	7,256,660	8,132,050
1,966,620	2,436,380	2,370,610	2,516,080	3,028,880	3,888,240	4,657,930	5,560,060	6,536,470
3,807,610	4,092,500	3,932,270	4,025,320	4,630,720	5,478,650	5,940,560	6,615,420	7,694,770
5,821,390	6,593,110	6,381,270	6,628,810	7,748,270	9,486,550	10,754,300	12,370,200	14,458,100
5,665,670	6,385,770	6,139,540	6,432,980	7,516,020	9,131,810	10,367,000	11,945,000	13,867,300
3,878,130	4,258,260	4,084,410	4,216,460	4,873,060	5,792,380	6,436,990	7,256,660	8,132,050
1,966,620	2,436,380	2,370,610	2,516,080	3,028,880	3,888,240	4,657,930	5,560,060	6,536,470
3,807,610	4,092,500	3,932,270	4,025,320	4,630,720	5,478,650	5,940,560	6,615,420	7,694,770
5,821,390	6,593,110	6,381,270	6,628,810	7,748,270	9,486,550	10,754,300	12,370,200	14,458,100
1,734,720	2,061,480	1,981,460	2,140,080	2,567,430	3,240,590	3,814,460	4,544,640	5,571,390

حصّة الدّول المتقدمة النموّ | لنامية | منطقة الإسكوا من لتجارتها لدولية : اصلا
Percentage share of developed, developing and ESCWA countries to total world trade : EXPORTS
2006



حصّة الدّول المتقدمة النموّ | لنامية | منطقة الإسكوا من لتجارتها لدولية : الو
Percentage share of developed, developing and ESCWA countries to total world trade: IMPORTS
2006



]

]

IX-2

قيمة الاستيراد والتصدير لميزان التجارة
Value of imports, exports and balance of trade

Country	2003	2004	2005	2006	2007	مليون دولار أمريكي
Bahrain						البحرين
Imports (CIF)	5 657	7 385	9 393	8 957 ⁽¹⁾	11 925 ⁽¹⁾	لوازم (سيف)
Exports and re-exports (FOB)	6 632	7 558	10 240	11 662 ⁽¹⁾	14 092 ⁽¹⁾	لصاف على التصدير (ف)
Balance of trade	975	173	847	2 705	2 167	لميزان لتجارت
Egypt						مصر
Imports (CIF)	10 893	12 851	19 812	20 613	26 821	لوازم (سيف)
Exports and re-exports (FOB)	6 163	7 686	10 646	13 720	16 041	لصاف على التصدير (ف)
Balance of trade	- 4 730	- 5 165	- 9 166	- 6 893	- 10 780	لميزان لتجارت
Iraq						العراق
Imports (CIF)	4 453 ⁽²⁾	10 241 ⁽²⁾	12 912 ⁽²⁾	13 589 ⁽²⁾	16 001 ⁽²⁾	لوازم (سيف)
Exports (FOB)	8 141 ⁽²⁾	16 119 ⁽²⁾	17 656 ⁽²⁾	23 863 ⁽²⁾	16 001 ⁽²⁾	لصاف على التصدير (ف)
Balance of trade	3 688 ⁽²⁾	5 878 ⁽²⁾	4 719 ⁽²⁾	10 082 ⁽²⁾	16 001 ⁽²⁾	لميزان لتجارت
Jordan						الأردن
Imports (CIF)	5 743	8 179	10 497	11 548	13 756	لوازم (سيف)
Exports and re-exports (FOB)	3 014	3 883	4 301	5 204	5 730	لصاف على التصدير (ف)
Balance of trade	- 2 729	- 4 296	- 6 196	- 6 344	- 8 027	لميزان لتجارت
Kuwait						الكويت
Imports (CIF)	10 993	12 631	15 907 ⁽³⁾	17 240	23 118 ⁽³⁾	لوازم (سيف)
Exports and re-exports (FOB)	20 650	28 648	45 155 ⁽³⁾	56 003	60 927 ⁽³⁾	لصاف على التصدير (ف)
Balance of trade	9 657	16 017	29 247 ⁽³⁾	38 763	37 809 ⁽³⁾	لميزان لتجارت
Lebanon						لبنان
Imports (CIF)	7 168	9 397	9 340	9 398	11 815	لوازم (سيف)
Exports and re-exports (FOB)	1 524	1 747	1 880	2 283	2 816	لصاف على التصدير (ف)
Balance of trade	- 5 644	- 7 650	- 7 460	- 7 115	- 8 999	لميزان لتجارت
Oman						عمان
Imports (CIF)	6 572	8 616	8 827	10 898	15 980	لوازم (سيف)
Exports and re-exports (FOB)	11 669	13 381	18 692	21 585	24 692	لصاف على التصدير (ف)
Balance of trade	5 097	4 765	9 865	10 687	8 712	لميزان لتجارت
Palestine						السلطة الفلسطينية
Imports (CIF)	1 800	2 373	2 667	..	..	لوازم (سيف)
Exports and re-exports (FOB)	280	313	335	..	..	لصاف على التصدير (ف)
Balance of trade	- 1 521	- 2 061	- 2 331	..	..	لميزان لتجارت
Qatar						قطر
Imports (CIF)	4 897	6 005	10 061	16 440	22 005	لوازم (سيف)
Exports and re-exports (FOB)	13 383	18 685	25 762	34 051	42 020	لصاف على التصدير (ف)
Balance of trade	8 486	12 680	15 701	17 611	20 015	لميزان لتجارت
Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Imports (CIF)	36 965	44 746	59 498	69 799	90 098	لوازم (سيف)
Exports and re-exports (FOB)	93 367	125 998	180 737	211 306	228 550	لصاف على التصدير (ف)
Balance of trade	56 402	81 252	121 239	141 507	138 452	لميزان لتجارت
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Imports (CIF)	5 083	6 722	10 047	10 626	13 556	لوازم (سيف)
Exports and re-exports (FOB)	5 753	5 347	8 669	10 269	10 680 ⁽⁴⁾	لصاف على التصدير (ف)
Balance of trade	670	- 1 375	- 1 378	- 357	- 2 876	لميزان لتجارت

IX-2

قيمة الاستيراد والتصدير لميزان التجارة
Value of imports, exports and balance of trade

Country	2003	2004	2005	2006	2007	مليوني دولارات أمريكي
United Arab Emirates						الإمارات العربية المتحدة
Imports (CIF)	52 072	61 585	84 654	100 057	132 494	لواحق (سيف)
Exports and re-exports (FOB)	67 134	82 748	117 188	145 586	180 897	لصافيات على التصدير (فوب)
Balance of trade	15 062	21 163	32 534	45 529	48 403	لميزان التجارة
Yemen						اليمن
Imports (CIF)	3 668	4 014	5 077	5 294	8 517	لواحق (سيف)
Exports and re-exports (FOB)	3 728	3 988	5 672	6 680	6 315	لصافيات على التصدير (فوب)
Balance of trade	60	- 26	595	1 386	- 2 202	لميزان التجارة
Total ESCWA Region⁽⁵⁾						إجمالي منطقة الإسكوا ⁽⁵⁾
Imports (CIF)	154 164	192 371	256 026	294 460	386 086	لواحق (سيف)
Exports and re-exports (FOB)	241 156	315 789	446 597	542 213	620 031	لصافيات على التصدير (فوب)
Balance of trade	86 993	123 416	190 546	247 753	233 945	لميزان التجارة

(1) Preliminary data.

(2) IMF, *Direction of Trade Statistics* . www.imf.org.(3) Central Bank of Kuwait, *Quarterly Statistical Bulletin* .

(4) Excluding re-exports.

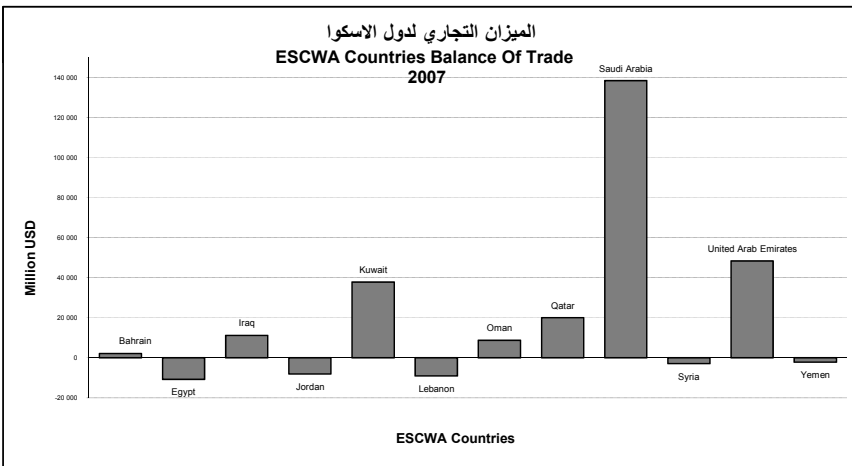
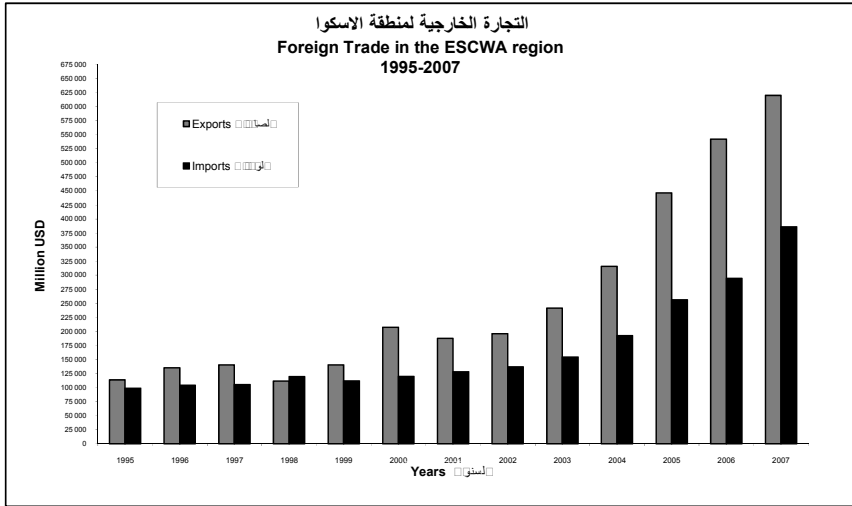
(5) Excluding Palestine.

(1) بيانات أولية.

(2) صندوق النقد الدولي، *اتجاهات التجارة*.(3) بنك الكويت المركزي، *النشرة الإحصائية الفصلية*.

(4) لا تتضمن على التصدير.

(5) لا تتضمن فلسطين.



IX-3
التوزيع الجغرافي للتوريدات
Geographical distribution of imports

Country	2003	2004	2005	2006	2007	مليون دولار أمريكي
Source of Imports						جهة الاستيراد
Bahrain⁽¹⁾						البحرين ⁽¹⁾
Arab world	636	754	805	836	1 120	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	620	737	786	822	1 100	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	1 109	1 681	1 612	1 050	1 578	أوروبا
EU	1 025	1 521	1 500	979	1 432	الاتحاد الأوروبي
America	339	452	600	432	606	أمريكا
USA	202	270	344	289	472	الولايات المتحدة
Canada	22	29	25	15	29	كندا
Asia ⁽²⁾	1 188	1 417	1 744	1 380	1 983	آسيا ⁽²⁾
Japan	446	475	573	482	670	اليابان
India	147	222	213	137	207	الهند
Africa ⁽²⁾	20	23	18	13	22	أفريقيا ⁽²⁾
Oceania	297	291	443	343	748	أوقيانوسيا
Not specified	2 068	2 767	4 172	4 904	5 868	غير مبنية
Total	5 657	7 385	9 393	8 957	11 925	المجموع
Egypt						مصر
Arab world	950	1 464	3 185	3 950	4 798	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	521	792	2 270	3 126	4 108	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	4 094	4 709	6 819	6 600	8 765	أوروبا
EU	3 031	3 430	4 534	4 592	5 975	الاتحاد الأوروبي
America	2 047	2 218	3 062	2 711	4 079	أمريكا
USA	1 273	1 352	1 770	1 604	2 552	الولايات المتحدة
Canada	39	65	105	103	155	كندا
Asia ⁽²⁾	1 825	2 453	3 666	3 938	4 626	آسيا ⁽²⁾
Japan	271	344	465	547	511	اليابان
India	147	183	295	355	530	الهند
Africa ⁽²⁾	185	110	161	98	166	أفريقيا ⁽²⁾
Oceania	253	395	399	333	301	أوقيانوسيا
Not specified	1 539	1 503	2 520	2 983	4 086	غير مبنية
Total	10 893	12 851	19 812	20 613	26 821	المجموع
Jordan						الأردن
Arab world	1 582	2 505	3 549	4 133	4 572	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	1 556	2 466	3 495	4 105	4 532	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	1 803	2 417	3 144	3 206	4 190	أوروبا
EU	1 530	1 922	2 536	2 675	3 280	الاتحاد الأوروبي
America	577	745	809	807	1 036	أمريكا
USA	390	556	588	555	633	الولايات المتحدة
Canada	13	21	34	39	56	كندا
Asia ⁽²⁾	1 614	2 361	2 854	3 225	3 792	آسيا ⁽²⁾
Japan	200	268	297	357	412	اليابان
India	85	146	147	178	303	الهند
Africa ⁽²⁾	35	46	66	69	68	أفريقيا ⁽²⁾
Oceania	105	94	70	100	96	أوقيانوسيا
Not specified	26	12	5	9	2	غير مبنية
Total	5 743	8 179	10 497	11 548	13 756	المجموع

IX-3
التوزيع الجغرافي للتوريدات
Geographical distribution of imports

Country	2003	2004	2005	2006	2007	مليون دولار أمريكي
Source of Imports						جهة الاستيراد
Kuwait						الكويت
Arab world	1 540	2 029	...	3 076	...	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	1 516	2 009	...	3 034	...	البلدان لأعضاء في الإسكوا
Europe	3 743	4 450	...	4 931	...	أوروبا
EU	3 501	4 178	...	4 511	...	الاتحاد الأوروبي
America	1 692	1 793	...	2 420	...	أمريكا
USA	1 278	1 358	...	1 940	...	الولايات المتحدة
Canada	164	165	...	169	...	كندا
Asia ⁽²⁾	3 550	3 924	...	6 178	...	آسيا ⁽²⁾
Japan	1 084	809	...	1 378	...	اليابان
India	412	535	...	751	...	الهند
Africa ⁽²⁾	62	77	...	117	...	أفريقيا ⁽²⁾
Oceania	395	351	...	500	...	أوقيانوسيا
Not specified	11	7	...	18	...	غير مبنية
Total	10 993	12 631	...	17 240	...	المجموع
Lebanon						لبنان
Arab world	921	1 344	1 322	1 439	1 752	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	850	1 261	1 211	1 334	1 633	البلدان لأعضاء في الإسكوا
Europe	4 004	5 054	5 115	4 434	5 405	أوروبا
EU	3 187	3 769	3 744	3 541	4 320	الاتحاد الأوروبي
America	577	774	832	1 353	1 616	أمريكا
USA	431	553	548	1 016	1 139	الولايات المتحدة
Canada	25	34	35	28	80	كندا
Asia ⁽²⁾	1 537	2 023	1 925	1 982	2 705	آسيا ⁽²⁾
Japan	269	349	307	285	395	اليابان
India	84	114	139	118	176	الهند
Africa ⁽²⁾	26	46	30	42	101	أفريقيا ⁽²⁾
Oceania	29	48	37	36	38	أوقيانوسيا
Not specified	75	108	79	111	199	غير مبنية
Total	7 168	9 397	9 340	9 398	11 815	المجموع
Oman						عمان
Arab world	1 895	3 072	2 864	3 420	4 942	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	1 884	3 061	2 853	3 404	4 918	البلدان لأعضاء في الإسكوا
Europe	1 683	2 396	2 155	2 330	3 539	أوروبا
EU	1 427	2 271	1 941	2 084	3 119	الاتحاد الأوروبي
America	523	550	709	773	1 218	أمريكا
USA	410	424	543	570	923	الولايات المتحدة
Canada	24	35	23	42	74	كندا
Asia ⁽²⁾	2 247	2 323	2 859	4 058	5 829	آسيا ⁽²⁾
Japan	1 123	1 207	1 389	1 883	2 520	اليابان
India	288	315	399	578	1 041	الهند
Africa ⁽²⁾	32	21	28	70	71	أفريقيا ⁽²⁾
Oceania	192	255	213	247	381	أوقيانوسيا
Not specified	-	-	-	-	-	غير مبنية
Total	6 572	8 616	8 827	10 898	15 980	المجموع

IX-3
التوزيع الجغرافي للتوريدات
Geographical distribution of imports

Country	2003	2004	2005	2006	2007	مليون دولار أمريكي
Source of Imports						جهة الاستيراد
Palestine						فلسطين
Arab world	46	65	69	...	...	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	46	65	69	...	...	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	182	232	278	...	...	أوروبا
EU	160	214	250	...	...	الاتحاد الأوروبي
America	43	56	51	...	...	أمريكا
USA	31	39	32	...	...	الولايات المتحدة
Canada	1	1	1	...	...	كندا
Asia ⁽²⁾	1 515	2 006	2 255	...	...	آسيا ⁽²⁾
Japan	14	12	47	...	...	اليابان
India	8	10	12	...	...	الهند
Africa ⁽²⁾	5	4	5	...	...	أفريقيا ⁽²⁾
Oceania	10	10	8	...	...	أوقيانوسيا
Not specified		1	1	...	...	غير مبنية
Total	1 800	2 373	2 667	...	...	المجموع
Qatar						قطر
Arab world	820	1 205	1 568	2 424	3 434	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	815	1 195	1 561	2 404	3 420	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	1 839	2 897	3 580	6 060	7 892	أوروبا
EU	1 740	2 754	3 377	5 704	7 426	الاتحاد الأوروبي
America	730	709	1 412	2 004	2 899	أمريكا
USA	596	577	1 163	1 621	2 506	الولايات المتحدة
Canada	33	23	45	85	113	كندا
Asia ⁽²⁾	1 403	1 102	3 322	5 675	7 437	آسيا ⁽²⁾
Japan	513	314	1 171	1 973	2 193	اليابان
India	154	141	388	451	625	الهند
Africa ⁽²⁾	18	17	40	53	88	أفريقيا ⁽²⁾
Oceania	87	73	136	225	255	أوقيانوسيا
Not specified	-	1	3	-	-	غير مبنية
Total	4 897	6 005	10 061	16 440	22 005	المجموع
Saudi Arabia						المملكة العربية السعودية
Arab world	2 893	3 775	4 942	5 442	6 607	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	2 681	3 473	4 608	5 148	6 195	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	13 812	15 638	21 513	24 932	32 591	أوروبا
EU	12 503	13 916	18 686	21 536	28 530	الاتحاد الأوروبي
America	7 009	8 703	11 506	13 472	16 377	أمريكا
USA	5 549	6 836	8 793	10 094	12 232	الولايات المتحدة
Canada	370	499	518	684	956	كندا
Asia ⁽²⁾	11 205	13 846	18 688	22 734	30 951	آسيا ⁽²⁾
Japan	3 823	4 366	5 361	5 646	7 885	اليابان
India	1 093	1 417	1 837	2 634	3 072	الهند
Africa ⁽²⁾	378	640	691	800	1 190	أفريقيا ⁽²⁾
Oceania	1 148	1 493	1 979	2 348	2 377	أوقيانوسيا
Not specified	521	651	180	72	5	غير مبنية
Total	36 965	44 746	59 498	69 799	90 098	المجموع

IX-3
التوزيع الجغرافي للتوريدات
Geographical distribution of imports

Country	2003	2004	2005	2006	2007	ملفون أمريكي
Source of Imports						جهة الاستيراد
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Arab world	684	1 111	1 255	1 844	2 680	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	632	1 028	1 164	1 752	2 437	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	2 168	2 178	3 247	4 623	6 421	أوروبا
EU	1 046	1 095	1 238	1 975	3 313	الاتحاد الأوروبي
America	494	628	570	501	786	أمريكا
USA	254	285	236	242	297	الولايات المتحدة
Canada	10	21	28	38	48	كندا
Asia ⁽²⁾	1 633	1 777	2 090	2 713	3 533	آسيا ⁽²⁾
Japan	162	156	231	317	250	اليابان
India	201	136	174	334	347	الهند
Africa ⁽²⁾	24	18	27	30	35	أفريقيا ⁽²⁾
Oceania	21	22	26	62	82	أوقيانوسيا
Not specified	60	989	2 832	856	19	غير مبنية
Total	5 083	6 722	10 047	10 626	13 556	المجموع
United Arab Emirates						الإمارات العربية المتحدة
Arab world	2 977	3 524	4 059	6 870	6 819	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	2 733	3 269	3 803	6 095	6 185	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	14 929	18 607	23 004	25 783	32 128	أوروبا
EU	13 028	15 600	19 907	22 356	27 622	الاتحاد الأوروبي
America	3 575	5 063	6 908	8 405	11 081	أمريكا
USA	2 638	3 778	5 117	6 368	8 412	الولايات المتحدة
Canada	219	267	356	536	658	كندا
Asia ⁽²⁾	17 314	26 073	30 694	34 899	49 166	آسيا ⁽²⁾
Japan	3 478	4 428	4 677	5 834	8 074	اليابان
India	3 278	7 099	8 765	8 477	12 247	الهند
Africa ⁽²⁾	443	737	1 100	1 185	2 379	أفريقيا ⁽²⁾
Oceania	759	981	1 111	1 583	2 839	أوقيانوسيا
Not specified	240	262	541	525	1 334	غير مبنية
Total	40 237	55 246	67 417	79 251	105 747	المجموع
Yemen						اليمن
Arab world	1 511	1 534	2 062	2 348	3 473	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	1 448	1 477	1 978	2 267	3 377	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	769	967	1 253	1 147	1 869	أوروبا
EU	583	764	742	624	1 032	الاتحاد الأوروبي
America	416	386	499	349	739	أمريكا
USA	230	187	226	129	444	الولايات المتحدة
Canada	29	21	15	16	26	كندا
Asia ⁽²⁾	900	1 003	1 040	1 233	2 150	آسيا ⁽²⁾
Japan	90	155	100	220	181	اليابان
India	203	162	142	169	329	الهند
Africa ⁽²⁾	28	39	138	44	63	أفريقيا ⁽²⁾
Oceania	35	82	51	132	131	أوقيانوسيا
Not specified	9	2	33	41	92	غير مبنية
Total	3 668	4 014	5 077	5 294	8 517	المجموع

(1) Data on oil products are included under item "Not specified".

(1) تحت بند "غير مبنية".

(2) Excluding Arab countries.

(2) لا تتضمن البلدان العربية.

IX-4
التوزيع الجغرافي للمصادر
Geographical distribution of exports

Country	2003	2004	2005	2006	2007	مليون دولار أمريكي
Exports Destination						البلد
Bahrain^(1,2)						البحرين (2, 1)
Arab world	808	843	1 150	1 052	1 742	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	768	803	1 094	1 008	1 661	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	123	163	208	259	460	أوروبا
EU	111	153	193	245	419	الاتحاد الأوروبي
America	286	243	263	231	378	أمريكا
USA	284	241	262	219	372	الولايات المتحدة
Canada	1	1	1	1	-	كندا
Asia ⁽³⁾	653	641	762	825	563	آسيا (3)
Japan	62	70	97	86	27	اليابان
India	113	119	103	159	134	الهند
Africa ⁽³⁾	15	7	5	9	12	أفريقيا (3)
Oceania	56	96	52	52	126	أوقيانوسيا
Not specified	4 691	5 565	7 799	9 234	10 811	غير مبنية
Total	6 632	7 558	10 240	11 662	14 092	المجموع
Egypt						مصر
Arab world	1 040	1 398	2 008	2 212	2 459	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	699	1 058	1 499	1 685	1 664	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	2 267	2 857	3 738	5 024	4 908	أوروبا
EU	2 098	2 704	3 587	4 603	4 616	الاتحاد الأوروبي
America	559	675	1 018	1 277	1 166	أمريكا
USA	521	588	957	1 190	924	الولايات المتحدة
Canada	9	52	24	11	9	كندا
Asia ⁽³⁾	1 177	1 350	1 692	2 555	3 663	آسيا (3)
Japan	98	58	122	223	471	اليابان
India	465	382	528	1 392	1 808	الهند
Africa ⁽³⁾	163	160	213	144	251	أفريقيا (3)
Oceania	5	18	4	6	12	أوقيانوسيا
Not specified	952	1 228	1 972	2 502	3 582	غير مبنية
Total	6 163	7 686	10 646	13 720	16 041	المجموع
Jordan⁽²⁾						الأردن (2)
Arab world	1 262	1 635	1 876	2 157	2 584	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	1 146	1 487	1 704	1 992	2 361	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	323	195	174	457	244	أوروبا
EU	103	122	141	158	165	الاتحاد الأوروبي
America	669	1 030	1 143	1 326	1 296	أمريكا
USA	663	1 021	1 126	1 303	1 241	الولايات المتحدة
Canada	3	3	5	11	37	كندا
Asia ⁽³⁾	517	620	711	833	1 013	آسيا (3)
Japan	14	17	26	42	67	اليابان
India	199	253	349	397	470	الهند
Africa ⁽³⁾	20	103	59	39	64	أفريقيا (3)
Oceania	2	2	3	1	2	أوقيانوسيا
Not specified	221	297	334	391	527	غير مبنية
Total	3 014	3 883	4 301	5 204	5 730	المجموع

IX-4
التوزيع الجغرافي للمصادرات
Geographical distribution of exports

Country	2003	2004	2005	2006	2007	مليون دولار أمريكي
Exports Destination						جهة التصدير
Kuwait^(2,4)						الكويت (2) (4)
Arab world	830	879	...	1 347	...	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	809	856	...	1 278	...	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	85	96	...	209	...	أوروبا
EU	76	87	...	181	...	الاتحاد الأوروبي
America	98	114	...	162	...	أمريكا
USA	93	109	...	150	...	الولايات المتحدة
Canada	1	1	...	-	...	كندا
Asia ⁽³⁾	637	802	...	1 068	...	آسيا (3)
Japan	8	4	...	36	...	اليابان
India	99	107	...	305	...	الهند
Africa ⁽³⁾	16	22	...	21	...	أفريقيا (3)
Oceania	4	6	...	19	...	أوقيانوسيا
Not specified	18 980	26 728	...	53 175	...	غير مبيّنة
Total	20 650	28 648	...	56 003	...	المجموع
Lebanon⁽²⁾						لبنان (2)
Arab world	638	925	1 006	999	1 323	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	592	876	947	948	1 231	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	567	377	352	739	789	أوروبا
EU	173	181	212	273	454	الاتحاد الأوروبي
America	85	69	83	76	104	أمريكا
USA	66	49	58	53	68	الولايات المتحدة
Canada	7	7	14	10	13	كندا
Asia ⁽³⁾	125	233	247	267	313	آسيا (3)
Japan	5	6	4	7	4	اليابان
India	14	27	20	12	11	الهند
Africa ⁽³⁾	86	119	154	171	256	أفريقيا (3)
Oceania	7	8	10	10	12	أوقيانوسيا
Not specified	16	16	27	20	20	غير مبيّنة
Total	1 524	1 747	1 880	2 282	2 816	المجموع
Oman⁽⁴⁾						عمان (4)
Arab world	539	772	970	813	1 977	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	506	732	914	772	1 883	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	41	57	80	231	253	أوروبا
EU	39	55	78	229	227	الاتحاد الأوروبي
America	81	89	55	111	58	أمريكا
USA	77	83	50	105	51	الولايات المتحدة
Canada	3	5	4	5	1	كندا
Asia ⁽³⁾	109	141	306	1 155	1 025	آسيا (3)
Japan	5	9	7	186	44	اليابان
India	12	22	183	22	457	الهند
Africa ⁽³⁾	19	30	30	30	41	أفريقيا (3)
Oceania	3	3	3	3	2	أوقيانوسيا
Not specified	9 315	10 888	15 729	17 478	18 725	غير مبيّنة
Total	10 106	11 981	17 174	19 821	22 082	المجموع

IX-4
التوزيع الجغرافي للمصادر
Geographical distribution of exports

Country	2003	2004	2005	2006	2007	مليون دولار أمريكي
Exports Destination						البلد
Palestine						جهة التصدير
Arab world	15	19	26	...	...	فلسطين
ESCWA member countries	15	18	23	...	...	جميع البلدان العربية
Europe	7	7	12	...	...	البلدان الأعضاء في الإسكوا
EU	7	7	12	...	...	الاتحاد الأوروبي
America	1	2	4	...	...	أمريكا
USA	1	2	4	...	...	الولايات المتحدة
Canada	-	-	-	...	...	كندا
Asia ⁽³⁾	256	283	292	...	...	آسيا ⁽³⁾
Japan	-	-	-	...	...	اليابان
India	-	-	-	...	...	الهند
Africa ⁽³⁾	-	-	-	أفريقيا ⁽³⁾
Oceania	-	-	-	...	...	أوقيانوسيا
Not specified	-	1	1	...	...	غير مبنية
Total	280	313	335	...	...	المجموع
Qatar⁽²⁾						قطر⁽²⁾
Arab world	732	1 151	1 730	2 078	2 215	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	719	1 081	1 674	2 014	2 168	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	281	569	569	1 316	1 924	الاتحاد الأوروبي
EU	280	507	538	1 241	1 918	الاتحاد الأوروبي
America	232	277	346	170	432	أمريكا
USA	225	240	318	145	293	الولايات المتحدة
Canada	1	35	1	2	4	كندا
Asia ⁽³⁾	11 068	14 897	19 817	26 533	35 712	آسيا ⁽³⁾
Japan	6 158	7 779	10 304	14 118	17 053	اليابان
India	148	1 006	896	1 658	2 670	الهند
Africa ⁽³⁾	85	145	257	226	188	أفريقيا ⁽³⁾
Oceania	107	228	255	388	478	أوقيانوسيا
Not specified	877	1 418	2 789	3 340	1 072	غير مبنية
Total	13 383	18 685	25 762	34 051	42 021	المجموع
Saudi Arabia⁽²⁾						المملكة العربية السعودية⁽²⁾
Arab world	10 196	14 688	21 525	10 715 ⁽⁵⁾	14 117 ⁽⁵⁾	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	8 931	12 800	18 788	9 572 ⁽⁵⁾	12 877 ⁽⁵⁾	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	14 058	20 681	27 502	3 763 ⁽⁵⁾	3 544 ⁽⁵⁾	الاتحاد الأوروبي
EU	13 723	20 243	27 317	3 257 ⁽⁵⁾	3 394 ⁽⁵⁾	الاتحاد الأوروبي
America	19 449	24 102	31 131	638 ⁽⁵⁾	954 ⁽⁵⁾	أمريكا
USA	17 459	21 696	27 958	576 ⁽⁵⁾	807 ⁽⁵⁾	الولايات المتحدة
Canada	609	942	1 290	14 ⁽⁵⁾	16 ⁽⁵⁾	كندا
Asia ⁽³⁾	46 573	62 750	95 811	6 861 ⁽⁵⁾	8 226 ⁽⁵⁾	آسيا ⁽³⁾
Japan	13 171	17 868	28 180	296 ⁽⁵⁾	283 ⁽⁵⁾	اليابان
India	5 555	7 367	10 740	834 ⁽⁵⁾	1 156 ⁽⁵⁾	الهند
Africa ⁽³⁾	2 643	3 342	4 283	570 ⁽⁵⁾	631 ⁽⁵⁾	أفريقيا ⁽³⁾
Oceania	439	412	480	287 ⁽⁵⁾	354 ⁽⁵⁾	أوقيانوسيا
Not specified	9	22	5	4 ⁽⁵⁾	6 ⁽⁵⁾	غير مبنية
Total	93 367	125 998	180 737	22 838 ⁽⁵⁾	27 833 ⁽⁵⁾	المجموع

IX-4
التوزيع الجغرافي للمصادر
Geographical distribution of exports

Country	2003	2004	2005	2006	2007	مليون دولار أمريكي
Exports Destination						
Syrian Arab Republic						
Arab world	1 226 ⁽²⁾	1 533	1 371	3 778	4 549	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	1 045 ⁽²⁾	1 421	1 211	3 272	3 699	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	3 641 ⁽²⁾	2 865	3 878	4 290	4 852	أوروبا
EU	3 485 ⁽²⁾	2 756	3 777	4 059	4 599	الاتحاد الأوروبي
America	252 ⁽²⁾	181	310	255	351	أمريكا
USA	211 ⁽²⁾	172	283	209	260	الولايات المتحدة
Canada	25 ⁽²⁾	2	2	8	15	كندا
Asia ⁽³⁾	612 ⁽²⁾	508	345	472	762	آسيا ⁽³⁾
Japan	18 ⁽²⁾	19	23	7	30	اليابان
India	6 ⁽²⁾	3	3	8	21	الهند
Africa ⁽³⁾	13 ⁽²⁾	7	8	76	150	أفريقيا ⁽³⁾
Oceania	1 ⁽²⁾	1	1	5	4	أوقيانوسيا
Not specified	9 ⁽²⁾	23	2 572	1 224	6	غير محددة
Total	5 753 ⁽²⁾	5 118	8 486	10 100	10 673	المجموع
United Arab Emirates^(2,4)						
Arab world	5 465	6 490	10 004	10 770	13 066	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	4 172	4 990	8 273	8 636	10 783	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	2 962	3 196	4 339	5 007	5 321	أوروبا
EU	1 626	1 758	2 931	2 133	2 550	الاتحاد الأوروبي
America	472	516	688	662	715	أمريكا
USA	382	436	630	583	594	الولايات المتحدة
Canada	73	53	29	32	47	كندا
Asia ⁽³⁾	6 484	11 010	13 540	14 398	21 432	آسيا ⁽³⁾
Japan	153	141	120	112	93	اليابان
India	1 023	3 869	5 346	4 735	9 426	الهند
Africa ⁽³⁾	1 067	1 387	1 833	2 367	3 042	أفريقيا ⁽³⁾
Oceania	72	105	124	143	182	أوقيانوسيا
Not specified	29 728	38 646	55 423	70 738	85 453	غير محددة
Total	46 249	61 350	85 953	104 086	129 210	المجموع
Yemen⁽²⁾						
Arab world	462	238	474	785	925	جميع البلدان العربية
ESCWA member countries	436	205	438	742	849	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Europe	134	62	345	722	556	أوروبا
EU	60	38	37	483	121	الاتحاد الأوروبي
America	64	46	186	380	239	أمريكا
USA	64	46	186	380	195	الولايات المتحدة
Canada	-	-	-	-	2	كندا
Asia ⁽³⁾	3 006	3 396	4 515	4 637	4 282	آسيا ⁽³⁾
Japan	39	111	369	113	369	اليابان
India	373	544	948	1 600	1 015	الهند
Africa ⁽³⁾	43	122	13	62	281	أفريقيا ⁽³⁾
Oceania	-	98	104	66	-	أوقيانوسيا
Not specified	19	27	34	28	32	غير محددة
Total	3 728	3 988	5 672	6 680	6 315	المجموع

(1) Data on oil and oil products are included under item "Not specified".
(2) Including re-exports.
(3) Excluding Arab countries.
(4) Data on crude oil are included under item "Not specified".
(5) Excluding data on oil.

(1) جميع بيانات النفط المنتجة النفطية تحت بند "غير محددة".
(2) تشمل إعادة التصدير.
(3) لا تشمل بلدان المنطقة العربية.
(4) جميع بيانات النفط الخام تحت بند "غير محددة".
(5) لا تشمل بيانات النفط.

IX-5

قيم الواردات (بما فيها النفط) بحسب أقسام النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترقيمها

Value of imports (including oil) by HS sections
2002

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	البحرين	مصر	الأردن	الكويت	لبنان	الأقسام
	Bahrain	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	
1. Live animals and their products	143.9	534.2	181.8	427.5	381.9	1. حيوانات حية ومنتجاتها حيوانية
2. Vegetable products	169.8	2 001.6	382.2	476.7	336.0	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	15.9	181.8	81.8	40.4	44.7	3. شحوب حيوانية ونباتية ومنتجاتها وشمعها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	223.9	810.0	271.7	457.8	474.5	4. منتجات صناعة الأغذية مشروباتها ومنتجاتها الحولية وخبثها ومنتجاتها
5. Mineral products	1 861.1	635.7	817.3	240.2	974.0	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	399.6	1 260.0	449.6	594.5	632.5	6. منتجات الصناعات الكيماوية للصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	100.2	592.3	204.5	305.1	238.9	7. لدائن ومنتجاتها مطاط ومنتجاتها
8. Articles of leather and animal gut, travel goods, handbags and similar	9.2	14.9	7.4	49.4	33.9	8. جلود خنازير ومنتجاتها جلود بقر ومنتجاتها لؤلؤ ومنتجاتها
9. Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	43.8	553.9	77.9	128.3	100.4	9. خشب ومنتجاتها قشور ومنتجاتها مصنوعة من القش ومنتجاتها الخشبية غير الخشبية
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	71.8	286.0	140.5	220.0	189.6	10. عجينة الخشب غير الخشبية من عجائن مواد ليفية سيلولوزية
11. Textiles and textile articles	255.1	246.8	494.2	562.0	423.6	11. نسيج ومنتجاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	15.1	31.0	16.6	85.7	73.3	12. أحذية وغطياتها مظلاتها وشمسها ومنتجاتها بشرية ومنتجاتها من الريش ومنتجاتها مصنوعة من شعر البشر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	89.5	140.1	65.2	246.7	129.7	13. مصنوعات من حجر ومنتجاتها من مواد مماثلة ومنتجاتها من خز ومنتجاتها
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	23.3	2.9	42.9	257.3	299.9	14. لؤلؤ طبيعي ومنتجاتها مستلزمات أحجار قيمة ومنتجاتها شبه قيمة
15. Base metals and articles of base metal	230.8	1 164.2	341.9	805.1	380.5	15. معادن قيمة ومنتجاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	751.0	2 132.2	696.5	1 899.1	862.8	16. آلات ومنتجاتها معدنية ومنتجاتها ميكانيكية ومنتجاتها تسجيل ومنتجاتها الصوتية ومنتجاتها لؤلؤ ومنتجاتها لأجهزة
17. Vehicles of transport	442.0	352.3	557.6	1 692.9	572.4	17. معادن نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	65.8	265.2	86.4	224.7	132.4	18. أجهزة التصوير التصويرية ومنتجاتها التصويرية ومنتجاتها موسيقية ومنتجاتها أجهزة الطب للجراحة ومنتجاتها صناعة الساعات ومنتجاتها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	0.5	-	5.1	8.5	19. أسلحة ومنتجاتها ومنتجاتها
20. Miscellaneous manufactured articles	91.2	109.3	64.4	287.7	153.4	20. سلع ومنتجاتها مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.3	0.2	0.2	1.2	2.0	21. تحف فنية قطع للمجموعات قطع أثرية
Unspecified	-	1,237.4	94.3	-	-	غير معين
Total	5 003.3	12 552.6	5 074.8	9 007.4	6 444.8	الإجمالي

IX-5
قيم الواردات (بما فيها النفط) بحسب أقسام النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترقيمها

Value of imports (including oil) by HS' sections
2002

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	العمارة		الجمهورية العربية السورية		الإمارات العربية المتحدة	
	Oman	Qatar	Saudi Arabia	Arabia Republic	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates
1. Live animals and their products	293.2	173.2	1 749.1	62.8	830.2	حيوانات حية ومنتجاتها حيوانية
2. Vegetable products	245.2	130.9	1 844.6	413.2	1 741.2	منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	34.5	13.6	134.3	64.7	98.6	شحوم حيوانية ونباتية وزيوت وشمع
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	8.0	8.8	102.8	4.0	152.4	منتجات صناعية لأغذية مشروبات ومنتجات دخانية
5. Mineral products	265.6	104.5	223.5	220.3	360.5	منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	370.9	264.1	2 633.1	497.2	1 955.2	منتجات الصناعات الكيماوية والصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	184.6	110.4	1 236.7	376.7	1 277.8	لدائن ومطاط ومصنوعاتهما
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	9.2	14.9	7.4	49.4	33.9	جلود وجلود حيوانية مصنوعة لؤلؤ السفر حقائب يدوية عبة مماثلة لها
9. Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	59.5	44.4	399.4	140.1	306.0	خشب ومصنوعاتها فلين ومصنوعات مصنوعة من القش والحلقات غير الخشبية من مواد الخضفر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	101.1	53.5	608.4	144.6	428.7	عجينة الخشب غير الخشبية من عجائن مواد ليفية سلولوزية نفائض فضلا مصنوعات
11. Textiles and textile articles	225.8	170.2	1 850.9	356.8	2 878.7	مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	23.3	21.2	253.5	0.8	285.7	أحذية غطية مظلات مظلات شمسيات وشعر مصنوعة من قشور من قشور مصنوعة من شعر بشر
13. Articles of stone, mica, ceramic products and glass	99.9	84.1	608.7	81.0	686.7	مصنوعات من حجر ميكال من مواد مماثلة منتجات من خز وجرار مصنوعات
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	63.3	50.4	449.7	5.6	4 726.3	لؤلؤ طبيعي مستنبت أحجار زريعة شبه زريعة معادن ثمينة معادن مكسوة بقشر من معادن ثمينة مصنوعات ذوات ألمع
15. Base metals and articles of base metal	452.0	475.5	2 660.1	800.8	2 692.3	معادن عارية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	1 396.2	1 240.5	7 100.8	937.6	8 115.4	آلات أجهزة معدة كهربائية جزئية تسجيل آلات تصوير صوتية آلات تصوير لؤلؤ آلات تصوير
17. Vehicles of transport	1 113.2	659.3	7 135.6	467.2	4 048.0	معد نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	85.3	131.3	978.8	66.3	893.9	أجهزة التصوير للتصوير الموسيقية أجهزة الطب للجراحة صناعة الساعات جزئية
19. Arms and ammunition; parts & accessories	1.0	0.1	193.4	-	4.6	أسلحة خالصة جزئية لؤلؤها
20. Miscellaneous manufactured articles	89.5	142.2	641.9	37.8	913.5	سلع مصنوعة مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	1.9	0.6	8.2	-	33.9	أعمال فنية قطع للمجموعات قطع أثرية
Unspecified	241.4	3.7	-	13.7	-	غير مبين
Total	6 004.1	4 052.1	32 333.0	5 070.0	33 377.6	الإجمالي

IX-5
قيم الواردات (بما فيها النفط) بحسب أقسام النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترقيمها

Value of imports (including oil) by HS sections
2003

Million USD	مليون دولار أمريكي					
	البحرين	مصر	الأردن	الكويت	لبنان	
Sections	Bahrain	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	
1. Live animals and their products	152.6	403.5	225.1	497.2	418.9	1. حيوانات حية ومنتجاتها حيوانية
2. Vegetable products	146.6	1 535.5	447.5	503.1	383.5	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	15.8	152.6	100.9	54.4	52.5	3. شحون وزيوت وشمع نباتية ومنتجاتها تفكيكها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	232.5	660.3	329.0	632.5	476.7	4. منتجات صناعية لأغذية مشروبات ومنتجات حالية خالصة ومنتجات مصنعة
5. Mineral products	2 276.3	669.4	963.9	254.2	1,190.5	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	441.9	1 061.7	485.7	648.9	715.5	6. منتجات للصناعة الكيماوية للصناعة المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	111.9	517.4	233.2	399.0	259.2	7. لدائن ومصنوعاتها مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	8.5	8.1	6.2	57.0	34.3	8. جلود وجلود مذبذبة وجلود بقرات ومصنوعاتها لوانس وحقائب يدوية وحقائب مماثلة لها
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	43.6	475.9	81.8	159.0	108.7	9. خشب ومصنوعاته ظنين ومصنوعاته مصنوعة من القش والحبال غير المنسوجة من مواد الخضر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	74.7	245.9	151.8	255.6	232.5	10. عجينة الخشب غير المنسوجة من عجائن مؤلفات ليفية سيلولوزية نفايا فضلا عن منتجاتها
11. Textiles and textile articles	228.1	275.1	590.2	642.8	433.8	11. مؤلفات نسيج ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	17.2	21.3	19.4	94.7	71.5	12. أحذية وغطيات مظلات مطر وشمس وزيش محضر وشنات من القش وشماعات مصنوعة من شعر بشر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	108.5	110.1	72.6	261.3	135.3	13. مصنوعات من حجر وجرانيت من مواد مماثلة ومنتجات من خزف ومنتجاتها
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	18.3	3.0	74.6	226.7	302.2	14. لؤلؤ طبيعي ومنتجاتها مستحبات حجر كريم وشمع وزيش معادن ثمينة معادن معدنية مصنوعة من المعادن
15. Base metals and articles of base metal	300.9	867.2	394.7	1 003.0	470.6	15. معادن عالية مصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	707.6	1 703.7	766.6	2 125.0	872.5	16. الآلات ومنتجاتها معدنية كهربائية ومنتجاتها تسجيل ومنتجاتها الصوتية ومنتجاتها التسجيل
17. Vehicles of transport	612.4	350.2	530.4	2 463.5	696.4	17. معادن نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	61.5	213.8	90.6	322.2	156.7	18. منتجاتها للصناعات التصويرية للصناعات الموسيقية ومنتجاتها للطب ومنتجاتها للصناعات الموسيقية
19. Arms and ammunition; parts & accessories	0.1	0.3	-	6.3	7.6	19. أسلحة ومنتجاتها ومنتجاتها
20. Miscellaneous manufactured articles	97.4	87.6	60.3	385.1	146.1	20. سلع ومنتجاتها مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.8	-	-	0.9	3.1	21. تحف فنية قطع للمجموعات الفنية
Unspecified	-	1,529.7	118.8	-	-	غير مبين
Total	5 657.2	10 892.7	5 743.3	10 992.7	7 168.2	الإجمالي

IX-5
قيم الواردات (بما فيها النفط) بحسب أقسام النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترقيمها
Value of imports (including oil) by HS sections
2004

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	البحرين *	مصر	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	الأقسام
	Bahrain	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	
1. Live animals and their products	170.2	431.5	254.4	528.4	452.6	400.0	1. حيوانات حية ومنتجاتها حيوانية
2. Vegetable products	149.2	1 468.2	555.2	579.3	440.9	315.0	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	19.4	362.8	206.1	60.2	74.3	69.0	3. شحون حيوانية ونباتية وزيوت حيوانية ونباتية وشمع
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	261.2	677.6	394.1	625.8	527.0	371.5	4. منتجات صناعية لأغذية مشروبات ومنتجات دخان ومنتجات صناعية
5. Mineral products	3 048.7	1 285.2	1 585.6	339.3	2 068.1	454.3	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	506.1	1 166.9	573.7	785.1	628.5	486.8	6. منتجات للصناعات الكيماوية للصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	124.5	659.2	356.0	473.7	349.3	301.5	7. لدائن ومصنوعاتها مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	10.6	10.8	7.3	64.9	40.0	10.6	8. جلود خا جلود مذبذبة جلود بغل ومصنوعاتها لؤلؤ
9. Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	57.3	486.8	106.1	172.0	138.9	70.4	9. خشب ومصنوعاته فلين ومصنوعاته مصنوعات من القش
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	83.3	296.7	206.5	283.8	271.7	139.4	10. عجينة الخشب غراء من عجائن مواد ليفية سيلولوزية
11. Textiles and textile articles	247.9	444.4	796.1	705.9	507.9	190.0	11. مواد نسجية ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	18.1	26.4	22.8	118.5	83.0	39.5	12. أحذية غطية مظلات مطر شتمين فرش محضر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	131.7	141.2	97.1	346.5	167.6	121.2	13. مصنوعات من حجر ميكال من مواد مماثلة منتجات من خز
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	26.3	4.5	165.6	249.4	526.8	64.1	14. لؤلؤ طبيعي مستنبتات حجاز ريمية شبه ريمية معادن
15. Base metals and articles of base metal	459.3	1 140.9	642.9	1 411.3	596.1	1 053.8	15. معادن عارية ومصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	1 287.6	2 039.7	1 106.4	2 789.2	1 109.1	2 224.6	16. الآلات جيز معادن كهربائية جزل جيز تسجيل
17. Vehicles of transport	590.4	402.6	743.6	2 324.6	843.4	1 840.4	17. معادن نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	80.8	232.1	118.5	332.2	174.7	119.3	18. جيز للصبريا التصوير التصوير الموسيقية
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	3.3	-	3.1	7.3	2.0	19. أسلحة ذخائر جزل لؤلؤها
20. Miscellaneous manufactured articles	111.5	105.6	91.8	437.0	184.8	104.9	20. سلع منتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.5	-	0.1	0.5	5.1	1.0	21. تحف فنية قطع للمجموعات قطع أثرية
Unspecified	-	1 465.1	149.7	-	-	236.2	غير مبين
Total	7 384.8	12 851.3	8 179.5	12 630.7	9 397.0	8 615.6	الإجمالي

* Preliminary data.

* بيانات أولية

IX-5

قيم الواردات (بما فيها النفط) بحسب أقسام النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترقيمها

Value of imports (including oil) by HS sections
2004

Sections	مليون دولار أمريكي					الأقسام
	قطر	السعودية	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	
	Qatar	Saudi Arabia	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals and their products	181.9	2 227.8	83.4	1 012.7	269.6	1. حيوانات حية ومنتجاتها حيوانية
2. Vegetable products	114.1	2 205.9	554.8	1 814.3	503.9	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	18.1	284.5	86.0	190.6	82.0	3. شحوب حيوانية ونباتية ومنتجاتها وشموعها وزيوتها ودهونها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	140.6	1 997.9	442.9	1 696.4	292.7	4. منتجات صناعية لأغذية مشروبات ومنتجات دخان ومنتجات أخرى
5. Mineral products	170.8	444.8	599.8	1 844.6	564.1	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	277.9	4 078.5	586.4	3 085.9	256.8	6. منتجات للصناعات الكيماوية والصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	142.0	1 659.2	533.0	2 040.3	154.9	7. لدائن ومصنوعات مطاطية ومصنوعاتها
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	11.8	117.9	6.4	243.0	1.8	8. جلود وجلود مذبذجة وجلود بقر ومصنوعاتها لثوب السفر حقائب يدية وغيرها مائة مماثلة لها
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	43.7	409.1	160.4	525.8	71.5	9. خشب ومصنوعاته ظنن ومصنوعاته مصنوعة من القش والحلقات وغيرها من مواد الخضر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	62.1	888.0	178.0	607.2	134.3	10. عجينة الخشب وغيرها من عجائن من لبوة سيلولوزية نفايا
11. Textiles and textile articles	177.5	2 155.5	461.1	3 621.0	75.5	11. قماش ومصنوعاته
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	23.2	274.1	1.9	402.4	15.7	12. أحذية وغطية مظلات مطر وشمعون ووشحون
13. Articles of stone, mica, ceramic products and glass	96.6	840.8	64.1	1 087.4	33.2	13. مصنوعات من الرمال والطين والسيراميك والمنتجات الخزفية والمنتجات الخزفية
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	92.3	638.9	1.3	10 362.9	9.2	14. لؤلؤ طبيعي ومنتجات حجاز ورمية شبه رمية معادن ثمينة معادن مكنس بقر من معادن ثمينة مصنوعة من المعادن
15. Base metals and articles of base metal	746.5	4 453.1	1 100.3	4 994.1	306.7	15. معادن عالية مصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	1 272.5	9 908.4	1 095.7	12 499.1	781.6	16. آلات حاسوبية وبرمائية جزئية تسجيل آلة الحاسوب والصوت جزئية لآلات
17. Vehicles of transport	2 100.9	9 575.6	622.6	6 697.7	339.4	17. مركبات نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	192.4	1 492.8	95.1	1 230.9	67.6	18. أجهزة التصوير الطبي والتصوير الموسيقية ومنتجاتها
19. Arms and ammunition; parts & accessories	1.8	293.1	-	77.6	8.8	19. أسلحة ذخائر جزئية لآلاتها
20. Miscellaneous manufactured articles	134.2	793.6	43.9	1 201.8	44.5	20. سلع ومنتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	1.8	6.4	-	9.3	0.5	21. تحف فنية قطع للمجموعات قطع أثرية
Unspecified	1.9	-	4.7	0.9	-	غير معين
Total	6 004.6	44 745.9	6 721.9	55 246.0	4 014.1	الإجمالي

IX-5

قيم الواردات (بما فيها النفط) بحسب قسما لنظما لمندسق لتوصيف السلع الأساسية ترقيمها

Value of imports (including oil) by HS sections
2005

Sections	Bahrain	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	الأقسام
1. Live animals and their products	201.9	623.5	292.0	...	427.6	376.2	1. حيوانات حية - منتجات حيوانية
2. Vegetable products	151.5	2 223.4	562.0	...	383.8	287.1	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	20.1	451.7	151.9	...	82.9	65.8	3. شحون حيوانية - زيوت حيوانية - نباتية - منتجاتها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	281.5	728.6	450.6	...	530.2	318.6	4. منتجات - صناعة لأغذية مشروبات - سائل - حولية - خل - نفع - نفع مصنعة
5. Mineral products	4 632.0	2 905.2	2 437.9	...	2 226.1	562.0	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	707.4	1 614.5	657.5	...	819.7	564.8	6. منتجات الصناعة الكيماوية - للصناعة - للمرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	163.3	944.8	417.8	...	356.6	340.0	7. لدائن - مصنوعات مطاط - مصنوعات
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	12.2	14.7	10.2	...	41.6	14.3	8. جلود - خا - جلود مصنوعة - جلود بقر - مصنوعات - لؤلؤ - لفوف - حقائب يدية - عبة - مماثلة لها
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	56.9	674.1	129.6	...	136.1	76.6	9. خشب - مصنوعات - فلين - مصنوعات - مصنوعات من القش - للحلويات - غير - من مؤلف - لظفر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	92.2	413.4	236.6	...	263.9	138.2	10. عجينة الخشب - غير - من عجائن مؤلف - ليفية - سيلولوزية - نفايا - لؤلؤ - مصنوعات
11. Textiles and textile articles	234.6	497.4	866.1	...	486.1	158.2	11. مؤلف - نسيج - مصنوعات
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	21.0	32.7	32.5	...	66.0	34.9	12. أحذية - غطية - مظلم - مطر - شمس - بلوش - محضر - صناديق - من - بلوش - لصناعة - مصنوعات - من شعر بشر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	125.1	164.2	132.2	...	163.1	125.6	13. مصنوعات - من حجر - موكلا - من مؤلف - مماثلة - منتجات - من خز - مصنوعات
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	39.3	28.5	235.5	...	491.5	95.3	14. لؤلؤ طبيعي - مستنبت - حجر - ريمية - شبه ريمية - معادن - ثمينية - معادن - مكسو - بشر - من معادن - ثمينية - مصنوعات - ذومق
15. Base metals and articles of base metal	584.2	1 925.3	799.2	...	650.7	994.5	15. معادن - عابرة - مصنوعات
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	1 071.9	2 845.5	1 623.4	...	1 060.5	1 909.0	16. الآلات - جبهات - معدة - كهربائية - جز - جبهات - تسجيل - معدة - الصور - الصور - جز - لؤلؤ - لؤلؤ - لأجهزة
17. Vehicles of transport	788.5	817.8	1 008.2	...	809.3	2 348.6	17. معدة - نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	93.4	274.1	147.2	...	160.1	129.7	18. جبهات - للصورة - التصوير - موسيقية - للطب - للجراحة - صناعة - لصناعة - لصناعة - جز
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	2.4	-	...	6.2	2.5	19. أسلحة - ذخائر - جز - لؤلؤ - لها
20. Miscellaneous manufactured articles	115.5	114.7	111.2	...	171.1	119.3	20. سلع - منتجات - مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.5	0.1	0.2	...	6.7	5.5	21. تحف فنية - قطع للمجموعات - قطع أثرية
Unspecified	-	2 515.4	195.4	...	-	160.6	غير مبين
Total	9 393.1	19 812.0	10 497.2	...	9 339.9	8 827.1	الإجمالي

* Preliminary data.

* بيانات أولية.

IX-5

قيم الواردات (بما فيها النفط) بحسب قسما لنظما لمنسق لتوصيف السلع الأساسية ترقيمها

Value of imports (including oil) by HS sections
2005

Sections	مليون دولار أمريكي					الإجمالي
	قطر	السعودية العربية	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	
	Qatar	Saudi Arabia	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals and their products	251.0	2 832.2	106.3	1 004.4	340.3	1 حيوانات حية منتجات حيوانية
2. Vegetable products	153.2	3 012.0	699.6	2 153.4	399.4	2 منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	24.0	377.2	100.4	249.0	80.5	3 شحون حيوانية ونباتية زيوت حيوانية نباتية منتجات تفككها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	232.8	2 575.6	430.2	2 190.2	390.0	4 منتجات صناعة الأغذية مشروبات سائل حولى خل تبغ تبغ مصنعة
5. Mineral products	330.7	922.3	2 633.4	1 062.4	1 186.3	5 منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	530.7	4 858.5	645.0	3 693.9	303.1	6 منتجات الصناعات الكيماوية الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	237.9	2 247.3	644.1	2 484.9	192.8	7 لدائن مصنوعات مطاط مصنوعات
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	16.5	154.7	7.3	314.0	3.1	8 جلود خا جلود منبوغة جلود بغل مصنوعاتها لوان السفر حقائب يدية عبة مماثلة لها
9. Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	109.9	518.9	194.5	678.8	75.2	9 خشب مصنوعات فلين مصنوعات مصنوعات من القش للحلأ غير الخشبية من مواد الخضر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	83.1	1 093.3	206.6	736.8	234.9	10 عينة الخشب غير الخشبية من عجائن من لفيفة سيلولوزية نغليا أفضل مصنوعات
11. Textiles and textile articles	224.5	2 578.5	472.3	3 679.9	92.4	11 مواد نسجية مصنوعات
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	36.4	339.9	2.1	461.2	21.7	12 حذية نظفية مظلات مطر شمسوش ملابس مصنوعة من شعر بشر
13. Articles of stone, mica, ceramic products and glass	215.7	951.5	97.2	1 182.2	43.4	13 مصنوعات من حجر ميكال من مواد مماثلة منتجات من خزاجا مصنوعات
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	137.7	949.5	6.2	13 808.3	3.9	14 لؤلؤ طبيعي مستنبتة حجار قيمة شبه قيمة معادن ثمينة معادن مكسوة بفضة من معادن ثمينة مصنوعات ذو اللون
15. Base metals and articles of base metal	1 664.3	6 343.2	1 273.6	6 400.1	468.3	15 معادن عالية مصنوعات
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	3 311.4	14 453.4	1 225.5	16 117.4	783.5	16 آلات جهز معاد بردياتية جزر جهز تسجيل آلة للصوت الصوتية جزر لوان ذو لأجهز
17. Vehicles of transport	1 588.8	12 461.8	766.3	8 321.5	357.9	17 معاد نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	368.6	1 520.8	87.7	1 362.0	49.2	18 جهز للبرية التصويرية موسيقية جهز للخطاب للرحلات الصناعات الصناعات جهز
19. Arms and ammunition; parts & accessories	0.3	326.3	-	107.4	2.2	19 أسلحة خاخر جهز لوانها
20. Miscellaneous manufactured articles	267.9	974.3	45.8	1 396.9	49.1	20 سلع منتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	1.2	7.3	0.2	12.5	0.1	21 تحف فنية قطع للمجموع قطع أثرية
Unspecified	274.4	-	403.1	-	-	غير مبين
Total	10 060.9	59 498.3	10 047.5	67 417.2	5 077.2	الإجمالي

IX-5

قيم الواردات (بما فيها النفط) بحسب قسما لنظما لمنسق لتوصيف لسلع الأساسية ترقيمها

Value of imports (including oil) by HS sections
2006

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	Bahrain*	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	الأقسام
1. Live animals and their products	147.6	754.7	315.5	696.6	443.7	399.4	1. حيوانا حية منتجات حيوانية
2. Vegetable products	107.7	2 044.4	617.2	861.8	365.8	307.7	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	17.2	479.6	127.3	90.8	93.7	74.1	3. شحون حيوانية نباتية منتجات تفككا
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	245.9	681.6	548.2	860.4	534.2	383.9	4. منتجات صناعة لأغذية مشروبات سمن نل حولية خلل نفع نفع مصنع
5. Mineral products	5 159.6	3 536.8	2 750.1	437.5	2 412.6	621.5	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	545.7	1 469.8	718.8	1 245.1	886.8	533.3	6. منتجات الصناعة الكيماوية الصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	129.2	873.0	447.4	655.6	360.6	390.0	7. لدائن مصنوعات مطا مصنوعات
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	8.2	13.6	11.6	85.3	41.4	15.3	8. جلد خلا جلد مذبوغة جلد نقر مصنوعات لوانسلف حقايب يدوية عية مماثلة لها
9. Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	46.3	653.7	146.6	213.7	127.3	112.7	9. خشب مصنوعات فلين مصنوعات مصنوعات من القش الحقايل غير من مؤلف لعضف
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	74.0	391.5	273.5	392.8	241.7	145.9	10. عجينة الخشب غير من عجان مؤ ليفية سيلولوزية نفايا فضلا مصنوعات
11. Textiles and textile articles	144.6	537.3	1 005.1	889.3	464.3	167.2	11. مؤ نسجية مصنوعات
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	13.3	29.5	38.7	134.0	69.6	45.7	12. حذية غطية مظلا مطر شمن نيش محضر صناعات من نيش صناعات مصنوعات من شعر بشر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	115.1	160.8	170.4	537.6	147.8	155.0	13. مصنوعات من حجر ميكا من مؤ مماثلة منتجات من خز جلا مصنوعات
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	32.2	26.9	151.5	247.4	290.9	118.5	14. لؤلؤ طبيعي مستنبت احجا زريمة شبه زريمة معا ثمينة معا مكسو بقش من معا ثمينة مصنوعات ذوالمو
15. Base metals and articles of base metal	521.3	1 757.2	917.6	2 657.5	682.2	1 536.7	15. معا عالية مصنوعات
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	825.9	2 980.0	1 692.4	3 425.0	1 123.3	2 564.2	16. الال جهات معد هوائية جز جز تسجيل تسجيل عة الصوت الصوت جز جز لوانسلف لوانسلف لوانسلف
17. Vehicles of transport	680.1	940.5	1 127.0	2 890.2	764.3	2 853.5	17. معد نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	48.1	246.0	141.6	413.3	183.8	137.3	18. جهات التصوير للبريا تصوير لوانسلف موسيقية لوانسلف جهات للطب للجز صناعات صناعات لوانسلف لوانسلف
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	0.6	-	9.5	2.9	2.7	19. سلحة خانسلف لوانسلف لوانسلف
20. Miscellaneous manufactured articles	95.0	118.6	139.9	496.4	155.1	154.0	20. سلع منتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.2	2 916.4	207.7	0.4	5.5	5.6	21. تحف فنية قطع للمجموع قطع ثرية
Unspecified	-	-	-	-	-	173.4	غير مبين
Total	8 957.1	20 612.6	11 548.3	17 240.2	9 397.6	10 897.8	الاجمالي

* Preliminary data.

* بيانات أولية.

IX-5

قيم الواردات (بما فيها النفط) بحسب قسما لنظما لمنسق لتوصيف السلع الأساسية ترقيمها

Value of imports (including oil) by HS sections
2006

Million USD	مليون دولار أمريكي					
	قطر	المملكة العربية السعودية	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	
Sections	Qatar	Saudi Arabia	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals and their products	297.7	2 754.5	144.3	1 370.4	302.5	1. حيوانات حية منتجة حيوانية
2. Vegetable products	216.3	3 245.6	669.6	2 462.8	275.5	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	31.7	421.6	99.1	313.1	84.1	3. شحون حيوانية نباتية منتجات تذكها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	328.9	3 069.9	509.6	2 229.2	405.4	4. منتجات صناعة لأغذية مشروبات حولية خلل تبغ تبغ مصنعة
5. Mineral products	470.8	939.4	3 125.2	1 687.9	1 423.6	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	692.3	5 598.1	622.9	4 337.6	318.3	6. منتجات للصناعة الكيماوية للصناعة المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	367.4	2 379.3	688.9	2 917.6	215.3	7. لدائن ومصنوعاتها مطاط مصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	27.5	184.9	13.1	376.5	3.0	8. جلود خالجلود منبوعة جلود مصنوعاتها لولسفن حقايب يدوية عية مماثلة لها
9. Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	160.8	536.5	155.1	802.9	72.1	9. خشب مصنوعاته فلين مصنوعاته مصنوعاته من القش للحلقات غير من الضفر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	121.6	1 137.9	224.0	876.7	117.7	10. عجينة الخشب غير من عجائن سيلولوزية نفايا فضلا مصنوعاته
11. Textiles and textile articles	352.8	2 745.2	435.7	4 036.2	95.5	11. منسوجة مصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	57.6	385.7	6.5	520.9	23.2	12. حذية عظمية مظلا مطر يش محضر صنعا من يش صطناعية مصنوعاته من شعر بشر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	371.0	1 013.1	99.0	1 582.9	51.6	13. مصنوعاته من حجر مماثلة منتجات من خز مصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	185.2	600.1	2.0	14 296.2	7.4	14. لؤلؤ طبيعي مستنبت رزمة رزمة من رزمة معا ثمانية معا مكس معا ثمانية مصنوعاته ذومق
15. Base metals and articles of base metal	3 232.5	10 313.8	1 305.8	9 080.5	539.6	15. معا عاية مصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	5 932.1	17 971.1	1 266.2	18 668.8	725.7	16. آلات جيز معا جيز لتسجيل عة الصوت لؤلؤ لؤلؤ لؤلؤ
17. Vehicles of transport	2 594.3	13 472.0	974.8	10 070.3	512.2	17. معا نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	499.2	1 721.0	97.9	1 616.1	71.5	18. جيز للصريا لتصوير موسيقية جيز للطب للجرح صنعا لصناعة لصناعة
19. Arms and ammunition; parts & accessories	5.1	210.5	-	313.7	-	19. اسلحة خالجز لؤلؤ
20. Miscellaneous manufactured articles	492.2	1 091.0	39.7	1 674.0	49.2	20. باع منتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	4.5	8.1	0.1	16.6	0.1	21. تحف فنية قطع للمجموع قطع أثرية
Unspecified	-	-	146.9	-	-	غير مبين
Total	16 441.5	69 799.5	10 626.4	79 250.9	5 293.7	الإجمالي

IX-5
قيم الواردات (بما فيها النفط) بحسب أقسام النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترقيمها
Value of imports (including oil) by HS sections
2007

Million USD	مليون دولار أمريكي						
	البحرين	مصر	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	
Sections	Bahrain	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	
1. Live animals and their products	136.2	951.7	353.0	...	499.0	525.6	1. حيوانات حية ومنتجاتها حيوانية
2. Vegetable products	102.6	3 391.2	1 061.4	...	559.3	449.1	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	18.4	354.3	116.2	...	120.0	120.2	3. شحوب وزيوت وشمع حيوانية نباتية ومنتجاتها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	211.8	826.6	634.4	...	755.7	474.8	4. منتجات صناعية لأغذية مشروبات ومنتجات حالية دخان وشمع وشمع مصطنع
5. Mineral products	6 059.8	4 257.6	2 969.2	...	2 693.5	805.8	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	778.5	1 636.8	907.8	...	1 101.1	734.1	6. منتجات للصناعة الكيماوية للصناعة للمرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	159.4	1 337.7	543.3	...	478.5	551.8	7. لدائن مصنوعة مطاط مصنوعات
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	9.9	17.1	14.0	...	45.9	19.3	8. جلود خا وجلود مذبوحة وجلود بقر مصنوعات لوزن لسفن حقائب يدية عية مماثلة لها
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	66.4	873.0	197.8	...	177.5	147.8	9. خشب مصنوعات فلين مصنوعات مصنوعات من الفس أخفا غير من من لصفير
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	74.7	476.7	324.7	...	329.1	178.3	10. عجينة الخشب غير من عجائن من ليفية سيلولوزية نفيا فضلًا مصنوعات
11. Textiles and textile articles	132.8	581.2	983.2	...	515.5	235.7	11. منسوجة مصنوعات
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	13.8	22.5	36.2	...	80.0	61.6	12. أحذية غطية مظلات مطر شمسين يش محضر صناعي من يشيش صطناعية مصنوعة من شعر بشر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	121.2	184.7	189.3	...	208.6	243.4	13. مصنوعات من حجر ميكال من من مماثلة منتجات من خز جلا مصنوعات
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	28.3	9.7	176.8	...	482.7	183.7	14. لؤلؤ طبيعي مستنبت حجرا ريمة شبه ريمة معاد ثمينة معاد مكسوش بقشر من معاد ثمينة مصنوعات ذوالمو
15. Base metals and articles of base metal	535.1	2 266.3	1 175.9	...	963.4	2 569.7	15. معاد عارية مصنوعات
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	826.3	3 896.4	2 351.7	...	1 424.8	4 140.1	16. الآلات الجهن معد هريانية جز جز جز تسجيل تسجيل آلة الصور للصوت جز جز لول جز لأجهزة
17. Vehicles of transport	639.6	1 137.6	1 200.7	...	993.3	4 109.6	17. معد نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	41.6	335.6	158.1	...	191.0	192.9	18. آلات التصوير للصوير التصوير موسيقية آلات الطباعة للجرارة صناعات للصناعة لجز
19. Arms and ammunition; parts & accessories	0.2	1.3	-	...	8.0	3.2	19. أسلحة ذخائر جز لولها
20. Miscellaneous manufactured articles	91.9	167.9	177.0	...	182.8	219.6	20. سلع منتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.2	9.6	.3	...	5.8	13.3	21. تحف فنية قطع للمجموعات قطع تارية
Unspecified	-	4 085.5	185.4	...	-	-	غير مبين
Total	10 048.8	26 820.9	13 756.3	0.0	11 815.3	15 979.7	الإجمالي

* Preliminary data.

* بيانات أولية.

قيم الواردات (بما فيها النفط) بحسب أقسام النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترقيمها

Value of imports (including oil) by HS sections

2007

Million USD	مليون دولار أمريكي					
	قطر	المملكة العربية السعودية	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	الأقسام
Sections	Qatar	Saudi Arabia	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals and their products	375.7	3 189.1	174.0	1 694.8	447.3	1. حيوانات حية ومنتجاتها حيوانية
2. Vegetable products	308.8	4 737.0	783.9	3 277.4	1 016.9	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	37.1	557.2	131.1	391.2	133.2	3. شحوب وزيوت وشموع حيوانية نباتية
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	358.7	3 449.8	649.6	2 386.3	535.3	4. منتجات صناعية لأغذية مشروبات سائل حولية خل تبغ وشموع تبغ مصنعة
5. Mineral products	706.8	1 059.4	4 692.6	2 140.3	1 942.3	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	894.3	6 764.4	738.0	5 913.3	439.6	6. منتجات صناعية كيميائية لصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	473.7	2 777.4	917.6	3 894.7	286.6	7. لدائن ومصنوعاتها مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	35.6	232.9	7.5	455.6	4.9	8. جلود خا وجلود مذبذبة وجلود بقر ومصنوعاتها لؤلؤ السفر حقائب يدية عبة مماثلة لها
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	232.3	734.8	200.7	1 155.7	118.2	9. خشب ومصنوعاته فلين ومصنوعاته مصنوعا من القش والحلقات غيرا من مؤ الصفر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	149.8	1 333.7	239.5	1 057.4	256.3	10. عجينة الخشب غيرا من عجائن مؤ ليفية سيلولوزية نفايا فضلا عن مصنوعاته
11. Textiles and textile articles	365.1	3 105.1	377.9	4 762.6	142.4	11. مؤ نسجية مصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of leather & hair	66.8	426.3	5.6	629.9	30.7	12. أحذية غطية مظلا مطر شمسن يش محضر اصنا من يش صطناعية مصنوعا من شعر بشر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	487.8	1 105.8	99.1	1 858.2	65.9	13. مصنوعا من حجر ميكال من مؤ مماثلة منتجات من خز جلا مصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	324.0	871.0	0.2	20 937.8	16.6	14. لؤلؤ طبيعي منسكب حجرا ريمة شبه ريمة معال ثمانية معال مكس بقشر من معال ثمانية مصنوعا ذو مؤ
15. Base metals and articles of base metal	4 439.3	13 557.1	1 985.9	12 391.3	801.5	15. معال عارية مصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	8 681.4	26 604.9	1 262.4	24 269.2	1 335.0	16. الآلات جيز معال كهربائية جزل جيز تسجيل تسجيل الصوت الصوت للجزل لؤلؤ ذو الأجزل
17. Vehicles of transport	3 029.5	15 856.3	1 000.2	13 970.6	700.3	17. معال نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	545.4	2 100.3	67.9	2 032.9	128.3	18. جيز للصوريا للتصوير موسيقية جيز للطب للجزل صناعة الساعات جزل
19. Arms and ammunition; parts & accessories	9.9	325.3	41.1	280.8	32.0	19. أسلحة خازن جزل لؤلؤها
20. Miscellaneous manufactured articles	475.6	1 292.7	0.1	2 212.1	83.6	20. سلع منتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	7.3	17.1	180.9	35.1	-	21. تحف فنية قطع للمجموعا قطع أثرية
Unspecified	-	-	-	-	-	غير مبين
Total	22 005.1	90 097.6	13 555.8	105 747.3	8 516.9	الإجمالي

IX-6

قيم أصنافها (بما فيها النفط) بحسب قسما للنظا المندسق لتوصيف السلع الأساسية ترقيمها

Value of exports (including oil) by HS sections
2002

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	Bahrain	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	الأقسام
1. Live animals and their products	15.5	22.0	72.6	17.6	8.2	1. حيوانات حية ومنتجاتها حيوانية
2. Vegetable products	10.0	340.2	153.7	14.3	57.2	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.2	14.7	95.6	3.9	7.4	3. شحوب وزيوت وشمع حيوانية نباتية منتجاتها تفككها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	26.4	74.0	88.8	44.4	102.3	4. منتجات صناعة الأغذية مشروبات سائل حويولة خلل تبغ تبغ مصنعة
5. Mineral products	4 155.8	1 710.7	201.7	14 106.0	40.4	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	136.7	264.1	752.5	122.2	108.0	6. منتجات صناعة الكيماوية للصناعة للمزيتة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	33.4	92.7	52.7	726.9	34.5	7. لدائن ومصنوعاتها مطاط مصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	2.0	27.1	2.0	5.4	13.9	8. جلود خا جلود مذبذبة جلود بفر مصنوعاتها لوز السمن حجاب يدوية عية مماثلة لها
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	0.5	3.9	26.5	0.7	12.1	9. خشب مصنوعاته فلين مصنوعاته مصنوعا من الفس الحلفا غير من مواد السفر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	31.1	32.1	61.4	35.4	98.4	10. عجينة الخشب غير من عجائن مؤ ليفة سيلولوزية نفايا فضلا مصنوعاته
11. Textiles and textile articles	458.0	804.9	560.5	46.2	60.6	11. مؤ نسجية مصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	0.1	1.3	3.0	1.4	8.5	12. حذية عظمية مظلا مطر شمن يش محضر صن من يش صطنا عية مصنوعا من شعر بشر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	2.7	241.6	20.1	40.2	25.8	13. مصنوعا من حجر ميكا من مؤ مماثلة منتجات من خز جج مصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	2.9	146.3	208.9	3.0	214.6	14. لؤلؤ طبيعي مستنبتة حجج ريمة شبه ريمة معا ثمانية معا مكسوف بشر من معا ثمانية مصنوعا ذة الموم
15. Base metals and articles of base metal	818.4	402.8	98.1	70.6	78.7	15. معا عاية مصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	56.4	60.5	211.3	80.7	119.5	16. الآلات ججه معدة برابنية ججه ججه تسجيل الصور الصور ججه الصور ججه الآلات ججه لأجهز
17. Vehicles of transport	23.9	6.7	106.0	71.2	13.5	17. معدة نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	3.7	1.8	28.9	4.1	10.9	18. ججه للصريا لتصوير ججه موسيقية ججه للطب للجرحة صن صناعة الساع ججه
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	-	-	0.1	0.1	19. سلحة خا ججه ججه لومها
20. Miscellaneous manufactured articles	16.6	26.1	24.8	17.9	27.3	20. سلع منتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.1	0.4	0.1	-	3.6	21. تحف فنية قطع للمجموعا قطع أثرية
Unspecified	-	433.5	0.8	-	-	غير مبين
Total	5 794.3	4 707.3	2 770.0	15 412.2	1 045.5	الإجمالي

IX-6

قيم الصناعات (بما فيها النفط) بحسب قسما لنظما لمنسق لتوصيف السلع الأساسية لترقيمها

Value of exports (including oil) by HS sections
2002

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	الإجمالي العربي					الأصناف
	قطر	السعودية	الجمهورية العربية السورية	الإمارات المتحدة	السلطنة العربية	
	Oman	Qatar	Saudi Arabia	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	
1. Live animals and their products	185.4	8.3	225.5	366.6	96.9	1. حيوانات حية ومنتجاتها حيوانية
2. Vegetable products	58.1	0.9	82.9	531.0	465.6	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	22.3	0.2	30.7	18.9	51.3	3. شحوم وزيوت وشموع حيوانية نباتية ومنتجاتها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	438.7	2.7	194.2	74.5	718.1	4. منتجات صناعة الأغذية مشروبات سائل تحويلية
5. Mineral products	8 696.8	9 921.4	64 079.6	4 868.6	24 305.0	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	92.9	243.8	3 674.5	69.1	690.7	6. منتجات للصناعة كيميائية للصناعة المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	56.9	266.7	1 557.3	19.8	558.0	7. لدائن ومصنوعاتها مطاط ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	0.7	2.0	48.6	28.3	64.5	8. جلود جلود مطبوخة جلود بقر
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	1.0	0.3	14.5	3.9	54.2	9. خشب ومصنوعاته فلين مصنوعاته مصنوعاتها من القش الحظا غيرا من مواد الخضر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	8.7	6.1	255.3	16.9	113.8	10. عجينة الخشب غيرا من عجائن مواد ليفية سيلولوزية نفايات فضلا مصنوعاته
11. Textiles and textile articles	168.4	112.1	244.2	615.7	1 708.1	11. مواد نسجية مصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	4.0	0.7	6.1	72.6	101.8	12. أحذية غطية مظلات مطر شتمين يش محضر صناعات من يدين صطفا عية مصنوعاتها من شعر بشر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	37.5	0.5	169.2	22.1	372.9	13. مصنوعاتها من حجر ميكا من مواد مماثلة منتجات من خز وجر مصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	2.4	5.3	85.3	0.3	1 300.2	14. لؤلؤ طبيعي مستنبتة حجر ريمية شبه ريمية معادن ثمينية معادن مكسو بقشر من معادن ثمينية مصنوعاتها معدة للمجوهرات
15. Base metals and articles of base metal	157.7	240.2	753.7	28.4	1 432.7	15. معادن عابرة مصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	247.7	64.6	518.6	34.9	3 375.1	16. الآلات جهز معادن كهربائية جزل لاجيز تسجيل عة الصوت الصوت جزل لاجيز لاجيز
17. Vehicles of transport	858.4	85.2	496.7	9.1	1 033.4	17. معادن نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	20.2	11.6	30.4	0.8	254.9	18. جهز للبصريات لتصوير لاجيز موسيقية لاجيز للطب للرحلات صناعات للمعدات لاجيز
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	0.3	29.3	-	0.6	19. سلاحه ذخائر جزل لاجيز لاجيز
20. Miscellaneous manufactured articles	42.5	4.8	63.1	12.2	415.2	20. سلع مصنوعات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.2	0.9	0.6	0.1	69.3	21. تحف فنية قطع للمجموعات قطع أثرية
Unspecified	71.3	-	-	-	-	غير مدين
Total	11 171.9	10 978.3	72 560.4	6 794.0	37 182.2	الإجمالي

* Excluding re-exports.

* لا تتضمن علة التصدير.

IX-6

قيم اصناف (بما فيها النفط) بحسب قسما لنظما المندسق لتوصيف السلع الأساسية تقيمها

Value of exports (including oil) by HS sections
2003

Sections	البحرين	مصر	الأردن	لكرويت	لبنان	الأسواق
	Bahrain	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	
1. Live animals and their products	16.5	38.5	79.4	31.8	11.8	1. حيوانات حيوانية
2. Vegetable products	8.4	399.2	165.6	5.9	64.5	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.2	22.7	58.8	3.2	9.1	3. شحون حيوانية نباتية
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	38.4	97.0	122.9	56.1	149.6	4. منتجات صناعة الأغذية مشروبات
5. Mineral products	4 924.1	2 941.6	184.2	18 961.0	64.3	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	185.7	333.0	770.3	203.2	114.6	6. منتجات الصناعات الكيماوية
7. Plastics, rubber and articles thereof	33.4	160.5	53.9	728.1	37.0	7. لدائن مصنوعاتها مطاط
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	1.5	27.7	3.5	9.3	13.9	8. جلود خا جلود مصنوعة جلود
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	0.4	4.5	14.6	2.9	17.5	9. خشب مصنوعاته فلين مصنوعاته
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	33.0	36.8	52.3	43.4	89.2	10. عجينة الخشب غير من عجائن
11. Textiles and textile articles	284.2	898.0	716.0	53.0	64.7	11. قماش نسيج مصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	0.1	1.3	2.9	1.8	10.5	12. أحذية غطية مظلات
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	4.1	95.8	17.2	43.4	37.5	13. مصنوعات من حجر
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	0.8	114.8	291.4	12.6	464.2	14. لؤلؤ طبيعي مستنبت
15. Base metals and articles of base metal	925.2	520.0	88.5	162.4	115.4	15. معادن عارية مصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	64.6	51.5	191.1	125.2	179.4	16. آلات
17. Vehicles of transport	91.9	6.7	111.7	177.0	18.2	17. معادن نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	4.2	2.1	51.3	4.5	8.9	18. آلات التصوير
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	-	-	0.4	0.2	19. أسلحة
20. Miscellaneous manufactured articles	14.5	26.1	36.0	25.1	45.9	20. سلع منتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.4	0.2	0.2	-	7.3	21. تحف فنية قطع للمجموعات قطع أثرية
Unspecified	-	384.9	1.9	-	-	غير مبين
Total	6 631.6	6 162.7	3 013.6	20 650.0	1 523.9	الإجمالي

IX-6

قيم الصافي (بما فيها النفط) بحسب قسما لنظما لمنسق لتوصيف السلع الأساسية ترقيمها

Value of exports (including oil) by HS sections
2003

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	الجمهورية العربية السورية					الأمم المتحدة
	عمان	قطر	المملكة العربية السعودية	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	
	Oman	Qatar	Saudi Arabia	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	الأقسام
1. Live animals and their products	185.0	10.6	352.0	243.8	123.9	1. حيوانات خيالة ومنتجاتها حيوانية
2. Vegetable products	51.2	1.3	108.0	431.3	482.7	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	32.8	0.3	41.4	58.0	73.5	3. شحون وزيوت وشموع حيوانية نباتية
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	289.6	3.6	386.2	88.9	786.7	4. منتجات صناعة الأغذية مشروبات ومنتجات دخان
5. Mineral products	9 432.1	12 193.4	82 516.3	4 109.4	29 983.7	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	91.0	358.4	4 360.7	40.4	782.1	6. منتجات الصناعة الكيماوية للصناعة
7. Plastics, rubber and articles thereof	59.9	268.3	1 920.2	45.4	742.3	7. لدائن مصنوعة مطاط مصنوعات
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	1.4	1.5	60.8	20.4	84.3	8. جلود خراف جلود مذبوحة جلود بقر
9. Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	14.0	0.4	31.8	4.0	80.1	9. مصنوعات لوز السفر حقائب يدية عبة مماثلة لها
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	9.7	2.6	349.7	18.1	134.9	9. خشب مصنوعات فلين مصنوعات مصنوعات من قش الحلقا غيرا من مؤلف الصفر
11. Textiles and textile articles	197.0	92.6	259.3	512.7	1 894.2	10. عجين الخشب غيرا من عجائن مؤلف ليفة سيلولوزية نفايا فضلا مصنوعات
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	11.7	0.5	10.3	46.6	152.4	11. مؤلف نسيج مصنوعات
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	50.2	1.0	198.8	14.7	562.2	12. حذية غطية مظلا مطر شمس
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	4.9	1.1	351.2	0.5	2 238.7	13. مصنوعات من حجر ميكا من مؤلف مماثلة منتجات من خز جلا مصنوعات
15. Base metals and articles of base metal	150.1	284.2	1 104.3	42.7	1 521.5	14. لؤلؤ طبيعي مستنبت حجرا ريمة شبه ريمة معادن ثمينة معادن مكسوت بفضة من معادن ثمينة مصنوعات ذو المعادن
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	210.9	64.9	637.6	37.7	4 069.9	15. معادن عالية مصنوعات
17. Vehicles of transport	723.2	83.7	546.4	23.5	1 656.5	16. الآلات جيز معادن بريالية جيز جيز جيز تسجيل آلة الصوت الصوت جيز لؤلؤ ذو الأجر
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	9.7	7.8	24.3	1.1	317.4	17. معادن نقل
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	-	4.2	-	1.3	18. جيز جيز للصريا لتصوير جيز موسيقى جيز للطب للجرح صناعة الساعات جيز
20. Miscellaneous manufactured articles	47.0	5.8	101.8	13.9	452.6	19. سلحة خازن جيز لؤلؤها
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.1	0.6	1.7	0.1	108.7	20. سلع منتجات مختلفة
Unspecified	97.3	-	-	-	-	21. تحف فنية قطع للمجموعات قطع أثرية
Total	11 668.8	13 382.6	93 367.2	5 753.3	46 249.3	غير مبين لإجمالي

* Excluding re-exports.

* لا تتضمن إعادة التصدير.

IX-6

قيم (بما فيها النفط) بحسب قسما النظما لمدسق لتوصيف لسلع لأساسية تر قيمها

Value of exports (including oil) by HS sections
2004

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	Bahrain	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	الأقسام
1. Live animals and their products	21.8	42.9	53.4	24.7	8.8	266.5	1. حيوانات حية منتجات حيوانية
2. Vegetable products	6.3	611.9	206.9	10.8	82.5	52.3	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.2	23.1	159.2	2.9	15.6	46.5	3. شحون حيوانية نباتية منتجات تفكها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	28.4	118.7	141.1	66.2	148.1	140.5	4. منتجات صناعة لأغذية مشروبات سول حولية خلل نبع نبع مصنعة
5. Mineral products	5 762.4	3 761.9	252.5	26 714.0	107.7	10 999.7	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	217.6	228.5	957.0	229.0	149.2	92.4	6. منتجات للصناعة الكيماوية للصناعة المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	41.7	228.7	81.3	899.0	58.7	86.6	7. لدائن مصنوعات مطا مصنوعات
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	3.1	28.6	5.4	6.9	15.2	2.2	8. جلود خا جلود مذبوغة جلود بفر مصنوعات لول لسفن حثائب يدية عية مماثلة لها
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	0.9	5.6	18.8	6.0	20.7	0.6	9. خشب مصنوعات فلين مصنوعات مصنوعات من القش الحلالا غيرا من مؤ لصفير
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	30.9	26.3	63.1	50.9	100.5	9.4	10. عجينة الخشب غيرا من عجائن مؤ لينة سيلولوزية نفايا فضلا مصنوعات
11. Textiles and textile articles	253.3	1 006.4	1 059.9	49.3	78.0	137.1	11. مؤ نسجية مصنوعات
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	0.1	1.1	4.1	1.6	14.6	16.8	12. احذية عطية مطلا مطر شمن يش محضر صنا من يش مصنوعات مصنوعات مصنوعات من شعر بشر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	2.9	248.2	20.0	56.3	55.4	62.9	13. مصنوعات من حجر ميكا من مؤ مماثلة منتجات من خز جلا مصنوعات
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	2.2	9.2	178.4	26.5	287.1	5.1	14. لولو طبيعي مستتبت حجا ريمة شبه ريمة معا ثمانية معا مكسو بقرن من معا ثمانية مصنوعات ذومو
15. Base metals and articles of base metal	980.2	753.4	143.2	144.2	227.9	202.6	15. معا عاوية مصنوعات
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	100.2	73.8	296.3	166.9	274.0	254.5	16. الأاجهه معد بريالية اجزه اجزه تجهه تسجيل عة الصم للصو اجزه لول ذو لاجهه
17. Vehicles of transport	78.2	28.7	161.4	144.2	21.6	862.2	17. معد نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	5.7	2.3	33.9	16.5	14.0	7.9	18. جهه للصور لتصوير جهه موسيقية للطنب للجرحة صنا صناعة الساعا لجر
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	-	-	0.6	0.2	-	19. اسلحة خا لجر لول مها
20. Miscellaneous manufactured articles	21.8	32.7	43.9	31.2	55.1	38.4	20. سلع منتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.1	0.3	0.1	-	12.2	-	21. تحف فنية قطع للمجموعا قطع أثرية
Unspecified	-	454.3	2.9	-	-	96.8	غير مبين
Total	7 557.9	7 686.4	3 883.0	28 648.0	1 747.0	13 381.1	الإجمالي

IX-6

قيم (بما فيها النفط) بحسب قسما لنظما لمندسق لتوصيف لسلع لأساسية تر قيمها

Value of exports (including oil) by HS sections
2004

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	العربية		العربية		اليمن	الأقسا
	قطر	المملكة العربية السعودية	لجمهورية العربية السورية ⁽¹⁾	للمتحدة ⁽²⁾		
	Qatar	Saudi Arabia	Syrian Arab Republic ⁽¹⁾	United Arab Emirates ⁽²⁾	Yemen	
1. Live animals and their products	8.4	441.1	275.9	208.8	99.0	1. حيوانات حية منتجات حيوانية
2. Vegetable products	1.8	144.3	335.5	1 079.3	50.4	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.3	40.5	40.0	143.3	4.8	3. شحذ ومنتجات حيوانية نباتية منتجات تفككها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	11.1	429.3	136.5	969.3	37.5	4. منتجات صناعة الأغذية مشروبات سائل حولية خلغ تغذوية مصنع
5. Mineral products	16 186.6	110 862.7	3 508.6	38 727.0	3 751.6	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	1 336.8	5 060.1	63.5	767.9	10.1	6. منتجات صناعات الكيماوية للصناعة المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	442.5	3371.0	36.2	740.5	0.5	7. لدائن مصنوعات مطاط مصنوعات
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	1.1	75.2	19.9	106.4	12.7	8. جلود خا جلود مدموعة جلود بقر مصنوعات لوان مشرق حقائب يدية عية مماثلة لها
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	0.5	46.7	4.1	94.4	-	9. خشب مصنوعات فلين مصنوعات مصنوعات من القش الحلقا غيرا من مؤ الحضر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	10.9	403.2	19.2	139.6	1.6	10. عجينة الخشب غيرا من عجائن مؤ ليفية سيلولوزية نفايا فضلا مصنوعات
11. Textiles and textile articles	42.1	324.5	457.4	2 148.9	7.8	11. مؤ نسجية مصنوعات
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	0.5	17.9	33.7	213.8	-	12. أحذية عطية مطلا مطر شمن وش محضر صناع من يش صناعات مصنوعات من شعر بشر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	2.0	249.1	29.8	838.1	0.2	13. مصنوعات من حجر ميكا من مؤ مماثلة منتجات من خز جاج مصنوعات
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	17.8	522.4	0.4	5 553.0	0.6	14. لؤلؤ طبيعي مستنبت حجرا ريمة شبه ريمة معا ثمينة معا مكس بشر من معا ثمينة مصنوعات ذو لمق
15. Base metals and articles of base metal	389.4	1 385.4	86.5	1 652.1	5.1	15. معا عاوية مصنوعات
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	65.3	1 093.3	44.5	4 721.8	2.4	16. آلات جيز معا إيرانية جز جيز تسجيل عة الصوت الصوت جز لؤلؤ ذو لأجز
17. Vehicles of transport	127.8	1 339.2	9.9	2 332.1	0.1	17. معا نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	35.3	59.7	0.6	361.4	-	18. جيز للصريا لتصوير موسيقية جيز للطب للجراحة صناع صناعة الساعات جز
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	0.3	-	1.1	-	19. أسلحة خاف جز لؤلؤها
20. Miscellaneous manufactured articles	4.2	132.0	16.0	530.2	3.7	20. سلع منتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.5	2.1	0.1	0.9	-	21. تحف فنية قطع للمجموع قطع أثرية
Unspecified	-	-	-	20.0	-	غير مبين
Total	18 685.1	126 000.0	5 118.5	61 350.1	3 988.2	الإجمالي

(1) Excluding re-exports.

(1) لا تتضمن عا التصدير.

(2) Excluding oil.

(2) لا تتضمن النفط.

IX-6

قيم لصنا (بما فيها النفط) بحسب قسما لنظا لمنسق لتوصيف السلع الأساسية ترقيمها

Value of exports (including oil) by HS sections
2005

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	Bahrain	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	الأقسا
1. Live animals and their products	20.7	58.2	105.0	...	9.1	247.1	1. حيوانا حية منتج حيوانية
2. Vegetable products	4.7	735.4	259.0	...	76.5	49.3	2. منتج نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.2	21.7	121.0	...	14.1	74.4	3. شحون وزيوت حيوانية نباتية منتج تفككها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	32.6	167.5	160.2	...	191.1	132.2	4. منتج صناعة الأغذية مشروبات سائل حولية خال تبغ تبغ مصنعة
5. Mineral products	7 977.2	5 948.9	204.8	...	125.8	15 864.3	5. منتج معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	263.7	279.9	1 092.1	...	162.7	249.8	6. منتج لصناعا الكيماوية لصناعا المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	54.8	315.3	121.0	...	77.6	96.0	7. لاذن مصنوعات مطا مصنوعات
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	1.7	29.1	7.4	...	13.9	1.1	8. جلد خال جلد مديوعة جلد بقر مصنوعات لوز لسفن حثائب يدية عية ممثلة لها
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	0.9	8.4	10.2	...	22.3	1.7	9. خشب مصنوعات فلين مصنوعات مصنوعات من القش الحلقف غيرا من مؤ الضفر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	39.6	56.3	80.2	...	116.1	16.8	10. عينية الخشب غيرا من عجائن مؤ ليفة سيلولوزية نفايا فضلا مصنوعات
11. Textiles and textile articles	135.0	651.2	1 104.7	...	81.5	82.5	11. مؤ نسيج مصنوعات
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	0.4	1.5	3.6	...	17.7	2.9	12. حذية عطية مظا مطر ثمن بيش محضن لصنا من بيش صطناعية مصنوعات من شعر بشر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	4.3	139.0	26.9	...	51.6	88.6	13. مصنوعات من حجر ميكا من مؤ مماثلة منتج من خز جلا مصنوعات
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	7.2	14.9	179.2	...	223.6	13.6	14. لؤلؤ طبيعي مستنبت حجرا ريمة شبه ريمة معا ثمانية معا مكسو بقتن من معا ثمانية مصنوعات ذو المع
metal	1 416.9	854.3	200.8	...	275.8	277.0	15. معا عاية مصنوعات
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	98.3	81.1	376.0	...	314.3	286.6	16. الالاجهن معدا كهربائية اجزا اجهن تسجيل عة الصوت الصوت اجزا لوز هذه الاجهن
17. Vehicles of transport	140.4	42.4	150.5	...	22.1	1 137.7	17. معدا نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	9.5	2.5	35.5	...	16.5	6.4	18. اجهن للصريا التصوير اجهن موسيقية اجهن للطب للوحة صناعا صناعة الساعات اجزا
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	-	-	...	0.4	-	19. اسلحة خازن اجزا لوزها
articles	31.8	50.7	54.1	...	57.7	39.0	20. سلع منتج مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.2	1 187.1	0.4	...	9.2	-	21. تحف فنية قطع للمجموعا قطع اثرية
Unspecified	-	-	8.5	...	-	24.7	غير مبين
Total	10 240.3	10 645.6	4 301.2	...	1 879.8	18 691.8	الاجمالي

IX-6

قيم لصنا (بما فيها النفط) بحسب قسلا لنظا لمنسق لتوصيف السلع الأساسية ترقيمها

Value of exports (including oil) by HS sections
2005

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	قطر	المملكة العربية السعودية	الجمهورية العربية السورية ⁽¹⁾	الإمارات العربية المتحدة ⁽²⁾	اليمن	الأقسام
	Qatar	Saudi Arabia	Syrian Arab Republic ⁽¹⁾	United Arab Emirates ⁽²⁾	Yemen	
1. Live animals and their products	25.2	545.3	235.4	184.9	123.9	1. حيوانات ومنتجاتها حيوانية
2. Vegetable products	3.0	165.1	345.2	709.2	75.3	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.7	53.8	100.0	130.2	5.3	3. شحون وزيوت وشمع نباتية ومنتجاتها تفكيكها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	4.6	503.8	148.6	1 293.8	45.4	4. منتجات صناعة لأغذية مشروبات ومنتجات حولية خل تنغ وخبث تنغ مصنعة
5. Mineral products	22 893.9	161 528.1	4 300.0	55 464.7	5 383.0	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	1 346.2	6 530.4	143.8	1 030.5	14.3	6. منتجات للصناعة الكيماوية للصناعة المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	641.3	4 814.8	68.1	1 558.1	2.2	7. لدائن ومصنوعاتها مطاط ومصنوعاته
	1.5	87.6	22.7	119.6	9.1	
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	1.3	43.3	5.8	163.9	0.1	8. جلود ومنتجاتها جلود مذبوحة جلود بقر ومنتجاتها لوانس السفر حقائب يدية عبة مماثلة لها
9. Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	5.4	470.5	21.4	298.1	2.2	9. خشب ومصنوعاته فلين ومصنوعاته مصنوعة من القش والحلقا غير من مواد السفر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper						10. عجينة الخشب غير من عجائن من ليفية سيلولوزية نفايا فضلا ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	48.3	412.2	522.8	2 223.1	2.8	11. منسوجات ومصنوعاتها
	2.2	15.1	32.1	238.5	0.1	12. حذية غطية مظلا مطر ثمنين يش محضر صناعات من يش صطناعية مصنوعة من شعر بشر
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	2.7	288.3	29.2	735.2	2.8	13. مصنوعات من حديد ميكال من مواد مماثلة منتجاتها من خز وجر ومصنوعاته
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	14.0	278.4	0.9	7 719.7	-	14. لؤلؤ طبيعي مستنبت حجرا ريمة شبه ريمة معا شبيهة معا مكسوشن من معا ثمينة مصنوعة ذة الموق
metal	460.6	1 540.7	85.4	1 991.2	4.7	15. معا عاوية مصنوعاتها
	131.8	1 299.9	62.1	7 561.5	0.2	
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts						16. الآلات جهور معدا كهربائية جز جز تسجيل آلة الصوت لصور جز لوان ذة لأجز
17. Vehicles of transport	163.7	1 646.1	11.9	3 384.6	-	17. معدا نقل
	10.2	66.3	1.8	469.9	-	18. جهور للصريا لتصوير لوان موسيقية جهور للطب للجرحة صناعات الصاعات الجز
18. Photographic, medical, musical instruments & parts						
19. Arms and ammunition; parts & accessories	0.1	1.4	-	2.1	-	19. أسلحة خان جز لوانها
articles	5.9	118.5	17.4	647.1	0.3	20. سلع منتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.1	1.5	0.5	26.8	-	21. تحف فنية قطع للمجموعا قطع تاريخية
Unspecified	-	326.2	2 331.0	-	-	غير مبين
Total	25 762.8	180 737.2	8 486.0	85 952.8	5 671.6	الإجمالي

(1) Excluding re-exports.

(1) لا تتضمن عا التصدير.

(2) Excluding oil.

(2) لا تتضمن النفط.

IX-6

قيم لصنا (بما فيها النفط) بحسب قسما لنظا لمنسق لتوصيف السلع الأساسية ترقيمها

Value of exports (including oil) by HS sections
2006

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	Bahrain ⁽¹⁾	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman ⁽²⁾	الأقسا
1. Live animals and their products	21.0	45.8	168.5	30.6	11.5	239.1	1. حيوانا حية منتجا حيوانية
2. Vegetable products	6.0	719.2	263.9	15.3	80.3	39.5	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.2	14.8	90.8	7.3	12.2	46.5	3. شحوب وزيوت وزيوت حيوانية نباتية منتجا تفككها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	30.2	169.6	204.2	66.3	187.1	67.6	4. منتجات صناعة لأغذية مشروبات سائل
5. Mineral products	9 364.3	8 082.3	229.8	53 139.7	85.6	18 839.0	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	284.2	346.7	1 152.8	363.2	162.4	73.0	6. منتجات الصناعة لكيميا للصناعة
7. Plastics, rubber and articles thereof	51.9	398.3	117.7	1 093.1	84.6	80.6	7. لدائن ومصنوعاتها مطا ومصنوعاته
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	1.4	30.7	9.2	5.1	13.5	0.4	8. جلود خا جلود متنوعة جلود بقر
9. Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	0.5	13.1	11.8	3.1	18.9	0.2	9. خشب ومصنوعاته فلين ومصنوعاته
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	33.4	47.9	89.2	52.9	133.7	8.0	10. عجينة الخشب غيرا من عجائن من لفيفة سيلولوزية نفايا فضلا ومصنوعاته
11. Textiles and textile articles	84.6	543.6	1 310.6	44.7	87.3	62.0	11. منسوجة ومصنوعاتها
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	0.1	0.8	4.1	3.5	15.1	0.3	12. حذية غطية مطلا مطر شمس
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	6.6	152.6	22.4	86.8	48.0	61.4	13. مصنوعا من حجر ميكا من منسوجة
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	3.0	275.6	477.3	61.8	554.6	2.7	14. لؤلؤ طبيعي مستنبت حجرا ريمية شبه ريمية معا ثمانية معا مكسو بقشر من معا ثمانية مصنوعا ذو اللون
15. Base metals and articles of base metal	1 547.2	1 095.5	273.1	224.7	320.8	188.9	15. معا عابية مصنوعاتها
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	73.9	76.2	479.9	212.7	333.6	79.1	16. آلات جهز معدا كهربائية جز
17. Vehicles of transport	118.2	15.7	194.7	506.7	33.6	0.4	17. جهز تسجيل آلة الصوت للصوت جز
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	7.2	3.1	41.9	18.0	20.1	-	18. لؤلؤ ذو الأجزاء
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	-	-	3.3	0.3	-	19. جهز للتصوير التصويرية
20. Miscellaneous manufactured articles	27.6	85.2	51.3	64.1	70.0	32.1	20. موسيقية للمصنوعات للجزء لصنا
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.1	1 603.3	10.9	0.3	9.5	-	21. صناعات المساعا جز
Unspecified	-	-	-	-	-	0.3	19. اسلحة خا جز لؤلؤها
Total	11 661.6	13 720.0	5 204.4	56 003.3	2 282.5	19 821.0	20. سلع منتجا مختلفة

(1) Preliminary data.

(2) Excluding re-exports.

(1) بما في ذلك

(2) لا تتضمن إعادة التصدير.

IX-6

قيم لصا (بما فيها النفط) بحسب قسا لنظا لمنسق لتوصيف لسلع لأساسية ترقيمها

Value of exports (including oil) by HS sections
2006

Sections	Qatar	Saudi Arabia ⁽²⁾	Syrian Arab Republic ⁽¹⁾	United Arab Emirates ⁽²⁾	Yemen	الأقسا
1. Live animals and their products	13.2	640.3	367.7	254.7	147.4	1. حيوانا حية منتجاتها حيوانية
2. Vegetable products	2.5	176.9	907.0	752.8	64.1	2. منتجاتها نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	1.7	50.0	183.1	188.2	7.6	3. شحون وزيوت ومنتجاتها حيوانية نباتية منتجاتها تفككها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	3.9	644.0	324.7	1 318.6	63.8	4. منتجاتها صناعة لأغذية مشروبات سواحل حولية خلل تنغ بطق تنغ مصنعة
5. Mineral products	30 576.0	186.7	4 137.5	71 571.0	6 128.0	5. منتجاتها معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	1 524.2	7 130.6	381.0	1 199.5	18.7	6. منتجاتها لصناعة الكيماوية للصناعة المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	1 130.6	5 287.1	207.4	1 634.6	4.0	7. لدائن مصنوعات مطاط مصنوعات
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	0.9	83.8	78.3	130.4	15.5	8. جلود خا جلود مندوغة جلود بقر مصنوعاتها لوز لسفن حقائب يدية عبة مماثلة لها
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	2.9	48.0	7.7	201.4	0.1	9. خشب مصنوعات فلين مصنوعات مصنوعات من القش الخلفا غيرا من مؤلف الضفر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	5.1	585.8	77.8	251.0	2.0	10. عجينة الخشب غيرا من عجائن مؤلف لبقية ميلولوية فلان فضلا مصنوعات
11. Textiles and textile articles	29.0	432.2	1 738.1	2 422.3	4.9	11. مؤلف نسجية مصنوعات
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	1.1	16.3	150.5	241.1	0.1	12. حذية غطية مظلا مطر شمعن يش محضن لصنا من يشن صمناعية مصنوعات من شعر بشر
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	1.8	330.0	45.4	871.6	2.5	13. مصنوعات من حجر ميكلا من مؤلف مماثلة منتجاتها من خز جاج مصنوعات
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	2.7	718.0	1.4	8 246.8	37.0	14. لؤلؤ طبيعي مستنبت حجرا ريمة شبه ريمة معا ثمينة معا مكس بشر من معا ثمينة مصنوعات ذوالموق
15. Base metals and articles of base metal	446.9	2 115.3	230.7	2 394.2	21.5	15. معا عارية مصنوعات
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	123.4	1 584.8	466.5	7 068.1	87.0	16. آلات جهز معد بروائية جزل جهز تسجيل عة الصون الصوت جزل لوزل لوزل لأجهز
17. Vehicles of transport	147.6	2 575.8	11.2	4 008.1	64.2	17. معد نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	28.0	64.0	4.8	447.7	8.9	18. جهز للصوريا للتصوير موسيقية جهز للطب للجرحة صناعات الصا لوزل
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	2.2	0.5	3.0	-	19. سلاحه خازن جزل لوزلها
20. Miscellaneous manufactured articles	8.5	128.3	78.5	703.2	2.2	20. بلع منتجاتها مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.1	38.0	0.4	177.4	-	21. تحف فنية قطع للمجموعات قطع أثرية
Unspecified	-	-	700.0	-	-	غير معين
Total	34 050.3	22 837.9	10 100.2	104 085.6	6 679.5	الإجمالي

(1) Excluding re-exports.

(1) لا تتضمن عا التصدير.

(2) Excluding oil.

(2) لا تتضمن النفط.

IX-6

قيم الصادرات (بما فيها النفط) بحسب قسما للنظا لمنسق لتوصيف لسلع الأساسية ترقيمها

Value of exports (including oil) by HS sections
2007

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	العربية		العربية		اليمن	الأقصى
	الإمارات العربية المتحدة ⁽²⁾	الجمهورية العربية السورية ⁽¹⁾	المملكة العربية السعودية ⁽²⁾	قطر		
	Qatar	Saudi Arabia ⁽²⁾	Syrian Arab Republic ⁽¹⁾	United Arab Emirates ⁽²⁾	Yemen	
1. Live animals and their products	15.8	837.1	415.8	217.2	177.6	1. حيوانا حيا منتجا حيوانية
2. Vegetable products	2.2	233.5	1 103.0	890.5	66.1	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	1.7	96.6	272.8	170.3	7.5	3. شحون وزيوت حيوانية نباتية منتجا تنكها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	4.2	964.5	460.8	1 481.7	85.0	4. منتجات صناعة لأغذية مشروبات سائل حولية خلغ يذغ مصنعة
5. Mineral products	37 661.9	319.7	4 435.0	85 727.3	5 699.2	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	1 998.7	8 390.7	412.2	1 434.3	25.2	6. منتجات للصناعة كيمياية للصناعة المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	1 370.4	6 187.9	236.6	2 210.0	7.0	7. لدائن مصنوعات مطا مصنوعات
8. Articles of leather and animal gut, travel goods, handbags and similar	0.6	125.1	99.0	142.7	17.7	8. جلج خا جلج مندوغة جلج بقع مصنوعات لوانسفن خفاف يدوية عية مماثلة لها
9. Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	1.4	49.8	9.6	269.8	0.2	9. خشب مصنوعات ظن مصنوعات مصنوعات من الفس الحلقا غيرا من مؤ لاضر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	6.4	818.2	68.0	355.1	4.8	10. عجينة الخشب غيرا من عجائن مؤ لبغية سيلولوزية نفايا فضلا مصنوعات
11. Textiles and textile articles	9.6	420.0	1 952.5	2 734.3	3.7	11. مؤ نسجية مصنوعات
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	2.0	12.2	205.4	295.9	2.1	12. حذية عظية مظلا مطر شمعن يش محضر صنا من يش بقع اصطناعية مصنوعات من شعر بقع
13. Articles of stone, mica, ceramic products and glass	2.4	391.9	32.8	1 076.7	1.5	13. مصنوعات من حجر موكا من مؤ مماثلة منتجا من خز جاب مصنوعات
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	23.1	380.0	0.8	13 891.1	50.3	14. لولو طبيعي مستنبت حجرا ريمة شبه ريمة معا ثمينة معا مكس بقش من معا ثمينة مصنوعات ذوالمق
15. Base metals and articles of base metal	465.9	2 669.8	255.9	2 746.9	22.8	15. معا عارية مصنوعات
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	196.8	2 379.7	514.4	8 138.8	53.7	16. آلات جهم معا برنانية اجزا جهم تسجيل عة الصو للصو اجزا لولو اذ اجهم
17. Vehicles of transport	231.3	3 274.5	12.7	5 899.1	76.4	17. معا نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	13.4	76.3	2.5	568.1	9.4	18. اجزا اجهاز للبريا للتصوير موسيقية اجهاز للطنب للجرحة صنا صناعة الساعات جزا
19. Arms and ammunition; parts & accessories	0.8	0.8	91.1	13.6	-	19. اسلحة خا جزا لومها
20. Miscellaneous manufactured articles	11.2	174.2	0.2	788.7	4.5	20. سلع منتجا مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	0.4	30.4	98.2	157.6	-	21. تحف فنية قطع للمجموعا قطع أثرية
Unspecified	-	-	-	-	-	غير مبين
Total	42 020.2	27 832.7	10 679.6	129 209.7	6 314.8	الإجمالي

(1) Excluding re-exports.

(1) لا تتضمن عة التصدير.

(2) Excluding oil.

(2) لا تتضمن النفط.

IX-6

قيم لصنا (بما فيها النفط) بحسب قسما لنظما لمنسق لتوصيف لسلع الأساسية ترقيمها

Value of exports (including oil) by HS sections
2007

Million USD

مليون دولار أمريكي

Sections	Bahrain ⁽¹⁾	Egypt	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman ⁽²⁾	الأقسام
1. Live animals and their products	19.2	54.0	42.9	...	12.3	226.1	1. حيوانات حيوانية
2. Vegetable products	4.3	1 041.4	428.9	...	105.1	40.0	2. منتجات نباتية
3. Animal or vegetable fats, oils and waxes	0.1	12.6	25.3	...	17.1	94.1	3. شحون وزيوت حيوانية نباتية منتجاتها
4. Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	19.8	223.5	251.7	...	238.4	99.1	4. منتجات صناعة الأغذية مشروبات سائل
5. Mineral products	10 938.1	8 761.8	255.4	...	90.0	19 895.9	5. منتجات معدنية
6. Products of the chemical or allied industries	132.1	336.3	1 432.5	...	233.6	459.5	6. منتجات الصناعات الكيماوية للصناعات المرتبطة بها
7. Plastics, rubber and articles thereof	39.7	472.9	133.0	...	117.9	293.7	7. لدائن مصنوعات مطاط مصنوعات
8. Articles of leather and animal gut; travel goods, handbags and similar	1.1	39.0	10.0	...	12.0	0.5	8. جلود خا جلود مذبذبة جلود بقر مصنوعاتها لؤلؤ لسفن حقائب يدية عبة مماثلة لها
9. Articles of wood, cork; basketware and wickerwork	0.2	16.5	18.8	...	23.2	0.5	9. خشب مصنوعات فلين مصنوعات مصنوعات من لفش الحلقاء غيرا من مؤلف الصفر
10. Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	26.4	55.4	124.3	...	173.8	18.1	10. عجينة الخشب غيرا من عجائن من ليفية سيلولوزية نفايا فضلا مصنوعات
11. Textiles and textile articles	28.4	646.8	1 278.1	...	102.6	18.7	11. من نسيج نسيج مصنوعات
12. Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	0.1	1.6	6.6	...	19.0	1.6	12. حذية غطية مطا مطر شمسن
13. Articles of stone, mica; ceramic products and glass	8.6	224.3	26.4	...	57.9	108.7	13. فرش محضر صناع من فرش مصنوعات اصطناعية مصنوعات من شعر بشر
14. Pearls, stones, precious metals and its articles	4.4	101.2	197.8	...	487.8	4.2	14. اولو طبيعي مستنبت حجرا ريمة شبه ريمة معا ثمانية معا مكسوش من معا ثمانية مصنوعات ذو اللون
15. Base metals and articles of base metal	946.6	1 171.2	330.8	...	494.1	314.0	15. معا عاينة مصنوعات
16. Machinery, sound recorders, reproducers and parts	67.6	48.4	725.2	...	458.8	467.1	16. آلات جهاز معدا برقيات جز
17. Vehicles of transport	105.0	8.2	313.8	...	30.7	0.3	17. معا نقل
18. Photographic, medical, musical instruments & parts	8.6	4.3	40.9	...	21.6	0.0	18. جهاز تسجيل آلة الصوت للصوت جز
19. Arms and ammunition; parts & accessories	-	-	-	...	0.7	-	19. اسلحة خا جز لؤلؤها
20. Miscellaneous manufactured articles	28.6	200.5	61.9	...	90.9	30.5	20. سلع منتجات مختلفة
21. Works of art, collectors' pieces and antiques	-	0.1	0.8	...	27.8	9.6	21. تحف فنية قطع للمجموعا قطع أثرية
Unspecified	-	2 621.0	24.3	...	-	-	غير مبين
Total	12 379.1	16 041.0	5 729.6	...	2 816.3	22 082.3	الإجمالي

(1) Preliminary data.

(1) بيانات أولية.

(2) Excluding re-exports.

(2) لا تتضمن عا التصدير.

X-1
الإيرادات الحكومية
Government revenues

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
	Currency					العملة
Bahrain	Million dinars					مليون دينار
Tax revenues	...	...	...	...	...	البحرين
- Individual and corporate ⁽¹⁾	الإيرادات الضريبية
- Goods and services	...	...	...	...	...	الضرائب على الدخل للأفراد ⁽¹⁾
- International trade	...	...	...	...	...	الضرائب على السلع والخدمات
- Other	...	...	...	...	...	الضرائب على التجارة الخارجية
Non-tax revenues	1 146	1 300	1 671	1 840	...	أخرى
- Oil & gas	836	944	1 265	1 417	...	الإيرادات غير الضريبية
- Other	309	357	406	423	...	الإيرادات من النفط والغاز الطبيعي
Total revenues	1 146	1 300	1 671	1 840	...	مجموع الإيرادات
Egypt⁽¹⁾	Million pounds					مليون جنيه
Tax revenues	57 486	64 793	75 759	97 779	114 326	مصر ⁽¹⁾
- Individual and corporate	23 189	26 903	32 605	49 482	60 323	الإيرادات الضريبية
- Goods and services	22 782	25 757	31 430	34 699	39 436	الضرائب على الدخل للأفراد
- International trade	11 354	11 970	7 744	9 654	10 369	الضرائب على السلع والخدمات
- Other	161	163	3 980	3 944	4 198	الضرائب على التجارة الخارجية
Non-tax revenues	51 750	65 409	57 371	78 150	91 328	أخرى
- Oil & gas	...	...	...	...	...	الإيرادات غير الضريبية
- Other	51 750	65 409	57 371	78 150	91 328	الإيرادات من النفط والغاز الطبيعي
Total revenues	109 236	130 202	133 130	175 929	205 654	مجموع الإيرادات
Iraq	Million dinars					مليون دينار
Tax revenues	...	159 644	495 282	593 887	1 228 336	العراق
- Individual and corporate ⁽¹⁾	...	78 375	206 981	353 560	565 763	الإيرادات الضريبية
- Goods and services	...	81 269	288 301	240 327	433 497	الضرائب على الدخل للأفراد ⁽¹⁾
- International trade	...	...	...	...	229 076	الضرائب على السلع والخدمات
- Other	...	...	...	...	-	الضرائب على التجارة الخارجية
Non-tax revenues	...	32 823 095	40 007 608	48 469 474	50 818 362	أخرى
- Oil & gas	...	...	...	...	...	الإيرادات غير الضريبية
- Other	...	...	...	...	...	الإيرادات من النفط والغاز الطبيعي
Total revenues	...	32 982 739	40 502 890	49 063 361	52 046 698	مجموع الإيرادات
Jordan	Million dinars					مليون دينار
Tax revenues	1 083	1 429	1 766	2 134	2 472	الأردن
- Individual and corporate ⁽¹⁾	191	218	284	411	495	الإيرادات الضريبية
- Goods and services	603	845	1 035	1 239	1 480	الضرائب على الدخل للأفراد ⁽¹⁾
- International trade	233	294	334	346	351	الضرائب على السلع والخدمات
- Other	56	72	113	138	146	الضرائب على التجارة الخارجية
Non-tax revenues	574	700	778	1 014	1 138	أخرى
- Oil & gas	-	-	-	-	-	الإيرادات غير الضريبية
- Other	-	-	-	-	-	الإيرادات من النفط والغاز الطبيعي
Total revenues	1 657	2 129	2 544	3 147	3 610	مجموع الإيرادات
Kuwait	Million dinars					مليون دينار
Tax revenues	226	276	305	344	...	الكويت
- Individual and corporate ⁽¹⁾	29	48	57	76	...	الإيرادات الضريبية
- Goods and services	2	2	2	2	...	الضرائب على الدخل للأفراد ⁽¹⁾
- International trade	135	162	174	187	...	الضرائب على السلع والخدمات
- Other	60	65	73	80	...	الضرائب على التجارة الخارجية
Non-tax revenues	7 901	9 901	14 662	17 181	...	أخرى
- Oil & gas	7 459	9 526	14 311	16 662	...	الإيرادات غير الضريبية
- Other	442	375	351	519	...	الإيرادات من النفط والغاز الطبيعي
Total revenues	8 127	10 177	14 967	17 525	...	مجموع الإيرادات

X-1
الإيرادات الحكومية
Government revenues

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
	Currency					العملة
Lebanon	Billion pounds					لبنان مليار ليرة
Tax revenues	3 792	4 363	3 698	...	...	الإيرادات الضريبية
- Individual and corporate ⁽¹⁾	1 318	1 521	1 609	...	...	الضرائب على الدخل للأفراد ⁽¹⁾
- Goods and services	2 575	2 874	2 440	...	...	الضرائب على السلع والخدمات
- International trade	475	529	481	...	...	الضرائب على التجارة الخارجية
- Other	742	960	777	...	...	أخرى
Non-tax revenues	1 574	1 790	1 929	...	...	الإيرادات غير الضريبية
- Oil & gas	-	-	-	...	...	النفط والغاز الطبيعي
- Other	1 574	1 790	1 929	...	...	أخرى
Total revenues	5 366	6 153	5 627	...	...	مجموع الإيرادات
Oman⁽¹⁾	Million omani rials					عمان ⁽¹⁾ مليون ريال عماني
Tax revenues	214	241	337	357	529	الإيرادات الضريبية
- Individual and corporate	105	114	150	164	278	الضرائب على الدخل للأفراد
- Goods and services	44	55	99	79	91	الضرائب على السلع والخدمات
- International trade	65	71	89	115	160	الضرائب على التجارة الخارجية
- Other	-	-	-	-	-	أخرى
Non-tax revenues	3 091	3 800	4 174	4 622	5 392	الإيرادات غير الضريبية
- Oil & gas	2 403	3 156	3 556	3 839	4 489	النفط والغاز الطبيعي
- Other	688	644	618	783	903	أخرى
Total revenues	3 305	4 040	4 511	4 980	5 921	مجموع الإيرادات
Palestine⁽¹⁾	Million US dollars					فلسطين ⁽¹⁾ مليون دولار أمريكي
Tax revenues	639	904	1 125	564	1 494	الإيرادات الضريبية
- Individual and corporate	167	191	231	220	202	الضرائب على الدخل للأفراد
- Goods and services	472	713	894	344	1 292	الضرائب على السلع والخدمات
- International trade	-	-	-	-	-	الضرائب على التجارة الخارجية
- Other	-	-	-	-	-	أخرى
Non-tax revenues	744	499	881	1 176	1 444	الإيرادات غير الضريبية
- Oil & gas	-	-	-	-	-	النفط والغاز الطبيعي
- Other	744	499	881	1 176	1 444	أخرى
Total revenues	1 383	1 403	2 006	1 740	2 938	مجموع الإيرادات
Qatar⁽¹⁾	Million rials					قطر ⁽¹⁾ مليون ريال
Tax revenues	2 907	5 034	7 135	9 435	14 970	الإيرادات الضريبية
- Individual and corporate	...	...	...	...	...	الضرائب على الدخل للأفراد
- Goods and services	...	...	...	...	...	الضرائب على السلع والخدمات
- International trade	...	...	...	...	...	الضرائب على التجارة الخارجية
- Other	...	...	...	...	...	أخرى
Non-tax revenues	27 656	50 030	57 849	75 563	100 490	الإيرادات غير الضريبية
- Oil & gas	19 593	36 319	43 616	54 919	70 120	النفط والغاز الطبيعي
- Other	8 063	13 711	14 233	20 644	30 370	أخرى
Total revenues	30 563	55 064	64 984	84 998	115 460	مجموع الإيرادات
Saudi Arabia⁽²⁾	Million rials					المملكة العربية السعودية ⁽²⁾ مليون ريال
Tax revenues	...	...	...	...	...	الإيرادات الضريبية
- Individual and corporate	...	...	...	...	...	الضرائب على الدخل للأفراد
- Goods and services	...	...	...	...	...	الضرائب على السلع والخدمات
- International trade	...	...	...	...	...	الضرائب على التجارة الخارجية
- Other	...	...	...	...	...	أخرى
Non-tax revenues	293 000	392 291	564 335	673 682	642 800	الإيرادات غير الضريبية
- Oil & gas	231 000	330 000	504 540	604 470	562 186	النفط والغاز الطبيعي
- Other	62 000	62 291	59 795	69 212	80 614	أخرى
Total revenues	293 000	392 291	564 335	673 682	642 800	مجموع الإيرادات

X-1
الإيرادات الحكومية
Government revenues

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
	Currency					العملة
Syrian Arab Republic⁽¹⁾	Million pounds					مليون ليرة
Tax revenues	117 403	145 257	159 516	196 501	...	الإيرادات الضريبية
- Individual and corporate	...	...	...	...	...	الضرائب على الدخل للأفراد
- Goods and services	...	...	...	...	...	الضرائب على السلع والخدمات
- International trade	...	...	...	...	...	الضرائب على التجارة الخارجية
- Other	...	...	...	...	...	أخرى
Non-tax revenues	203 854	197 044	195 295	237 509	...	الإيرادات غير الضريبية
- Oil & gas	161 162	141 467	105 847	126 444	...	النفط والغاز الطبيعي
- Other	42 692	55 576	89 448	111 066	...	أخرى
Total revenues	321 257	342 300	354 810	434 010	...	مجموع الإيرادات
United Arab Emirates	Million dirhams					مليون درهم
Tax revenues	9 979	12 577	11 434	14 192	...	الإيرادات الضريبية
- Individual and corporate ⁽¹⁾	2 935	3 322	4 624	5 701	...	الضرائب على الدخل للأفراد ⁽¹⁾
- Goods and services	-	-	-	-	-	الضرائب على السلع والخدمات
- International trade	2 449	3 040	3 852	4 291	...	الضرائب على التجارة الخارجية
- Other	4 595	6 215	2 958	4 200	...	أخرى
Non-tax revenues	67 033	81 838	132 471	186 513	...	الإيرادات غير الضريبية
- Oil & gas	56 738	73 322	111 377	161 516	...	النفط والغاز الطبيعي
- Other	10 295	8 516	21 094	24 997	...	أخرى
Total revenues	77 012	94 415	143 905	200 705	...	مجموع الإيرادات
Yemen	Million rials					مليون ريال
Tax revenues	190 400	235 282	278 806	260 204	299 959	الإيرادات الضريبية
- Individual and corporate ⁽¹⁾	112 243	136 741	157 200	123 200	148 837	الضرائب على الدخل للأفراد ⁽¹⁾
- Goods and services	35 851	46 642	69 661	100 869	107 662	الضرائب على السلع والخدمات
- International trade	42 290	51 897	51 945	36 135	43 460	الضرائب على التجارة الخارجية
- Other	16	2	-	-	-	أخرى
Non-tax revenues	490 427	593 072	866 379	1 224 377	1 176 469	الإيرادات غير الضريبية
- Oil & gas	409 907	505 355	752 689	1 059 819	973 098	النفط والغاز الطبيعي
- Other	80 520	87 717	113 690	164 558	203 371	أخرى
Total revenues	680 827	828 354	1 145 185	1 484 581	1 476 428	مجموع الإيرادات

Source : National statistical offices.

المصدر : الأجهز الإحصائية للأجهزة.

(1) Data from Central bank of corresponding country- Latest annual reports.

(1) البيانات من المصرف المركزي للبلد المعني - آخر التقارير السنوية.

(2) Data from National monetary authority- Latest reports.

(2) البيانات من سلطة النقد الوطنية - آخر التقارير.

X-2
المصروفات الحكومية
Government expenditures

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
	Currency					العملة
Bahrain	Million dinars					مليون دينار
Expenditures (economic)						التصنيف الاقتصادي للنفق
A. Current expenditures, of which	821	864	1 024	1 101	...	النفق الجارية
Interest payments	...	...	...	...	...	القوائد
B. Capital expenditure	-	-	-	-	...	النفق لرسمية
C. Other expenditures	259	241	265	457	...	نفق خر
Total expenditures (A+B+C)	1 080	1 105	1 289	1 559	...	جمالي النفق (+) (+)
Egypt⁽¹⁾	Million pounds					مليون جنيه
Expenditures (economic)						التصنيف الاقتصادي للنفق
A. Current expenditures, of which	95 756	116 256	125 843	182 619	196 919	النفق الجارية
Interest payments	23 723	27 513	29 898	34 812	38 368	القوائد
B. Capital expenditure	20 276	18 322	23 298	21 244	25 528	النفق لرسمية
C. Other expenditures	18 355	7 371	21 749	19 762	21 571	نفق خر
Total expenditures (A+B+C)	134 387	141 949	170 890	223 625	244 018	جمالي النفق (+) (+)
Iraq	Million dinars					مليون دينار
Expenditures (economic)						التصنيف الاقتصادي للنفق
A. Current expenditures, of which	...	31 087 071	25 932 029	37 655 401	33 545 144	النفق الجارية
Interest payments	...	...	...	...	...	القوائد
B. Capital expenditure	...	1 030 420	443 146	421 394	...	النفق لرسمية
C. Other expenditures	-	-	-	-	-	نفق خر
Total expenditures (A+B+C)	...	32 117 491	26 375 175	38 076 795	33 545 144	جمالي النفق (+) (+)
Jordan	Million dinars					مليون دينار
Expenditures (economic)						التصنيف الاقتصادي للنفق
A. Current expenditures, of which	2 164	2 378	2 908	3 118	3 744	النفق الجارية
Interest payments	...	...	...	...	...	القوائد
B. Capital expenditure	646	803	631	794	842	النفق لرسمية
C. Other expenditures	-	-	-	-	-	نفق خر
Total expenditures (A+B+C)	2 810	3 181	3 539	3 912	4 586	جمالي النفق (+) (+)
Kuwait	Million dinars					مليون دينار
Expenditures (economic)						التصنيف الاقتصادي للنفق
A. Current expenditures, of which	4 025	4 605	5 008	6 080	...	النفق الجارية
Interest payments	...	...	...	...	...	القوائد
B. Capital expenditure	674	726	805	898	...	النفق لرسمية
C. Other expenditures	48	122	173	316	...	نفق خر
Total expenditures (A+B+C)	4 747	5 454	5 987	7 295	...	جمالي النفق (+) (+)
Lebanon	Billion pounds					مليار ليرة
Expenditures (economic)						التصنيف الاقتصادي للنفق
A. Current expenditures, of which	10 354	9 665	9 332	...	...	النفق الجارية
Interest payments	4 253	3 722	3 216	...	...	القوائد
B. Capital expenditure	895	1 001	966	...	...	النفق لرسمية
C. Other expenditures	-	-	-	...	...	نفق خر
Total expenditures (A+B+C)	11 249	10 666	10 298	...	...	جمالي النفق (+) (+)
Oman⁽¹⁾	Million omani rials					مليون ريال عماني
Expenditures (economic)						التصنيف الاقتصادي للنفق
A. Current expenditures, of which	2 373	2 661	3 179	3 531	3 858	النفق الجارية
Interest payments	60	74	67	56	78	القوائد
B. Capital expenditure	700	1 035	967	1 200	1 697	النفق لرسمية
C. Other expenditures	116	114	62	206	326	نفق خر
Total expenditures (A+B+C)	3 189	3 810	4 208	4 936	5 880	جمالي النفق (+) (+)

X-2
المصروفات الحكومية
Government expenditures

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
	Currency					العملة
Palestine⁽²⁾	Million US dollars					فلسطين ⁽²⁾ مليون دولار
Expenditures (economic)						التصنيف الاقتصادي للنفقات
A. Current expenditures, of which	1 272	1 528	1 994	1 426	2 567	النفقات الجارية
Interest payments	10	25	39	32	...	الفوائد
B. Capital expenditure	395	-	287	281	310	النفقات الرأسمالية
C. Other expenditures	-	-	-	-	-	نفقات أخرى
Total expenditures (A+B+C)	1 667	1 528	2 281	1 707	2 877	جمالي النفقات (A + B + C)
Qatar⁽¹⁾	Million rials					قطر ⁽¹⁾ مليون ريال
Expenditures (economic)						التصنيف الاقتصادي للنفقات
A. Current expenditures, of which	21 921	28 270	32 761	49 444	48 357	النفقات الجارية
Interest payments	1 942	1 880	1 922	1 938	1 550	الفوائد
B. Capital expenditure	5 266	7 832	18 072	16 912	29 048	النفقات الرأسمالية
C. Other expenditures	-	-	-	-	-	نفقات أخرى
Total expenditures (A+B+C)	27 187	36 102	50 833	66 356	77 405	جمالي النفقات (A + B + C)
Saudi Arabia⁽²⁾	Million rials					المملكة العربية السعودية ⁽²⁾ مليون ريال
Expenditures (economic)						التصنيف الاقتصادي للنفقات
A. Current expenditures, of which	223 530	247 649	284 173	322 411	347 199	النفقات الجارية
Interest payments	...	...	...	...	...	الفوائد
B. Capital expenditure	33 470	37 551	62 301	70 911	119 049	النفقات الرأسمالية
C. Other expenditures	-	-	-	-	-	نفقات أخرى
Total expenditures (A+B+C)	257 000	285 200	346 474	393 322	466 248	جمالي النفقات (A + B + C)
Syrian Arab Republic⁽¹⁾	Million pounds					الجمهورية العربية السورية ⁽¹⁾ مليون جنيه
Expenditures (economic)						التصنيف الاقتصادي للنفقات
A. Current expenditures, of which	200 652	248 831	277 289	317 818	...	النفقات الجارية
Interest payments	...	...	...	...	...	الفوائد
B. Capital expenditure	152 624	156 624	155 043	175 996	...	النفقات الرأسمالية
C. Other expenditures	-	-	-	-	...	نفقات أخرى
Total expenditures (A+B+C)	353 276	405 455	432 332	493 814	...	جمالي النفقات (A + B + C)
United Arab Emirates	Million dirhams					الإمارات العربية المتحدة مليون درهم
Expenditures (economic)						التصنيف الاقتصادي للنفقات
A. Current expenditures, of which	49 368	51 025	59 953	74 135	...	النفقات الجارية
Interest payments	...	...	...	...	...	الفوائد
B. Capital expenditure	17 180	15 284	20 175	27 547	...	النفقات الرأسمالية
C. Other expenditures	24 885	28 961	24 302	26 556	...	نفقات أخرى
Total expenditures (A+B+C)	91 433	95 270	104 430	128 238	...	جمالي النفقات (A + B + C)
Yemen	Million rials					اليمن مليون ريال
Expenditures (economic)						التصنيف الاقتصادي للنفقات
A. Current expenditures, of which	505 570	599 600	835 097	1 039 594	1 322 827	النفقات الجارية
Interest payments	37 959	53 976	69 072	86 929	99 702	الفوائد
B. Capital expenditure	198 311	210 164	252 634	274 015	340 430	النفقات الرأسمالية
C. Other expenditures	-	-	-	-	-	نفقات أخرى
Total expenditures (A+B+C)	703 881	809 764	1 087 731	1 313 609	1 663 257	جمالي النفقات (A + B + C)

Source : National statistical offices.

(1) Data from Central bank of corresponding country- Latest annual reports.

(2) Data from National monetary authority- Latest reports.

(1) البيانات من المصرف المركزي للبلد المعني - آخر التقارير السنوية.

(2) البيانات من سلطة النقد الوطنية - آخر التقارير.

X-3
المعرض النقدي
Money supply

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
	Currency					العملة
Bahrain	Million dinars					مليون دينار بحريني
Money supply (M1)	821	861	1 063	1 286	1 584	المعرض النقدي (1)
Money supply (M2)	2 765	2 880	3 513	4 035	5 622	المعرض النقدي (2)
Money supply (M3)	3 279	3 546	4 169	4 893	6 597	المعرض النقدي (3)
Egypt	Million pounds					مليون جنيه مصري
Money supply (M1)	73 370	83 450	100 710	121 340	151 800	المعرض النقدي (1)
Money supply (M2)	410 810	468 260	522 300	601 310	716 280	المعرض النقدي (2)
Money supply (M3)	...	...	...	...	...	المعرض النقدي (3)
Iraq	Million dinars					مليون دينار عراقي
Money supply (M1)	5 773 601	10 148 626	11 399 125	15 460 060	21 721 167	المعرض النقدي (1)
Money supply (M2)	...	12 254 000	14 684 000	21 080 000	26 956 000	المعرض النقدي (2)
Money supply (M3)	...	...	...	...	...	المعرض النقدي (3)
Jordan	Million dinars					مليون دينار أردني
Money supply (M1)	2 920	3 193	4 061	4 566	4 833	المعرض النقدي (1)
Money supply (M2)	9 466	10 571	12 364	14 110	15 607	المعرض النقدي (2)
Money supply (M3)	...	...	...	...	...	المعرض النقدي (3)
Kuwait	Million dinars					مليون دينار كويتي
Money supply (M1)	2 612	3 174	3 727	3 550	4 147	المعرض النقدي (1)
Money supply (M2)	10 401	11 655	13 086	15 921	18 960	المعرض النقدي (2)
Money supply (M3)	10 410	11 678	13 100	15 947	18 986	المعرض النقدي (3)
Lebanon	Million pounds					مليون ليرة لبنانية
Money supply (M1)	2 810 120	2 987 880	2 932 530	3 283 900	3 556 120	المعرض النقدي (1)
Money supply (M2)	25 974 400	25 814 900	24 378 100	23 382 500	24 808 700	المعرض النقدي (2)
Money supply (M3)	64 159 100	70 757 600	73 882 100	79 670 300	89 611 700	المعرض النقدي (3)
Oman	Million omani rials					مليون ريال عماني
Money supply (M1)	804	907	1 128	1 230	1 917	المعرض النقدي (1)
Money supply (M2)	2 832	2 944	3 573	4 461	6 111	المعرض النقدي (2)
Money supply (M3)	...	...	...	...	...	المعرض النقدي (3)
Qatar	Million rials					مليون ريال قطري
Money supply (M1)	11 278	14 598	22 362	27 883	35 375	المعرض النقدي (1)
Money supply (M2)	37 223	44 865	64 271	88 659	117 634	المعرض النقدي (2)
Money supply (M3)	54 833	63 027	87 759	123 683	167 764	المعرض النقدي (3)
Saudi Arabia⁽¹⁾	Million rials					مليون ريال سعودي ⁽¹⁾
Money supply (M1)	223 022	271 303	283 539	312 742	383 557	المعرض النقدي (1)
Money supply (M2)	336 404	407 976	448 805	538 769	666 616	المعرض النقدي (2)
Money supply (M3)	417 465	496 098	553 675	660 583	789 755	المعرض النقدي (3)
Syrian Arab Republic⁽²⁾	Million pounds					مليون ليرة سورية ⁽²⁾
Money supply (M1)	550 316	610 859	697 700	687 438	731 669	المعرض النقدي (1)
Money supply (M2)	946 756	1 073 550	1 200 692	1 310 694	1 472 608	المعرض النقدي (2)
Money supply (M3)	...	...	...	...	...	المعرض النقدي (3)
United Arab Emirates⁽²⁾	Million dirhams					مليون درهم إماراتي ⁽²⁾
Money supply (M1)	58 262	80 818	104 449	120 019	181 664	المعرض النقدي (1)
Money supply (M2)	196 550	242 242	324 064	399 293	565 702	المعرض النقدي (2)
Money supply (M3)	246 892	304 154	415 383	506 641	696 229	المعرض النقدي (3)

X-3
المعرض النقدي
Money supply

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
	Currency					العملة
Yemen ⁽²⁾	Million rials					مليون ريال يمني ⁽²⁾
Money supply (M1)	347 465	390 541	442 464	558 461	613 748	المعرض النقدي (1)
Money supply (M2)	513 985	611 551	672 686	842 327	1 000 657	المعرض النقدي (2)
Money supply (M3)	...	...	...	...	...	المعرض النقدي (3)

Source : IMF, International financial statistics.

المصدر : صندوق النقد الدولي لإحصاءات المالية الدولية.

(1) Data from National monetary authority- Latest reports.

(1) أريافاً من سلطة النقد الوطنية - آخر تقارير.

(2) Data from Central bank of corresponding country- Latest annual reports.

(2) أريافاً من المصرف المركزي الوطني للبلد المعنى - آخر التقارير السنوية.

Notes: M1: money supply narrowly defined, including demand deposits and currency in circulation outside the banking system.

ملاحظة: 1: المعنى الضيق للمعرض النقدي يشمل الوان تحت الطلب النقدي خارج النظام المصرفي.

M2: money supply broadly defined, including the sum of M1 and quasi-money (time deposits, saving deposits and foreign currency deposits).

2: المعنى الواسع للمعرض النقدي ويشمل مجموع (1) - شبه النقود بما فيها الوان لأجل، الوان المدخول الوان بالعملات الأجنبية.

M3: money supply more broadly defined, including the sum of M2 and large time deposits, institutional money-market funds, short-term repurchase agreements and other larger liquid assets.

3: المعنى الأوسع للمعرض النقدي ويشمل مجموع (2) - الوان الوان الكبير لأجل، الوان الموسسات في السوق النقدية، اتفاقات إعادة الشراء القصير لأجل، غيراً من الأصول المسائلة الكبرى.

X-4
الائتمان المصرفي بحسب النشاط الاقتصادي
Banking credit by economic activity

Country	2003	2004	2005	2006	2007	العملة
Bahrain	Currency					لعملة
	Million dinars					مليون دينار
Agriculture, hunting and forestry	6	9	9	7	...	لعملة
Mining, manufacturing and utilities	252	301	285	314	...	لعملة
Building and construction	166	187	302	484	...	لعملة
Trade	286	341	436	552	...	لعملة
Other activities	1 088	1 393	1 591	1 677	...	لعملة
Total	1 799	2 231	2 624	3 034	...	لعملة
Egypt⁽¹⁾	Million pounds					مليون جنيه
Agriculture, hunting and forestry	4 968	5 565	6 441	5 731	7 853	لعملة
Mining, manufacturing and utilities	101 051	106 291	116 801	116 251	132 016	لعملة
Building and construction	...	...	...	...	...	لعملة
Trade	59 087	61 031	57 541	57 494	49 241	لعملة
Other activities	119 616	123 312	127 412	144 565	164 610	لعملة
Total	284 722	296 199	308 195	324 041	353 741	لعملة
Jordan	Million dinars					مليون دينار
Agriculture, hunting and forestry	99	114	111	141	156	لعملة
Mining, manufacturing and utilities	879	973	1 038	1 136	1 414	لعملة
Building and construction	805	953	1 162	1 561	1 942	لعملة
Trade	1 327	1 473	1 585	1 917	2 435	لعملة
Other activities	2 455	3 118	4 245	5 467	5 922	لعملة
Total	5 565	6 630	8 141	10 222	11 869	لعملة
Kuwait	Million dinars					مليون دينار
Agriculture, hunting and forestry	13	12	8	8	3	لعملة
Mining, manufacturing and utilities	225	267	315	452	812	لعملة
Building and construction	419	363	454	670	711	لعملة
Trade	965	1 000	1 193	1 107	1 075	لعملة
Other activities	3 011	2 864	4 014	5 291	7 119	لعملة
Total	4 634	4 505	5 984	7 528	9 719	لعملة
Lebanon	Billion pounds					مليار ليرة
Agriculture, hunting and forestry	346	292	344	328	362	لعملة
Mining, manufacturing and utilities	3 451	3 774	3 852	3 945	4 520	لعملة
Building and construction	4 327	5 916	5 489	5 827	6 809	لعملة
Trade	8 000	8 404	7 994	8 061	8 952	لعملة
Other activities	8 849	7 480	8 160	9 615	12 094	لعملة
Total	24 973	25 867	25 838	27 777	32 737	لعملة
Oman⁽¹⁾	Million omani rials					مليون ريال عماني
Agriculture, hunting and forestry	28	31	40	39	41	لعملة
Mining, manufacturing and utilities	451	486	579	727	1 196	لعملة
Building and construction	214	223	256	275	376	لعملة
Trade	468	538	598	633	771	لعملة
Other activities	2 148	2 228	2 424	3 030	4 122	لعملة
Total	3 308	3 506	3 896	4 703	6 505	لعملة
Palestine⁽²⁾	Million US dollars					مليون دولار أمريكي
Agriculture, hunting and forestry	16	18	15	15	19	لعملة
Mining, manufacturing and utilities	93	98	106	117	119	لعملة
Building and construction	134	152	189	209	225	لعملة
Trade	264	299	365	365	370	لعملة
Other activities	565	860	1 117	1 198	1 026	لعملة
Total	1 072	1 428	1 792	1 903	1 759	لعملة

X-4
الائتمان المصرفي بحسب النشاط الاقتصادي
Banking credit by economic activity

Country	2003	2004	2005	2006	2007	العملة
Qatar	Currency					العملة
	Million rials					مليون ريال
Agriculture, hunting and forestry						الزراعة والصيد والصيد
Mining, manufacturing and utilities	750	1 060	2 419	2 078	3 460	التعدين والمحاجر
Building and construction	1 434	1 658	3 358	5 121	8 155	الإنشاء والتعمير
Trade	5 532	6 116	8 184	11 553	17 978	التجارة
Other activities	36 072	40 649	55 774	83 796	131 003	نشطة أخرى
Total	43 788	49 483	69 734	102 548	160 596	الإجمالي
Saudi Arabia⁽²⁾	Million rials					مليون ريال
Agriculture, hunting and forestry	2 549	3 785	6 716	6 802	8 636	الزراعة والصيد والصيد
Mining, manufacturing and utilities	29 091	31 044	39 961	42 966	64 114	التعدين والمحاجر
Building and construction	21 955	23 057	31 726	37 845	43 421	الإنشاء والتعمير
Trade	51 886	62 808	83 054	111 511	127 473	التجارة
Other activities						نشطة أخرى
Total	105 481	120 694	161 457	199 124	243 644	الإجمالي
Syrian Arab Republic	Million pounds					مليون ليرة
Agriculture, hunting and forestry	82 447	85 396	80 424	82 039	98 326	الزراعة والصيد والصيد
Mining, manufacturing and utilities	19 840	26 052	29 937	39 777	33 667	التعدين والمحاجر
Building and construction	35 136	47 384	64 237	70 974	91 287	الإنشاء والتعمير
Trade	124 879	131 460	166 247	202 844	299 621	التجارة
Other activities	24 668	39 808	80 878	95 887	110 485	نشطة أخرى
Total	286 970	330 100	421 723	491 521	633 386	الإجمالي
United Arab Emirates⁽¹⁾	Million dirhams					مليون درهم
Agriculture, hunting and forestry	830	862	955	1 403	1 664	الزراعة والصيد والصيد
Mining, manufacturing and utilities	22 192	22 701	28 347	35 353	46 577	التعدين والمحاجر
Building and construction	26 845	31 681	41 897	54 344	68 417	الإنشاء والتعمير
Trade	57 053	69 501	85 093	92 637	106 191	التجارة
Other activities	89 986	122 208	196 847	290 424	424 633	نشطة أخرى
Total	196 906	246 953	353 139	474 161	647 482	الإجمالي
Yemen⁽¹⁾	Million rials					مليون ريال
Agriculture, hunting and forestry	711	2 186	3 877	4 793	4 660	الزراعة والصيد والصيد
Mining, manufacturing and utilities	21 424	29 201	30 926	41 496	51 811	التعدين والمحاجر
Building and construction	8 873	12 175	16 207	17 799	23 858	الإنشاء والتعمير
Trade	52 995	74 419	96 369	114 346	148 989	التجارة
Other activities	53 840	65 631	75 312	84 569	130 376	نشطة أخرى
Total	137 842	183 611	222 691	263 002	359 695	الإجمالي

Source : National statistical offices.

(1) Data from Central bank of corresponding country- Latest annual reports.

(2) Data from National monetary authority- Latest reports.

المصدر: الأجهز المركزية للإحصاء.

(1) لبيانات من المصرف المركزي للبلد المعني - آخر تقارير السنوية.

(2) لبيانات من سلطة النقد الوطنية - آخر تقارير.

X-5
ميزان المدفوعات
Balance of payments

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
	Currency					العملة
Egypt⁽¹⁾	Million US dollars					مليون دولار
A- Current account	1 943	3 418	2 911	1 752	2 696	الحساب الجاري
- Trade balance (FOB)	- 1 666	- 516	- 2 517	- 3 795	- 4 366	الميزان التجاري (فوق)
- Factor income						الدخل (صافي)
- Current transfers	3 609	3 934	5 428	5 547	7 061	التحويلات الجارية
B- Capital account	-	-	-	- 38	- 39	حساب المآل (صافي)
C- Financial account (net)	- 2 734	- 5 016	3 378	3 549	1 173	الحساب المالي (صافي)
D- Net errors and omissions	1 337	1 440	- 1 811	- 2 010	1 453	صافي السهو الخطأ
Overall balance (A+B+C+D)	546	- 158	4 478	3 253	5 282	الميزان الإجمالي (+/-/+)
Iraq	Billion dinars					مليار دينار
A- Current account	- 1 809	- 3 494	2 494	10 466	21 218	الحساب الجاري
- Trade balance (FOB)	- 3 024	- 6 269	- 3 009	9 821	21 479	الميزان التجاري (فوق)
- Factor income	- 700	74	739	1 321	1 709	الدخل (صافي)
- Current transfers	1 915	2 701	4 763	- 676	- 1 970	التحويلات الجارية
B- Capital account	...	...	5 724	4 084	1 931	حساب المآل (صافي)
C- Financial account (net)	11	7 031	- 2 646	- 9 025	- 7 346	الحساب المالي (صافي)
D- Net errors and omissions	- 1 882	2 583	867	5 910	- 906	صافي السهو الخطأ
Overall balance (A+B+C+D)	- 3 680	6 120	6 439	11 435	14 896	الميزان الإجمالي (+/-/+)
Jordan	Million dinars					مليون دينار
A- Current account	883	63	- 1 559	- 1 133	- 2 000	الحساب الجاري
- Trade balance (FOB)	- 1 515	- 2 447	- 3 704	- 3 630	- 4 533	الميزان التجاري (فوق)
- Factor income	125	230	290	412	572	الدخل (صافي)
- Current transfers	2 273	2 280	1 855	2 085	1 970	التحويلات الجارية
B- Capital account	66	2	6	45	9	حساب المآل (صافي)
C- Financial account (net)	- 1 052	- 201	977	1 129	1 150	الحساب المالي (صافي)
D- Net errors and omissions	103	137	577	- 41	832	صافي السهو الخطأ
Overall balance (A+B+C+D)	-	-	-	-	-9	الميزان الإجمالي (+/-/+)
Kuwait	Million dinars					مليون دينار
A- Current account	883	63	- 1 559	- 1 133	- 2 000	الحساب الجاري
- Trade balance (FOB)	2 516	4 297	8 424	12 194	11 257	الميزان التجاري (فوق)
- Factor income	1 001	1 806	2 586	3 820	3 677	الدخل (صافي)
- Current transfers	- 709	- 752	- 993	- 1 050	- 1 443	التحويلات الجارية
B- Capital account	426	127	232	255	447	حساب المآل (صافي)
C- Financial account (net)	- 3 608	- 4 978	- 9 077	- 13 918	- 10 597	الحساب المالي (صافي)
D- Net errors and omissions	...	...	...	...	...	صافي السهو الخطأ
Overall balance (A+B+C+D)	- 2 299	- 4 788	- 10 404	- 14 796	- 12 150	الميزان الإجمالي (+/-/+)
Lebanon	Billion pounds					مليار ليرة
A- Current account	- 1 760	- 3 369	- 2 386	...	...	الحساب الجاري
- Trade balance (FOB)	- 6 277	- 7 212	- 7 126	...	...	الميزان التجاري (فوق)
- Factor income	- 362	- 1 230	675	...	...	الدخل (صافي)
- Current transfers	4 879	5 073	4 065	...	...	التحويلات الجارية
B- Capital account	2 431	2 170	1 351	...	...	حساب المآل (صافي)
C- Financial account (net)	- 670	1 200	1 036	...	...	الحساب المالي (صافي)
D- Net errors and omissions	...	...	...	...	...	صافي السهو الخطأ
Overall balance (A+B+C+D)	1	1	1	...	...	الميزان الإجمالي (+/-/+)

X-5
ميزان المدفوعات
Balance of payments

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
	Currency					العملة
Oman⁽¹⁾	Million omani rials					عمان ⁽¹⁾
A- Current account	559	348	1 898	1 955	737	الحساب الجاري
- Trade balance (FOB)	1 410	1 200	3 139	3 379	2 517	الميزان التجاري (فو)
- Factor income	- 208	- 150	- 373	- 352	- 369	الدخل (صافي)
- Current transfers	- 643	- 702	- 868	- 1 072	- 1 411	التحويلات الجارية
B- Capital account	4	8	- 6	- 37	318	حساب المآل (صافي)
C- Financial account (net)	- 100	138	- 554	- 1 085	916	الحساب المالي (صافي)
D- Net errors and omissions	- 206	- 161	- 261	16	447	صافي السهو الخطأ
Overall balance (A+B+C+D)	257	333	1 077	849	2 418	الميزان الإجمالي (+ + + +)
	Million US dollars					فلسطين
Palestine	Million US dollars					فلسطين
A- Current account	- 911	- 1 216	- 946	- 810	...	الحساب الجاري
- Trade balance (FOB)	- 1 949	- 2 201	- 2 434	- 2 520	...	الميزان التجاري (فو)
- Factor income	253	229	356	427	...	الدخل (صافي)
- Current transfers	785	756	1 132	1 283	...	التحويلات الجارية
B- Capital account	289	660	388	272	...	حساب المآل (صافي)
C- Financial account (net)	833	638	662	620	...	الحساب المالي (صافي)
D- Net errors and omissions	- 212	- 83	- 105	- 82	...	صافي السهو الخطأ
Overall balance (A+B+C+D)	-	-	-	-	...	الميزان الإجمالي (+ + + +)
	Million rials					قطر
Qatar	Million rials					قطر
A- Current account	20 943	27 488	27 234	34 430	20 831	الحساب الجاري
- Trade balance (FOB)	28 466	43 853	57 419	59 975	50 040	الميزان التجاري (فو)
- Factor income	- 1 516	- 8 160	- 20 805	- 11 941	- 15 430	الدخل (صافي)
- Current transfers	- 6 007	- 8 205	- 9 380	- 13 604	- 13 779	التحويلات الجارية
B- Capital account	- 1 160	- 2 004	- 2 742	- 3 608	- 4 118	حساب المآل (صافي)
C- Financial account (net)	- 1 594	- 2 857	- 1 579	- 16 731	23 289	الحساب المالي (صافي)
D- Net errors and omissions	- 2 790	- 8 333	- 6 594	5 709	6 090	صافي السهو الخطأ
Overall balance (A+B+C+D)	15 399	14 294	16 319	19 800	46 092	الميزان الإجمالي (+ + + +)
	Million rials					المملكة العربية السعودية ⁽²⁾
Saudi Arabia⁽²⁾	Million rials					المملكة العربية السعودية ⁽²⁾
A- Current account	28 048	51 926	90 060	99 066	95 080	الحساب الجاري
- Trade balance (FOB)	57 153	79 742	118 274	135 298	128 650	الميزان التجاري (فو)
- Factor income	- 1 300	478	1	642	238	الدخل (صافي)
- Current transfers	- 27 804	- 28 293	- 28 215	- 36 874	- 33 808	التحويلات الجارية
B- Capital account						حساب المآل (صافي)
C- Financial account (net)	- 26 440	- 47 428	- 90 525	- 98 172	- 88 912	الحساب المالي (صافي)
D- Net errors and omissions						صافي السهو الخطأ
Overall balance (A+B+C+D)	1 608	4 498	- 465	894	6 168	الميزان الإجمالي (+ + + +)
	Million pounds					الجمهورية العربية السورية
Syrian Arab Republic	Million pounds					الجمهورية العربية السورية
A- Current account	37 006	30 527	15 827	46 979	22 902	الحساب الجاري
- Trade balance (FOB)	52 655	33 104	21 747	65 907	16 350	الميزان التجاري (فو)
- Factor income	- 42 173	- 37 639	- 45 618	- 47 837	- 34 424	الدخل (صافي)
- Current transfers	26 524	35 062	39 698	28 909	40 976	التحويلات الجارية
B- Capital account	984	913	935	921	5 893	حساب المآل (صافي)
C- Financial account (net)	- 6 791	- 4 977	- 8 563	- 52 578	- 17 589	الحساب المالي (صافي)
D- Net errors and omissions	4 183	- 16 038	- 7 247	- 40 436	15 942	صافي السهو الخطأ
Overall balance (A+B+C+D)	35 382	10 425	952	- 45 114	27 148	الميزان الإجمالي (+ + + +)

X-5
ميزان المدفوعات
Balance of payments

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
	Currency					العملة
United Arab Emirates⁽¹⁾	Million dirhams					الإمارات العربية المتحدة ⁽¹⁾
A- Current account	27 730	38 910	89 370	132 370	135 930	الحساب الجاري
- Trade balance (FOB)	44 990	56 880	103 470	145 070	148 540	الميزان التجاري (فوق)
- Factor income	- 140	600	10 600	17 400	21 500	الدخل (صافي)
- Current transfers	- 17 120	- 18 570	- 24 700	- 30 100	- 34 110	التحويلات الجارية
B- Capital account	- 24 590	- 23 870	- 53 880	- 58 990	41 520	حساب الميزان (صافي)
C- Financial account (net)						الحساب المالي (صافي)
D- Net errors and omissions	1 590	- 2 190	- 26 110	- 49 500	5 780	صافي الأخطاء
Overall balance (A+B+C+D)	4 730	12 850	9 380	23 880	183 230	الميزان الإجمالي (+/-/+)
Yemen	Million rials					اليمن
A- Current account	508 695	666 719	905 270	782 963	488 187	الحساب الجاري
- Trade balance (FOB)	67 254	151 115	326 988	272 532	- 16 272	الميزان التجاري (فوق)
- Factor income	188 362	248 867	309 135	243 208	228 841	الدخل (صافي)
- Current transfers	253 079	266 737	269 147	267 223	275 618	التحويلات الجارية
B- Capital account	1 002	30 175	38 719	18 602	18 747	حساب الميزان (صافي)
C- Financial account (net)	3 619	- 12 685	- 115 974	124 489	148 689	الحساب المالي (صافي)
D- Net errors and omissions	3 514	9 652	38 988	36 145	28 743	صافي الأخطاء
Overall balance (A+B+C+D)	516 830	693 860	867 002	962 197	684 365	الميزان الإجمالي (+/-/+)

Source : National statistical offices.

(1) Data from Central bank of corresponding country- Latest annual reports.

(2) Data from IMF, International financial statistics.

المصدر: الأجهزة المركزية للإحصاء.

(1) البيانات من المصرف المركزي للبلد المعني - آخر التقارير السنوية.

(2) البيانات من صندوق النقد الدولي للإحصاء المالية الدولية.

X-6
تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر وأرصده الواردة

FDI inflows and inward stocks

Million USD

مليون دولار أمريكي

	2003	2004	2005	2006	2007	
Inflows						
World	561 056	717 695	958 697	1 411 018	1 833 324	العالم
Developed economies	361 050	403 711	611 319	940 880	1 247 661	الاقتصاد المتقدمة
Developing and other economies	180 114	283 618	316 407	412 972	499 720	الاقتصاد النامية وغيرها
Bahrain	517	865	1 049	2 915	1 756	البحرين
Egypt	237	2 157	5 376	10 043	11 578	مصر
Iraq	-	300	515	383	448	العراق
Jordan	443	816	1 774	3 219	1 835	الأردن
Kuwait	- 68	24	234	122	123	الكويت
Lebanon	2 977	1 993	2 792	2 739	2 845	لبنان
Oman	494	229	1 688	1 623	2 377	عمان
Palestine	18	49	47	19	21	فلسطين
Qatar	625	1 199	1 298	159	1 138	قطر
Saudi Arabia	779	1 942	12 097	18 293	24 318	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	180	275	500	600	885	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	4 256	10 004	10 900	12 806	13 253	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	6	144	-302	1,121	464	اليمن
Total ESCWA region	10 463	19 997	37 967	54 042	61 042	إجمالي منطقة الإسكوا
Inward stocks						
World	8 170 827	9 587 059	10 180 063	12 470 085	15 210 560	العالم
Developed economies	361 050	403 711	611 319	940 880	1 247 661	الاقتصاد المتقدمة
Developing and other economies	2 002 029	2 331 480	2 719 224	3 303 169	4 246 739	الاقتصاد النامية وغيرها
Bahrain	6 720	7 354	8 276	11 191	12 947	البحرين
Egypt	21 349	23 506	28 882	38 925	50 503	مصر
Iraq	- 36	264	779	1 162	1 162	العراق
Jordan	5 004	8 316	13 229	12 713	14 549	الأردن
Kuwait	384	408	645	773	940	الكويت
Lebanon	10 753	12 746	15 537	18 277	21 121	لبنان
Oman	2 417	2 417	2 460	4 220	5 878	عمان
Palestine	978	1 027	1 074	1 092	1 113	فلسطين
Qatar	3 456	4 655	5 953	6 112	7 250	قطر
Saudi Arabia	18 512	20 454	33 535	51 828	76 146	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	7 664	7 939	8 439	9 039	9 684	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	7 823	17 827	28 727	41 533	54 786	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	1 011	1 249	803	1 924	2 389	اليمن
Total ESCWA region	86 035	108 161	148 339	198 789	258 468	إجمالي منطقة الإسكوا

Source: UNCTAD, World Investment Report, various issues and FDI database.

المصدر: الأونكتاد، تقرير الاستثمار العالمي، إصدارات متعددة، قاعدة بيانات الاستثمار الأجنبي المباشر.

X-7
مؤشرات أسعار الاستهلاك العامة (سنة أساس 2000)
General consumer price indices (base year 2000)

Country	عامل الترجيح Weight ⁽¹⁾	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Bahrain	1.4	100.0	102.3	104.9	107.1	110.8	البحرين
Egypt	29.0	109.5	127.4	133.7	143.9	157.6	مصر
Iraq ⁽²⁾	1.3	185.5	235.6	322.6	494.3	646.7	العراق ⁽²⁾
Jordan	2.6	105.3	108.9	112.7	119.7	126.2	الأردن
Kuwait	6.0	103.2	104.5	108.8	112.1	118.4	الكويت
Lebanon	5.5	102.7	104.4	103.6	109.4	113.8	لبنان
Oman	3.0	97.9	98.3	100.2	103.3	108.5	عمان
Palestine ⁽²⁾	1.5	111.7	115.1	119.1	123.5	126.9	فلسطين ⁽²⁾
Qatar	1.0	104.0	111.0	120.9	135.2	153.6	قطر
Saudi Arabia	26.3	97.2	99.5	100.2	102.4	106.7	المملكة العربية السعودية
Sudan	3.6	122.4	132.7	144.0	154.3	166.6	السودان
Syrian Arab Republic	4.7	108.8	113.5	121.9	134.1	140.8	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	11.7	109.1	114.6	121.7	133.0	147.7	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	2.2	139.2	156.6	174.5	211.6	232.8	اليمن
ESCWA region	100.0	107.0	115.5	121.3	131.3	142.6	منطقة الإسكوا

Source : ILO, LABORSTA, Labour statistics database.

المصدر: منظمة العمل الدولية (LABORSTA) قاعدة بيانات حصة العمالة.

(1) Based on the private final consumption expenditure in 2000.

(1) مبني على الإنفاق الاستهلاكي النهائي لعام 2000.

(2) Data from the national statistical office.

(2) لبيانات من الجهاز المركزي للإحصاء.

X-8
مؤشرات أسعار الاستهلاك للمواد الغذائية (سنة أساسية 2000)
Consumer price indices for food (base year 2000)

Country	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Bahrain	96.2	98.3	101.2	103.3	108.0	البحرين
Egypt	112.3	141.3	148.3	163.3	184.4	مصر
Iraq	137.5	149.5	182.9	237.4	270.4	العراق
Jordan	103.1	107.8	113.4	121.8	133.1	الأردن
Kuwait	106.6	110.0	119.4	124.0	129.9	الكويت
Lebanon	102.3	107.4	104.4	116.9	134.1	لبنان
Oman	98.2	98.5	102.7	108.3	118.9	عمان
Palestine	106.8	109.1	113.3	118.8	124.4	فلسطين
Qatar	100.7	104.4	107.7	115.1	123.6	قطر
Saudi Arabia	96.9	104.4	107.5	113.3	121.2	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	107.2	112.8	122.5	138.0	...	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	104.7	112.0	117.0	123.5	130.4	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	141.4	168.3	199.9	269.5	317.9	اليمن

Source: ILO, LABORSTA, Labour statistics database.

المصدر: منظمة العمل الدولية، LABORSTA، قاعدة بيانات إحصائية للعمالة.

* Data from the national statistical office.

* البيانات من الجهاز الإحصائي للأحزاب.

XI-1
الهاتف الثابت
Fixed telephone

Country	عدد خطوط الهاتف ثابت لكل 100 من السكان										البلد
	1990	1995	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	
Bahrain	19.1	24.1	25.4	25.4	25.2	26.3	26.8	26.6	26.3	26.3	البحرين
Egypt	3.0	4.7	8.2	9.8	11.1	12.3	13.0	14.0	14.3	14.9	مصر
Iraq	3.9	3.2	2.7	2.6	4.3	4.3	3.7	3.9	4.2	4.7	العراق
Jordan	7.2	7.4	12.5	12.9	12.8	11.5	11.5	11.0	10.5	9.9	الأردن
Kuwait	18.8	21.2	21.0	20.2	19.8	19.3	19.1	18.8	18.7	18.7	الكويت
Lebanon	6.0	7.8	17.0	18.2	19.6	20.0	17.8	17.8	18.9	18.9	لبنان
Oman	...	3.5	9.1	9.3	9.1	9.4	9.6	10.3	10.3	10.3	عمان
Palestine	15.5	14.9	8.6	9.0	9.0	7.3	8.1	9.4	9.2	9.3	فلسطين
Qatar	22.0	25.0	26.4	26.1	25.7	25.2	24.6	25.3	27.2	28.2	قطر
Saudi Arabia	7.5	9.2	13.8	14.6	15.1	15.0	15.4	15.6	15.7	16.2	المملكة العربية السعودية
Sudan	0.3	0.3	1.2	1.3	2.0	2.7	2.9	1.6	1.4	0.9	السودان
Syrian Arab Republic	4.1	6.8	10.0	10.5	11.9	13.3	14.3	15.2	16.6	17.3	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	22.4	27.9	31.4	30.2	29.1	28.2	27.7	27.5	28.1	31.6	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	1.1	1.2	1.9	2.3	2.8	3.5	3.9	4.3	4.5	4.5	اليمن
ESCWA region [*]	4.0	5.0	7.4	8.1	9.1	9.7	10.1	10.3	10.6	10.9	منطقة الإسكندرية
World	...	12.1	16.0	16.8	17.3	18.0	18.8	19.5	19.5	19.1	العالم

* Data do not include Oman for 1990.

* لا تشمل البيانات عمال العالم 1990.

XI-2
الهاتف الخليوي
Cellular phone

عدد مشتمل في الهاتف الخليوي لكل 100 من السكان											
Number of cellular subscribers per 100 population											
Country	1990	1995	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Bahrain	1.0	4.7	30.6	43.7	55.9	62.8	90.8	105.6	122.9	148.3	البحرين
Egypt	-	-	2.0	4.1	6.4	8.1	10.5	18.4	23.9	39.8	مصر
Iraq	-	-	-	-	0.1	0.3	2.1	5.3	31.6	48.4	العراق
Jordan	-	0.3	7.8	16.9	23.2	24.5	29.2	55.0	74.4	80.5	الأردن
Kuwait	1.2	6.5	21.4	37.5	50.3	56.2	76.7	84.8	91.5	97.3	الكويت
Lebanon	0.2	0.4	21.9	22.3	22.3	22.7	25.0	27.8	30.6	30.7	لبنان
Oman	...	0.9	6.6	13.1	18.6	23.7	31.8	51.9	69.6	96.3	عمان
Palestine	-	4.0	5.6	9.2	9.5	13.8	27.2	29.6	22.1	27.5	فلسطين
Qatar	0.9	3.8	19.9	27.7	38.9	51.4	63.1	88.2	109.6	150.4	قطر
Saudi Arabia	0.1	0.1	6.4	11.5	22.1	31.0	38.3	57.6	78.1	114.7	المملكة العربية السعودية
Sudan	-	-	0.1	0.3	0.6	1.5	3.0	5.0	12.7	21.3	السودان
Syrian Arab Republic	-	-	0.2	1.2	2.3	6.5	12.6	15.5	24.0	31.3	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	1.9	5.3	44.0	54.7	64.6	73.7	86.0	100.9	118.5	176.5	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	-	0.1	0.2	0.8	2.6	3.4	7.3	10.9	13.8	13.8	اليمن
ESCWA region [*]	0.1	0.3	3.2	5.4	8.2	10.9	14.8	22.2	32.8	47.7	منطقة الإسكوا [*]
World	...	1.5	12.1	15.6	18.5	22.4	27.6	34.3	42.1	50.1	العالم

* Data do not include Oman for 1990, and Yemen for 2007.

* لا تشمل البيانات: عمان لعام 1990، واليمن لعام 2007.

XI-3
الهاتف الخليوي في خطوط الهاتف
Cellular phones in telephone lines

حصّة الهاتف الخليوي في إجمالي خطوط الهاتف لكل 100 من السكان											
Cellular phones as share of total phone lines per 100 population											
Country	1990	1995	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	الدولة
Bahrain	5.2	16.4	54.6	63.3	68.9	70.5	77.2	79.9	82.4	84.9	البحرين
Egypt	0.2	0.3	19.9	29.4	36.7	39.9	44.7	56.7	62.5	72.8	مصر
Iraq	-	-	-	-	1.8	6.3	35.7	57.9	88.2	91.1	العراق
Jordan	-	3.6	38.5	56.7	64.4	68.0	71.8	83.3	87.6	89.1	الأردن
Kuwait	5.9	23.5	50.5	65.0	71.8	74.5	80.1	81.9	83.0	83.9	الكويت
Lebanon	2.5	4.5	56.3	55.1	53.3	53.2	58.4	61.0	61.9	62.0	لبنان
Oman	...	20.0	42.2	58.3	67.1	71.5	76.9	83.4	87.1	90.3	عمان
Palestine	-	21.1	39.3	50.7	51.5	65.6	77.0	75.8	70.7	74.7	فلسطين
Qatar	4.0	13.1	43.0	51.5	60.2	67.1	72.0	77.7	80.1	84.2	قطر
Saudi Arabia	1.2	0.9	31.7	43.9	59.4	67.4	71.3	78.7	83.3	87.7	المملكة العربية السعودية
Sudan	-	-	5.6	18.9	22.2	36.0	50.4	76.2	90.4	95.9	السودان
Syrian Arab Republic	-	-	1.8	9.9	16.0	33.0	46.9	50.4	59.0	64.4	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	7.8	16.1	58.3	64.5	68.9	72.4	75.6	78.6	80.8	84.8	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	-	4.2	8.5	26.0	47.3	49.4	65.1	71.6	75.5	75.5	اليمن
ESCWA region [†]	1.5	5.0	30.4	40.0	47.6	52.7	59.5	68.2	75.5	81.4	منطقة الإسكوا*
World	...	11.0	43.1	48.2	51.6	55.5	59.4	63.8	68.3	72.4	العالم

* Data do not include Oman for 1990.

* لا تشمل البيانات (عمان) لعام 1990.

XI-4
الحاسوب الشخصي
Personal computer

عدد الحواسيب الشخصية لكل 100 من السكان									
Personal computers per 100 population									
Country	1995	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	الدولة
Bahrain	5.0	14.1	14.6	15.4	16.2	16.9	17.6	18.3	البحرين
Egypt	0.4	1.3	1.5	1.7	2.9	3.3	3.8	4.2	مصر
Iraq	...	...	...	0.8	...	...	...	...	العراق
Jordan	5.3	11.4	12.0	12.1	16.1	17.6	22.3	...	الأردن
Kuwait	0.9	3.3	3.4	3.8	4.2	4.7	5.1	6.9	الكويت
Lebanon	...	...	3.2	3.6	4.0	4.6	5.3	...	لبنان
Oman	1.7	5.3	7.5	8.8	10.0	11.3	11.4	11.6	عمان
Palestine	6.1	14.8	15.7	16.4	17.1	17.9	18.6	18.7	فلسطين
Qatar	3.5	6.1	10.4	10.6	11.1	11.7	12.8	13.9	قطر
Saudi Arabia	-	0.3	0.4	0.6	1.0	1.8	9.3	11.5	المملكة العربية السعودية
Sudan	0.7	1.5	1.6	1.9	2.8	3.3	4.2	6.7	السودان
Syrian Arab Republic	4.8	12.3	12.0	12.0	16.1	19.8	23.4	30.1	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	...	0.2	0.2	0.7	1.0	1.4	1.9	2.8	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	0.8	3.0	3.3	3.8	4.5	5.3	6.2	6.3	اليمن
ESCWA region*	1.2	3.1	3.3	3.2	4.9	5.8	7.6	8.9	منطقة الإسكوا*

(1) Data do not include Iraq for all years except 2002, Lebanon for 1995, 2000, and 2006, the United Arab Emirates for 1995, and Jordan for 2006.

XI-5
مستخدمو الإنترنت
Internet users

عدد مستخدمي الإنترنت لكل 100 من السكان										
Internet users per 100 population										
Country	1995	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	البلد
Bahrain	0.3	6.0	14.6	17.6	21.3	21.3	21.3	28.4	33.2	البحرين
Egypt	-	0.7	0.9	2.7	4.2	5.4	12.2	13.0	14.0	مصر
Iraq	...	...	0.1	0.1	0.1	0.1	0.7	0.9	1.0	العراق
Jordan	0.2	2.6	4.6	5.8	8.2	11.3	12.6	13.7	19.0	الأردن
Kuwait	...	6.7	8.6	10.3	22.5	23.0	26.1	28.9	31.6	الكويت
Lebanon	...	8.8	7.6	11.5	14.3	17.0	19.6	26.3	38.3	لبنان
Oman	0.1	3.7	4.9	7.2	8.4	9.7	11.1	12.2	13.1	عمان
Palestine	0.2	1.1	1.8	3.1	4.2	4.5	6.6	7.2	9.5	فلسطين
Qatar	-	5.0	6.2	10.2	19.2	21.2	26.9	34.6	41.8	قطر
Saudi Arabia	-	2.1	4.5	6.2	7.7	9.9	12.2	18.7	25.8	المملكة العربية السعودية
Sudan	-	0.0	0.2	0.5	0.6	0.8	1.4	8.7	9.1	السودان
Syrian Arab Republic	0.1	0.2	0.4	2.1	3.4	4.3	5.7	7.9	17.4	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	...	23.6	25.7	27.1	27.5	27.7	29.4	36.7	51.6	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	-	0.1	0.1	0.5	0.6	0.9	1.1	1.3	1.4	اليمن
ESCWA region [*]	-	1.4	1.8	3.0	4.1	5.0	8.0	10.8	13.4	منطقة الإسكوا [*]
World	...	6.5	8.0	11.0	12.5	14.6	16.2	18.6	20.9	العالم

* Data do not include Iraq for 1995 and 2000, Kuwait, Lebanon and the United Arab Emirates for 1995.

* لا تشمل البيانات العراق لعامي 1995 و2000، الكويت، لبنان، الإمارات العربية المتحدة لعام 1995.

Sources:

International Telecommunication Union. Geneva,
Switzerland.
<http://www.itu.int/home/index.html>

المصادر:

الاتحاد الدولي للاتصالات. جنيف، سويسرا
<http://www.itu.int/home/index.html>